Assises constitutionnelles lundi, à Ottawa: (P. 12)

LE SENAT
O-OTA-1JANV51
OTTAWA ONT

Demain: Beau et frais

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Edition nationale

38e année — No 192 | OTTAWA, LE SAMEDI 19 AOUT 1950 | Le numéro: 5 sous

Le médiateur est déjà à l'oeuvre

Feu à Papineauville: $60,000

Aux bâtiments du juniorat des RR. Pères Montfortains

Beau travail des pompiers de Papineauville qui empêchèrent les flammes de se propager au juniorat même

Un violent incendie a complètement détruit une demi-douzaine de bâtiments du juniorat des Pères Montfortains, hier soir, à Papineauville, causant des dommages évalués à près de $75,000.

Le sinistre s'est déclaré dans une remise à voitures, en arrière même du juniorat, vers 8h.30 et en l'espace de quelques instants s'est communiqué aux bâtisses environnantes.

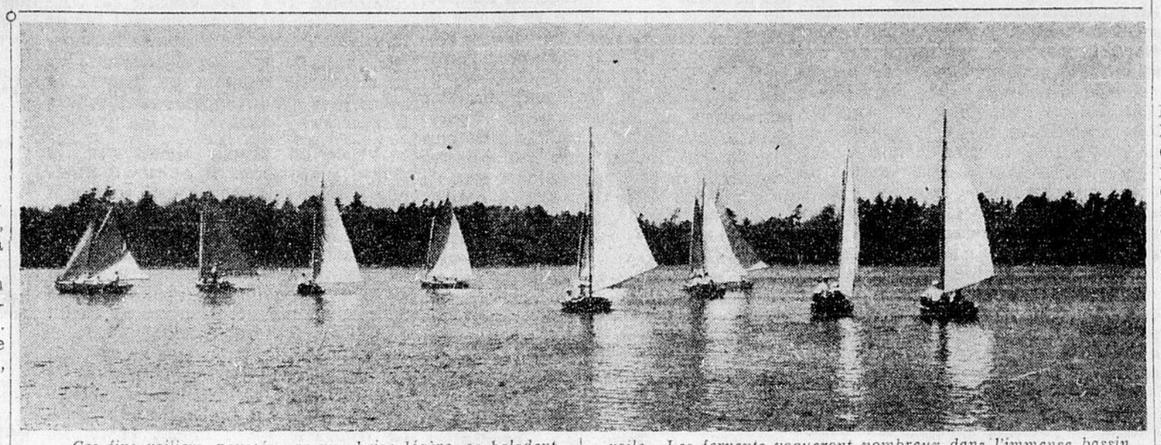
Les immeubles détruits comprennent, en plus de cette remise à voitures: une étable, une boutique à menuiserie, une forge, un poulailler, une grange à foin et un silo.

Pendant quelques instants, les flammes, poussées par le vent, menacèrent même le juniorat. Toutefois, les efforts des pompiers de Papineauville, sous la direction du chef Thomas Demeule, et des nombreux citoyens de l'endroit qui aidèrent à combattre les flammes, évitèrent une conflagration générale.

On n'a pas encore précisé la cause de ce désastre. On est porté à croire que l'incendie a été causé, soit par un court-circuit, soit par combustion spontanée.

La rumeur circule, toutefois, que les flammes auraient été allumées par une main criminelle. En effet, le village de Papineauville est depuis quelque temps la scène de nombreux vols et certains citoyens de l'endroit ont laissé entendre que des individus auraient mis le feu pour détourner l'atten-

(Suite à la page 12, col. 2)



Ces fins voiliers, poussés par une brise légère, se baladent gaiement sur les eaux paisibles pour un moment du lac Deschênes. Demain sera l'un des derniers beaux dimanches où l'on pourra s'adonner sans risques au sport intéressant de la voile. Les fervents vogueront nombreux dans l'immense bassin que forme l'Outaouais, en face du village de Deschênes, jusqu'à la baie Constance, du côté ontarien.

Premier entretien dans la métropole

Mackintosh siège dès ce matin à Montréal

par JEAN-MARIE GELINAS

Le front de la grève du rail s'est déplacé d'Ottawa à Montréal, alors que le médiateur extraordinaire nommé par le Gouvernement fédéral, le Dr W. A. Mackintosh, vice-principal de l'Université Queen's, a eu ce matin, dans la métropole, son premier entretien avec les chefs des syndicats de cheminots et les présidents des compagnies de chemins de fer. Nommé trois jours à peine avant le 22 août, date fatidique fixée pour l'arrêt de tous les trains, l'économiste réputé devra faire des prodiges de conciliation-éclair pour apporter, avant lundi soir, une solution satisfaisante au différend ferroviaire qui dure depuis bientôt 14 mois.

Il se peut cependant que, comme en pareil cas, en 1948, la grève du rail soit évitée de justesse quelques heures avant le temps-limite déterminé par les unions.

Mais il faut s'attendre aussi que les parties en cause siègent avec le médiateur presque jour et nuit s'il existe encore quelque chance d'empêcher la première grève générale des chemins de fer dans l'histoire du Canada.

Ce n'est qu'après cinq séances du Cabinet en l'espace de trois jours que le premier ministre Louis Saint-Laurent a annoncé, hier soir, le choix du Dr Mackintosh, comme médiateur suprême auprès des 125,000 travailleurs du rail et des réseaux ferroviaires. La nomination du conciliateur a été confirmée officiellement par le nouveau minis-

(Suite à la page 12, col. 1)

Un rouge belge est assassiné

Il s'agit du président du parti communiste

LIEGE (Belgique) (P.C.) — Julien Lahaut, président du parti communiste de Belgique et député, a été assassiné chez lui, hier soir.

Selon les premières nouvelles, il aurait été abattu par deux inconnus venus en automobile; les assaillants auraient pris la fuite après l'attentat.

Lahaut, âgé de 65 ans, habitait Seraing, dans la région industrielle qui fut, le mois dernier, le centre de la campagne contre le retour en Belgique du roi Léopold.

C'est lui qui, au cours des cérémonies d'assermentation du prince Baudouin, s'est écrié en plein Parlement: "Vive la République."

Le président de l'Assemblée, Franc Van Cauwelaert, avait alors interrompu la cérémonie, disant qu'un député qui disait une telle chose durant la remise des pouvoirs royaux devrait avoir au moins la décence de se retirer.

Lahaut resta dans la salle et, quelques instants plus tard, lança le même cri.

Ancien mineur, Lahaut était président du parti communiste depuis cinq ans. Il fut élu à la Chambre des représentants en 1932. En 1941, il fut arrêté par les Nazis et interné en Allemagne jusqu'à la libération.

Les six neutres étudient le plan d'action en Corée

LAKE SUCCESS — (A.F.P.) — Les six membres non permanents du Conseil de Sécurité — l'Inde, l'Egypte, la Yougoslavie, la Norvège, le Cuba et l'Equateur — se sont réunis en privé hier pour discuter de la question coréenne telle qu'elle est évoquée dans la suggestion faite par la délégation de l'Inde.

Sir Benegal Rau, délégué de l'Inde, a présenté à ses collègues un projet de résolution qu'il se propose, s'il reçoit un soutien suffisamment fort, de présenter au Conseil de Sécurité, et qui précise les idées qu'il avait exposées au Conseil, lundi dernier.

Celles-ci étaient de confier aux six puissances, membres non permanents du Conseil de Sécurité, le soin d'étudier un règlement pour la Corée sur la base des propositions qui leur seraient soumises. Les six devraient ensuite présenter leur rapport au Conseil de Sécurité qui prendrait les décisions.

C'est pour discuter les propositions indiennes et entendre les

(Suite à la page 12, col. 2)

La grève menace de s'aggraver dans les mines de Timmins

TIMMINS (P.C.) — Le syndicat des mineurs de Porcupine (C.C.L.) a rejeté hier une offre patronale visant à éviter une grève aux mines d'or de Coniaurum.

La compagnie offrait d'inclure le boni actuel de vie chère, qui est de 15c. l'heure, dans le salaire de base de 85c.; d'accorder deux semaines de vacances payées après cinq ans de service; d'étudier la possibilité d'établir un fonds de pension; d'accorder chaque année trois jours fériés payés; de garantir le paiement du boni de vie chère jusqu'à un maximum de 5c. l'heure.

Au cours d'une réunion syndicale, hier soir, on a autorisé le comité de grève à rencontrer une fois de plus les représentants de la compagnie.

Mercredi, le syndicat a ordonné à ses 400 membres de cesser le travail aux mines d'or de la Preston East Dome. Les négociations se poursuivent également entre le syndicat et les mines Buffalo Ankerite.

Deux victimes

GANDER (Terre-Neuve) (P.C.) — M. F. Henderson, de Moose Jaw, Sask., et son épouse ont perdu la vie, hier après-midi, lorsqu'un avion Norseman s'est écrasé quelques minutes après avoir décollé. M. Henderson, gérant des Newfoundland Airways, et son épouse voyageaient dans un avion de la compagnie. Le ministère du Transport fait enquête.

Un grave problème à la rentrée scolaire

Nos écoles ontariennes manquent d'espace vital —Le nombre des élèves est fortement augmenté

TORONTO — (P.C.) — Durant les vacances, alors que les locaux sont vides, les écoles ontariennes semblent être suffisamment vastes pour recevoir tous les jeunes. Toutefois, les commissions scolaires des villes et des municipalités disent le contraire.

Alors que la population écolière profite des dernières semaines de vacances avant de reprendre les études, les commissaires, eux, comptent le nombre des pupitres de chaque classe et cherchent à trouver les moyens à prendre pour loger les écoliers. La tâche sera plus difficile que jamais, cette année.

Certains de ces pupitres seront neufs. Un fonctionnaire du ministère de l'Education déclare en effet que 71 nouvelles écoles ou annexes seront prêtes à ouvrir leurs portes, pour la première fois, cet automne. Cependant, nombreuses sont les municipalités qui sont en face de ce grave problème qu'est le manque d'espace.

Les écoles publiques et séparées de Windsor, par exemple, attendent 18,000 écoliers, ce qui veut dire 600 de plus que l'an dernier. Il faudra trouver de la place pour les loger. Les high schools, où 3,800 élèves étaient inscrits l'hiver dernier, ne s'attendent pas à un plus grand nombre d'élèves.

A Sudbury, 2,700 écoliers, soit 300 de plus que l'année passée, fréquenteront les écoles élémentaires.

Il y aura cent étudiants de plus dans les high schools, mais l'ouverture d'une nouvelle école, qui se fera en janvier, ramènera les choses à un niveau normal.

A la fin d'octobre, Brockville aura une nouvelle école publique de dix-sept classes. Mais la ville a ses maux de tête quand elle songe qu'il faudra fermer trois ou quatre immeubles scolaires trop anciens, admettre 100 élèves de plus et répondre à la requête du township d'Elizabethtown d'accepter un nombre d'enfants à cause des classes surpeuplées.

Peterborough croit avoir suffisamment d'espace pour recevoir ses 5,400 étudiants, mais ce sera bien juste. L'auditorium du high school sert de classe à l'heure actuelle. A cause de cela, les contribuables seront appelés à voter en faveur d'une dépense de $550,000 pour la construction d'une nouvelle école.

Le vaste système scolaire de Toronto absorbera tous les étudiants, mais les banlieues auront des difficultés. Il est impossible d'obtenir le nombre d'inscriptions, mais, l'an dernier, plus de 93,000 jeunes fréquentaient les écoles publiques et séparées.

Les 40 classes de Hamilton fonctionnent sur une base d'assistance partielle, mais, dans le cours de l'année, on construira un nou-

(Suite à la page 12, col. 3)

"Bloquez les prix!"

Un destroyer du Canada bombarde le port de Yosu

TOKIO (P.C.) — Un communiqué de la force navale de l'Extrême-Orient annonce aujourd'hui qu'un destroyer canadien a bombardé Yosu, situé sur le littoral de la Corée du Sud, endommageant des voies de triage, des entrepôts, des réservoirs d'huile et les installations du port.

On n'a pas identifié le destroyer.

(Le Canada a dépêché trois navires de guerre dans les eaux coréennes. Ce sont le **Cayuga, le Sioux et l'Athabascan.**)

Le communiqué, qui se lit comme suit, a été émis à midi et demi (heure d'Asie):

"Un destroyer canadien a bombardé Yosu, détruisant ou endommageant fortement les voies de triage, les entrepôts militaires, les installations du port et des réservoirs d'huile avec des résultats excellents. Un avion de reconnaissance a déclaré après le bombardement qu'il ne reste rien à bombarder dans cette région."

Un communiqué émis hier mandait qu'un destroyer canadien, que l'on n'a pas identifié, avait bombardé une batterie dans la région de Kunsan sans qu'on ait riposté au feu du navire.

La C.T.C.C. s'alarme de la hausse du coût de la vie

Elle réclame le retour aux prix qui existaient au début des hostilités en Corée, et l'instauration de tribunaux d'arbitrage

QUEBEC (P.C.) — M. Gérard Picard, président de la Confédération des Travailleurs catholiques du Canada, a réclamé hier soir l'établissement de comités arbitraux sur les prix, afin de maintenir le coût de la vie à un niveau raisonnable.

Dans une déclaration faite au nom de la C.T.C.C., qui compte 90,000 membres, Picard a précisé qu'une telle demande fait suite à l'augmentation sensible des prix constatée depuis quelques semaines.

Le pouvoir d'achat des ouvriers a considérablement souffert de cet état de chose et la tendance des prix à monter pourrait avoir de graves conséquences.

M. Picard a déclaré que les autorités fédérales devraient ordonner le rétablissement des prix au niveau qui existait avant le début de la guerre de Corée, et former des tribunaux d'arbitrage qui décideraient de la justification des hausses après avoir étudié la question sous tous ses aspects.

"De tels tribunaux, dit-il, devraient tenir des séances publiques, passer des règlements et les publier.

"Les familles d'ouvriers protestent énergiquement contre la hausse des prix et la C.T.C.C., visant à prévenir des répercussions graves, suggère que le fédéral établisse, à titre de mesure d'urgence, de tels tribunaux d'arbitrage. . ."

Venizelos chargé de constituer le gouvernement grec

ATHENES (Grèce) (P.A.) — Le roi Paul a accepté, hier, la démission du premier ministre Nicolas Plastiras; il a chargé l'ancien premier ministre libéral, Sophocle Venizelos, de former un nouveau gouvernement.

Venizelos a déclaré aux journalistes que le roi n'avait posé aucune restriction sur la formation du ministère.

La crise, qui était menaçante depuis quelque temps, a finalement éclaté jeudi lorsque cinq membres libéraux du cabinet ont démissionné.

Venizelos demandait que Plastiras, chef de l'Union progressiste nationale, mouvement de gauche, abandonne le poste de premier ministre. Le cabinet ne prisait pas la politique du premier ministre d'accorder une amnistie aux communistes trouvés coupables de trahison.

Il est possible que Venizelos tentera de reconstituer le gouvernement centriste de coalition sans la présence de Plastiras, en ralliant à son parti le républicain progressiste Emmanuel Tsouderos et le démocrate-social Papandreou. Venizelos deviendrait lui-même premier ministre.

Un accord sur les mesures d'urgence en cas de grève

En cas de feux de forêt ou d'accidents, des trains de secours pourront circuler — Les services d'eau et d'électricité fournis par les compagnies ferroviaires seront maintenus

MONTREAL (P.C.) — Hier, un porte-parole ferroviaire a indiqué ce qu'une grève déclenchée par 124,000 employés de chemins de fer signifierait, en soulignant les accords conclus avec les syndicats en cause pour protéger les propriétés ferroviaires en cas d'arrêt du travail.

On a utilisé le terme "services essentiels", dit-il; ce terme est incorrect puisque toute l'opération ferroviaire est essentielle aux besoins du pays. En cas de grève, on ne peut considérer que les "mesures d'urgence".

Ces mesures d'urgence comprendraient la mise en service des trains seulement dans le cas de feux de forêts ou dans le cas où, vers l'heure du début de la grève, un ou plusieurs trains étaient impliqués dans un accident.

A part cela, les accords conclus entre compagnies et les grévistes stipulent un service de garde ou de patrouille afin de protéger les biens des compagnies contre les incendies ou les actes de sabotages. Dans plusieurs cas, les petites villes comptent seulement sur le service d'eau des chemins de fer pour combattre un incendie ou répondre aux nécessités domestiques.

Certains ponts ferroviaires servent aussi au trafic des véhicules ou des piétons. Ceux-là seraient gardés. On maintiendra le service

(Suite à la page 12, col. 1)

Embargo total décrété lundi

MONTREAL (P.C.) — L'Association ferroviaire du Canada a placé un embargo sur tous les convois expédiés par trains de marchandises. Ceci comprend les envois par rail et eau.

Cet embargo entrera en vigueur à 11h.50 du soir le lundi 21 août.

Auparavant, l'Association avait déjà imposé un embargo sur tous les convois de bestiaux, volaille et marchandises périssables.

Un poste importan confié à B. Smith

WASHINGTON (AFP) — Le président Truman a désigné le général Walter Bedell Smith comme directeur des services centraux de renseignements américains.

Le général Smith a déjà occupé le poste d'ambassadeur des Etats-Unis à Moscou et est actuellement commandant de la première armée américaine.

Il succède à l'amiral Roscoe Hillenkoetter, qui reprend du service actif et assumera le commandement d'une escadre de croiseurs.

Les services dont le général prendra la direction dans le courant de septembre, recueillent et analysent les rapports qui parviennent des sources diplomatiques, militaires et autres.

Depuis le début de la guerre en Corée, ces services ont été l'objet de vives critiques de la part de certains parlementaires américains, qui lui reprochent de n'avoir pas prévenu Washington à temps de l'attaque de la Corée du Sud.

Baptistes punis de 2 mois de prison

VAL-D'OR (P.C.) — Quatre Baptistes, trouvés coupables d'avoir violé un règlement municipal, ont choisi hier de purger deux mois de prison plutôt que de payer une amende de $40 et les frais, imposée par le recorder J.-L. Baillargeon.

Les prévenus sont: le révérend Murray Heron, pasteur de l'Eglise baptiste de Noranda, Ernie McWilliams, Eileen Veals et Howard Killock, tous de Noranda.

Au procès qui s'est déroulé jeudi et au cours duquel les accusés ont tous nié leur culpabilité, la police a déclaré qu'à la suite d'une première arrestation, les prévenus avaient été conduits au poste de police où on leur expliqua le règlement prohibant les réunions dans les rues; ils furent relâchés par la suite. Toutefois, ils ont continué à tenir des réunions dans les rues et furent arrêtés de nouveau.

On nie la rumeur du débarquement des Australiens

TOKIO (P.C.) — Le commandant des troupes d'occupation du Commonwealth au Japon a nié aujourd'hui la nouvelle selon laquelle 4,000 soldats australiens auraient débarqué en Corée. "Personne ne m'en a soufflé mot, a déclaré le lieutenant-général sir Horace Robertson; vous pouvez être sûr que si la nouvelle était vraie, j'en aurais été informé."

Récemment, le premier ministre Robert Menzies avait déclaré aux journalistes que son pays prenait les mesures nécessaires pour envoyer des troupes le plus tôt possible en Corée.

Aujourd'hui, à Honolulu, M. Menzies, en route vers la Nouvelle-Zélande, a déclaré: "Nous n'avons pas encore envoyé de troupes en Corée. Nous le ferons dès que nous le pourrons."

Le quartier général américain au Japon a aussi déclaré qu'il ne savait rien de cette affaire.

La nouvelle avait été répandue par Alex Valentine, correspondant de Reuter à Fou-San. Selon lui, les Australiens auraient débarqué à Inchon, à 20 milles à l'ouest de Séoul.

Les hôtels du C.P.R. ouverts

MONTREAL (P.C.) — Selon des porte-parole du Pacifique-Canadien, tous les hôtels de la compagnie continueront de fonctionner en cas de grève des cheminots, et il n'y aura pas de congédiements nombreux au sein du personnel des hôtels.

Au début de l'année, le Conseil privé canadien avait décidé que les hôtels du Pacifique-Canadien sont sous la juridiction de la province. Conséquemment, ils ne sont pas impliqués dans le différend actuel entre les chemins de fer et les syndicats.

Le Japon offre son aide à l'Occident

TOKIO (AFP) — Dans un livre blanc publié ce matin par le ministère des Affaires étrangères japonais, et, intitulé "notre position dans le conflit coréen", le Japon s'offre à aider les démocraties dans la lutte contre le communisme.

Les Japonais "ne peuvent pas se permettre de prendre une attitude ambiguë... cela n'aboutirait à rien qu'à la destruction finale de notre liberté et de la paix", déclare ce livre. Il poursuit:

"S'il ne donne pas aux forces des Nations Unies combattant en Corée toute la coopération possible, comment le Japon pourrait-il assurer demain sa propre sécurité? Le Japon renonça dans sa constitution au droit à la guerre, mais coopérer avec les démocraties . . . devrait être considéré seulement comme une autodéfense."

"Espoir en le médiateur"

Cinq cents cheminots d'Ottawa se sont réunis hier soir — "Pas de dictature", dit-on

Au cours d'une assemblée enthousiaste tenue hier soir au Oddfellows Temple, rue Somerset-ouest, Ottawa, près de 500 membres de cinq succursales de deux syndicats des employés des chemins de fer de la région ont réaffirmé leur intention bien arrêtée de faire la grève à partir de 6 heures mardi matin, à moins que les compagnies ferroviaires ne se rendent à leurs revendications.

L'orateur de la soirée d'hier était M. J. E. McGuire, secrétaire-trésorier national de la Fraternité canadienne des employés de chemins de fer, qui demanda aux cheminots de serrer les rangs et de "combattre jusqu'au bout pour l'obtention de conditions de travail améliorées".

Tournant le président des chemins de fer nationaux en ridicule à plusieurs reprises au cours de sa causerie, M. McGuire qualifia M. Donald Gordon de "dictateur"; il donna l'assurance que les cheminots "ne se laisseront jamais dominer par la dictature, d'où qu'elle vienne et quel que soit le couvert sous lequel elle se cache. Débarrassons le pays de la dictature sous toutes ses formes", de poursuivre le conférencier au milieu des applaudissements des auditeurs.

"Il est temps que la direction des chemins de fer descende de son piedestal et s'attaque au problème qui se trouve devant elle."

M. McGuire ajouta que les cheminots ne peuvent accepter les propositions patronales offertes par les compagnies "car elles équivaudraient à un recul de 30 ans.

"Il est temps que l'on fasse quelque chose pour améliorer le sort des cheminots. Depuis 32 ans, ces derniers n'ont connu aucun soulagement au sujet de leurs heures de travail. La semaine de 40 heures, que nous demandons, se trouve maintenant appliquée dans toutes les industries du pays, sauf deux, soit les chemins de fer et celle de la pulpe et du papier.

L'orateur déclara que les cheminots avaient toujours fait preuve d'une grande patience à l'endroit de leurs employeurs. Il ajouta que cette patience est maintenant émoussée, et que les employés veulent des actes, et non plus seulement des paroles.

Les demandes des syndicats sont très raisonnables, de poursuivre le conférencier: déduction syndicale, augmentations de salaires de 10 et 7 cents l'heure et semaine de 40 heures. Les augmentations de salaire demandées sont bien peu de choses si l'on considère la hausse astronomique du coût de la vie depuis juin 1949.

M. McGuire mit les chemins de fer en garde contre le communisme si les employés n'obtiennent pas justice. "Dans ce cas, ils chercheront ailleurs ce qu'on leur refusera".

Le conférencier fit retomber le blâme de la situation présente sur les compagnies qui l'ont produite par leurs délais et leurs tergiversations.

Les cheminots ont rejeté le rapport d'un tribunal de conciliation parce que les offres proposées par ce tribunal étaient inacceptables: semaine de 44 heures avec réduction du pourcentage du salaire.

(Suite à la page 12, col. 1)

A 104 ans, il rend visite à Cap-Chat

Un centenaire américain voit son rêve se réaliser: un voyage à son village natal de Gaspésie

DOVER (New-Hampshire) (P.A.) — Paul Deroy, 104 ans, réalisera enfin son grand rêve! La semaine prochaine, il se rendra à Cap-Chat, en Gaspésie, sa ville natale. C'est un cadeau de la population de Dover.

Depuis plusieurs années, Deroy voulait "retourner chez lui" afin de revoir Gaspé au moins une autre fois avant de mourir. Lorsqu'il a célébré récemment, à sa ferme de Strafford, son 104e anniversaire de naissance, il déclara que c'était là son plus grand désir.

Aussi, les citoyens de Dover se sont concertés et, dirigés par le journal local, ont pu lui offrir ce cadeau.

Deroy partira mardi avec deux amis dans une nouvelle automobile qu'on lui a donné expressément pour cela. Il aura une garde-robe toute neuve et apportera plusieurs cadeaux à un frère et une soeur, plus jeunes que lui, qui habitent la Gaspésie. Au retour, il visitera Québec et Montréal.

Deroy est encore assez bien pour marcher un mille chaque jour et balayer sa chambre. Selon lui, s'il a vécu longtemps, c'est parce qu'il ne s'est jamais inquiété de rien. Il a travaillé comme ouvrier à Farmington, jusqu'à l'âge de 90 ans.

A l'âge de 15 ans, il se sauva de chez lui pour se battre dans la guerre civile des Etats-Unis.

Il y a seize ans, âgé de 88 ans, Deroy commença à fumer. Mais il abandonna cette mauvaise habitude à 102 ans. Il prend un verre de temps à autre, mais il n'a jamais joué aux cartes.

Une histoire du roman français

Il n'était pas d'entreprise plus utile; il n'en était pas non plus à quoi l'auteur fût mieux préparé que cette **Histoire du Roman français depuis 1918** (1), dont Mme Claude-Edmonde Magny vient de nous donner le premier volume. Pas de plus utile parce que n'est-ce pas faire l'histoire de la société française que décrire l'histoire du roman? C'est toute la question, dirait volontiers l'auteur, et vous la supposez résolue par la manière même dont vous la posez. Il y a justement un problème du rapport entre la littérature et l'histoire. Ce problème est assez nouveau. Il a été posé avec beaucoup de clarté par M. Jean-Paul Sartre dans **Qu'est-ce que la littérature?** et Mme Claude-Edmonde Magny ne laisse pas que de se référer fort souvent aux vues sartriennes, sans d'ailleurs les épouser entièrement.

La question est, en somme, celle-ci: dans quelle mesure la littérature est-elle le reflet authentique de son époque? Mais ce n'est pas aussi simple, car une époque n'est, elle-même, qu'un passage entre le passé et l'avenir. Mais la littérature n'est-elle pas nécessairement tournée vers le passé? Je veux dire par là qu'elle vit de certaines traditions et que, dès lors, il lui est fort difficile, sinon impossible d'être vraiment, quelles que soient à cet égard, parfois, ses ambitions, d'être vraiment annonciatrice d'avenir. Et cela est particulièrement vrai de la littérature romanesque, qui ne peut décrire qu'une société existante, c'est-à-dire déjà passée.

Je m'excuse de ces considérations, un peu trop philosophiques. C'est que Mme Claude-Edmonde Magny, tout comme M. Sartre, est philosophe et qu'elle envisage en philosophe l'histoire de la littérature. Il n'y a pas, du reste, à se demander si un tel point de vue est légitime, pourvu qu'il soit fécond. Or, la chose ne fait ici aucun doute. Mme Claude-Edmonde Magny a déjà écrit un remarquable ouvrage qu'elle intitulait **L'âge du roman américain**, et où l'on avait déjà pu apprécier la profondeur et la subtilité de ses analyses. Nous retrouvons ici, appliquées au roman français, les mêmes qualités.

Un peu trop de subtilité peut-être; une facilité, qui devient parfois du jeu, à construire et à reconstruire à partir d'une idée qui n'est souvent qu'une image. Mais ce sont là péchés mineurs et qui n'empêchent pas qu'à lire Claude-Edmonde Magny, notre esprit ne soit sans cesse sollicité aux plus nourrissantes réflexions. Du reste, si l'on se met à critiquer le critique, il serait honnête de se demander d'abord ce qu'on attend de lui. Doit-il accomplir une oeuvre apparentée à celle du créateur? Mme Claude-Edmonde Magny le croit, et c'est pourquoi elle nous avertit qu'elle traitera ses personnages comme le romancier fait des siens, où il mêle toujours une forte part de soi-même et de son propre caractère. Nous ne croyons plus à une critique objective. Acceptons donc celle-ci, qui nous dit qu'elle ne l'est pas, mais que du moins elle s'est efforcée à l'impartialité.

La principale qualité du critique, c'est de comprendre, c'est-à-dire d'être capable de se mettre à la place de l'auteur pour découvrir, sous ce qu'il a fait, ce qu'il a voulu faire; sous ce qu'il a dit, ce qu'il a voulu dire. Exercice dangereux, mais nécessaire, et sans lequel il n'y a plus de critique possible, ni d'histoire littéraire qui soit autre chose qu'une assez vaine collection de faits et de dates. Or, Mme Claude-Edmonde Magny n'est pas seulement intelligente; elle est compréhensive. Elle possède la souplesse et la sympathie nécessaires pour se mettre à la place de l'autre, et de gens aussi différents que Giraudoux, auquel elle consacra naguère un ouvrage remarquable, que Proust ou Roger Martin du Gard, sans parler de Gide, qui occupe ici une place centrale parce que nul n'a mieux posé les problèmes du roman, à propos des **Faux-Monnayeurs.**

Ce qui frappe tout d'abord, et même continuellement dans ce premier volume, c'est que la littérature des dix années qui ont suivi la guerre de 1914 est une littérature sans référence à l'événement, tout entière tournée vers le passé, et qui n'aurait pas été fort différente de ce qu'elle fut si la guerre n'avait pas eu lieu. C'est contre cet attachement au passé, contre cette fidélité à des traditions esthétiques que l'on ne parvient pas à secouer, lors même qu'on le voudrait, que s'est dressée la révolte surréaliste. Mais, tout en comprenant leurs intentions, Mme Claude-Edmonde Magny se montre sévère pour les surréalistes, parce que, dit-elle, "ce malaise s'est traduit seulement sous la force de la nausée ou de la dérision, à peine de la création littéraire, sinon sous forme d'évasions souvent prestigieuses".

Mais si le surréalisme se solde finalement par un échec, peut-on dire que ces douze années, qui vont de 1918 à 1930, ne furent pas une des époques les plus brillantes de la littérature française? N'est-ce point alors que Proust et Mauriac parviennent à la grande notoriété? N'est-ce pas au même temps que Valéry publie son cycle Teste, que Mme Claude-Edmonde Magny a bien raison de ranger parmi les romans, encore que Valéry, comme on le sait, eût horreur du roman et se déclarât même incapable de la concevoir? Et nous y trouvons encore le Gide des **Faux-Monnayeurs**, Giraudoux, Jacques Rivière Radiguet, Schlumberger, Roger Martin du Gard, qui fournit précisément avec les **Thibault** la conclusion de l'auteur.

Quelle grâce leur a donc manqué pour déboucher? C'est que, semble-t-il, ils ne sont point parvenus à se dégager de l'optique d'une classe à laquelle ils appartenaient tous par leurs origines, et qui était une classe décadente, plus occupée à se défendre contre l'histoire qu'à la faire. C'est là une vu assez proche du marxisme, mais que Mme Claude-Edmonde Magny corrige en soulignant la force presque contraignante d'une tradition qui s'impose à l'écrivain. Toutefois elle ne manque pas d'opposer la liberté, la spontanéité dont firent preuve, à une autre époque, les grands ancêtres, par exemple Stendhal et Balzac, dont on célèbre cette année le centenaire.

Ce serait, du reste, une erreur de chercher dans ce beau livre des jugements, ni même quelque chose qui ressemble à un système. Mme Claude-Edmonde Magny prend autant de plaisir que nous-mêmes à relire ses auteurs et elle nous fait partager ce plaisir en le justifiant. C'est, au fond, tout ce que l'on demande à un critique. Souvent par l'étendue et la pertinence de ses points de vue, Mme Claude-Edmonde Magny fait penser à Thibaudet, sur lequel il lui arrive de porter un jugement très exact lorsqu'elle observe que la critique de Thibaudet était rétrospective, et non prospective. Le progrès, c'est que Mme Claude-Edmonde Magny s'efforce, elle, d'être prospective et qu'elle reproche en bloc à tous les écrivains dont elle s'occupe dans ce volume, sauf peut-être, au seul Gide, d'avoir été enfermés, de bon ou de mauvais gré, dans l'enceinte des valeurs établies.

Même la prétendue objectivité d'un Martin du Gard est un échec qui ne conduit nulle part, et qui met simplement un point final au roman objectif. Ceci dit, on ne sait ce que l'on doit admirer davantage, si c'est la prodigieuse information de l'auteur ou l'extraordinaire richesse de ses personnages. On en vient à se dire que, si le roman français a donné de tels chefs-d'oeuvre dans une période de piétinement et de stérilité, il est impossible d'imaginer de quoi il serait capable dans une époque de jaillissement. Je suppose que Mme Claude-Edmonde Magny est elle-même de cet avis.

Jacques MADAULE.

(1) Claude-Edmonde Magny. — **Histoire du roman français depuis 1918**, I, un vol., Paris, Les Editions du Seuil, 1950.

(S.I.F. — Exclusif au Droit.)

Impressions de théâtre

Au cours des deux mois qu'il a récemment passés en Europe, M. Guy Sylvestre a eu l'occasion d'assister à plusieurs représentations théâtrales et il en a rapporté des impressions diverses, qu'il vient de nous communiquer dans une vivante brochure intitulée **Impressions de théâtre.**

L'auteur s'attarde surtout à sept pièces dont il nous offre une analyse serrée et dont il souligne les valeurs, les faiblesses, les lignes de force. On lira avec un intérêt particulier ce qu'il dit de Racine (Britannicus), Claudel (Partage de midi, le Soulier de satin), Mauriac (Asmodée), Gabriel Marcel (Le Chemin de Crête), Montherlant (la Reine morte) et Camus (Caligula). Ces oeuvres sont situées dans leur contexte actuel et la brochure dresse un petit tableau de la vie théâtrale à Paris et à Bruxelles l'automne dernier.

Impressions de théâtre, par Guy Sylvestre, est en vente dans les librairies et chez l'auteur, 355, rue Wilbrod, Ottawa.

Témoignage chrétien
$4.00 — Le no, 10c
France catholique
$3.25 — Le no, 8c
Croix du dimanche
$3.00 — Le no, 7c
Vie cath. illustrée
Six mois $2.25
"Abonnements pour tous"
77, d'Aiguillon, Québec

Le grand siècle de la peinture espagnole

Il y a toujours quelque arbitraire à dire de telle ou telle époque en peinture qu'elle est plus grande ou plus admirable qu'une autre. Il arrive cependant, en ce qui concerne certaines écoles, qu'on puisse formuler ce jugement avec une assurance telle qu'elle équivaut à une certitude. C'est le cas notamment de la peinture hollandaise du XVIIe. Née avec le siècle elle a donné, en moins d'une centaine d'année, quantité de grands peintres et d'admirables chefs-d'oeuvre. Puis, pour des raisons qu'il n'est pas simple d'exposer, elle est restée depuis, semble-t-il, loin en deça des sommets qu'elle avait alors atteints. C'est aussi, certainement, le cas de la peinture espagnole du même siècle. Si, depuis, l'Espagne a donné au monde celui qui, selon certains, est incontestablement le premier peintre de sa nation, Goya, il n'en reste pas moins vrai que l'immense majorité des très grands noms de la peinture espagnole, c'est au XVIIe siècle qu'il faut les chercher. Ribera a vécu de 1591 à 1652, Zurbaran de 1598 à 1664, Murillo de 1617 à 1682, Velasquez de 1599 à 1660. Quant au Greco, née en 1548 et mort en 1625, il est en quelque sorte à cheval sur deux siècles. Mais son art est tellement personnel qu'il est, pour ainsi dire, en dehors du temps. D'ailleurs, ce n'est guère que depuis la fin du siècle dernier qu'il jouit de la faveur qu'il mérite. Auparavant, il semble qu'il ait été méconnu ou, plus exactement, à peu près inconnu.

La Galerie nationale à Ottawa a la chance de posséder quelques fort beaux tableaux de l'école espagnole du XVIIe. Je songe notamment à un très beau *Martyre de St-André*, de Ribera et aux *Deux moines* de Murillo. Les plus beaux tableaux de cette époque sont toutefois, — et c'est assez naturel, — au Prado de Madrid.

L'art hollandais, dont je parlais la semaine dernière, est partie officiel, partie intimiste. C'est, en tout état de cause, un art tranquille, robuste et rassurant, si toutefois on excepte Rembrandt, qui fait décidément figure de cavalier seul. Tout autre est l'art espagnol. Rien ne saurait davantage marquer la différence d'esprit entre les deux peuples que le caractère essentiellement opposé de leur peinture. L'art hollandais, je l'ai dit, est sain et sûr de lui. L'art espagnol, d'autre part, quel que soit le sujet, paraît presque toujours, sinon vraiment tourmenté, du moins plus tendu et plus sombre. Le Hollandais peint des bourgeois satisfaits ou des types pittoresques *(Le bouffon* de Franz Hals par exemple, ou *La poissarde* du même peintre), mais l'Espagnol marque une particulière et étrange prédilection pour les êtres disgracieux, nains, pieds bots, mendiants. On ne saurait rêver plus singulier contraste.

Sans doute, lorsqu'on parle de l'école espagnole de cette époque, faut-il parler, encore une fois, de l'influence italienne. On sait le rayonnement prodigieux de la Péninsule au XVIIe siècle, comme du reste au siècle précédent. Il y aurait toute une étude à faire sur l'aboutissement des enseignements des Italiens en Hollande, où on en retient un réalisme à la Caravage, en Flandre, où prévaut son opulence et sa joie de vivre, en France, où règne aussi, à cette époque, un certain goût pour l'antiquité et la peinture mythologique, en Espagne, enfin, où l'influence italienne est visible de mille manières. Toutefois, il semble que ce qu'il y a de plus proprement italien chez les peintres espagnols ne soit pas toujours ce qu'il y a de plus admirable. Il y a notamment chez l'un des plus grands d'entre eux, Murillo, pas mal de mièvrerie et de maniérisme. On retrouve fâcheusement chez lui certaines insuffisances des maîtres italiens de son époque. Néanmoins, il reste un très grand peintre. Les canons de beauté des peintres anciens ne sont pas toujours les nôtres, mais il semble que Murillo ait su créer des types d'une inaltérable beauté. On connaît ses Vierges, parfois trop exquises *(L'Immaculée conception,* mieux connue sous le nom d'*Assomption)* ou ses ravissants *Enfant Jésus (Le divin pasteur).* On connaît aussi de Murillo certains aspects réalistes *(Le jeune pouilleux, Les mangeurs de raisin)* qui plaisent davantage à notre esprit moderne.

Ribera, qui a travaillé surtout en Italie et qu'on veut parfois faire passer pour un véritable peintre italien, reste pourtant authentiquement espagnol par son goût du réalisme et sa vigueur qui tourne parfois à la rudesse. L'une des mieux connues de ses oeuvres est certainement ce *Pied bot* qu'il peignit en 1642 et qui se trouve en ce moment au Louvre.

Zurbaran s'est surtout attaché à peindre des scènes de la vie monacale. C'est un peintre au moins aussi vigoureux que Ribera. Ses oeuvres ont une qualité vaguement sculpturale, tant il s'attache à peindre en reliefs précis, à casser les étoffes en plis raides. Le léger allongement de ses figures n'est pas sans rappeler de loin le Greco.

Mais le plus grand nom de la peinture espagnole du siècle de Philippe IV est évidemment Don Diego Rodriguez de Silva Velasquez. C'est, avec Goya, le plus grand nom de la peinture espagnole. Ce fut, avant tout, un peintre de cour. Sa situation auprès du roi d'Espagne n'était guère que celui d'un grand domestique. Mais il y trouvait tout loisir pour travailler à ses portraits de grands personnages qui l'ont rendu célèbre. Il a peint plusieurs fois son royal maître, sans le flatter, sans lui faire grâce de son lourd et laid menton de Hapsbourg. Il a aussi exécuté des portraits du duc D'Olivares, du petit *Infant* Balthasar-Carlos, de l'Infante Marguerite, seule ou avec ses domestiques ou sa ménagerie humaine de fous et de nains *(Les Ninas, Portrait de l'Infante Marguerite).*

Velasquez, dit-on, aimait peu la peinture d'histoire. Il s'estimait inhabile à rendre le mouvement comme il convenait. C'est sans doute pourquoi dans le seul tableau d'histoire qu'il nous ait laissé *La reddition de Breda* (peint longtemps après l'événement) a-t-il choisi de reproduire, non pas une scène de combat, mais le moment où Justin de Nassau, gouverneur hollandais, vient remettre les clés de la ville au marquis de Spinola. On connaît le tableau et son admirable composition. A gauche les Hollandais, à droite les Espagnols. Le contraste est frappant entre les quelques hallebardes que transportent ceux-là et la forêt de piques que ceux-ci dressent vers le ciel. Le groupe central est plein de noblesse et de grandeur. Je vois là peut-être le chef-d'oeuvre de Velasquez, avec *Les Ninas, Vénus et l'Amour* et son extraordinaire *Portrait du pape Innocent X*, où le portraitiste Velasquez s'égale d'emblée aux Holbein, aux Titien ou aux Van Dyck.

D'autres noms, moins connus, jalonnent l'histoire merveilleuse de la peinture espagnole du XVIIe: Cano, Ribalta, Espinosa, Carreno, qui fut le successeur de Velasquez à la Cour. Ce sont là d'excellents peintres, mais il suffirait de ceux que j'ai cités plus haut: le Greco, Zurbaran, Ribera, Murillo et Velasquez, pour assurer à la peinture espagnole du XVIIe une éternelle réputation.

Raymond ROBICHAUD.

NOS LECTURES

Notre appui aux romanciers chrétiens

La Revue des Cercles d'Etudes d'Angers de juillet 1950(1) insiste beaucoup sur le devoir des catholiques dans l'appui qu'ils doivent donner aux écrivains chrétiens. On est toujours porté à être uniquement négatif. On descend. On attaque. On assomme. Tous les moyens sont bons pour détruire. Certes, devant la littérature qui est servie de nos jours, le haut-le-coeur est naturel et il convient de mettre immédiatement les auteurs à leur place. Sous prétexte d'"existentialisme" par exemple, que ne fait-on pas passer? La critique catholique a l'obligation de crier et d'aboyer.

Mais là ne se borne pas le devoir des catholiques. Ce n'est qu'une minime partie de nos responsabilités. Tout n'est pas dit lorsque du haut de la chaire ou solennellement dans un article magistral on a réfuté un philosophe douteux ou un romancier scabreux. Rien même n'est fait si, en regard, le prêtre ou le critique ne montre pas une autre oeuvre qui réponde précisément à l'idéal proposé. **IL FAUT, AVANT TOUT, ETRE POSITIF.** Plus que la critique d'un mauvais livre, la diffusion et le lancement des bons. Plus que le réquisitoire contre un mauvais film, l'annonce des bons. Plus que le mépris des méchants, la fréquentation des bons.

En ce qui concerne les livres, notre devoir est d'encourager les auteurs chrétiens. Ils n'attendent, eux, que notre poignée de mains, pour continuer à être propres et à ouvrer des oeuvres d'art plus belles et plus difficiles. Ils nous demandent de les arc-bouter pour retrouver enfin "une littérature faite de mesure, d'élégance, de profondeur psychologique, excluant le language du "corps de garde" et l'amoureux étalage du vice et du péché. Une littérature inspirée par la Présence de CELUI QUI EST, auquel nous devons la vie, qui nous demandera compte éternellement des talents à nous confiés.

La correspondance avec les auteurs "prouve qu'ils reçoivent souvent des critiques, très rarement des félicitations. Ils se sentent isolés du grand public. Contents, nul ne pense à le leur dire; mécontents, on prend la plume".

"Dans notre égoïsme de lecteur satisfait, qui, bien callé dans un bon fauteuil ou même un rocking chair se repose en lisant un volume qui lui plaît, nous ne songeons absolument pas à l'effort de l'écrivain. Que de mois de travail obscur, persévérant, tenace, à travers les heures d'inspiration exaltante et celles d'une dépression découragée devant la traduction insuffisante d'une pensée pourtant lucide. L'abandon, un soir de lutte épuisante, la reprise énergique le lendemain; les recherches indéfinies d'informations certaines, sans erreurs possibles, l'observation aiguë d'un monde... et si, aujourd'hui, étant chrétien, en entend le demeurer et, pour cela, écrire à contre courant, décidé à éviter les outrances à la mode, quel est le lecteur placide et satisfait qui soupçonne, nous ne disons pas le courage, mais parfois l'héroïsme que cela signifie?"

Au fond, qui sait si la pénurie de romans grands et propres n'est pas la faute des catholiques qui ne savent pas s'organiser? Le meilleur rempart contre la littérature pornographique sera toujours la littérature digne et artistique.

Et ne dites pas qu'elle ne peut pas exister. Ne dites pas que les livres que nous recommandons sont uniquement des livres pour enfants et bonnes soeurs, des livres qui ignorent la vie. Ne dites pas que les oeuvres d'art ne sont jamais morales. Ce serait la plus grossière des erreurs.

Précisément, le même numéro de la revue dont nous parlons recommande un roman qui contentera les plus difficiles: LES RAISIN VERTS.

LES RAISINS VERTS (2)

"Voici un roman de qualité, tant par sa valeur psychologique que par la connaissance approfondie de deux époques sérieusement étudiées."

"Ce roman nous a paru presque unique depuis plusieurs années. Nous n'en connaissons aucun autre dont l'auteur, traitant de situations en elles-mêmes si scabreuses, ait su les étudier avec une psychologie de cette valeur, sans laisser derrière lui la moindre image malsaine. Jamais nous ne le féliciterons assez d'avoir réalisé, avec une pareille maîtrise, une oeuvre comme celle-ci . . . "Que toutes les bibliothèques de public cultivé fassent connaître cet ouvrage. La douloureuse impression qui demeure en fermant la dernière page fera certainement réfléchir ceux qui s'engagent si facilement dans l'adultère, sans songer aux conséquences de demain, aux vies gâchées, aux êtres désaxés, aux âmes que la douleur et la révolte écarteront peut-être pour toujours du droit chemin."

"Et qu'on ne dise pas qu'il est facile d'écrire des romans de cette qualité, quand la plume se refuse à toute facilité, à toute compromission; quand la pensée chrétienne se dégage librement, sans la moindre insistance . . .

"Enfin! LES RAISINS VERTS sont un beau roman français, écrit par un romancier chrétien".

Avec la revue des Cercles d'Etudes d'Angers, nous recommandons dès maintenant la méditation de ce roman aux lecteurs cultivés du Droit.

Paul GAY, C.S.Sp.,

Président du Service de Presse du diocèse d'Ottawa.

(1) Revue des Cercles d'études d'Angers. — Juillet 1950. Abonnement au Canada: M. Benoît Baril, 4234 Delaroche, Montréal, 34.

(2) P.H. Simon, LES RAISINS VERTS. Editions du Seuil, 1950. Paris.

Rentrée en France

La compagnie Jean-Louis Barrault — Madeleine Renaud vient de terminer sa tournée en Argentine et en Amérique du Sud. Elle devait se rendre au Chili, mais des difficultés de transport, ainsi que le manque de temps, l'obligèrent à renoncer à ce voyage. La plupart des acteurs embarqueront à Buenos-Aires à destination de Marseille, à bord du paquebot Florida, tandis que Jean-Louis Barrault et Madeleine Renaud se rendront à Tucuman, où l'acteur français recevra le titre de docteur honoris causa de l'Université de cette ville.

S. I. F.

UNIVERSITE d'OTTAWA

- **Cours conduisant aux grades de bachelier en:** Arts, Bibliothéconomie, Education, Education physique, Psychologie, Philosophie, Sciences, Sciences commerciales, Sciences infirmières, Sciences politiques et sociales, Théologie, Droit Canon, Missiologie.
- **Cours conduisant aux grades de bachelier avec spécialisation en:** Français-Latin, Psychologie, Philosophie, Comptabilité.
- **Cours conduisant aux grades supérieurs en:** Bibliothéconomie, Biologie, Etudes slaves, Histoire, Français-Latin, Littérature française et anglaise, Philosophie, Psychologie, Sciences commerciales, Sciences politiques et sociales, Théologie, Droit Canon, Missiologie.
- **Ecoles professionnelles:** Génie (Préscientifique et deux premières années donnant accès en quatrième année des Universités Laval, McGill et de l'Ecole polytechnique). Médecine.
- **Cours de Cartographie de trois années.**
- **Cours de Traduction de quatre années.**
- **Certificats d'études accordés pour tous les cours susmentionnés.**

Inscriptions:
COURS DU JOUR — 1 au 15 septembre
COURS DU SOIR — 1 au 23 septembre
POUR RENSEIGNEMENTS, S'ADRESSER AU SECRETAIRE

PELERINAGE DU DIOCESE D'OTTAWA AU SANCTUAIRE DE RIGAUD

Le pèlerinage du diocèse d'Ottawa aura lieu cette année le 27 août 1950. Il sera comme une espèce de couronnement aux grands pèlerinages de la saison.

Dès 7 h. 30 des confesseurs seront à la disposition des pèlerins. Les messes seront célébrées aux heures régulières: 6 h. 30, et 10 h. 00, et à 11 h. 00 aura lieu la messe du pèlerinage. Distribution de la Sainte-Communion pendant toute la matinée.

Dans l'après-midi, le chemin de la croix prêché, le Salut du T.S.S., la bénédiction aux malades, contribueront à faire grandir la piété mariale.

Un train spécial partira de Hull à 8 h. 00 (heure avancée), d'Ottawa 8 h. 20 et s'arrêtera aux différentes stations intermédiaires. Départ de Rigaud: 4 h. 30 (heure avancée).

Les gardiens du Sanctuaire vous invitent cordialement au pied de la Grotte de la Vierge qui ne manquera pas de vous combler de ses grâces et de ses bénédictions.

STÉNOGRAPHIE ULTRA-RAPIDE
EN 5 SEMAINES

C.B.L. FAIS BIEN CE QUE TU FAIS

15 minutes pour apprendre cette première leçon.

POURQUOI DOIS-JE APPRENDRE LA STENOGRAPHIE "ULTRA-RAPIDE"

1. Système naturel
2. Système scientifique
3. Le plus RAPIDE à apprendre
4. Le plus FACILE à retenir
5. Le plus EFFICACE dans la transcription
6. Supprime toute tension mentale
7. Peut s'écrire avec CRAYON STYLO-DACTYLOTYPE
8. Epargne du TEMPS et de l'ARGENT
9. Prépare RAPIDEMENT pour une position

VOUS APPRENDREZ EN 5 SEMAINES
STENOGRAPHIE ULTRA-RAPIDE
Système moderne basé sur l'ABC

Première Leçon

je	j	suis, se	s	bien	b
tu	tu	est	e	fort	f
il	l	peut	p	avoir	v
nous	n	sommes	S	grand	g
vous	u	êtes	t	beaucoup	bk
sont	sn	pour	p	ne	ne

Principes

1. La sténographie s'écrit par son; ainsi dit s'écrit di: mais, me: tes, te etc.
2. Les voyelles médiales sont supprimées. Ex: venu, vnu: remèdes, rmd: visite, vst: etc.
3. La terminaison de l'infinitif est supprimée. Ex: aider, ed: venir, vn: savoir, sv: lire, li etc.

Pratique
(Essayez de traduire)

Je suis venu pour vous aider. js vnu pu ed.
Nous sommes tous bien. nS tb.
Ils vont venir nous visiter. lvn vn n vst.
Nous avons de bons remèdes. nv d bn rmd.
Il faut savoir lire. lfo sv li.
Vous êtes venu bien des fois. ut vnu bdf.

N.B. Facile même pour adultes! Français: 25 leçons. Anglais: 15 leçons.
S'apprend facilement — s'oublie difficilement!
ECRIVEZ 100 - 120 - 140 m.p.m.

Centaines d'élèves diplômés
Cours gratuits
25-28 et 30 août
de 8 h. p.m. à 9 h. p.m.
Vous verrez la facilité, la rapidité et l'efficacité du système "ULTRA-RAPIDE"

Réservations
Si vous désirez assister à un ou l'autre de ces cours, veuillez nous téléphoner le plus tôt possible.

4-9658
ou écrivez à 106½, Rideau Ottawa.

Quel système choisir?
Avant d'apprendre la sténographie, renseignez-vous sur le système "ULTRA-RAPIDE" en 5 semaines.

TEMOIGNAGES DE SATISFACTION

"En 5 semaines, le soir, je suis parvenue à maîtriser la merveilleuse STENOGRAPHIE ULTRA-RAPIDE. Je suis plus que satisfaite et je la recommande hautement."
Mlle T. Routhier, Ottawa.

"J'ai étudié antérieurement un système à symboles et je puis déclarer, en toute franchise, que la Sténographie Ultra-Rapide est de beaucoup supérieure."
Mlle P. Normandin, Coaticook

FORMATION MORALE ET RELIGIEUSE

Le collège Commercial Bilingue Larocque s'est donné pour mission de fournir à ses élèves une préparation solide à un emploi immédiat qui leur permette de se créer un jour une carrière honorable dans le monde des affaires.

"Au Collège Commercial Bilingue Larocque, le Sacré-Coeur est à l'honneur"

Le Collège Commercial Bilingue Larocque est une école catholique où l'on y fait la prière tous les jours. Dans des conférences données par un prêtre, on rappelle aux étudiants que leur conduite doit être conforme aux enseignements de la doctrine catholique.

Voilà comment le Collège Commercial Bilingue Larocque vise non seulement à procurer le degré d'instruction suffisante pour succès immédiats, mais encore à inculquer au moins les éléments fondamentaux d'une formation intégrale, qui réponde à toutes les exigences de la vie.

Collège Commercial Bilingue Larocque

J. L. PRUD'HOMME, assistant — 106½, RUE RIDEAU, OTTAWA, TEL: 4-9658 — E. J. LAROCQUE, Fondateur-directeur

OUVERTURE DES COURS DU JOUR ET DU SOIR: LE 5 SEPTEMBRE

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique,

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social: 368, rue Dalhousie; téléphones: Ottawa 3-4061, CKCH 2-1701. Services télégraphiques: Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse; Service CIP et Fides; Correspondants dans les principales villes et campagnes.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, $8.50; 6 mois, $4.50; 3 mois, $2.50. CAMPAGNE: 1 an, $6.00; 6 mois, $3.25; 3 mois, $1.75.

Par porteur: 1 an, $12.50; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.25; la semaine, $0.25.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes Ottawa"

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens

LE SAMEDI 19 AOUT 1950

PPROPOS DU DIMANCHE

L'Oeuvre d'assistance papale

A titre de président du Conseil d'administration de la Conférence catholique canadienne, S. Exc. Mgr Vachon, archevêque d'Ottawa, a publié, cette semaine, une déclaration dans laquelle il explique l'objet de la prochaine campagne en faveur de l'Oeuvre d'assistance papale.

De quoi s'agit-il ? Les archevêques et évêques du Canada ont décidé de demander à tous les catholiques du Canada de contribuer, selon leurs moyens, dans la deuxième semaine de septembre, aux oeuvres papales de charité et d'assistance en faveur des victimes de guerre.

Le pape a toujours manifesté une profonde commisération à l'égard des populations dans le besoin. Il a pratiqué, cependant, cette charité surtout envers les victimes de guerre. Or, le dernier conflit mondial a engendré des misères sans nom chez les catholiques. Ce qui se passe dans certains pays depuis la fin de la guerre a accru le nombre de ceux qui ont besoin et qui s'adressent au Souverain Pontife.

Comment satisfaire toutes ces demandes ? Le pape ne possède pas de fonds spéciaux, en dehors de ceux qui sont généreusement offerts par ses amis, catholiques ou non. Il lui faut beaucoup plus qu'il ne reçoit.

Devant cette situation, les archevêques et les évêques du Canada se sont émus. Ils ont cherché comment ils pourraient alléger la gravité du problème auquel le Saint-Siège doit faire face. Après avoir mûrement réfléchi, ils sont venus à la conclusion que le meilleur moyen serait de lancer un appel à tous les catholiques du pays au cours d'une semaine spéciale. Telle est l'origine de cette campagne en faveur de l'Oeuvre d'assistance papale.

La déclaration du président de la Conférence catholique canadienne rappelle ce que Sa Sainteté disait, la veille de Noël, en 1940: "Nous ne pouvons laisser passer le saint jour de Noël sans envoyer par l'intermédiaire de Nos représentants, sous la forme tangible de cadeaux, l'assurance de Notre indéfectible souvenir, de Notre bénédiction et de Notre encouragement aux prisonniers anglais et français en Italie, aux prisonniers allemands en Angleterre, aux prisonniers grecs en Albanie, aux prisonniers italiens dispersés dans tout l'Empire britannique et plus particulièrement en Egypte, en Palestine et aux Indes."

C'est le même esprit de charité catholique que le pape ne cesse de pratiquer à l'égard de toutes les victimes directes et indirectes de guerre depuis 1940. Tous les catholiques canadiens auront à coeur, pendant la deuxième semaine de septembre, de donner le plus possible, afin de permettre au pape d'accomplir le plus grand bien.

Il reste encore quelques semaines avant l'ouverture de la semaine de l'Oeuvre d'assistance papale. Nous attirons l'attention là-dessus, afin que les catholiques commencent à faire, dès maintenant, des économies, qui leur permettront de verser une bonne somme à ceux qui s'adresseront à eux, au nom du pape, dans une vingtaine de jours.

Camille L'HEUREUX.

Le congrès des coopérateurs

"La coordination des forces coopératives au Canada français", tel est le thème du quatrième Congrès canadien des Coopérateurs de langue française, qui commencera demain, à l'Université d'Ottawa. Sans doute, les premières séances seront-elles consacrées à l'étude des principes et de la situation de fait, dans ce domaine. Mais avant même de prendre connaissance des travaux qui y seront présentés, on peut constater que la coopération est arrivée à un stade particulièrement important de son développement. En effet, puisqu'il est question de "coordination", à ce congrès, c'est que les éléments en présence ont pris conscience de leur force, de leur ampleur, de leur valeur, et qu'il s'agit maintenant d'agencer le tout pour en tirer le rendement maximum. Le quatrième congrès des coopérateurs de langue française a donc pour fin d'apporter à ses membres une orientation plus précise, plus poussée. Ce n'est pas pour rien qu'il se tient dans la capitale du pays. L'envergure du mouvement l'exige.

Car, un coup d'oeil sur le programme suffit à nous montrer que des délégués de l'Ile du Prince-Edouard, de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, soit de huit provinces sur dix, y apporteront leur concours. Géographiquement donc, la coopération de langue française est d'ordre national.

Un autre motif, encore plus important puisqu'il est intrinsèque, impose l'étude du problème coopératif sur une base nationale. La coopération s'effectue en effet suivant deux lignes de force essentiellement convergentes. Elle s'opère sur le plan des divers secteurs de l'économie: production, distribution, consommation, épargne, assurance, habitation, etc . . . Elle se poursuit également suivant la double caractéristique du peuple canadien, suivant qu'il est de langue française ou de langue anglaise. Il y a donc une structure horizontale, si l'on peut dire, par laquelle le mouvement couvre tout le champ économique, et une structure verticale, suivant laquelle il passe de la paroisse, à la région, puis à la province, puis au pays et enfin à la société internationale. Au Canada, le conseil canadien des coopérateurs de langue française collabore avec le conseil canadien des coopérateurs de langue anglaise et tous deux sont affiliés à l'organisme internationale. En outre, il y a échange, par exemple, entre le secteur français des coopératives de consommation et le secteur anglais des coopératives de même genre. Et ainsi de suite pour chaque secteur.

Voilà pourquoi le problème de la coordination des forces coopératives est si important et délicat, en même temps. Il faut que chacun collabore tout en gardant son identité propre.

On trouverait difficilement ailleurs plus bel exemple de la formule selon laquelle chacun, tout en restant soi-même, s'entend avec son voisin, même s'il est de langue et de religion différentes. Pareil phénomène, pourtant très humain dans son essence, mais si rare dans ses réalisations, ne s'explique que par la base chrétienne sur laquelle il s'appuie pour porter des fruits, dignes du seul canadianisme possible.

Georges-Henri DAGNEAU.

Le Parlement peut tout!

On connait le dicton anglais: le Parlement peut tout sauf changer un homme en femme. C'est tellement vrai qu'on vient de voir l'une des Chambres du Parlement néo-zélandais voter . . . sa propre abolition. A moins de changer un homme en femme, c'est la dernière chose à laquelle on s'attendrait de la part d'une assemblée parlementaire. Et pourtant, cela vient de se produire à Wellington, où, par un vote de 26 à 16, le Conseil législatif, qui est l'équivalent de la Chambre haute du système bicaméral, jusqu'ici en vigueur aux Antipodes, a décrété sa propre mort. Il a en effet adopté la loi présentée par le gouvernement du premier ministre Sidney Holland, déjà approuvée par une très forte majorité de la Chambre basse, l'Assemblée générale.

Il faut bien noter cependant la différence qui existe entre le défunt conseil législatif néo-zélandais et le Sénat canadien ou le Conseil législatif de la province de Québec. Elle consiste en ceci: en Nouvelle-Zélande, les conseillers législatifs n'étaient nommés que pour sept ans, tandis que les sénateurs canadiens et conseillers législatifs québécois le sont à vie. Avant la guerre, la rémunération des premiers était de 315 livres sterling. Même si elle atteignait en ces derniers temps 500 livres, elle restait encore au-dessous de la rémunération des membres de la Chambre haute du Parlement fédéral et de celle de la Législature de Québec.

Cela explique bien des choses, indépendamment de toute autre considération politique et constitutionnelle.

G.-H. D.

L'incendie du "Québec"

Le public est un peu surpris de voir que la compagnie "Canada Steamship Lines" annonce maintenant avoir découvert un cinquième cadavre dans l'incendie du "Québec", après avoir annoncé, au début, que personne n'avait perdu la vie. Evidemment les représentants de la compagnie se trompaient. Le faisaient-ils sciemment ou non ? C'est une autre question Mais comment pouvaient-ils affirmer qu'on avait établi le sort des personnes à bord et qu'elles étaient toutes vivantes, lorsqu'il en manquait, en réalité, cinq, puisqu'on a découvert maintenant les cadavres de cinq passagers? Nous savons bien que, dans de pareils cas, les compagnies cherchent à éviter une mauvaise publicité, mais dissimuler la vérité n'est sûrement pas le bon moyen.

Les ouvriers russes doivent travailler 20 fois autant de temps que les Canadiens pour se payer une livre de sucre. Le travailleur du Canada gagne le coût d'une livre de sucre en six minutes, alors que celui de la Russie doit trimer deux heures pour la même fin.

(Quick Canadian Facts).

AU JOUR LE JOUR

"Pour diverses raisons économiques, religieuses, militaires, politiques, et surtout à cause de la tension internationale, il semble que l'Espagne de Franco soit sur le point de se faire absoudre et d'être admise au sein des Nations Unies", écrit le **Canada**, quotidien de Montréal. L'Assemblée générale des Nations Unies, en effet, sera saisie d'une proposition en ce sens de la part des pays de l'Amérique latine. Il ne s'agit donc pas de revenir sur le passé qui a tant divisé. L'important est que l'Espagne soit acceptée comme membre de la grande société internationale. Souhaitons que les prévisions du **Canada** se réalisent.

C. L'H.

BILLET

Le dogme de l'Assomption

Les Acadiens ne pouvaient avoir un plus magnifique cadeau de fête que la nouvelle qui leur est parvenue du Vatican lundi soir: le dogme de l'Assomption de la Bienheureuse Vierge Marie sera proclamé avant la fin de l'Année sainte.

Evidemment, la proclamation du dogme ne changera pas la dévotion du peuple acadien envers sa patronne: la piété des Acadiens n'a pas attendu ce jour pour se manifester ouvertement. Nous étions comme l'enfant qui admire les qualités de son père, et connait leur ampleur, mais qui se réjouit de les voir reconnues par les autorités.

Nous laisserons à des plumes plus autorisées, la tâche de signaler toute l'importance et la signification de cette nouvelle. Mais en ce jour qui est notre fête nationale, nous ne pouvons faire autrement que de songer à la destinée extraordinaire du peuple acadien.

Les étrangers qui lisent notre histoire parlent de miracle, et ce mot n'est pas exagéré quand on s'arrête à y songer.

La seule présence des Acadiens aux Provinces Maritimes est pratiquement un miracle: leurs progrès, leurs réussites ne s'expliquent pas sans une intervention quasi-surnaturelle, où l'on voit le bras protecteur de la Vierge, patronne des Acadiens.

La survie de ce petit peuple presque réduit à néant il y a deux siècles, doit certainement être destinée à des grandes choses. La Providence n'aurait pas veillé à l'éclosion de la race acadienne avec tant de soins simplement pour l'émerveillement des visiteurs et des érudits étrangers.

Cette destinée du peuple acadien, que sera-t-elle?

La question a d'autant plus d'actualité que nous sommes à la veille d'une ère où les nationalités semblent appelées à disparaître.

On parle des Etats-Unis d'Europe, d'un gouvernement unique, d'une autorité supranationale. Que deviendront les nationalités dans ces développements?

On se souviendra qu'au début du dix-huitième siècle, les treize colonies anglaises de l'Amérique s'unirent pour former les Etats-Unis d'Amérique. Dans le temps, le geste était nouveau et audacieux, car ces divers groupements étaient autonomes et comme autant de nations. Aujourd'hui, cette nation a grandi, et est devenue l'une des plus importantes de l'univers, mais les divers groupements qui la composent ont gardé leur entité propre, leur caractère individuel, qu'unit l'allégeance à un gouvernement central. Mais la différence existe, et personne n'oserait dire que le Yankee de la Nouvelle-Angleterre ressemble au cultivateur du sud, au rancher du Texas, à l'ouvrier du Mid-West.

Ainsi, tous ces gens sont devenus Américains, mais ont gardé leurs caractéristiques et ont joué un rôle adapté à leurs tendances.

Aujourd'hui, même si la nationalité canadienne disparaissait, pour être remplacée par une supra-nationalité des pays de l'Atlantique, ou des pays anglo-saxons, les Acadiens resteraient, et c'est probablement alors que nous verrions se réaliser la destinée spéciale pour laquelle nous ont préparé deux siècles de luttes et souvent d'oppression, et malgré lesquelles nous avons progressé continuellement.

Serons-nous le levain qui fera renaître le christianisme dans un monde de plus en plus matérialisé? Serons-nous l'exemple vivant qui dira aux peuples vaincus que rien n'est perdu quand reste la volonté de survivre?

La guerre atomique pourra détruire les villes et éliminer les nations. Elle pourra confier à des groupements relativement insignifiants des rôles sans proportion avec leur importance.

Nous sommes à la veille de la proclamation du dogme de l'Assomption. Espérons que le peuple acadien, qui a toujours manifesté ouvertement sa dévotion et sa confiance à la Vierge — les magnifiques pèlerinages au monument de la reconnaissance le disent hautement — profitera de la circonstance pour augmenter encore cette dévotion et cette confiance.

Cela est d'autant plus nécessaire que des années difficiles semblent se préparer, et que le peuple acadien comme tous les peuples chrétiens sera appelé à s'affirmer ou s'effacer. Dans les années décisives, il n'y aura pas de place pour les faibles.

Emery LeBlanc
(L'Evangéline)

EPHEMERIDES DU DROIT

IL Y A VINGT ANS

19 AOUT 1930

On annonce pour les 16, 17 et 18 octobre la tenue à Québec d'un nouveau Festival des Chants, Danses et Métiers du terroir canadien-français.

Son Excellence Mgr Cassulo, Délégué apostolique, publie une lettre d'encouragement à l'adresse de l'abbé Jeannotte, à l'occasion de la prochaine Exposition missionnaire de Montréal.

M. William Robert Bingham, ingénieur, âgé de 53 ans et l'un des plus vieux employés de l'"Ottawa Dairy", a été électrocuté accidentellement, en changeant les plombs du service électrique de la laiterie.

A Montréal, il y a entre 21,000 et 23,000 chômeurs et en outre, environ 10,000 ouvriers qui n'ont du travail que quelques jours par semaine.

UNE ENCYCLIQUE SUR LA PAIX

Summi Moeroris

A l'heure où la paix semble menacée, le Saint-Père affirme les principes d'une paix juste. Nous publions, d'après l'Agence Kipa, le texte de la traduction française de l'Encyclique Summi moeroris, adressée par le Pape Pie XII à l'épiscopat catholique, sur la paix internationale et sur les persécutions actuelles dont souffre l'Eglise catholique.

PAS DE CONCORDE INTERNATIONALE . . .

Nous ne manquons certainement pas de profondes douleurs et en même temps d'immenses joies. D'une part, Nous avons le spectacle des multitudes qui, en cette Année jubilaire, accourent à Rome de tous les points de la terre: vision merveilleuse, en quoi Nous voyons un émouvant témoignage de foi unie, d'union fraternelle, de piété ardente, et cela en si grand nombre que cette ville ne connut rien de pareil au cours des siècles précédents.

D'un autre côté, la situation actuelle des peuples se présente à Nos regards sous un tel jour que Nous en éprouvons les plus vives préoccupations et anxiétés.

De nombreuses personnes discutent, écrivent et parlent sur le moyen d'aboutir finalement à la paix tant désirée. Et cependant, les suggestions les plus heureuses dans ce domaine sont négligées par certains, voire repoussées. En effet, dans un certain nombre de pays, ce n'est pas la vérité, mais la fausseté qui est présentée sous une apparence de raisonnement. Ce n'est pas l'amour ni la charité qui sont favorisés, mais la haine et les rivalités aveugles. On n'exalte point la concorde entre citoyens, mais on provoque des troubles et des désordres.

Mais, comme le reconnaissent les gens sincères et de bonne foi, il n'est pas possible de cette manière, de résoudre les problèmes qui divisent encore les nations, et les classes prolétaires ne peuvent être dirigées comme c'est nécessaire vers un avenir meilleur.

La haine, en effet, n'a jamais engendré rien de bon, pas plus que le mensonge ni que la révolte. Il faut donc élever la classe pauvre à un état digne de l'homme, non par la violence ou le désordre, mais par l'effet de justes lois. Il est nécessaire qu'à l'aide de la vérité et sous la conduite de la justice on mette fin le plus tôt possible aux querelles qui séparent les hommes et les divisent.

Tandis que le ciel s'obscurcit de nuages, Nous, qui avons particulièrement à coeur la liberté, la dignité et la prospérité de toutes les nations, Nous ne pouvons que recommencer à exhorter d'une façon pressante tous les citoyens et leurs gouvernants à la véritable concorde et à la véritable paix.

. . . SANS L'APPLICATION DE PRINCIPES. . .

Que tout le monde se rappelle ce qu'apporte la guerre, comme on ne le sait malheureusement que trop par expérience: rien d'autre que des ruines, des morts et toutes sortes de misères. Avec le progrès, la technique moderne a créé et préparé de telles armes meurtrières et inhumaines que, non seulement pourraient être exterminées les armées et les flottes, non seulement les villes et les bourgades et les villages, non seulement les trésors de la religion, de l'art et de la culture, mais encore les enfants innocents avec leurs mères, les malades et les vieillards sans défense. Tout ce que le génie humain a produit de beau, de bon, de saint, tout ou presque tout peut être anéanti.

Votre tâche pastorale sera donc non seulement d'exhorter les âmes qui vous sont confiés à élever vers Dieu de ferventes prières, mais encore à s'adonner à de pieuses pratiques de pénitence et d'expiation pour toucher le coeur du Seigneur offensé par tant de crimes publics et privés.

Et, tout en communiquant aux fidèles Notre appel, vous leur rappellerez de nouveau les principes qui seuls peuvent assurer une paix juste et durable et la voie à suivre pour y aboutir. La paix, comme vous le savez bien, ne peut découler que des principes et des normes dictés par le Christ et mis en pratique avec sincérité. Ils rappellent, en effet, les hommes et les peuples à la justice et à la charité; ils mettent un frein à leur cupidité; ils obligent les sens à obéir à la raison; ils font que tous, même ceux qui gouvernent les peuples, reconnaissent la liberté due à la religion qui, en plus de son but fondamental de conduire les âmes au salut éternel, soutient et protège les bases mêmes de l'Etat.

De ce que Nous venons de déclarer, il est facile de concevoir, Vénérables Frères, combien sont loin de donner une paix sûre ceux qui foulent au pied les saints droits de l'Eglise catholique, qui interdisent à ses ministres le libre exercice du culte, en les condamnant même à l'exil ou à la prison, qui suppriment les Instituts d'éducation dirigés selon les lois chrétiennes, qui détournent par des faussetés, des calomnies et toutes sortes de turpitudes le peuple et particulièrement la tendre jeunesse de la pureté des moeurs, de la vertu, de l'innocence, pour les entraîner au vice et à la corruption.

. . . ET LE RESPECT DE L'EGLISE DE DIEU

Il est également évident que sont dans l'erreur ceux qui lancent insidieusement contre le Siège apostolique et l'Eglise catholique, l'accusation de vouloir un nouveau conflit. Certes, dans les époques anciennes ou récentes, il y a toujours eu des gens qui ont tenté de soumettre des peuples par les armes. Mais, Nous, Nous n'avons jamais cessé de prêcher une paix véritable; l'Eglise désire conquérir non point par les armes, mais par la vérité, les peuples et leur enseigner la vertu et une vie sociale de droiture.

Il convient que vous enseigniez tout cela avec franchise, parce que ce n'est que lorsque les commandements chrétiens régiront la vie publique et privée qu'il sera permis d'espérer que, les différends terrestres apaisés, les diverses classes de la société, les peuples et les individus puissent vivre en une fraternelle concorde.

Que de nouvelles prières implorent de Dieu que Nos voeux ardents se réalisent, afin que, avec l'aide de la grâce divine, avec la force du Christ, les moeurs soient renouvelées chez tous et que les relations entre les peuples permettent le plus tôt possible, à chaque nation, en éliminant l'aveugle passion de dominer les autres, d'assurer la liberté nécessaire due à l'Eglise et à tous ses enfants, selon les droits divin et humain.

Donné à Castel-Gandolfo, le 26 juillet 1950, dans la douzième année de Notre pontificat.

PIUS PP. XII

(La France Catholique).

Les catholiques et la guerre froide

Lors du dernier conflit, en toutes les capitales politiques du monde se concevaient des plans de destruction. Il fallait mobiliser hommes et biens pour l'oeuvre de la guerre. En la Capitale Eternelle, on se donna à une oeuvre d'amour à laquelle s'employait Celui que l'on a pu appeler le Grand Samaritain.

Les plans du Chef de l'Eglise ne tinrent pas compte des frontières, des races, ni même des croyances religieuses. Les oeuvres de charité du Très Saint-Père furent connues de tous. A Celui qui est le successeur du Christ venu pour sauver tous les hommes, il appartenait d'aider tous les malheureux. Et tous connurent l'immense générosité du Père qui voudrait voir ses fils vivre dans un atmosphère de paix, de justice et de charité. Les plans du Très Saint-Père furent réalisés par une armée de travailleurs bénévoles dont les sacrifices ont permis d'utiliser la moindre obole pour le soulagement des éprouvés.

Le travail de secours ne s'est pas terminé avec la guerre. Bien au contraire les tâches se sont multipliées et les difficultés vont croissantes. En effet, il n'est pas osé de dire que le Communisme travaille à la faillite des oeuvres catholiques. Moscou ne peut permettre à Rome d'être connue, et surtout d'être aimée. Les frontières de maints pays vivant derrière le rideau de fer sont fermées aux ambassadeurs de l'amour fraternel.

Dans la guerre froide le Kremlin veut la victoire. Pour arriver à ses fins, le Comintern utilise tous les moyens. La pauvreté n'est là que pour être exploitée, elle est une arme que le communisme sait utiliser. Les catholiques du monde, les militants de l'Eglise peuvent contribuer à la victoire des forces du bien. Ils possèdent des armes invincibles, la prière et la charité. En cette Année sainte, qui se refusera de répondre à l'appel du Chef et d'approvisionner l'arsenal de Rome. Faire l'aumône de la prière et faire l'aumône des biens, voilà quel est le devoir des catholiques du monde entier. Voilà comment, les Canadiens, en tant que catholiques, se doivent de participer à la guerre froide.

Les catholiques du Canada auront l'occasion en septembre prochain de faire leur devoir lorsque leurs archevêques et leurs évêques lanceront une grande campagne de souscription en faveur des oeuvres de charité du Très Saint-Père. Nos chefs religieux verront alors combien les catholiques canadiens comprennent leur devoir.

Conférence Catholique Canadienne

A MES CAMARADES MORTS A DIEPPE, LE 19 AOUT 1942

Né à Montréal - Mort à Dieppe

NE A MONTREAL — MORT A DIEPPE

Métropole française d'Amérique
C'est sur ton Mont Royal, vigile de nos toits,
Que j'espérais m'éteindre à l'ombre de ta croix.
Mais ce n'était, hélas, qu'un rêve chimérique!

Le cruel destin en décidait autrement
Car ce vil dieu Mars, si vindicatif toujours,
Me somme brusquement de quitter mes amours,
Ton royal mont, ton majestueux Saint-Laurent!

Adieu donc, doux lieu si Chrétien de mon enfance!
Adieu surtout, d'hier, la sublime espérance
De m'éteindre, demain, à l'ombre de ta Croix!

O France de mes ancêtres, tu sais souffrir!
Si la "Nouvelle-France" a vu naître ma Foi,
C'est pour elle, mais chez toi... QUE JE VIENS MOURIR!

ADELARD JOLIN
Montréal.

Villes et villages au Canada

SAINTE-FOY

Cette paroisse est l'une des plus anciennes de tout le Canada. Elle fut en effet desservie par les Jésuites dès 1638 et jusqu'en 1698, alors que le premier curé en titre y fut désigné. Il existe cependant des registres depuis l'origine jusqu'en 1690 et ils sont conservés à l'archevêché de Québec. D'autres registres conservés en la chapelle de Notre-Dame-de-Foy furent détruits en 1698.

Le territoire de cette paroisse célèbre comprend presque toute la seigneurie de Sillery.

"La dévotion à Notre-Dame-de-Foy, écrit M. H. Magnan, a pris naissance à Dinant, en Belgique. Au début de la Nouvelle-France, le Père Vérancourt envoya une statue en bois au Père Chaumont, qui avait la direction d'une mission sauvage à la côte Saint-Michel. Cette statue est précieusement conservée dans l'église de Sainte-Foy, où elle est en grande vénération.

"Le nom de Sainte-Foy, donné à son fief par M. de Puiseaux fut, à n'en pas douter, emprunté à quelque village de France. La dévotion à Sainte-Foy est très ancienne dans la mère-patrie. Elle date de l'époque des grandes persécutions de l'Eglise catholique sous l'empereur Maximilien. C'est par les ordres de ce cruel persécuteur que la vierge d'Agen fut martyrisée en confessant publiquement sa foi en Jésus. On la surnomma Fides, la Foi, et elle est maintenant désignée sous le nom de sainte Foy. (. . .)

"Mgr de Saint-Vallier érigea la paroisse sous le vocable de Notre-Dame-de-Foy en 1698. M. l'abbé H.-A. Scott, dans son "Histoire de la paroisse de Sainte-Foy", nous dit que le nom de Sainte-Foy a prévalu probablement parce qu'il est plus ancien et plus court".

Cette paroisse compte un très grand nombre d'institutions religieuses: un externat des Soeurs du Bon-Pasteur, l'Hôpital Laval, dirigé par les Soeurs de la Charité; la Maison Provinciale des Frères des Ecoles chrétiennes, l'Institut Saint-Jean-Bosco, l'Ecole Sainte-Foy, la Villa du Bien-Etre Social, dirigés par les mêmes, la ferme Notre-Dame-de-Foy, des Soeurs de la Charité; la maison de la Société des Missions Etrangères, le Séminaire de préthéologie et le Postulat des Pères Blancs d'Afrique.

La population de la paroisse est d'environ 3,000 âmes.

HEMMINGFORD

La paroisse de Saint-Romain de Hemmingford remonte à 1838. C'est en effet en cette année qu'une mission y fut établie. Desservie durant onze ans par des missionnaires, elle reçut son premier curé résidant en 1849 et les registres paroissiaux furent ouverts la même année.

L'érection canonique ne date toutefois qu'en 1853. Le territoire de la nouvelle paroisse avait été prise aux cantons de Hemmingford et de Havelock. Le premier canton rappelle une petite ville du comté de Huntingdon, en Angleterre, et le second, le général anglais Henry Havelock, qui se distingua au cours de la guerre de Crimée.

La municipalité de Hemmingford prit naissance le 1er juillet 1845 avec un grand nombre d'autres de la province du Canada.

La population du village, d'après la statistique religieuse, s'élève à 1,263 âmes.

Instituts français à l'étranger

M. Joxe, conseiller d'Etat, directeur général des relations culturelles, a ouvert la conférence qui réunissait cinquante directeurs des instituts français en Europe, au Moyen-Orient, en Amérique du Nord et du Sud. Cette conférence avait pour objet de mettre ces directeurs au courant de la politique suivie par la direction générale des affaires culturelles. Les principaux points étudiés étaient la défense de la langue française, la diffusion du matériel pédagogique, la documentation universitaire. L'aide à apporter aux professeurs de français dans les établissements nationaux de chaque pays a été également envisagée ainsi que l'enseignement du français par la radio et l'illustration de la civilisation française par le film.

Les problèmes posés par la diffusion du livre français à l'étranger et la délivrance de diplômes pour les instituts ont été aussi passés en revue.

D'autre part, le Journal Officiel vient de publier les noms de membres du conseil supérieur des Français à l'étranger dont voici la liste:

En tant que membres désignés par le Ministère des Affaires Etrangères: MM. François Charles-Roux, de l'Institut, Ambassadeur de France, Valin-Pérignon, Président de la ligue maritime et coloniale, Léon Barety, ancien ministre, président du comité français des expositions, Maurice Nègre, directeur général de l'Agence France-Presse, René Seydoux, géophysicien.

S. I. F.

Aux Philippines

D'après les plus récentes statistiques, 344 missionnaires sont actuellement réfugiés aux Philippines, où ils se consacrent à l'étude de la philosophie, de la théologie et de la langue chinoise. Sur ces 344 missionnaires, on compte 124 séminaristes appartenant au clergé séculier et 220 religieux. Les 124 séminaristes se préparent au sacerdoce dans les deux Séminaires dirigés par les Pères du Verbe-Divin et les Pères Jésuites; les 220 religieux (117 prêtres, 92 novices ou scolastiques et 11 Frères) appartiennent à sept Sociétés missionnaires. En Chine, environ 14,000 missionnaires: prêtres, frères et religieuses, sont restés à leur poste.

I. S. P.

La bible vous parle...

Insensés par nature tous les hommes qui ont ignoré Dieu, et qui n'ont pas su, par les biens visibles, voir Celui qui est, ni, par la considération de ses oeuvres, reconnaître l'Ouvrier. Mais ils ont regardé le feu, le vent, l'air mobile, le cercle des étoiles, l'eau impétueuse, les flambeaux du ciel, comme des dieux gouvernant l'univers. Si, charmés de leur beauté, ils ont pris ces créatures pour des dieux, qu'ils sachent combien le Maître l'emporte sur elles; car c'est l'Auteur même de la beauté qui les a faites. Et s'ils en admiraient la puissance et les effets, qu'ils en concluent combien est plus puissant celui qui les a faites. Car la grandeur et la beauté des créatures font connaître par analogie celui qui en est le Créateur. Ceux-ci pourtant encourent un moindre reproche; car ils s'égarent peut-être en cherchant Dieu et en voulant le trouver.

Sag. 13, -16

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible.)

LUCIEN MASSE, C.A., LL.D. DONAT VIEN, C.A.
JEAN-PAUL MARCHAND, C.A.

Lucien Massé & Compagnie

COMPTABLES - VERIFICATEURS - SYNDICS

Edifice Union St-Joseph, 325, rue Dalhousie — Ottawa
189, rue Principale — Hull

DIMANCHE le 20 AOUT 1950
232e jour de l'année

	Lev.	Cou.
Soleil	5.05	7.00
Lune	1.34	16.15

Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—2-1701

DIMANCHE le 20 AOUT 1950
Fête
12e dimanche de la Pentecôte.
QUARANTE-HEURES
Cantley: 20, 21, 22 août.

Quatre — HULL, LE SAMEDI 19 AOUT 1950 — PRONOSTICS: NUAGEUX et FRAIS

Le prêt sollicité par la Wrightville Realty à l'étude

Le prêt de $700,000, sollicité auprès du gouvernement fédéral par la Wrightville Realty, est actuellement à l'étude. La compagnie précitée projette la construction de 17 maisons de rapport à Hull, soit un total de 102 logis très modernes, pour être loués à des prix très modiques.

M. Louis Bisson, vice-président de cette compagnie, nous soumet aujourd'hui les résultats d'une courte enquête menée au sein de la population. Il y a deux semaines, la Wrightville Realty publia des annonces dans les journaux locaux, sous le titre "Logis à louer". En une seule journée, 60 personnes répondirent à l'appel, ce qui prouve encore une fois la nécessité de logis dans Hull et la région immédiate.

Les 102 logis que veut construire la Wrightville Realty seront loués aux prix modiques de $55 et $57 par mois, prix qui sont habituellement plus élevés pour des logements modernes. Ailleurs, ces logis se loueraient sûrement plus cher.

Et la rareté des matériaux qui commence à faire ressentir ses effets! C'est, nous déclare M. Bisson, une rareté artificielle, c'est-à-dire qu'avec les pronostics de guerre, certains marchands accaparent pour vendre ensuite à un prix plus élevé, les matériaux de construction.

Une première demande de la Wrightville Realty a été refusée par le gouvernement provincial, suivant le plan de l'aide à l'habitation, il y a plus d'un mois. Ce second plan permet d'espérer en la réussite, puisqu'en très grand nombre, les familles demandent des logis à prix modique.

Aussitôt l'approbation du gouvernement fédéral pour ce qui est du prêt de $700,000, les travaux se mettront en marche. Hull serait ainsi une des premières villes où des logis, situés dans des maisons de rapport, coûteraient si peu cher.

Offre rejetée à Hamilton

HAMILTON (P.C.) — Les membres du syndicat des employés municipaux de Hamilton ont refusé hier une offre des autorités municipales en vue de régler la grève de plus de 1,000 employés de la ville.

La ville avait offert à ses employés la semaine de cinq jours, à mettre en vigueur par stages jusqu'au 1er janvier 1951; un boni de vie chère d'un dollar par semaine, ce boni devant être augmenté de 50 cents par semaine pour chaque hausse de 1.5 points de l'indice du coût de la vie, et une augmentation de salaires variant de sept à neuf cents l'heure.

Les nouvelles de Rigaud

RIGAUD, Qué. (D.N.C.) — M. l'abbé Gérard Séguin, du Petit Séminaire d'Ottawa, a rendu visite à la famille Armand Sauvé, de Rigaud.

M. l'abbé Georges-Elie Sauvé est en visite chez son père, M. Armand Sauvé, de Rigaud ainsi qu'au presbytère.

M. et Mme Lionel Leduc et leurs enfants, de Montréal, ont visité M. et Mme Oscar Giraldeau.

Pique-nique

Le pique-nique des Lacordaire a eu lieu dimanche dernier, au chalet de M. Henri Cadieux, président régional. Après le dîner en plein air, les assistants prirent part à divers jeux et concours et à une promenade sur l'eau.

Pèlerinage

Dimanche dernier, à la grotte de Notre-Dame-de-Lourdes de Rigaud, avait lieu le pèlerinage annuel du diocèse d'Alexandria.

Déplacements

M. et Mme Lionel Brazeau, en compagnie de leurs enfants, Suzanne, Francine et Simon et de M. l'abbé Albini Brazeau, curé de Rigaud, ont conduit leur fille Georgette au couvent des Soeurs Sainte-Marie-de-Namur, à Ottawa.

M. l'abbé Fabien Tremblay, vicaire à Rigaud, est actuellement en vacances en Gaspésie.

Bingo

Le bingo monstre organisé par les Chevaliers de Colomb à l'aréna du collège Bourget a remporté un grand succès.

Naissances

M. et Mme Edgar Dumoulin font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Alma-Cécile-Ginette. Parrain et marraine: M. et Mme Victor Dumoulin, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Anita Dumoulin, tante de l'enfant.

M. et Mme Rémi Cadieux annoncent la naissance de leur fille, baptisée Marie-Anne-Simonne-Johanne. Parrain, M. Simon Sabourin, oncle de l'enfant; marraine, Mlle Marianna Sabourin, grand-tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Raymonde Sabourin, tante de l'enfant.

D'ici un mois, ce sera la rentrée des classes et la maman économe choisira pour ses petits garçons des chemises en tartan ou quadrillé de filé de rayonne. Ces mêmes tissus se retrouvent dans un vaste assortiment de blouses et robes de fillettes. A la classe comme au jeu, ces blouses et chemises se montrent attrayantes et durables.

Mgr Shaeffer rend visite à Duplessis

QUEBEC (P.C.) — M. Maurice Duplessis a annoncé hier soir qu'il a reçu récemment la visite de Son Exc. Mgr Lionel Shaeffer, vicaire apostolique du Labrador, qui l'a remercié des octrois accordés pour la construction d'un hôpital à Blanc-Sablon, sur la frontière du Québec et du Labrador.

M. Duplessis ajouta que Son Excellence réclama d'autres octrois afin de doter l'hôpital de tous les services nécessaires; sa requête fut soumise au ministère de la Santé. C'est le premier hôpital construit à Blanc-Sablon.

Par ailleurs, le premier ministre a annoncé qu'il assistera le 2 septembre, à Rouyn, au creusage des fondations d'un nouveau séminaire construit avec l'aide du gouvernement provincial. Et le 23, il assistera, à Macamic, en Abitibi, à l'inauguration du nouveau sanatorium élevé sur les rives du lac Macamic.

Citoyen de Hull blessé à Ottawa

Un individu de Hull, Joseph Dorion, 38 ans, domicilié à 118, rue Frontenac, a été admis à l'Hôpital Général, hier, après avoir été frappé par une voiture. La victime souffre de multiples contusions à la tête, au dos et aux bras.

M. Dorion venait de descendre d'un camion qu'il contourna par en arrière pour ensuite attraper un autobus, sur le chemin Merivale, lorsqu'il se trouva soudainement sur la voie d'une automobile conduite par James C. Wilson, 677, rue Cumberland.

Les constables James O'Neil et W. R. Thomson, de la police d'Ottawa, qui firent enquête, déclarèrent qu'on ne porterait aucune accusation contre le chauffeur.

Partis avec les $50 du patron

Deux chauffeurs d'autobus du Transport urbain, vétérans des dernières hostilités, se sont enrôlés la semaine dernière dans la brigade spéciale pour la Corée. Rien de bien étonnant à cela! Cependant ils sont disparus avec les $50 en monnaie que la compagnie met à la disposition de ses chauffeurs.

Ce n'est pas chose facile de les rattraper. Moins de quatre jours après leur enrôlement, ils étaient envoyés au Manitoba, pour s'entraîner. Me François Chevalier, qui les poursuit, se demande s'il pourra leur mettre la main au collet avant qu'ils soient en route pour la Corée.

Au Lions d'Aylmer

Le secrétaire régional des clubs Lions, M. Bruce Malcolm, d'Ottawa, dans une causerie devant les Lions d'Aylmer, jeudi soir, souligna l'importance du rôle du président.

"Le président de chaque club est l'homme-clef, souligna-t-il, la force et l'influence de l'organisation dépendent surtout de lui. L'exécutif doit, pour réussir, travailler dans un esprit d'entraide et de coopération constante."

Présenté par M. Victor Beauchamp, le conférencier a été remercié par l'ex-président Carroll Boucher. La causerie fut suivie d'un film sur la récente parade des Lions à Aylmer.

L'artiste canadien Robert Lapalme, dessinateur renommé, a fait valoir sa réputation en faisant les dessins que l'on voit ci-haut et qui ornent l'avenue principale de Sainte-Adèle, sur une distance d'un cinquième de mille et une largeur de 30 pieds. Cinq cents livres de peinture furent utilisées pour réaliser ces dessins, à l'occasion d'un gigantesque festival canadien-français.

(Photo P.C.)

M. Pierre Clément fêté par des amis

Le doyen des hommes d'affaires de la ville d'Aylmer, M. Pierre Clément, âgé de 80 ans, a reçu les hommages d'un groupe de professionnels et hommes d'affaires, jeudi dernier, à l'occasion de son anniversaire de naissance et de ses 50 ans dans les affaires.

Le jubilaire fit remarquer que sa ville avait beaucoup changé depuis le jour de ses débuts dans les affaires. Il fut témoin de la transition de ville industrielle à celle de banlieue résidentielle, la perle de la Capitale canadienne.

La police mexicaine cherche des espions

MEXICO (A.F.P.) — Les autorités mexicaines ont déclenché aujourd'hui une vaste opération de police le long de la frontière des Etats-Unis, notamment entre Nuevo Laredo et Ciudad Juarez, pour circonscrire ce qu'ils croient être un vaste réseau d'espionnage étranger travaillant en territoire mexicain et dans le sud des Etats-Unis.

L'armée s'adresse à la jeunesse de la ville de Hull

Alors que les nouvelles recrues pour l'armée active se font plus rares, la campagne de recrutement s'intensifie. C'est ce que la population de Hull a pu constater hier, alors que de nombreuses affiches lançant un pressant appel aux jeunes, étaient placées un peu partout dans les rues de la ville.

Un soldat a également été posté à l'angle des rues Principale et Eddy pour fournir des renseignements aux intéressés. Mais il n'a pas semblé être très occupé hier.

Un second étage chez Aimé Guertin

Les employés de la compagnie R.-A. Dugas, de Hull, ont entrepris cette semaine les travaux d'addition d'un étage à l'édifice de M. Aimé Guertin, rue Principale. Les locaux de l'addition seront occupés par les bureaux Guertin et Cie.

La rénovation coûtera environ $15,000 et aura une superficie de 900 pieds carrés. La façade sera de pierre artificielle et les côtés, de brique. Les travaux dureront quelques semaines.

Noyade d'une fillette

MIDLAND (P.C.) — Ilène Turner, 3 ans, de Toronto, s'est noyée jeudi soir dans le lac du parc municipal de Midland.

M. G.-E. Lapalme au grand congrès des Jeunes Libéraux

M. Georges-Emile Lapalme a accepté l'invitation de la Fédération des Jeunes Libéraux du Québec d'assister au congrès qui aura lieu au Château Frontenac à Québec les 22 et 23 septembre prochain et qui réunira des jeunes de tous les comtés de la province.

Il adressera la parole au cours d'une assemblée générale, le vendredi, 22 septembre, à 8 heures du soir. Il en profitera pour commenter les résolutions qui auront été adoptées par les congressistes au cours de leur première journée d'étude et pour donner à ces derniers les directives qu'ils attendent de leur chef.

Cette assemblée du vendredi soir ne sera pas limitée aux congressistes mais sera ouverte au public en général et en particulier à la population de la région de Québec.

Un bureau pour l'enregistrement des délégués sera ouvert au Château Frontenac dès le jeudi soir, de 8 heures à 9 heures, pour permettre à ceux qui seront déjà rendus dans la Capitale, de s'enregistrer.

Le congrès lui-même commencera à 10 heures le vendredi matin et se terminera le samedi soir par une soirée dansante qui suivra le grand banquet auquel assisteront toutes les personnalités libérales de la province.

Cérémonie au cimetière de S.-Rédempteur

La cérémonie annuelle pour les morts, au cimetière du Très Saint-Rédempteur de Hull, aura lieu dimanche après-midi à 3h. 30, si la température le permet. Un service spécial d'autobus du Transport Urbain fera le trajet sur le boulevard Gamelin (Chemin de la Montagne), de la rue Richelieu au cimetière.

Duplessis arrive par avion demain

QUEBEC (P.C.) — Le premier ministre Maurice Duplessis a déclaré qu'il arrivera à Ottawa dimanche soir pour assister à la séance du comité spécial sur la constitution. Ce comité groupe les procureurs généraux des provinces. M. Duplessis fera le voyage en avion.

La réunion doit commencer lundi. M. Duplessis se rend demain à Saint-Georges-de-Beauce, où il assistera à l'inauguration d'un nouvel hôpital et fera un discours au cours d'une réunion dans l'après-midi.

De là, il ira à Sainte-Germaine-de-Dorchester, d'où il prendra l'avion pour la capitale fédérale.

Le premier ministre a déclaré que la délégation québecoise participera à la conférence dans un esprit de coopération basé sur l'amitié et la justice.

"Nous désirons, dit-il, coopérer en vue du bien-être de notre pays en général et, naturellement, pour le bien-être de notre province."

Le pique-nique des Lacordaire

Le grand pique-nique annuel des cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne-d'Arc de la région aura lieu demain, "aux Pins", route Hull-Masson, près de ce dernier endroit. Le tout commencera vers 11 heures de l'avant-midi.

Il y aura des amusements de toutes sortes, des courses variées, etc . . . Les repas seront servis sur le terrain même du pique-nique. La fête annuelle est organisée par la section Sainte-Rose-de-Lima des cercles d'abstinents. Tous les Lacordaire, leurs familles et leurs amis sont cordialement invités.

DEMANDEZ
DE NOVO
POUR MAL DE REINS
En vente à la
Pharmacie UNION

Dr Gérard Gagné
est
ABSENT
Pour informations
SIGNALEZ
2-3946
ou
2-0046

KERMESSE
AU PROFIT DE LA PAROISSE DU SACRE-COEUR DE HULL
Boul. du Sacré-Coeur, Hull
TOUS LES SOIRS A 8 H.
(Sauf les lundi — mercredi — vendredi)
TOUTES SORTES D'AMUSEMENTS — BEAUX PRIX

EXCURSION
aux
MILLE ISLES
DIMANCHE, le 20 août
Départ 10 h. a.m.
AGENCE TOUR-AIDE
Angle Laval et
Hôtel-de-Ville — HULL
RESERVEZ VOS PLACES D'AVANCE
Signalez 4-2047

L'OUVERTURE DES CLASSES
au
PETIT LYCEE NOTRE-DAME
AURA LIEU LE 7 SEPTEMBRE PROCHAIN
DANS L'EDIFICE "LE CENTRE"
121, rue Notre-Dame. HULL
Il reste encore quelques entrées pour les 1ère, 2e et 3e années.
Veuillez communiquer avec
ELIZABETH GAGNE
142, rue Champlain — HULL, Qué.
Tél: 5-8387

Dr Henri Pilon
Médecine générale
Anesthésie
HEURES DE BUREAU: A.M., sur appointement — P.M., 1h. 30 à 3h. 30 — Soir, 7h. à 8h.
Pas de bureau le samedi.
257, Blvd St-Joseph, Wrightville
Tél. 2-0563

M. ADELARD GENDRON vous invite à visiter le
Restaurant TOUR-AIDE
à l'Exposition d'Ottawa
Ce restaurant sera situé voisin de l'AMBULANCE ST-JEAN

ELOI ST-LOUIS & FILS
Entrepreneurs — Ferblantiers
Couvreurs
Couvertures de tous genres
Installations de fournaises à air chaud
Tél: 2-9596
246 MAISONNEUVE

COUPES ET COIFFURES LES PLUS EN VOGUE
Permanentes à la crème et à l'huile française
MACHINE AUTOMATIQUE
Deux coiffeuses expertes à votre disposition.
Ouvert les mercredi et vendredi soirs, avec ou sans rendez-vous.
SALON GISELE
(Mlle Gisèle Monfils, propriétaire)
36, rue Papineau, Hull. Tél. 2-6150

ECOLE DE COMPTABILITE MODERNE
COURS: LE SOIR SEULEMENT
Autres spécialités:
Nouvelle méthode de conversation anglaise, correspondance française et anglaise.
POUR INSCRIPTION: Appeler sans retard!
LE JOUR: 4-6033 — LE SOIR: 6-2930
J.-LEO VEZINA, B.S.
Diplômé de l'I.A.S. School
Diplômé en Droit commercial
(Ecole des Hautes études commerciales)
Membre de l'Association des comptables publics accrédités.
EXPERIENCE: 25 années d'enseignement

Heures d'Ouverture
LE DIMANCHE
en juin, juillet et août
7 hres à 10 hres le soir
Pharmacie Union
99 rue Principale
Hull Tel: 2-5793

W. J. CARSON
LIMITED
Distributeur des
PEINTURES C-I-L
EMAUX et VERNIS
147, rue Principale Hull 5-8901
Téléphone: 2-1713 — Signalez 2107
291 ave Laurier Ouest Cornwall
Ottawa

POUR TOUS GENRES D'INSTALLATIONS OU DE REPARATIONS
consultez
GASTON DOMPIERRE
votre entrepreneur électricien
81, rue Wright, Hull. Tél. 5-3280

COURSES D'AUTOMOBILES
à la
PISTE DU CHEVAL BLANC
DIMANCHE LE 20 AOUT
à 2 h. 30

Tél: 5-6150
FRANCOIS GROULX
NOTAIRE
191, rue PRINCIPALE, Hull

Dr Antonio Desrochers
spécialiste des yeux, oreilles, nez et gorge
Correction de la vue
HEURES DE BUREAU: 10h. à 12h. a.m.; 2h. à 5h. p.m.; soir, de 7h. à 8h.
167, rue Principale, Hull. 4-1979

Dr J. C. SIMARD, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
MALADIES DES ENFANTS
Consultations:
209, boul. St-Joseph: 2 à 4 p.m., 8 à 9 p.m.
108, rue Papineau: 7 à 8 p.m.
Tél. 2-4732

Pour plus de sécurité
Un chauffeur d'autobus a besoin de toute son attention car de lui dépend la vie de plusieurs personnes. Il ne faut pas le distraire par des conversations inutiles. Si on a besoin d'un renseignement, on le demande mais on n'engage pas une conversation. Nous n'insistons pas: chacun comprendra l'opportunité de cette remarque. Il s'agit de la sécurité de tous. Merci.
Transport Urbain
de Hull

Tours mystérieux
Tous les dimanches
DEPART DU PARC EDDY
à 2 heures p.m.
de Hull
Le Transport Urbain
Tél: 5-7267

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A. M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 3 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, HULL, P.Q. Téléphone: 2-2802

QUINCAILLERIE de HULL Enrg.
J.-ERNEST DESJARDINS, prop.
Agent exclusif pour Hull des peintures, émaux, vernis, articles de cuisine, etc.
Lowe Brothers
85, RUE DUPONT, HULL. TEL. 3-5093

ST-LOUIS Machine Shop
Ouvrage général et soudure
236, rue Notre-Dame, Hull
Tél: 2-2704

BARDEAUX
CEDRE ASPHALTE
TOITURES EN ROULEAUX
Bois de construction — Charbon et Coke
BOUCHER FRERES
80, rue St-Jacques, Hull. Tél: 5-7231
Visitez notre nouveau local, rue Crémazie

Attention, Jeunes Gens
Jeunes gens de 16 à 25 ans, qui vous destinez à apprendre un des métiers de l'industrie de la construction, veuillez vous inscrire dès maintenant pour suivre nos cours de pré-apprentissage et acquérir ainsi les connaissances théoriques et pratiques qui vous seront d'un précieux concours pour l'avenir.
Inscrivez-vous à un des métiers suivants:
● Menuiserie-charpente ● Briquetage
● Plâtrage ● Plomberie-chauffage
● Peinture
TOUS CES COURS SONT GRATUITS!
Pour tous renseignements, s'adresser au
CENTRE D'APPRENTISSAGE
Louis-N. FROMENT, directeur.
115, rue Carillon, Hull — Téléphone: 2-5627

INSOMNIE
Nervosité, anxiété, crises de larmes, vapeurs, chaleur du retour d'âge sont CALMEES par
NEVROBROM
NEVROBROM, par sa composition bromo alcaline hypophosphatée, forme la base du traitement scientifique du système nerveux. $1.00 le flacon.
A. R. FARLEY, Ph.C., Hull
Tél. 2-7914

OUVERT TOUS LES LUNDIS DURANT LE MOIS D'AOÛT
HEURES D'AFFAIRES
Lundi à Vendredi 9 h. a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 9 h. a.m. à 10 h. p.m.
A. L. ACHBAR LTEE
J.-C. BONHOMME, gérant
85,95, RUE PRINCIPALE — HULL
6-2323

Dr Benoit Lambert
Spécialiste:
YEUX — NEZ — GORGE
OREILLES
Heures de bureau:
2 à 6 et 8 à 9
192, rue Principale, Hull
(Edifice du Dr Perras)
Pour rendez-vous appelez après 2 heures p.m.
3-4144

JOS PILON LTEE
(MANUFACTURIERS)
TEL: 3-1116
"Asbestos Siding"
Asbestos Wallboard
Couteau à bordeaux à louer

PRÊTS SUR AUTO
Argent prêté rapidement sur votre auto pour régler cas de finance, réparations, comptes en souffrance, etc. Conduisez simplement votre auto à la porte de notre bureau et apportez vos titres de propriété. Vous gardez l'auto. Paiements mensuels commodes—jusqu'à 24 mois pour rembourser.
A la *Personal*, vous obtenez le plein montant du prêt en argent, et vous ne payez que pour le temps où vous utilisez cet argent.
Venez, téléphonez ou écrivez à la *Personal aujourd'hui!*
Personal FINANCE CO. Prêts
Prêts de $50 à $1200 sur signature, meubles ou auto
"LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI"
Personal FINANCE CO.
149-A rue Principale (face au bureau de poste) Hull, P. Q.,
Téléphone: 5-5559 • PAUL VILLERS, gérant.

LA CROIX DE L'ANNÉE SAINTE

OFFENSIVE NATIONALE CONTRE LE BLASPHEME

Faits intéressants

Un garçonnet de la banlieue de Montréal, au caractère violent et fier, a vite appris de l'entourage les paroles d'insultes au Christ, à l'Hostie, au Calice, à la Sainte Vierge.

Qui, au juste, lui a enseigné le blasphème? On ne le sait pas. Ce n'est ni son père, ni sa mère, ni aucun membre de sa famille. A ce qu'il semble, ce n'est personne en particulier, mais un peu celui-ci, un peu celui-là, un oncle de passage, un gamin sur la rue, un groupe de jeunes gens à la porte d'un restaurant, un ouvrier qui s'impatiente à son ouvrage, etc...

Or, le petit gars, petit à petit, a bel et bien contracté cette infernale habitude, et, dans ses moments de colère, c'est de tout son être qu'il maudit son Dieu, son Sauveur ou sa Mère du ciel.

Une après-midi qu'il jouait sur l'eau avec de petits camarades, sous les yeux de ceux-ci, il disparut sous l'onde, remonte trois fois sans qu'on put le ressaisir, et enfin disparut. Ses camarades ont rapporté que la dernière parole qu'ils ont entendue de lui, avant sa dernière et fatale plongée, ce fut . . . un blasphème.

Imaginez la douleur des parents en apprenant cet accident . . . mais plus encore en apprenant les circonstances qui l'avaient entouré! Plus que le fait de la mort, c'était le fait de cette dernière parole qui brisait les coeurs, surtout celui de la maman qui, dans son désespoir, répétait: "Qui donc a enseigné le blasphème à mon enfant?"

Il y a une foule de coupables dans le pénible et plus que tragique récit qui précède. Et c'est pourquoi il faut une levée en masse de tous les hommes de bonne volonté pour enrayer au plus tôt cette satanique habitude qui se répand de plus en plus et gangrène nos enfants.

Tous à l'oeuvre pour enrayer cette contagion!

Voici un autre fait vraiment typique de la campagne nationale contre le blasphème. Un monsieur d'un centre important de la région du Saguenay nous écrit:

"A venir jusqu'à juin 1949, soit pendant une vingtaine d'années, j'étais voyageur de commerce; je n'y avais pas eu l'occasion d'entendre sacrer très souvent. A cette époque, fatigué de voyager, je fis l'acquisition d'une épicerie licenciée, dans un milieu ouvrier. C'est là que j'ai "pris contact" avec les sacres et les blasphèmes proférés par une bonne partie de la clientèle.

"Retenant mon indignation, je me suis mis en frais de corriger mes sacreurs. Après bien des tâtonnements, j'ai enfin découvert "la formule". J'ai obtenu du succès, du moins dans mon magasin, car je sais qu'il y en a encore qui sacrent en dehors de chez moi.

"Après avoir essayé de toutes sortes de manières, je leur ai formellement défendu, à la fin, de sacrer devant moi, et j'ai étudié attentivement leurs réactions; tous ont obéi, très peu se sont fâchés, beaucoup m'ont remercié de les aider ainsi à se corriger de cette mauvaise habitude. Deux seulement, à ma connaissance, n'ont plus remis les pieds chez moi. Le résultat est celui-ci: dans mon magasin, qui est un endroit où passent et s'assemblent un grand nombre d'hommes, on n'entend plus que rarement un juron; j'ai obtenu ce résultat bien plus facilement que je l'aurais imaginé. Ce qui s'est fait chez moi peut se faire ailleurs. Qu'il y ait dans chaque endroit public quelqu'un qui avertisse les sacreurs et ne les tolère plus . . . "

Ce vaillant lutteur contre le blasphème a grandement raison. C'est par l'intervention généreuse de ceux qui ne blasphèment pas, que se gagnera la victoire. Mais il faut qu'on s'y mette partout: essayez vous-même, en vous y prenant de votre manière à vous, gentiment, joyeusement, aimablement. Envoyez le récit de vos victoires au comité de la Croix de l'Année sainte.

Grâce à l'initiative de la section locale de la Société Saint-Jean-Baptiste, les citoyens de Pointe-Saint-Charles ont planté récemment la Croix de l'Année sainte aux abords de leur église paroissiale. S. Exc. Mgr Conrad Chaumont, évêque auxiliaire de Montréal, bénit cette croix et, pour cette paroisse, proclama ouverte la campagne contre le blasphème dont la Croix de l'Année sainte est le symbole.

Son Excellence a dit aux organisateurs combien il appréciait leur geste. A travers ce conseil local, c'est à toute la Société Saint-Jean-Baptiste qu'il s'adresse, pour dire sa haute approbation du beau travail accompli jusqu'ici et pour demander à notre société nationale de s'intéresser de plus en plus aux problèmes religieux de notre peuple.

Son Excellence exprima le désir de voir la Saint-Jean-Baptiste de toutes les paroisses, de toutes les villes, de toutes les régions, planter partout la Croix de l'Année sainte et se lancer partout dans l'offensive nationale contre le blasphème.

Si donc d'autres sections de la Société Saint-Jean-Baptiste, ou d'autres oeuvres locales ou régionales désirent entrer dans le mouvement, en réponse à cette invitation paternelle, ils n'ont qu'à s'adresser à:

LA CROIX DE
L'ANNEE SAINTE
514, rue Mont-Royal est,
MONTREAL 34.

VIE RELIGIEUSE ACTION CATHOLIQUE

LES TERTIAIRES AURONT LEUR CONGRÈS À ROME EN DÉCEMBRE

M. L'ABBE LORENZO EMARD, curé de Saint-Pascal-Baylon, Ont., célèbre aujourd'hui le 25e anniversaire de son ordination sacerdotale. Il a été élevé au sacerdoce le 1er novembre 1925, mais les fêtes commémoratives ont été devancées; M. l'abbé Emard a également célébré hier le 50e anniversaire de sa naissance. Ses paroissiens et amis sont heureux de lui offrir leurs meilleurs voeux.

Délégués de tous les pays et des quatre obédiences

C'est la première union du genre dans l'histoire du tiers-ordre franciscain, qui compte plus de 7 siècles d'existence

Dès le mois de décembre dernier, on laissait prévoir la tenue à Rome d'un grand congrès du tiers-ordre. Le comité central de l'Année sainte a donné son entière approbation à ce projet, qui deviendra ainsi une magnifique réalité.

Evénement extraordinaire que ce congrès, le premier du genre, sauf erreur, depuis plus de sept siècles que le tiers-ordre existe. En effet, ce congrès sera international et interobédientiel: autrement dit, les tertiaires de toutes les nationalités et des quatre obédiences (franciscains, capucins, conventuels, tertiaires réguliers) se réuniront au centre de la catholicité pour étudier et prier ensemble, pour recueillir des lèvres mêmes du Saint-Père les grandes consignes qui donneront au tiers-ordre une orientation encore plus nette, plus précise afin de mieux réaliser ce que le Vicaire du Christ en attend.

Programme

Les grandes lignes du congrès sont déjà fixées Ce programme s'insère dans celui du congrès de l'Action catholique, qui aura lieu du 10 au 20 décembre de cette année:

Le 17, 8 heures du soir: Ouverture du Congrès dans la basilique des 12 Apôtres.

Le 18, 8 heures: Sainte messe du Jubilé à la basilique de Saint-Paul-hors-les-Murs. 10 heures: Réunion générale. 4 heures: Réunion spéciale selon les diverses langues et nationalités.

Le 19, 8 heures: Sainte messe et visites du Jubilé aux basiliques du Latran et de Sainte-Marie-Majeure. 10 heures: Réunion générale. 3 heures: Exercice solennel du chemin de la croix au Colisée, lieu où tant de martyrs ont versé leur sang pour le Christ, endroit devenu cher aux enfants de saint François par le souvenir du chemin de la croix qu'y prêchait si souvent leur frère, saint Léonard de Port-Maurice. 4 heures: réunion spéciale comme le 18.

Le 20, 8 heures: Sainte messe et visite à la basilique Saint-Pierre du Vatican. 10 heures: Audience du Souverain Pontife. 3 heures: Réunion générale. 5 heures: Clôture du Congrès dans la basilique de l'Ara Coeli.

Thème général du Congrès

Ce thème sera l'apostolat du tertiaire.

On y étudira la nature et l'importance du tiers-ordre franciscain; la nécessité de l'apostolat chez les tertiaires et ses caractères spécifiques; les oeuvres actuelles d'apostolat du tiers-ordre et ce qu'il doit envisager pour l'avenir; sa coopération avec les autres mouvements catholiques d'apostolat déjà existants; enfin, le projet d'une vaste fédération ou "Association internationale franciscaine", qui devrait centupler à travers le monde la force conquérante de l'esprit de saint François.

Qui assistera au Congrès?

La province canadienne des Capucins, malgré sa jeunesse, occupe actuellement, parmi les 58 provinces de l'Ordre des Capucins, le neuvième rang quant au nombre des fraternités, et le sixième quant au nombre des tertiaires.

A Rome, l'on connaît la ferveur des tertiaires canadiens et leur générosité. Aussi les supérieurs généraux espèrent-ils une belle délégation canadienne.

Il faut des délégués, ardents tertiaires, de vie exemplaire, très capables d'étudier un problème, et d'exprimer clairement leurs idées: pas besoin de hautes études, simplement une bonne instruction, du jugement et de l'élocution.

En raison du Jubilé, les frais de voyage sont diminués. Et il n'y aura probablement pas d'autres Année sainte avant 1975!... Le plus grand nombre des tertiaires ont des charges trop lourdes pour songer à y ajouter ce sacrifice. Mais ne serait-il pas indigne d'un tertiaire de se priver de ce gain spirituel exceptionnel, par mesquinerie, par crainte d'avoir à se passer d'autres agréments!

Il est déjà moralement certain qu'un père capucin accompagnera les pèlerins du 3 ou du 13 octobre. Pour partir avec eux, on n'a qu'à aviser le plus tôt possible le T.R.P. provincial des Capucins, la Réparation, Pointe-aux-Trembles, Montréal (5), P. Q.

Quant au pèlerinage du Congrès international, il va sans dire qu'un père, au moins, accompagnera les délégués. Mais l'itinéraire sera nécessairement moins varié, afin d'en diminuer le coût, et de permettre d'accroître ainsi le nombre des délégués. Il y aura au moins le séjour à Rome et un pèlerinage à Assise. Si des tertiaires, ainsi que des parents et amis, veulent se joindre aux congressistes, ils seront les bienvenus, même s'ils ne peuvent peut-être pas participer aux réunions d'études.

(L'Echo de Saint-François)

Ferveur mariale chez des parias

S.C.N.M. — La grotte de Lourdes que les Prêtres des Missions-Etrangères de Milan ont érigée sur la colline de Gunadala, près de Bezwada, centre de la mission, est devenue un véritable sanctuaire marial. Tous les jours, de nombreux fidèles la visitent, et, à la fête de Notre-Dame de Lourdes, il s'y déroule une grandiose procession.

Après le terrible cyclone qui, l'automne dernier, ravagea la région de Bezwada et y provoqua une effroyable misère, on pouvait craindre que le pèlerinage de cette année ne fût un échec. Jamais, au contraire, on ne vit pareille affluence. Sur la vaste esplanade se pressait une foule de pauvres gens, qui, après le cyclone, avaient connu le choléra et la famine; de pauvres gens vêtus de haillons, qui avaient fait à pied des milles et des milles et sacrifié de précieuses journées de travail pour prendre part au pèlerinage marial. Ils furent ainsi plus de 5,000 à gravir la colline de Gunadala afin d'assister à la messe solennelle et de vénérer la statue de la Madone.

Montrant une pauvre femme d'une maigreur extrême, un missionnaire dit à l'un de ses confrères: "La semaine dernière, elle avait le choléra et je lui ai donné l'extrême-onction. Le lendemain, repassant par le village et ne la trouvant pas chez elle, je la crus morte. Elle était au travail dans la rizière, et n'a pas pris un seul jour de repos afin de pouvoir participer au pèlerinage".

Un enfant était venu remercier la Sainte Vierge de l'avoir sauvé. En plein cyclone, il était parti courageusement dans les champs à la recherche de son père, et fut retrouvé évanoui, à demi enfoui dans la vase, alors qu'on le croyait mort. Les habitants de son village firent une collecte pour lui permettre de faire à Gunadala un pèlerinage d'action de grâces.

Tous ces pauvres gens ont tenu à laisser au sanctuaire de la Vierge une offrande, témoignage de leur gratitude et fruit de Dieu sait combien de privations. Le seul à ne pas s'étonner de tant de générosité est le missionnaire, qui connaît l'esprit de foi de ses chrétiens. Dans la foule des pèlerins il a reconnu ceux qui, au lendemain du cyclone et de l'inondation, oubliant leur propre détresse, sont venus à lui en pleine nuit pour qu'il les aide à transporter les matériaux qu'ils venaient d'acheter en vue de reconstruire leur église détruite.

Un missionnaire raconte sa journée dans le Grand Nord

De 5 heures du matin à 10h.30 du soir, beaucoup de besogne. . . ordinaire et plus encore de solitude!

Par le R. P. Maurice Grenon, O.M.I., missionnaire à la baie James

Il y a tout un champ d'activités tellement ordinaires pour nous, missionnaires, que nous ne pensons même pas à vous en faire part. Mais je parie que cela vous intéresserait de connaître l'ordinaire petit "train-train" de vie qui est le partage du missionnaire du Nord. Je vous amène passer avec moi une journée à Eastmain, et vous verrez que, du lever au coucher, il y aura beaucoup de besogne . . . ordinaire.

Le R.P. MAURICE GRENON, O.M.I., missionnaire à la baie James.

C'est aujourd'hui le 24 février. A 5 heures, le réveille-matin, instrument impitoyable, me rappelle à la réalité. C'est le temps d'offrir mon coeur au Bon Dieu et de commencer bien vite une nouvelle journée; je dis "bien vite", car il fait froid, 38 au-dessus de zéro dans la maison et 20 sous zéro dehors. Les deux poêles allumés, j'attends un peu de chaleur avant d'oser me tremper le "museau" à l'eau.

A 5h.45, la température est devenue normale dans la maison; alors commence pour le missionnaire le temps le plus précieux de sa journée: prière et méditation ravivent chez le prêtre la volonté de se sanctifier de plus en plus. La messe est la grande consolation de sa journée: il renouvelle le Sacrifice de la Croix, il refait aux intentions de ses ouailles ce que Jésus accomplissait sur le Calvaire, mourant pour la rédemption, la conversion du monde entier. Le missionnaire s'unit à Jésus, il s'offre avec Lui pour travailler au bien des âmes qui lui sont confiées, sans oublier ses parents et amis qui ont une bonne place au "memento" de sa messe.

Un petit déjeuner rapide, et c'est le ménage. Balayer, épousseter, tout mettre en ordre, c'est un bon quart d'heure qui y passe. Je constate qu'il n'y a plus de bois dans le portique . . . Fendre des rondins pour le poêle de cuisine, entrer bûches et gros morceaux pour l'autre poêle, bon exercice matinal qui vous met en forme pour la journée. N'ayant pas de bois sec, je dois faire passer mon combustible par le fourneau, quelques heures avant de l'utiliser: c'est un moindre mal, mais gare à moi si je l'y laisse trop longtemps . . . Une senteur de gomme d'épinette et de bois brûlé m'avertit que mon fourneau est gommé une autre fois.

Je profite de quelques heures dans la matinée pour dire un peu de bréviaire et faire le travail de bureau le plus important, car c'est le temps ou j'ai la plus grande chance de n'être pas dérangé. Actuellement, je transcris le texte du petit catéchisme de la province de Québec, traduit en indien; cela en vue d'alimenter mes sermons de l'été prochain. Je suis à peine à mon bureau (si on peut appeler bureau une table raboteuse d'à peine 30 pouces carrés) que le chef de poste de la Compagnie de la baie d'Hudson m'arrive. Il m'annonce qu'un avion passera cet après-midi; bonne occasion pour envoyer nos lettres; c'est une chance à ne pas perdre, car les avions se font rares cet hiver. Il me demande quelques isolateurs pour son système électrique; j'en ai quelques-uns à lui passer. Aujourd'hui je lui rends service, demain ce sera peut-être moi qui aurai besoin de quelque chose.

Je termine une lettre, et c'est déjà le temps de préparer le dîner, peler les patates, etc. Chose facile, mais c'est peut-être la partie la moins intéressante de la besogne quotidienne. Et dire que nos mamans y consacrent leur meilleur temps . . .

Un quart d'heure à la chapelle et c'est le dîner "solitaire". Pour briser la monotonie de mes repas d'ermite et me donner l'impression d'avoir de la compagnie, je place près de moi mon cahier de vocabulaire indien et essaie de me rentrer quelques mots dans la tête, faisant des phrases, etc. C'est un fait d'expérience que, si vous n'avez rien pour vous distraire pendant le repas, vous en perdez l'appétit. Il ne sera pas question de vaisselle pour le moment: une fois par jour après souper . . . ça suffit! Il n'y a pas beaucoup d'eau dans le baril, mais je puis remettre à demain: je veux profiter du temps de la récréation du midi pour écrire une autre lettre.

Mes visiteurs les plus réguliers s'amènent: trois petites "bonnes femmes" de 3, 4 et 5 ans, et une autre d'une dizaine d'années. Au début de chaque après-midi, je puis m'attendre à les voir arriver. Elles viennent voir mes livres d'images, essayer de jouer aux cartes et aux "dames", tout comme les grands . . . Mais à un moment donné, la plus jeune viendra m'exposer le vrai but de la visite: "sweeties", me dira-t-elle avec un petit air gêné, et je suis supposé avoir compris ce dont il s'agit. Tant que je ne leur aurai pas donné un bonbon, si petit soit-il, elles ne partiront pas. Je profite de leur présence pour enrichir mon vocabulaire et glisser quelques mots d'instruction religieuse.

L'avion se fait entendre! Je confie mes lettres à la plus grande de mes visiteuses, avec un bonbon pour chacune. Elles sont satisfaites jusqu'à demain... L'avion n'est pas resté longtemps; le pilote a pris le courrier et est reparti immédiatement, car le mauvais temps s'annonce à l'horizon.

Je dis une bonne partie de mon bréviaire. Je passe voir le chef du poste, à mon magasin, pour avoir les dernières nouvelles. Au retour, je n'ai que le temps de faire un peu de lecture spirituelle, et me voilà encore à préparer un autre repas, le souper. C'est vite fait: je réchauffe les restes du dîner.

Une demi-heure d'oraison à la chapelle, et, l'angélus sonné, je prends mon souper "sur le pouce". Me voilà maintenant dans la vaisselle accumulée depuis le matin. Pendant la récréation du soir j'écoute quelques programmes à la radio, sans manquer "Séraphin". Comme d'habitude, je suis seul à la prière du soir. Parfois, quelques Indiens y assistent, mais c'est plutôt rare. A peine cependant la prière est-elle terminée que deux ou trois jeunes gens et hommes s'amènent passer la soirée à jouer aux cartes, aux dames, etc . . . Ce soir, ils n'étaient que deux. Ils ont joué au "hockey" (petit hockey miniature) une bonne heure, m'ont demandé les nouvelles, ont jasé un peu et ce fut le "bonsoir", qu'ils disent en bon français! Il est déjà 10 heures. Vers 8 heures, j'ai essayé de prendre les postes émetteurs de radio que nous avons dans nos principales missions de la baie James: Moosonee, Fort-Geroges, etc . . . Mais je n'ai rien entendu, mon appareil récepteur n'est pas en assez bonnes conditions pour bien capter ces petits postes.

Dix heures donc: il me reste encore un peu de bréviaire à dire, encore un peu de lecture; une dernière visite à la chapelle pour remercier le Bon Dieu de cette journée et lui dire bonsoir au nom de mes Indiens qui le connaissent si peu et sont encore loin de Lui.

Deux bonnes bûches dans le poêle, et je m'endors sans tarder, car le réveille-matin me rappellera bientôt que c'est le temps de commencer un autre ... quotidien missionnaire.

(Extrait de L'Apostolat", revue des Oblats.)

Semaine religieuse

Dimanche 20 août—XIIe dimanche après la Pentecôte.
Lundi 21 août—Sainte Jeanne-Françoise de Chantal, veuve.
Mardi 22 août—Saint Symphorien, martyr.
Mercredi 23 août—Saint Philippe Béniti, confesseur.
Jeudi 24 août—Saint Barthélémy, apôtre.
Vendredi 25 août—Saint Louis de France, roi et confesseur.
Samedi 26 août—Saint Zéphirin, pape et martyr.

720 marins américains veulent être prêtres

S.C.N.M. — L'un des rapporteurs du IVe congrès national de l'Apostolat de la Mer, qui vient de se tenir à Atlantic City (New-Jersey), a révélé que, au cours de l'année dernière, 720 marins américains, la plupart ayant servi dans les forces armées pendant la guerre, ont demandé leur admission dans les séminaires ou noviciats d'Amérique.

Ces vocations témoignent de la remarquable organisation de l'Apostolat de la Mer aux Etats-Unis, où elle compte 133 aumôniers catholiques. Elles sont dues également aux contacts que les marins américains ont eu, un peu partout dans le monde, avec les missionnaires catholiques.

MANUEL DE L'INVENTEUR 10¢ écrivez à ALBERT FOURNIER PROCUREUR de BREVETS d'INVENTION 334 Ste CATHERINE Est MONTREAL

S. EM. LE CARDINAL McGUIGAN AU CAP — L'éminent archevêque de Toronto a pontifié à la messe solennelle qui s'est déroulée en la fête de l'Assomption au sanctuaire national de la Vierge; il a aussi prononcé le sermon de circonstance, en français et en anglais. On le voit ici, alors qu'il se rendait à l'autel érigé dans les jardins du sanctuaire, bénissant la foule qui se presse sur son parcours; il est suivi de nombreux évêques, qui ont pris part également aux grandioses cérémonies annuelles qui marquent l'anniversaire du couronnement de la Vierge du Cap-de-la-Madeleine. (Photo R. Picard)

EN TOURNEE DANS LE GRAND NORD— La révérende mère Marie-T. Courville, supérieure générale des Soeurs Grises de Montréal, s'est arrêtée à Churchill, Manitoba, avant d'entreprendre la visite des postes missionnaires confiés à sa communauté. De Churchill, elle devait partir, à bord d'un petit bateau, pour le poste de Chesterfield, à 350 milles au nord, sur la baie d'Hudson; elle y visitera l'hôpital que dirigent ses religieuses. Elle apparaît ici en compagnie de sa secrétaire et de deux autres soeurs. (Photo P.C.)

Grande Croisade DU CHAPELET EN FAMILLE

Sous le haut patronage de NN. SS. les Archevêques et Evêques du Québec, du Nouveau-Brunswick et de l'Est de l'Ontario

CENTRE: SANCTUAIRE NATIONAL DU ROSAIRE CAP-DE-LA-MADELEINE P.Q.

-DATES-

1er SEPT. - 15 OCT.

1950

NOS ÉVÊQUES ET LA CROISADE DU ROSAIRE

L'épiscopat de l'Est du Canada vient de publier un message qui s'adresse à 4 millions de fidèles; l'organisation de la croisade est confiée à l'Action catholique

CAP-DE-LA-MADELEINE (Spécial) — Une lettre pastorale collective de l'Episcopat du Québec annonçant la grande Croisade du rosaire en famille, vient d'être publiée. Elle s'adresse à 4,000,000 de fidèles répartis en 2,700 paroisses dans le Québec, l'Ontario et le Nouveau-Brunswick.

Urgence de cette croisade

L'enseignement du Christ sur la prière, la nécessité de la prière dans l'Eglise et les besoins du temps présent ont amené la publication de cette lettre: "C'est sous l'inspiration de ces pensées, y lit-on, de même que pour faire écho aux instances de la Très Sainte Vierge à Lourdes et à Fatima, aux appels réitérés des Souverains Pontifes, aux voeux de Sa Sainteté Pie XII pour le grand retour et le grand pardon durant la présente Année sainte, et à la toute récente invitation du Souverain Pontife pour instaurer la paix véritable au sein des peuples, que nous avons cru bon d'intensifier chez nos fidèles l'amour et la pratique de la prière en organisant une grande croisade du rosaire au foyer. Cette croisade de prières aura lieu du 15 septembre au 15 octobre prochain. Nous supplions toutes nos familles de s'enrôler sous l'étendard de la Reine du Rosaire en récitant chaque jour, au foyer, au moins la troisième partie de cette prière.

"Nous attendons de cette croisade du rosaire au foyer un grand renouveau de vie chrétienne. Notre espoir est que toutes les classes sociales bénéficient de la récitation du saint Rosaire et de la méditation des saints mystères. Les chefs temporels y trouveront la lumière dont ils ont besoin pour conduire le peuple à travers les difficultés actuelles; les patrons, en même temps que les ouvriers, puiseront dans la récitation du chapelet, un plus grand souci d'appliquer, dans leurs relations sociales, la justice et la charité; les époux resserreront encore les liens qui les unissent dans le grand sacrement du mariage; les parents recueilleront de cette dévotion, l'inestimable consolation de mieux voir grandir le Christ dans leurs enfants; ils rendront leurs foyers plus propices à l'éclosion des vocations divines; les enfants aimeront davantage les auteurs de leurs jours, comme les représentants de Dieu; enfin, les jeunes gens et les jeunes filles pratiqueront avec une courageuse perfection la belle vertu qu'ils contempleront dans la Reine du Rosaire."

Organisation générale

L'organisation de la Croisade, oeuvre essentiellement d'apostolat laïque, est confiée aux organismes diocésains de l'Action catholique. Afin de pouvoir visiter, une à une, un million de familles, une véritable armée de zélateurs sera organisée au cours du mois de septembre. On estime à plus de 225,000 le nombre de ceux qui iront de foyer en foyer solliciter la promesse écrite de la récitation quotidienne du chapelet en famille.

Organisation paroissiale

L'organisation paroissiale, sous la direction immédiate du curé, comportera un directeur paroissial dont le rôle sera de coordonner le travail des divers comités paroissiaux. Ceux-ci verront à la publicité intensive afin d'amener le plus grand nombre possible de familles à signer leur promesse; ils recueilleront les promesses des malades et des vieillards, qui seront invités à offrir leurs souffrances pour le succès de la croisade; un secrétaire sera chargé d'enregistrer le nombr de promesses reçues et de le transmettre au directeur diocésain.

Les zélateurs de la croisade seront groupés, dans chaque paroisse, en sections et en équipes; chaque section aura charge des visites à 100 familles; les équipes seront constituées d'un chef et de trois zélateurs, qui visiteront chacun, personnellement, cinq familles le jour des promesses, le dimanche 8 octobre.

Un succès éclatant

La présente croisade utilise la même technique qui a permis d'obtenir, au cours des croisades précédentes, de magnifiques résultats. En effet, la croisade du rosaire, lancée pour la première fois au Canada dans le diocèse de London, Ontario, a obtenu 90,000 promesses; celle de l'Ouest canadien, organisée l'automne dernier rallia plus de 500,000 catholiques sous l'étendard du rosaire; les croisades de la Saskatchewan et de la province ecclésiastique de Toronto ont connu des succès semblables.

Prédication spéciale

Afin d'aviver l'intérêt dans la croisade et d'inspirer les fidèles à s'engager à la récitation quotidienne du chapelet, une série de neuf sermons sera prêchée, selon les directives épiscopales, dans toutes les paroisses simultanément, au cours de la croisade. Ces instructions traiteront du rosaire en fonction des besoins de notre temps, pour l'individu, la famille et la société: c'est-à-dire ramener les fidèles à une pratique plus austère de la vie chrétienne, restaurer la justice et la charité dans les foyers et le monde, susciter de nombreuses vocations religieuses et sacerdotales, faire régner le Christ par Marie grâce à la prière quotidienne en famille, source de bonheur et de paix.

Le mot d'ordre de la croisade est le suivant: "Par le chapelet quotidien le foyer sera plus chrétien."

FIERTÉ INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

A ma bonne amie S...

Vous voudrez bien me pardonner d'avoir publié ce court passage de votre charmante lettre. Il saura encourager plusieurs jeunes mamans.

"Depuis la naissance de mon deuxième enfant j'aime à penser que je me suis enrichie, pas en biens temporels, car je sens cela dans mon âme. J'ai l'impression d'avoir monté un échelon. Vous allez vous dire: quelle imagination! Mais moi, je voudrais une belle petite famille à aimer et qui aimerait Dieu!"

Chère bonne amie toute votre lettre reflète bien votre âme où abonde les plus grandes vertus chrétiennes. Que c'est beau de pouvoir l'écrire!

Si toutes les mamans savaient puiser les grâces spéciales à leur devoir d'état que Dieu donne à la réception du grand et saint sacrement de mariage, ces mamans, tout comme vous, seraient pleinement heureuses de travailler à Sa Vigne; le cantique des berceaux s'unirait à la douce symphonie des anges pour rendre gloire et bénir le Divin Créateur. Ce serait le paradis terrestre!

Demeurez toujours unie de pensée et de prières avec Marie. La Mère de notre Divin Sauveur vous accordera la réalisation de vos plus chers désirs.

Montez, montez toujours vers l'Amour avec l'Amour en accomplissant votre devoir de mère et d'épouse chrétienne dans la joie et la sérénité.

Je souhaite que votre foyer consacré solennellement au Sacré-Coeur de Jésus demeure un abri choisi où les vocations les plus riches germeront et s'épanouiront pour la gloire de Dieu et les besoins des âmes.

Tante MARCELLE

Bleu du ciel

En relisant Pierre l'Ermite, j'ai trouvé cette jolie expression qui dit si bien toute la foi et tout l'amour de nos aïeux: "Quand dans un ciel d'orage, on aperçoit assez de bleu pour tailler un manteau à la Vierge, on peut espérer."

Nous vivons présentement des heures difficiles. Partout, le bruit de la guerre résonne à nos oreilles. Les échos du mal retentissent en notre âme. Pourtant, nous avons encore assez de bleu dans le ciel de nos vies pour tailler un manteau à la Vierge.

Bleu du ciel que ces petits enfants priant et se sacrifiant pour obtenir la paix. Bleu du ciel, que ces jeunes filles partant pour le cloître, sacrifiant à Dieu le meilleur d'elles-mêmes. Bleu du ciel que ces jeunes époux acceptant les joies mais aussi les peines de la vie conjugale. Bleu du ciel, l'acceptation généreuse et volontaire de ces jeunes malades à la fleur de l'âge ou mûris d'expérience. Bleu du ciel, nos missionnaires, bleu du ciel, nos maîtres et maîtresses enseignants, religieux ou laïques. Bleu du ciel, bleu du ciel...

Alors, Maman du Ciel, regarde, nous en avons pour plusieurs manteaux. Ne nous abandonne pas.

Cousine MARIE

Le petit Jésus qui pleure

Lorsque les Soeurs Blanches d'Afrique s'établirent à Ottawa, elles habitaient sur la rue Rideau, à l'autre bout, tout près du Grand Séminaire.

Les petites Soeurs étaient bien pauvres. Elles vivaient de charité: un pain par ici, du sucre, du beurre par là. Et la cuisinière rejoignait les deux bouts . . . de peine et de misère.

La population des environs de l'humble couvent fut alertée. Pensez donc, des Soeurs qui mouraient presque de faim. C'était exagéré mais la sympathie des gens est ainsi faite.

Quand l'hiver s'annonça, plusieurs dames organisèrent une partie de cartes pour acheter du charbon. Et l'une d'elles pensait en elle-même:

—Si l'on peut dépasser l'objectif, j'achèterai un petit Jésus avec le surplus.

Ces chères petites Soeurs, quelle surprise elles auraient de se voir possesseurs d'un Enfant-Jésus!

Le succès couronna l'espoir. Les Soeurs eurent leur petit Jésus.

A quelque temps de là, un terrible incendie ravagea le couvent. Tout le monde sympathisa avec nos chères petites Soeurs qui se demandaient entre elles: "Cette épreuve n'était-elle pas un signe que Dieu veut leur départ d'ici?"

—C'est plutôt la signature de Dieu, répondit une bienfaitrice, car Dieu signe ce qu'Il approuve avec sa croix.

Après le brouhaha du feu, les pompiers furetaient ici et là quand ils virent une boîte de carton flottant sur l'eau. Curieux, on ouvrit la boîte. Elle contenait le petit Jésus. Et, dans le coin d'un de ses yeux, une grosse goutte d'eau, telle une larme prête à tomber.

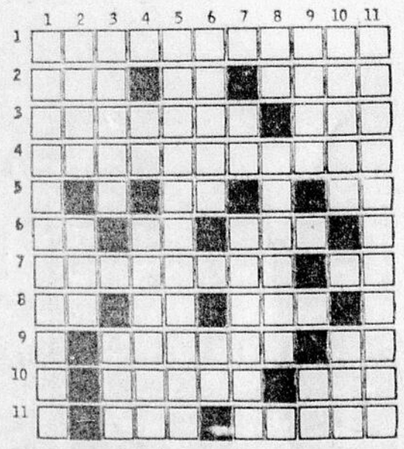
Quand la bienfaitrice, (celle qui l'avait donné avec le concours de ses amies) arriva, la Soeur l'amena à l'intérieur du couvent brûlé, prit la dite boîte et l'entrouvrant, lui montra l'Enfant-Dieu en disant:

—Voyez, Mademoiselle, notre petit Jésus, Il pleure.

Souvenirs d'il y a longtemps.

Cousine MARIE

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1 — Qui ont une longue tige.
2 — Enleva — Deux consonnes — Femelles du rat.
3 — Réglas avec modération — Animal contractile.
4 — Qui est toujours prêt à tirer l'épée.
5 — Démonstratif — Dans fou.
6 — Fille d'Inachos — Mesure itinéraire chinoise — Animal contractile.
7 — Pleurs — Note.
8 — Ancienne note — Possessif — Se sert.
9 — Qui manque de forces — Mesure itinéraire chinoise.
10 — Lue de nouveau — Per onne sotte.
11 — Emploie — Plantes purgatives.

VERTICALEMENT

1 — Genre de vers vivant dans la vase des ruisseaux.
2 — Enlever — Se dit du poids brut d'une marchandise.
3 — Chrondrostomes — Touffu.
4 — Ancienne note — Réunion d'animaux dans un même repère (pl.).
5 — Qui ne peut prendre racine.
6 — Carbonate de chaux tendre et blanc — Deux voyelles.
7 — Deux consonnes — Faibles, sans énergie.
8 — Ville de Chaldée — Joie.
9 — Du verbe laver — Pronom indéfini.
10 — Balle pour jouer à la paume — La plus vile populace.
11 — Art du serrurier (pl.).

Solution du problème d'hier

S	O	L	L	I	C	I	T	U	D	E	
M	U	■	I	■	A	R	I	D	E	S	
E	I	D	E	R	S	■	R	O	S	■	
R	E	■	R	■	I	T	E	M	■	T	
I	■	M	■	A	M	E	R	E	■	O	
N	O	U	S	■	I	R	■	T	O	N	
T	I	R	■	C	R	E	E	R	■	N	
H	■	A	M	I	■	B	I	E	R	E	
E	C	L	A	T	■	A	■	I	R	■	
■	R	E	■	E	S	T	I	M	E	R	
R	U	S	E	R	■	E	B	E	N	E	

Comment fut trouvé le hareng saur

La barque du pêcheur Guillaume Beukels abordait péniblement dans un des nombreux petits golfes qui découpent la Hollande sur la mer du Nord.

— Ohé, Griet... Ohé, Hans!.. un coup de main ou je repars à la dérive. Vite, ma fille! Vite, le gars!

Griet et Hans accourent attrapant à la volée le câble envoyé par le patron pêcheur et hissent de toutes leurs forces, tandis que Guillaume pousse au dehors de l'îlot, à l'aide des avirons, une barque chargée à couler.

— Oh, père, quelle merveilleuse pêche! Que de harengs! Il y en a des milliers!

— Oui, fillette, c'est ainsi à chaque printemps: nous les ramassons en abondance et c'est bien heureux pour notre pays, mais...

— Mais quoi, père? N'est-ce pas notre richesse? Dans tous les marchés d'alentour, nous les vendons par corbeilles et vous voyez comme ils viennent à point: pour le Carême! Les rois, les princes, les seigneurs font alors servir sur leurs tables le hareng à la chair délicate.

— Parfait, mon garçon... Au printemps, c'est donc l'abondance, la surabondance même, mais après? Plus de harengs! La visite qu'ils nous font en sortant des glaces du Nord ne se renouvelle pas et, depuis longtemps, je rêve de trouver un moyen de conserver cet excellent poisson d'une saison à l'autre, toute l'année...

— Ce n'est pas possible!

— Tout est possible, il n'y a qu'à chercher. Du reste, Hans, j'ai presque trouvé et, dès ce soir, je vais tenter une suprême expérience. Mettons-nous à l'oeuvre tout de suite, tant que le poisson est dans sa fraîcheur. Tirez vos petits couteaux, mes enfants, et faites comme moi.

Les jeunes gens, imitant le geste rapide de leur père, prennent donc un hareng, lui coupent la gorge, enlèvent les branchies et les intestins tout en laissant la laite et les oeufs. Ils recommencent, hareng par hareng, si bien qu'au coucher du soleil la barque est vide et tous les paniers pleins de poissons proprement nettoyés.

— Rentrons à la maison, dit Guillaume, nous terminerons à la chandelle.

En plusieurs voyages, tous trois eurent transporté les paniers jusqu'au seuil du modeste logis. Là Guillaume passa les poissons en eau douce très salée et il les y laissa.

— Maintenant, dînons et couchons-nous, mes enfants; demain, nous achèverons la besogne; il faut que le hareng reste au moins douze heures dans l'eau salée.

Le lendemain, le poisson tiré de cette saumure fut égoutté et séché puis disposé par lits symétriques en barils ou caques. Au-dessus de ces barils, Guillaume mit une planche et Hans et Griet y sautèrent à plusieurs reprises pour presser; le pêcheur acheva de remplir les barils avec de la saumure et ferma.

Cependant, tous les harengs n'avaient pas été employés, il en restait dans une saumure faite à part et contenant beaucoup plus de sel.

— Ceux-ci, nous n'y toucherons que demain, dit Guillaume; j'essaie deux façons différentes, nous verrons celle qui réussira le mieux.

Ces harengs restèrent donc vingt-quatre heures dans l'eau salée, Guillaume les enfila ensuite par la tête en de menues brochettes de bois, puis il envoya Hans et Griet ramasser des branches d'arbres, des ronces, dont il bourra la haute cheminée et mit le feu. Au-dessus de cet étrange bucher avaient été suspendues les brochettes de poissons; le bois vert jeta des nuages de fumée presque sans flammes et cette opération dura vingt-quatre heures. Les harengs sortis de cet enfumage séché, ratatinés, raidis, furent mis en caque comme les autres. Et tous les barils relégués dans un coin de la maison, on n'en parla plus jusqu'à la fin de l'hiver suivant, c'est-à-dire pendant près d'un an.

Avant de partir pour la grande pêche, alors que pas un hareng n'avait encore été pêché sur les côtes de Hollande, Guillaume, en grand mystère et tremblant d'émotion, ouvrit un baril marqué "I" et un autre marqué "II", ainsi désignés pour distinguer les deux façons employées pour la conserve.

Du baril I, il sortit un hareng blanc, souple, encore dodu, délicieux à manger; dans le baril II, les harengs étaient bruns, secs et quoique d'un goût différent, excellents pour la consommation.

Les premiers étaient les harengs blancs, tels qu'on les fait encore aujourd'hui, les seconds les harengs saurs, que nous connaissons tous.

— Hourra! s'écria Guillaume en constatant le résultat parfait de ses deux procédés; désormais, la pêche ne sera jamais trop abondante puisqu'on pourra s'approvisionner pour l'année entière.

Et il s'empressa de dévoiler sa précieuse découverte à ses compatriotes. C'était en 1397. Dès lors, ce commerce prit un développement considérable et concuorut à la puissance de la Hollande.

On a dit que cette façon de conserver le hareng était connue dès le XIIIe siècle, que Guillaume Beukels n'avait fait que continuer ce qui existait déjà au Danemark. C'est possible mais il est certain que le pêcheur hollandais sut mettre à profit ce qu'il apprit et qu'il perfectionna tellement la méthode imparfaite et primitive qu'il fut digne des honneurs rendus à sa mémoire.

A Biervliet, lieu de sa naissance, un monument fut élevé pour perpétuer l'hommage de la gratitude nationale et l'empereur Charles Quint alla visiter le tombeau de l'humble pêcheur.

GRAND AMI

QUELQUES DEVINETTES

Qu'est-ce qui a beau être rond et qui est toujours plat?—Un plat.

Qu'est-ce qui est gros comme une église et qui ne pèse pas une cerise? — l'ombre.

Qu'est-ce qui ressemble le plus à la moitié de la lune? — L'autre moitié.

LE SAVIEZ-VOUS?

La plus petite république du monde est celle de Tavolara, une petite île de la Méditerranée, située près de la Sardaigne. Elle a une population de 55 habitants.

UN CHOIX FACILE

—Donnez-moi le nom d'un animal domestique.
—Un chien.
—Citez-moi un autre exemple.
—Un autre chien.

Prières mariales et choeur parlé au camp Saint-Louis

Samedi de cette semaine, commenceront les Journées mariales en l'honneur de l'Assomption de la Bse Vierge Marie. Deux grand'messes seront célébrées les 19 et 20. Samedi soir, grande dramatisation des Mystères glorieux, avec 100 figurants, suivi de l'illumination du camp avec feux de Bengale et grand Feu de camp. D'après le programme des années précédentes. Invitation très instante aux amis de la Reine de l'Assomption, aux parents des campeurs, aux anciens, aux amis de l'oeuvre, à MM. les membres du clergé.

Faire le voyage Ottawa-Lachute, par le train de 2h., heure avancée, samedi le 19.

Bonne Fête

SAMEDI le 19 AOUT 1950
Chaperon, Jean-Claude, 6 ans, Ansonville.
Daigle, Nicole, 3 ans, Hull.
Gauthier, Hélène, 14 ans, Ansonville.
Lamoureux, Rose-Adèle, 15 ans, Ottawa.
Legault, Maurice, 14 ans, Thurso.
Lévesque, Lucile, 13 ans, Ottawa.
Bourgeois, Irène, 2 ans, Crysler.
Potvin, Claire, 13 ans, Ottawa.

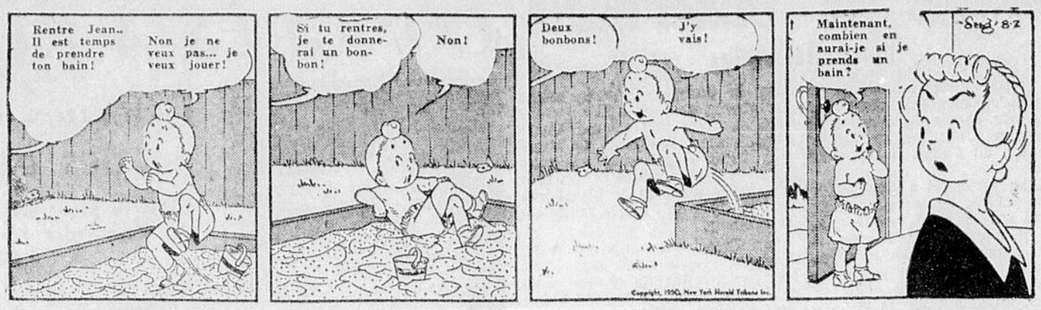
DIMANCHE le 20 AOUT 1950
Blais, Lucile, 13 ans, Pain-Court.
Brisson, Raymond, 4 ans, St-Onge.
Campeau, Pauline, 7 ans, Ile-du-Calumet.
Collin, Cécile, 3 ans, Hearst.
Johnson, Conrad, 14 ans, Ansonville.
Labute, Nelson, 15 ans, Windsor.
Lavigne, Rachel, 14 ans, Plantagenet.
Lajoie, Claudette, 13 ans, Blue-Water.
Lauzon, Roger, 15 ans, Pain-Court.
Lepage, Aimé, 8 ans, Bourget.
Martin, Gerald, 13 ans, Ottawa.
René, Cécile, 15 ans, Riverside.
Vargas, Carl, 12 ans, Riverside.

LUNDI le 21 AOUT 1950
Blois, Françoise, 15 ans, Ottawa.
Bussière, Claire, 10 ans, Cornwall.
Charest, Louise, 11 ans, Ryland.
Cloutier, Ronald, 5 ans.
Cousineau, Jeannine, 13 ans, Blue-Water.
Larocque, Bernard, 14 ans, Windsor.
Larocque, Bernadette, 14 ans, Windsor.
Légaré, Yvon, 15 ans, Gatineau.
Lortie, Yvonne, 13 ans, Bourget.
Michaud, Nicole, 13 ans, Ottawa.
Quimet, Roland, 14 ans, Lachute.

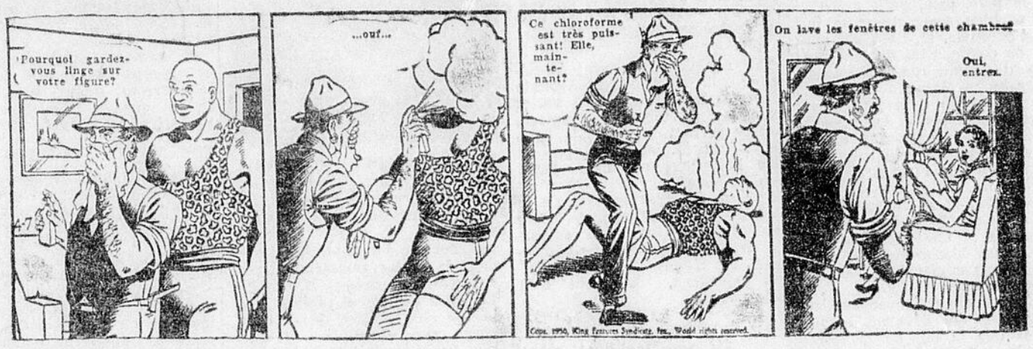
MARDI le 22 AOUT 1950
Chrétien, Denise, 7 ans, St-Philippe d'Ar.
Deslauriers, Mireille, 14 ans, Hull.
Duchaine, Doris, 13 ans, Montréal.
Deschamps, Rita, 7 ans, Strickland.
Dokis, Sylvis, 14 ans, Sturgeon-Falls.
Doré, Bernard, 1 an, St-Isidore.
Duquette, Pauline, 13 ans, St-Pascal Bay.
Ladouceur, Rachelle, 8 ans, Orléans.
Lemieux, Denise, 13 ans, St-Charles.
Marengère, Ronald, 14 ans, Espanola.
Simard, Lorraine, 11 ans, Blue-Water.
Pilon, Maurice, 13 ans, St-Charles.
Racicot, Suzanne, 12 ans, Gatineau.
Thomas, Annette, 13 ans, Pte-Gatineau.
Tremblay, Jeannine, 14 ans, Ramore.
Vinette, Jacques, 14 ans, Alfred.

BRICK BRADFORD — par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY

LOUISE et LOUIS — par SEEG



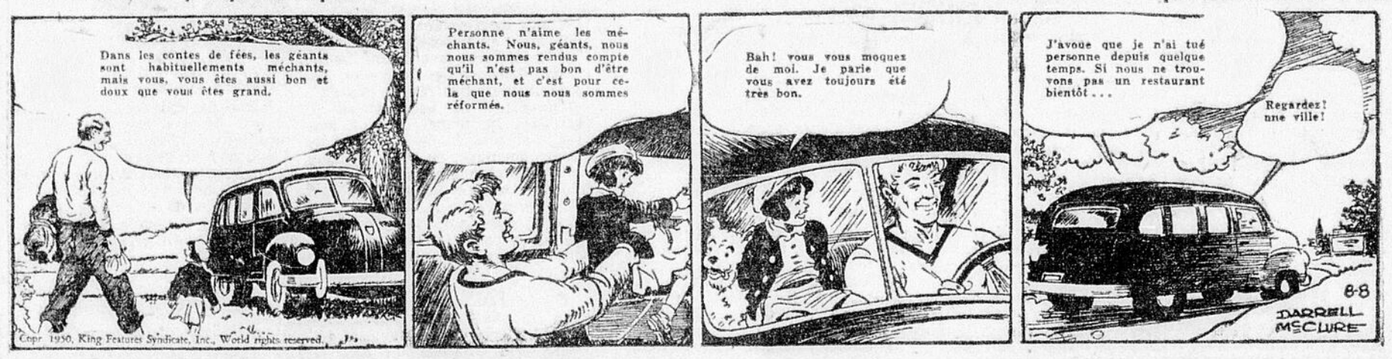
MANDRAKE, le magicien — par LEE FALK et RAY MOIRE



MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEVOY et STRIEV

LE SURHOMME — Par WAYNE BORING

ANNIE ROONEY, la petite orpheline — par BRANDON WALSH



LE CHEVALIER MASQUE — par FRANK STRIKER

LE FANTOME — par LEE FALK et PHIL DAVIS

Freiman's

TELEPHONE 2-6464. HEURES D'AFFAIRES: 9 h. a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS. Ouvert toute la journée les lundis durant l'été.
Le magasin Freiman est sur un mode de 6 jours d'emplettes et de 5 jours de travail pour les employés (grâce au roulement du personnel).

Articles pour la rentrée des classes

Blouses et jupes pour la classe!

DU CHIC . . . DU CONFORT . . .
. . . UNE LONGUE DURÉE —
ET DANS LES LIMITES DE VOTRE BUDGET SCOLAIRE

A—Blouses pour adolescentes
Soie blanche garnie de dentelle au collet, en avant et aux manches. Tailles 10 à 16. ..... 3.95

B—Jumpers pour adolescentes
De velours côtelé Teena Page dans les teintes royal, cuivre, vin, vert et brun. Tailles 9 à 15. ..... 9.95

C—Blouses pour petites filles
De crêpe blanc joliment froncé et garni de dentelle. Tailles 7 à 12. ..... 3.95

D—Jumpers pour petites filles
Se présentent aussi en tailles pour la toute petite soeur. Velveteen de teintes rouille, vin, marine ou vert. Tailles 7 à 12. 10.95 Tailles 4 à 6x 7.95

E—Blouses pour fillettes
Soie blanche à plis avec boutons similiperles, garniture de dentelles. Tailles 3 à 6x. 2.95

F—Jumpers pour fillettes
Pour les petites filles aussi ! Plaids de laine et quadrillés genre papillons. Tailles 7 à 12. 9.95 Tailles 4 à 6x. 7.95

G—Jumpers pour petites filles
De coton blanc avec collet Peter Pan, manches courtes et garniture de dentelle. Tailles 7 à 12. ..... 1.95

H—Jumpers pour fillettes
Lainages nouveautés; teintes de gris et rouge, et brun et jaune. Tailles 12 à 14x. 8.95

J—Blouses pour fillettes
Une combinaison de blouse et jupon en coton garni d'oeillets. Tailles 2 à 6x. 2.95

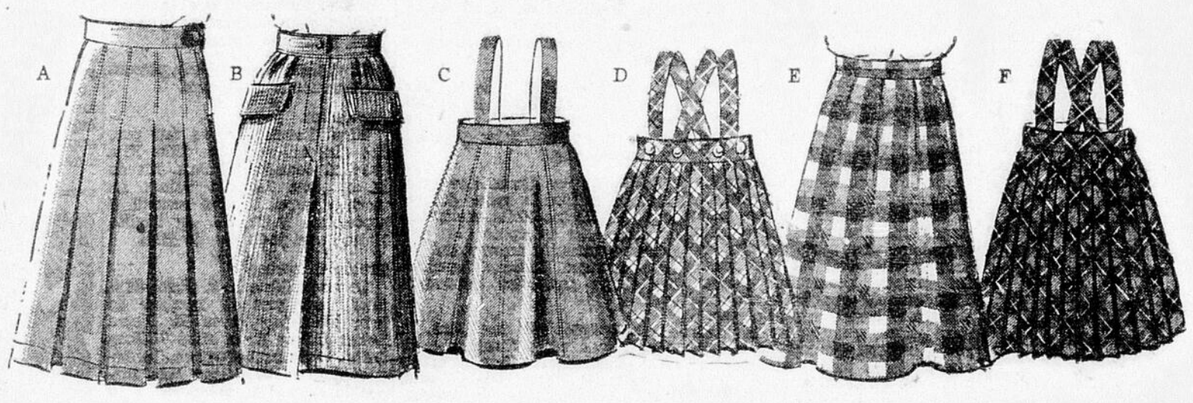
K—Jumpers pour fillettes
Pour grande soeur aussi ! Tissu Alpine appliqué de teintes vert, rose et brun. Tailles 4 à 6x. 3.98 Tailles 7 à 12. 5.95

L—Blouses pour petites filles
Blouses pour la classe, faites de coton blanc avec collet rond. Tailles 7 à 12. ..... 2.59

M—Blouses pour petites filles
Un d'un groupe de plaids assortis, avec encolures rondes. Tailles 7 à 12. ..... 4.95

Rayon pour fillettes chez Freiman, deuxième étage

Jupes, plaids et unies - Une profusion pour l'automne



A—Jupes pour jeunes filles—
Flanelle grise traditionnelle ! Une d'un groupe de jupes de plaid et tissus unis. Tailles 10 à 16. ..... 7.95

B—Jupes pour jeunes filles—
Velours cordé dans les teintes de bouteille, cuivre et brun avec devant patte (fly). Une d'un assortiment. Tailles 10 à 16 5.95
D'autres ..... 6.95—7.95

C—Jupes pour jeunes filles—
De tissu alpine, genre évasé, dans les teintes de rose, vert, gris et brun. Tailles 8 à 12. ..... 3.95

D—Jupes pour jeunes filles—
Une d'un groupe de jupes de plaids assortis et unis, genre papillon. Tailles 7 à 12. ..... 5.95

E—Jupes pour jeunes filles—
Jupes juvéniles de plaids de laine avec plis non repassés et glissière en arrière. Tailles 10 à 16. ..... 3.95

F—Jupes pour fillettes—
Plaids, quadrillées et unies, de lainage avenant, genre papillons. Tailles 3 à 6x. 3.49

Rayon pour fillettes chez Freiman, deuxième étage

Voici un assortiment de pullovers pour garçonnets

• Pullovers de laine
Encolure marine, manches longues et dessins de daim. Teintes : marron, gris, beige, rouge. Tailles 32 à 40. 8.95

• Pullovers de laine
Encolure marine avec glissière, garniture opposition. Teintes: marron, vert, beige. Tailles 24 à 30. ..... 3.50

• Pullovers de laine
Encolure marine, manches longues, dessin d'animaux. Teintes : brun, gris, marine. Tailles 8 à 16. ..... 2.95

• Pullovers de laine
Genres à encolure en V avec garniture opposition. Teintes : marron, brun et vert. Tailles 24 à 34. ..... 2.95

• Pullovers de laine
Garniture opposition à l'encolure marine et aux manches. Teintes : rouge et bleu. Tailles 4 à 8. ..... 1.95

Rayon pour garçonnets chez Freiman, deuxième étage

Bas de fil pour fillettes

Façonnés pour se bien ajuster à la jambe mince des jeunes écolières qui grandissent — Belle qualité de fil mercerisé

Faites-vous en un approvisionnement maintenant tandis que le choix est à son meilleur. Teintes: fauve, marine et brun. Pointures 8½ à 10½. **75c**

Bas de fil longueur au genou

POUR FILLETTES

Bas avec robustes talons et bouts renforcis solidement
Haut élasticisé pour le bel ajustement

C'est le temps des bas au genou — nous vous les présentons en fil mercerisé dans les teintes de marine, fauve et brun. Pointures 6 à 9. **89c**

Rayon des bas chez Freiman, rez-de-chaussée

Galons Cash tissés avec nom

Commandez un assortiment complet maintenant. Livraison dans deux à trois semaines

Quatorze modèles au choix dans les teintes de rouge, vert, bleu ou noir sur blanc.

3 douzaines 1.65
6 douzaines 2.20
9 douzaines 2.75
12 douzaines 3.30
24 douzaines 5.50

Nous regrettons; pas de commandes postales, téléphoniques ou contre remboursement.

Rayon des menus articles chez Freiman, rez-de-chaussée

A. J. FREIMAN LIMITED - Le centre des emplettes de la Capitale du Canada

PROFITEZ DU COMPTE ACCREDITIF (R.B.A.) CHEZ FREIMAN, compte budgétaire — La commodité d'un compte budgétaire pour les personnes qui préfèrent budgéter leurs dépenses.

Pour vous mesdames

Mlle Gaby Malo, fille du Dr et Mme R.-F. Malo, d'Ottawa, et **M. Pierre LeBel,** fils du Dr et Mme William LeBel, également d'Ottawa, dont le mariage aura lieu le samedi, 9 septembre, à 10 heures, en l'église Saint-François d'Assise.

M. et Mme Henri Prévost, Marie-Ange Cloutier, dont le mariage a été béni récemment en l'église Notre-Dame-du-Saint-Rosaire de Crysler, Ont. Le marié est le fils de M. et Mme Pierre Prévost, de Moose Creek, et la mariée, la fille de M. et Mme Eugène Cloutier, de Crysler.

M. et Mme Gérald Beaudin, née Yvette Philion, dont le mariage a eu lieu ces jours derniers en l'église Sainte-Bernadette de Hull. La mariée est la fille de M. et Mme Eugène Philion, et son mari le fils de M. et Mme Noé Beaudin.

M. et Mme Maurice Bastien, Rita Tremblay, photographiés après leur mariage dernièrement en l'église du Très-Saint-Rédempteur de Hull. Mme Bastien est la fille de M. et Mme Sylvio Tremblay, et le marié le fils de M. et Mme Joseph Bastien.

M. et Mme Roger Racicot, née Jeannine Rochon, lors de leur mariage samedi passé en l'église Notre-Dame-de-Grâces à Hull. Le marié est le fils de M. André Racicot, d'Ottawa, et la mariée, la fille de Mme Arthur Rochon, de Hull.

M. et Mme Ronald Laurin, Pierrette Limoges, à la sortie de l'église Notre-Dame de Hull où avait lieu leur mariage dernièrement. La mariée est la fille de M. et Mme Eugène Limoges. Son mari est le fils de M. et Mme Albert Laurin.

M. et Mme Jules Quesnel, née Marie - Dolorès Fournier, dont le mariage était béni samedi dernier en l'église des Saints-Martyrs Canadiens d'Ottawa. La mariée est la fille de M. et Mme G.-E. Fournier, tandis que son époux est le fils de M. et Mme Pierre Quesnel.

(Photo par Pépin)

M. et Mme Jacques Charbonneau, née Simone Bélanger, à l'issue de leur mariage, le mardi 15 août, en l'église du Sacré-Coeur de Hull. La mariée est la fille de M. et Mme Aldège Bélanger, tandis que son mari est le fils de M. et Mme Alfred Charbonneau.

M. et Mme Lucien Soulière, née Marie-Paule Arcand, après leur mariage récemment en l'église Sainte-Bernadette de Hull. Mme Soulière est la fille de Mme Adrien Arcand. Son mari est le fils de M. et Mme Oscar Soulière, d'Aylmer.

(Photo par Pépin)

FEUILLETON DU "DROIT"

LES NUITS DE ROSE-MORTE

par Claude FLEURANGE

(Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres)

44 —

—Si bien qu'on doit t'attendre impatiemment, à Paris?

—Je comptais y être aujourd'hui même.

—Tu y seras. Je ne te donnerai pas le temps de te ressaisir, mon gaillard. Finies les folies! Tu es dans la bonne voie...

Changeant de ton, Michel posa sa main sur celle de son ami et interrogea:

—Tu feras son bonheur, au moins?

—Quelle question! s'irrita Jean.

—Ne te fâche pas. J'ai voulu plaisanter...

—Tu n'en avais pas l'air.

—Mais si! Et je suis tellement certain de la pureté de tes intentions, que mon aide t'est encore acquise. Je vais te conduire séance tenante à Angoulême — c'est presque sur mon chemin — où tu pourras sauter dans l'express qui te mettra à Paris avant la fin de l'après-midi. Si j'en avais eu le loisir, je t'aurais accompagné jusqu'au bout. Mais figure-toi que je suis en pleine période d'entraînement. Je prépare un nouveau truc, une nouvelle cabriole, dirait papa. Un Américain ne vient-il pas de s'aviser de battre mon record, à Los-Angeles? Alors, il me faut remettre ça...

—J'ignorais. Je n'ai pas lu les journaux, ces derniers jours.

—Tu avais d'autres chats à fouetter!

Michel éclata de rire, appela la servante, tint à régler lui-même l'addition et entraîna son ami vers l'automobile, en criant:

—Les voyageurs pour Paris, en voiture!

Les adieux qu'ils échangèrent, plus tard, sur le quai de la gare d'Angoulême, ne laissèrent pas d'être empreints d'un peu d'émotion. Mais Michel n'était pas homme à manifester longtemps pareille faiblesse. Il la dissimula sous beaucoup de gaieté et, lorsque le train s'ébranla, il lança à Jean, demeuré à la portière:

—Embrasse Anna pour moi!

—Tu viendras faire la commission toi-même! riposta le voyageur.

L'express arriva à Austerlitz en complet accord avec l'horaire. Jean Fabron trouva tout de suite un taxi qui l'emporta rapidement.

Personne n'était informé de son retour. Il pouvait augurer de la surprise et de la joie que sa mère éprouverait. Anna aussi.

A peine la voiture arrêtée, il descendit, paya le chauffeur et, à ce moment seulement, s'aperçut qu'un autre taxi stationnait à quelques mètres de là.

Il considérait l'événement sans grande importance, quand, du petit hôtel dont vingt pas à peine le séparaient, sortit un homme que la première voiture devait avoir attendu, car il se dirigea vers elle.

La première pensée de Jean avait été que Mme Fabron venait de recevoir une visite. Mais cette supposition s'était complétée, en l'espace d'une seconde, par une certitude qui laissait le jeune homme sidéré, pantelant...

Le personnage n'avait prêté aucune attention à lui. Mais lui, Jean, malgré les années écoulées, l'avait parfaitement reconnu. Il avait reconnu sa silhouette, son teint blanc, ses yeux pâles...

C'était Lionel de Graive...

VII

Au moment où Jean avait quitté Rose-Morte, ce matin, et alors que son regard cherchait vainement à découvrir un autre visage que ceux qui l'entouraient, Pascaline et Licette, dans leur chambre du rez-de-chaussée, se tenaient debout près de la fenêtre, pressées l'une contre l'autre.

Cette fenêtre, elles l'avaient entr'ouverte, mais elles avaient laissé les volets clos. Ainsi, elles pouvaient épier tous les bruits...

Pascaline disait:

—Il est encore temps, Licette...

—Non! j'aurai du courage jusqu'au bout...

La voix de Licette s'était brisée. Son visage se crispait et ses paupières bleuies portaient les traces d'une nuit d'insomnie.

Le grincement de la carriole, en démarrant, les fit tressaillir toutes les deux. Pascaline serra plus fort sa jeune soeur sur sa poitrine, comme elle eût fait d'un enfant qui demande à être consolé.

Puis on entendit des voix qui criaient "Bon voyage!" et celle de Jean qui remerciait encore.

Le bruit de la voiture décrut. Plus rien...

Alors Licette se dégagea de l'étreinte de son aînée et, faisant un geste, dit:

—Tiens! A présent, je puis te la rendre, ton alliance!

Licette avait bien dit: "ton alliance"...

Elle avait dit "ton alliance" en s'adressant à Pascaline, et en lui remettant l'anneau d'or qu'elle venait de faire glisser de son doigt...

—Alors?

Alors... il n'y eut plus là qu'une pauvre petite fille secouée de sanglots, dont le chagrin crevait comme un gros orage et que Pascaline, vraiment maternelle, conduisait à un fauteuil, y installait, prenant place elle-même sur le bras du siège, attirant contre son coeur la tête blonde, adjurant:

—Rien n'est perdu, ma chérie! Je ne comprends pas ce soudain désespoir, alors que tu avais su montrer tant de vaillance, jusqu'ici. Et n'avions-nous pas convenu que cette comédie était nécessaire, indispensable? N'avais-tu pas jugé bon de t'y prêter?

—Oui, sans doute, gémit Licette. Mais j'ai honte, tout à coup, d'avoir joué ce rôle...

—Il le fallait bien! Souviens-toi, nous étions tout à fait d'accord... Lors de notre arrivée ici, hier matin, nous étions déjà informées qu'un aviateur, tombé en parachute, était l'hôte du marquis. Certes, nous n'avions aucun soupçon. Nul ne nous avait dit son nom. Mais lorsque je me suis trouvée face à face avec ce jeune homme, dans le vestibule où je venais pour reprendre ma mallette de voyage... et lorsqu'il m'a donné ton nom... Ah! je l'entendrai toujours. Il n'avait pas pu retenir un cri. Trompé par notre ressemblance, — il faisait assez sombre, dans ce vestibule, — il avait pris Pascaline pour Licette! Je t'ai dit combien j'avais été interloquée. Il me fallait une explication. Je l'ai trouvée moi-même, d'instinct, pourrait-on dire, non seulement parce que tu m'avais parlé bien souvent de Jean Fabron, mais aussi parce que je t'aime et que rien de ce qui te touche ne m'échappe.

—Chère... chère Pascaline! balbutia Licette.

L'aînée poursuivait:

(A suivre)

M. et Mme Claude Duquette, née Agathe Beauchamp, à la sortie de l'église Sainte-Félicité de Clarence Creek où a eu lieu le mariage dernièrement. La mariée est la fille de M. et Mme Doris Beauchamp, et son mari, le fils de M. et Mme Dominique Duquette, de Saint-Pascal-Baylon.

L'oubli, la cause de bien des accidents

Rien n'est plus important qu'une vie humaine. C'est pour protéger la vôtre et celle de tous ceux qui vous entourent que la Ligue de Sécurité donne ses conseils, faciles à suivre et qui ont d'autant plus de valeur qu'ils sont basés sur des choses que vous savez, mais que vous pouvez fort bien avoir oubliées. Or, l'oubli est parfois cause de bien des ennuis.

Sur une ferme, tout le monde est uni et travaille de concert. C'est pourquoi chaque individu doit faire en sorte que ni sa vie, ni celle des autres ne soit en danger pour causes d'oubli ou de négligence.

Les accidents peuvent toujours être évités, et tout particulièrement à la maison de ferme, si les fermières qui ont par ailleurs tant de qualités veulent bien se remémorer ces quelques petites choses.

Peinturez de blanc, pour qu'on la distingue bien, la dernière marche de l'escalier de la cave.

Ne laissez jamais aucune porte entr'ouverte. Qu'elle soit fermée ou alors, toute grande ouverte, afin de bien voir où elle donne.

Mettez les poubelles loin de la maison et tenez-les bien fermées. Arrosez-les d'insecticide, pour tuer les mouches et autres pestes qui s'y plaisent.

Quand vous faites un petit nettoyage, en employant du liquide inflammable, aérez bien la maison, ou choisissez un endroit dehors, où il n'y a pas de danger. Et ne permettez pas aux fumeurs de vous approcher, pendant que vous faites ce travail.

Les grands couteaux à dépecer, ceux qui servent à "faire boucherie" doivent être tenus dans une armoire bien fermée à clé. Les autres couteaux ne doivent pas être laissés à portée des enfants jusqu'à ce qu'ils soient assez grands pour savoir s'en servir.

Si vous cassez un verre, ou une bouteille, ramassez tout de suite les éclats de verre et passez un linge humide qui recueille les plus petits.

Si vous renversez par terre de la graisse ou de l'huile, essuyez sans tarder la tache grasse, qui peut être cause de chutes graves.

Désinfectez immédiatement la moindre coupure, ainsi que les piqures d'insectes et même de simples maringouins.

Rappelez-vous que la mise en conserve de vos légumes ou viandes est une besogne délicate, qui exige maintes précautions. Ne le faites qu'en parfaite connaissance de cause et avec du matériel de première classe.

Ne gardez jamais de fusil chargé à la maison.

Vanasse - Simard

MOONBEAM, Ont. (D.N.C.) — En l'église Notre-Dame-de-Fatima à Val-d'Or, M. l'abbé Charles-Auguste Dion, curé, bénissait récemment le mariage de Mlle Carmen Simard, fille de M. Joseph Simard, de Moonbeam et de Mme Simard, décédée et fille adoptive de Mme Arthur Simard, de Val-d'Or, à M. Léo Vanasse, fils de M. Elie Vanasse, décédé et de Mme Vanasse, de Saint-Germain-de-Grantham, P. Q.

Pour la circonstance, l'église était décorée de fleurs de la saison.

La mariée, accompagnée de son père, M. Joseph Simard, portait une robe demi-longue en dentelle rose pâle, style victorien, à corsage ajusté et jupe très ample. Son court voile de tulle illusion rose pâle était drapé sous un halo de même tissu que sa robe. Ses bijoux étaient un collier et des boucles d'oreilles de perles de satin. Son bouquet disposé en demi-cascade était composé d'oeillets blancs et roses et de bouvardias.

M. Urgel Vanasse était le témoin de son frère.

Mlle Aline Racine, demoiselle d'honneur, portait une robe d'organdi brodée bleu pâle, un halo de même tissu et un bouquet colonial.

M. Germain Simard, frère de la mariée, était garçon d'honneur. M. Robert Simard plaçait les invités.

Mlle Colette Gagnon touchait l'orgue. Le programme de chant fut exécuté par Mme Eugène Tremblay, tante de la mariée.

Mme Simard, mère de la mariée, avait choisi une robe de crêpe français bleu glacier, un chapeau blanc à large bord de paille de Milan, des accessoires noirs et un bouquet de corsage d'oeillets roses à l'épaule.

Mme Vanasse, mère du marié, portait une robe de crêpe faille gris perle, des accessoires noirs et un bouquet de corsage de roses American Beauty.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a eu lieu à l'hôtel Eldorado.

Les nouveaux époux partirent en automobile pour un voyage dans les Laurentides, Québec et les Cantons de l'Est. Mme Vanasse portait alors un costume de charmine brun coco, avec chapeau de paille jaune pâle et accessoires en alligator brun.

Les invités venus de l'extérieur étaient: Mme Elie Vanasse, de Saint-Germain-de-Grantham, Qué., M. Joseph Simard, Mme Donat Girouard, M. et Mme Gérard Simard, de Moonbeam, M. et Mme Robert Simard, de Kapuskasing, M. et Mme Lévis Simard, de Haileybury, M. et Mme Urgel Vanasse, de Victoriaville, M. et Mme Armand Vanasse; Claire et Réjean Vanasse, de Montréal, Mme Georges Cloutier, de Drummondville, Mme J.-P. Langlais, de Saint-Jérôme, M. René Vanasse, Mme Picotin et Mme P. Bouchard, de Rouyn et Mme Antonio Martel, de Malartic.

Pour les nuits tièdes de l'été, on souhaite une couverture quelque peu plus légère. Voici qu'on offre une couverture répondant exactement à ce besoin. Confectionnée en un mélange de rayonne et de laine, elle est disponible dans toute la gamme des tons pastel. Peu chère, elle est vendue, dans certains magasins, avec des draps de couleur harmonisante.

Le secourisme dans l'industrie n'est pas une chose nouvelle. Une infirmière de Montréal occupe son poste depuis plus de vingt ans.

Ne les croyez pas toujours quand ils se disent confortables

Il ne faut jamais croire un enfant sur-le-champ quand il dit qu'il n'a pas mal aux pieds: il se peut qu'il en soit venu à considérer son mal comme un état normal. Cette sérieuse découverte est le fruit d'une étude sur les pieds et chaussures dans les écoles primaires, révélait aujourd'hui Mme Elizabeth Hammond, directrice du centre d'information de l'industrie canadienne de la chaussure.

Sur 4,000 enfants dont les pieds furent examinés dans les écoles primaires, une seule fillette déclara qu'elle avait mal aux pieds. On compta néanmoins quelque 3,000 enfants qui portaient des chaussures trop courtes, l'écart variant d'un demi-point à trois points et demi par rapport aux dimensions des pieds. Au moment même où ils se disaient confortablement chaussés plusieurs enfants étaient en train de percer les extrémités de leurs chaussures.

Mme Hammond espère que les résultats de cette enquête serviront de mise en garde aux mères qui préparent actuellement leurs enfants pour la rentrée des classes. Pour procurer le confort nécessaire à l'enfant, les souliers doivent laisser un espace libre, pour la croissance, d'environ trois quarts de pouce en avant du gros orteil. Le talon doit saisir le pied de façon confortable. En largeur, les chaussures d'enfants doivent mesurer un quart de pouce de plus que le pied.

Cet automne, les messieurs adopteront, avec le complet de ville, la chemise de rayonne. Ils la porteront avec autant d'enthousiasme que la chemise de sport de rayonne dont ils ne sauraient plus se passer. Disponibles en une grande variété de teintes pastel, ces chemises de ville sont bon teint: elles sortiront de la lessive aussi fraîches et attrayantes que neuves. De plus, elles sont irrétrécissables car on les soumet à un procédé semblable au célèbre procédé de "sanforisation" des chemises de coton.

Beaulieu - Veilleux

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) —Le mariage de Mlle Fernande Veilleux, de Lowther, Ont., à M. Oscar Beaulieu, de Kapuskasing, était béni le mardi 15 août, en l'église Immaculée-Conception de Kapuskasing.

La mariée est fille de M. Marcel Veilleux et de feu Mme Veilleux, de Lowther; le marié est fils de M. et Mme John Beaulieu, de Kapuskasing.

Le R. P. Paul-Emile Levesque, O.M.I., a célébré la messe du mariage. M. Hector Yelle, maître de la chorale, a interprété le programme musical, accompagné de Mme Armand Lincez, organiste. Des fleurs naturelles décoraient l'église.

Accompagnée de son père, la mariée était vêtue d'une robe de satin blanc; elle coiffait un diadème de tulle et un voile de tulle illusion. Son bouquet se composait de roses et de petites fleurs.

La demoiselle d'honneur, Mlle Marie-Rose Veilleux, portait une toilette rose et coiffait un voile de même nuance; son bouquet se composait de roses blanches et roses.

M. Roland Veilleux, frère de la mariée, était garçon d'honneur. M. Beaulieu servait de témoin à son fils.

Une réception a eu lieu d'abord chez les parents du marié. M. Marcel Veilleux a reçu à souper, à Lowther. Un grand nombre de parents et amis ont été conviés à une réception, le soir.

Les jeunes époux demeureront à Kapuskasing.

Carnet mondain

Déplacements

Le Dr et Mme Jean-Jacques Dumoulin, de Montréal, sont de passage en ville.

* * *

Mme O. Genin-Preston et Mlle Evelyn Preston ont fait récemment un voyage à Montréal, St. Alban's, Vt, et New-York où elles ont été les invitées de la soeur de Mme Preston, Mme Murray, de Riverside Drive, dans la ville de New-York.

* * *

Mlles Marguerite Bouvier et Madeleine Vaive sont de retour d'une croisière au Saguenay au cours de laquelle elles ont été les invitées de M. et Mme Louis-Henri Boivin, de Jonquière.

* * *

MM. Fernand Roy et Armand Coutlée sont de passage à New-York pour une quinzaine.

* * *

M. et Mme Roger Guérin passent deux semaines à Chicago.

* * *

Fiançailles

Mme Blanche LeDuc fait part des fiançailles de sa fille Rita avec M. Jean-Paul Valois, fils de M. et Mme Léopold Valois. Le mariage aura lieu le samedi 9 septembre, à 7h. 15, en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull.

* * *

Prochain mariage

Le Dr et Mme F.-F. Malo, d'Ottawa, font part du mariage de leur fille Gaby, avec M. Pierre LeBel, fils du Dr et Mme William LeBel, également d'Ottawa. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi 9 septembre, à 10 heures, en l'église Saint-François-d'Assise.

* * *

Naissance

M. et Mme Jean-Louis Laflèche, née Yvette St-Jean, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, le mercredi 9 août et baptisé le 15 sous les prénoms de Joseph-Philippe-André. Parrain et marraine: M. Gérard Laflèche, oncle et Mlle Gertrude Laflèche, tante. Porteuse: Françoise Laflèche, soeur de l'enfant.

Une Noire, déléguée américaine à l'O.N.U.

WASHINGTON (A.F.P.) — On croit savoir que le président Truman aurait décidé de nommer Madame Edith Sampson, avocate noire de Chicago, en qualité de déléguée des Etats-Unis à la prochaine assemblée générale des Etats-Unis.

La raison de cette nomination, qui sera annoncée la semaine prochaine en même temps que celles des autres membres de la délégation américaine, présidée par M. Dean Acheson, secrétaire d'Etat, serait que le département d'Etat entendrait par là donner un démenti à la propagande russe selon laquelle les nègres américains sont opprimés et privés de toute influence aux Etats-Unis.

Ne préféreriez vous pas un manteau de fourrure avec l'étiquette H.R.?

Il n'en coûte pas plus!

HOLT RENFREW . . . Fourreurs depuis 183i

Beauté . . . charmes . . . deux atouts de la femme. Ces trésors, elle doit les chérir et les protéger jalousement . . . les créations Tulipe Noire aideront à les lui conserver.
LA CIE CANADA DRUG

Coca-Cola
a meilleur goût lorsque servi glacé

Pour le soin de votre vue consultez un optométriste

Un diplômé d'un collège d'optométristes reconnu de la province d'Ontario.

Examen de la vue et services ultérieurs sous la surveillance exclusive d'un professionnel.

POUR LE SOIN DE VOTRE VUE, CONSULTEZ UN OPTOMETRISTE

Pour perpétuer le souvenir de ce jour . . .

Consultez

PIERRE NORMANDIN

Photographe

Signalez

BUREAU: 3-4061

LE SERVICE DE PHOTOGRAPHIE

Le Droit

368, RUE DALHOUSIE OTTAWA

Pour vous mesdames

La gastronomie, une science qui adoucit les moeurs !

par Jean BOTROT

(S.I.F.) — J'ignore si l'admirable **Physiologie du Goût** de Brillat-Savarin est couramment lue hors de France. Je n'affirmerais pas qu'en France même, beaucoup de soi-disant gastronomes obéissent aveuglement à ses aphorismes onze et douze, concernant l'ordre des mets et des boissons dans un repas. Je ne connais guère de maîtresse de maison, parisienne ou provinciale, qui ne mette en pratique l'aphorisme vingtième: "Convier quelqu'un c'est se charger de son bonheur pendant le temps qu'il est sous votre toit", ni qui méconnaisse l'influence de la gastronomie sur les affaires, signalée dans la troisième Méditation. En quoi la fée du logis se montre à la fois bonne hôtesse et bonne épouse. Pourvu qu'elle n'aille pas tout gâter en répondant étourdiment aux compliments de son voisin de table: "C'est une recette de Brillat-Savarin"! La **Physiologie du Goût** n'est pas un livre de cuisine. On y trouve, certes, quelques recettes comme celle de l'omelette au thon et aux laitances de carpe, dite Omelette du Curé. Pourtant, ce gros livre est avant tout un manuel d'épicurisme où le savoir-manger est présenté comme une des formes du savoir-vivre. Les trente Méditations dont il se compose ne traitent pas seulement de Sa Seigneurie le Dindon, des petits oiseaux dont le roi incontesté est le becfigue, non l'ortolan, du faisan "qui ne vaut ni une perdrix ni un poulet si on le mange dans la première huitaine après sa mort", de la vertu érotique des truffes, de la préparation du café et du chocolat, et de cent comestibles qui, sans l'art du cuisinier, ne seraient que chairs répugnantes et végétaux insipides, mais aussi de l'obésité et de la maigreur, des rêves de la mort, de la fin du monde. Bref, la **Physiologie du Goût** n'est pas un hymne barbare à la nourriture, mais une somme de sages réflexions, de propos délicats, de conseils judicieux, une fleur de la civilisation, et Brillat-Savarin n'exagérait nullement ses propres mérites en écrivant peu de temps avant sa mort: "Je n'ai jamais risqué ma santé et j'ai fortifié celle de mes contemporains. Ma tâche a été belle. J'ai renforcé la vie des vieilles sociétés, toujours un peu grêle. J'en appelle au témoignage de mes savants amis les docteurs Broussais, Roques, Gaubert".

On assiste en France, depuis un ou deux ans, à la renaissance de la gastronomie sur sa terre d'élection. L'affaire, disons-le franchement, n'est pas allée toute seule. Il ne s'agissait pas seulement de ramener les éléments constitutifs de la cuisine française à leur ancien degré de perfection, mais aussi d'opérer une double rééducation, celle des officiants et celle des consommateurs. Je crois que, cette fois, nous y sommes, et que les touristes du demi-siècle emporteront un souvenir attendri de leurs agapes parisiennes, lyonnaises, alsaciennes, normandes ou périgourdines. Je ne leur garantis pas qu'ils trouveront dans les établissements les plus cotés des menus aussi variés que ceux de Véry ou des Frères Provençaux à la fin du dix-huitième siècle: douze potages, vingt-quatre hors-d'oeuvre, vingt entrées de boeuf, vingt de mouton, vingt de veau, vingt-quatre plats de poissons, quinze de rôts, trente de volaille ou de gibier, douze pâtisseries, cinquante entremets, cinquante desserts... Du moins les restaurants dignes de ce nom, à Paris et dans les grandes villes, sont-ils de nouveau à même de satisfaire tous les goûts et tous les caprices. Quant aux éminents cordons-bleus de certaines auberges villageoises, mieux vaut leur faire confiance lorsqu'ils (ou elles) vous proposent quelques-uns de ces plats dont je trouve le plus bel échantillonnage dans un ouvrage intitulé **La table au pays de Brillat-Savarin** et publié en 1892 par un de ses compatriotes de la gourmande petite ville de Belley, l'avocat Lucien Tendret: **le gâteau de foies blonds de poulardes de la Bresse baigné de la sauce aux queues d'écrevisses, — Les cardons épineux de Tours aux truffes noires et sauces de jus de dindon, — La salade de homard, de filets de volaille et de truffes noires, — Le civet de lièvre de Diane de Châteaumorand** (à cause duquel certain évêque de Belley refusa, dit-on, sous Louis XIII, l'archevêché de Reims. Le livre de Lucien Tendret que je recommande à la fois aux bibliophiles et aux gastronomes, contient cent autres prestigieuses recettes, notamment celles de trois immortels pâtés, dits le Chapeau de Monseigneur, la Toque du Président et l'Oreiller de la Belle-Aurore.

Accusera-t-on la France de futilité pour ce retour à la gastronomie en même temps qu'aux lois de l'hospitalité? Ce serait grande injustice et sotte ignorance. On voit tout au long de l'histoire l'art culinaire s'épanouir aux époques de haute civilisation. Achille appréciait déjà la préparation et la présentation des mets. On pourrait écrire un **Homère gastronomique** comme M. Bergeret composait un **Virgilius nauticus**; toutefois, c'est seulement au siècle de Périclès et d'Alcibiade qu'apparurent les premières lueurs de la cuisine savante. A Rome, les gourmets se flattaient d'avoir le palais assez fin pour savoir si le loup de mer qu'on leur servait avait été pêché à l'embouchure du Tibre, entre les deux ponts du fleuve, ou au-delà de ces ponts; ils rejetaient le foie des oies engraissées de figues sèches et non fraîches. Inutile, n'est-ce pas? que je cite témoins, Cesar et Pompée, Horace, Mécène, et Ciceron, Lucullus et Apicius, ou plutôt les trois Apicius, car il y en eut effectivement trois, tous trois maîtres-gastronomes. Assurément, la fameuse histoire de Domitien convoquant le Sénat en pleine nuit pour le consulter sur la façon de faire cuire un turbot peut fournir aux adversaires de la gastronomie un facile sujet d'indignation; par honneur, il semble bien qu'elle ait été forgée de toutes pièces par cette mauvaise langue de Juvénal.

Après la chute de Rome, la cuisine se retire dans les cloitres, avec les oeuvres d'art et les manuscrits; puis elle refleurit sous la Renaissance italienne, protégée par les nobles maisons d'Este et de Médicis, par les cardinaux, par les papes eux-mêmes. Léonard de Vinci, le Titien, Raphaël fêtent la dixième muse Gasterea comme la fêteront en France, deux siècles plus tard, Montesquieu, Voltaire et Vauvenargues. Car la France, si quelque imbécile se mêlait un jour d'instruire le procès de la gastronomie, ne saurait être accusée d'avoir péché la première; tout au plus ferait-elle figure de complice. La table de Louis Quatorze était somptueuse, mais banale; quant à ce fameux Vatel qui se transperça de son épée parce que la marée était en retard sur la table du grand Condé pour le dîner du roi, c'était, à coup sûr, un serviteur consciencieux, mais c'était une tête sans cervelle: un vrai cuisinier eût trouvé dans ses réserves de quoi remplacer le poisson défaillant. Bref, c'est surtout au dix-huitième siècle que la cuisine française va commencer ses prodiges, et ils seront alors réalisés avec le concours de la nation tout entière: noblesse, clergé, tiers-état.

Complice également, le Grand Frédéric qui tenait pour un des devoirs du prince de bien traiter ses invités. Complices, les empereurs de Russie et d'Autriche qui se disputèrent, après la chute de Napoléon — lequel savait tout faire sauf manger — les services de son maître-queux, le grand Marie-Antoine Carême. Complice, les gastronomes britanniques que je trouve cités dans un Livre d'or du siècle dernier parmi les plus illustres amis de la table: "Locke, Adisson, Clarke, Hume, Gibbon, les lords Holland, Chatam et North, Addington et Peel lui-même..." Complices, enfin, certaines personnalités des Etats-Unis d'Amérique qui, ci j'en crois le dernier livr. de Jules Romains, égalent les meilleurs amphitryons du Vieux Monde. J'entends bien que l'ancien député à la Constituante Jean-Anthelme Brillat-Savarin, ayant dû s'expatrier en 1793 et s'étant réfugié aux Etats-Unis où il enseignait le français et jouait du violon dans un théâtre n'a consacré dans son ouvrage qu'une ligne de points terriblement réticent à la cuisine des Etats-Unis. Mais ceci se passait il y a plus de cent cinquante ans.

La France, dans cette compétition mondiale, a bénéficié de deux avantages considérables: d'une part la richesse de son sol et la variété de ses produits, d'autre part l'application de ses jardiniers, de ses éleveurs, de ses cuisiniers.

L'enthousiasme et la puissance d'invention qu'elle déploie si généreusement dans les tâches qui lui agréent ont fait le reste. L'intelligence française a royalement payé son tribut à la cuisine. Alexandre Dumas n'était pas plus fier d'avoir écrit les **Trois Mousquetaires** que de connaître vingt-six façons d'accomoder les cailles. Les bréviaires français du bien-manger empliraient toute une bibliothèque où les contemporains Ali-Bab, Prosper Montagné et Curnonsky voisineraient avec Monselet, Grimod de la Reynière et Berchoux, auteur d'une gastronomie en vers dont je n'ai retenu que cet alexandrin digne d'être gravé dans le marbre:

Rien ne doit déranger l'honnête homme qui dîne.

De telles lectures ne peuvent qu'être recommandées aux néophytes. Elles mettent l'esprit et le palais en état de grâce. De même, la conversation d'un vrai gastronome rehausse la saveur d'un bon plat. La grande cuisine mérite d'être commentée en même temps que dégustée. Je ne sais rien d'aussi exaltant qu'un débat entre connaisseurs sur la noblesse comparée des rôts et des sauces. "On devient cuisinier on naît rôtisseur", disait assez arbitrairement Brillat-Savarin. Lucien Tendret riposte: "Le saucier, c'est le chimiste éclairé, le génie créateur, la pierre angulaire du monument de la cuisine transcendante. Point de sauces, point de salut, point de cuisine."

Les gastronomes sont, dans leur immense majorité, aimables, indulgents, philanthropes. Seul d'entre eux, Grimod de la Reynière fut un esprit assez cruel. La nature l'avait d'ailleurs peu favorisé: il avait les bras d'une petitesse extrême et ses mains n'étaient que des moignons. Il ne mourrut pourtant, en 1838, qu'à l'âge de quatre-vingt ans. Je relève dans une de ses biographies un trait qui le fait apparaître comme un précurseur de ce qu'on nomme aujourd'hui l'humour noir: "Il feint un jour de tomber gravement malade, fait répandre le bruit de sa mort et invite nombreuse compagnie à assister à son enterrement. Il voulait par là reconnaitre quels étaient ceux de ses amis sur lesquels il pouvait compter. Ceux que le respect humain, sinon l'amitié, conduisit à son hôtel dans l'idée qu'ils allaient lui rendre les derniers devoirs furent bien surpris lorsqu'on les introduisit dans la salle à manger où les attendait un des dîners les plus savamment étudiés que leur eût offerts jusque-là Grimod de la Reynière. Il en fit les honneurs en riant beaucoup de la mystification dont étaient victimes les absents. Se moquer d'eux ne suffisait pas à sa vengeance; il les invita à leur tour à dîner, et cette fois ce fut eux qu'on introduisit dans une chapelle ardente au milieu de laquelle était dressée la table en manière de catafalque, et pour y prendre place il leur fallut s'asseoir sur des cercueils".

En dépit de cette anecdote, on pourrait ajouter aux vingt **Aphorismes du professeur** rédigée par Brillat-Savarin un vingt-et-unième aphorisme ainsi conçu: **La gastronomie adoucit les moeurs.** Talleyrand, prenant congé de Louis XVIII au moment du congrès de Vienne, lui disait: "Que Votre Majesté veuille bien me croire, j'ai plus besoin de casseroles que d'instructions écrites." Le jour où ces parfaits amphitryons que sont de nombreux diplomates de toutes nationalités pourront se flatter d'établir la concorde autour d'un gigot braisé ou d'une ris de veau aux truffes, la civilisation aura de nouveau fait un grand pas.

LES TRICOTS — Chandails et robes de laine seront des plus populaires cet automne et cet hiver. Voici deux modèles choisis expressément par Helen Harper pour les lectrices de notre journal: un chandail à col haut, très classique mais agrémenté d'une poche en forme de coeur. La seconde illustration montre une robe à manches dolman. Le tricot est un patron Jacquard. Le corsage ajusté est surmonté d'un col Peter Pan.

Le Courrier de Jeanne

Q. J'ai 18 ans et je commence à travailler. Mes parents exigent que je leur remette mon salaire en entier. Ils invoquent pour cela le fait qu'ils ont dépensé beaucoup d'argent pour m'élever et ensuite pour mon éducation. Je ne puis donc rien m'acheter, et encore moins faire des économies. Je n'ai pu non plus leur faire dire combien de temps cet état de chose durerait et je me décourage à penser que je ne vois jamais un sou de l'argent que je gagne si difficilement. Quoi faire, Jeanne? Est-ce vraiment mon devoir d'endurer?

Pierro

R. Non, pas du tout, vous devez à vos parents l'affection, le respect pour la tendresse et les soins qu'ils vous ont donnés quand vous grandissiez. Mais vous obliger à remettre l'argent qu'ils ont dépensé pour vous n'est pas la même histoire. La question de dette n'entre pas en cause. Vos parents ont eu des enfants qu'ils ont dû élever. Naturellement, il leur en a coûté quelque chose, mais vous n'avez pas contracté de dette envers eux. Donc, il est injuste qu'ils vous privent de votre salaire. Vous devez payer pension comme tout le monde, et, si vos parents sont dans le besoin, les soutenir dans la mesure de vos moyens. Oui, ils ont bien tort de ne pas vous laisser la direction de vos finances. Apprendre à économiser dès son premier emploi est très important et au lieu de vous rendre la chose impossible, de vous enlever non seulement toute responsabilité mais aussi tout intérêt, vos parents devraient se réjouir d'avoir un jeune fils aussi sérieux. Tâchez donc de les convaincre. Mettez-leur le marché en main!

Q.—Je suis fiancée à un jeune homme tout à fait idéal. C'est-à-dire que la plupart du temps il me semble idéal, etc... Dois-je me marier?

Idonelle S.

R.—Ce n'est assurément pas à moi, une inconnue, de vous donner le signal! Mais je puis fort bien vous donner mon opinion. Il me semble que votre fiancé est vraiment la personne idéale. Vous pouvez remercier le Ciel d'avoir connu un homme qui ait autant de qualités! Il n'est peut-être pas une exception, mais croyez-moi, les hommes honnêtes, fiables, bons, généreux, sobres sont plutôt rares. Et il vous aime tant que vous n'aurez jamais rien à craindre de l'avenir. C'est un grand réconfort. Tout ce que vous n'aimez pas, ce sont ses manières; mais avec du tact vous pouvez fort bien l'aider à acquérir un certain vernis, et même lui donner le goût de la lecture et des choses qui vous intéressent puisqu'il est toujours prêt à vous faire plaisir. D'autre part, si vous doutez aussi souvent de votre amour pour lui, c'est peut-être que vous ne l'aimez pas suffisamment! Mais d'une façon objective, je crois qu'un homme comme lui est capable de faire le bonheur de n'importe quelle femme!

* * *

Q.—Nous irons à New-York, mon mari et moi, à la fin de septembre. Je ne sais quelles toilettes apporter, car j'ignore la température dans cette ville. Pourriez-vous aussi me conseiller un hôtel dans le centre de la ville et à un prix modique? Pour aller danser, faut-il porter la toilette longue?

Jeune voyageuse.

R.—A New-York comme ici, la température est incertaine à cette date. A votre place je voyagerais en tailleur et j'apporterais quelques robes d'après-midi dont une sera assez de toilette pour le soir. Il n'est certainement pas nécessaire de vous embarrasser d'une robe longue. Enfin, pour l'hôtel, je vous conseille de vous adresser à une agence de voyage, car je ne puis donner d'adresses commerciales au Courrier. On vous y donnera tous les renseignements dont vous aurez besoin.

* * *

Q.—Je me marie au début de septembre. Qui paye l'auto de la mariée?

Qui suit votre courrier.

R.—Les deux familles se chargent des dépenses. C'est-à-dire que le père de la mariée est responsable des taxis qui transportent non seulement la mariée, mais le reste de sa famille. La famille du marié fait de même pour les siens.

* * *

Réponse à "Louis-Philippe": Merci de votre aimable lettre, mais je ne crois pas pouvoir être capable d'acquiescer à votre demande, car je ne garde jamais les lettres de mes correspondantes.

* * *

Q.—J'ai 14 ans et j'aimerais comme mes petites amies, recevoir mon ami. Je ne sais comment m'y prendre pour le demander à mes parents. Jusqu'ici je le vois en cachette... — Que signifient Mireille, Murray, Hubert, Annette, Nita, Marie-Jeanne, Anne, Hervé et Jack?

Poune.

R.—Mais allez-y directement! Et vous verrez que vos parents vous feront la même réponse que je vous donne: à 14 ans, une fillette doit penser plus à ses leçons, à ses amies, et aux sports, qu'aux garçons. Il est très bien de vous amuser et de sortir en groupe, mais, quoi que fassent les autres fillettes que vous fréquentez, vous êtes encore toutes trop jeunes pour sortir seules avec les jeunes gens! — Voici les significations de ces prénoms: poétique, léger, qui aime la chasse, charmante, gentille, affable, aimable, qui sait lutter, tuteur.

* * *

Q. Je voudrais apprendre le métier de barbier. Y a-t-il une école où je pourrais aller, à Ottawa, Montréal ou Toronto? Comment me procurer un prospectus?

Un étudiant

R. L'Ecole des Arts et Métiers, 1265, rue Saint-Denis, Montréal, offre ce cours. On vous donnera là tous les renseignements dont vous aurez besoin, heures de classe, coût des cours, durée du cours, etc.

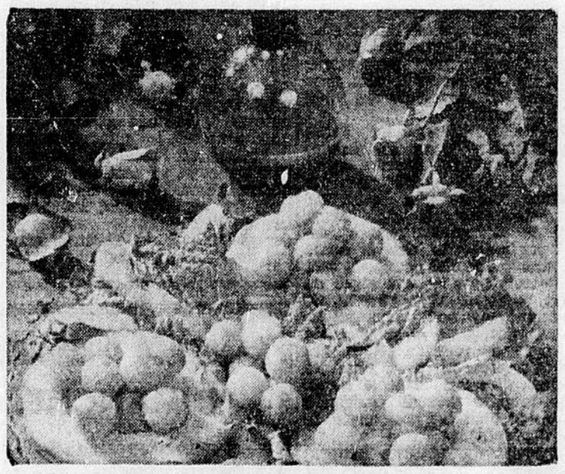
Un conseil de Hollywood

avec Ann Miller

Il est tout aussi important d'avoir des jambes propres et douces que d'avoir des bras et des mains soignées. Employez donc sur vos genoux la même petite brosse dont vous vous servez pour adoucir vos coudes et vos jointures; c'est le conseil de Max Factor, cosméticien de Hollywood. Et donnez à vos jambes la même attention qu'à vos mains: nettoyage à fond, crème pour adoucir. La lotion pour les mains est toute désignée. Même si vos jambes n'ont pas tout à fait la même forme que celles de Betty Grable et de Ann Miller, il vaut la peine de leur donner bonne apparence.

LA CUISINE

Apprenez à faire une vinaigrette au miel pour les salades de fruits



Voici une jolie salade de fruits qui fait un dessert odorant et rafraîchissant: des boules de melon d'eau sur une tranche de melon honey-dew d'un vert frais. Entourez cela de laitue. Mettez-y des côtes de pamplemousse et quelques branches de menthe fraîche. Versez sur le tout une sauce mielleuse faite de miel, d'huile et de vinaigre. Cette sauce est parfaite, relevée et a un goût agréable!

Voici une sauce spéciale pour les salades de fruits. Du miel ajouté à de la vinaigrette pendant sa préparation lui donne une saveur odorante, mystérieuse et douce.

Plein de saveur naturelle, limpide, clair et doré, le miel accompagne à la perfection une salade de fruits. Et lorsque de la vinaigrette y est ajoutée, vous obtenez une sauce extra-riche, piquante et savoureuse.

Vinaigrette au Miel

3 cuillerées à soupe de miel
6 cuillerées à soupe de vinaigre de cidre
½ tasse d'huile d'olive
1 cuillerée à thé de sel
2 cuillerées à thé de paprika

Mettez tous les ingrédients dans un bol et fouettez-les vigoureusement avec une batteuse à oeufs rotative ou électrique. Versez dans une bouteille bouchant bien. Agitez bien chaque fois avant de vous en servir.

REMARQUE: Si vous ajoutez 2 cuillerées à soupe de mayonnaise à la Vinaigrette, vous obtenez une sauce épaisse qui reste mélangée plus longtemps.

Il est possible d'organiser votre sécurité

Vous savez très bien diviser votre semaine de travail. Le lundi, vous faites ceci, le mardi, cela et ainsi de suite. Pourquoi n'en faites-vous pas autant lorsqu'il s'agit de votre sécurité?

On ne peut pas tout faire à la fois et si vous établissez un programme, bien raisonné, l'accident n'aura JAMAIS droit de cité chez vous.

Les conseils que voici vous sont donnés par la Ligue de Sécurité qui veut absolument voir, cette année, les statistiques accuser une baisse sensible dans le nombre des accidents.

Le dimanche: Reposez-vous, afin de récupérer les forces que le travail de la semaine a entamées. Lisez, promenez-vous, pratiquez vos sports favoris, lorsque vos devoirs religieux seront remplis.

Le lundi: pensez à la sécurité au foyer. C'est le rôle de la ménagère, mais, elle doit pouvoir compter sur l'aide masculine. Veillez au bon état des escaliers. Faites en sorte que, même bien entretenus, les planchers ne soient pas glissants et fixez les petits tapis. Tenez hors de portée des enfants les objets dangereux et les allumettes.

Le mardi: C'est le jour des animaux. Evitez les accidents graves en donnant aux enfants ou aux autres personnes non entraînées les conseils pratiques que vous connaissez bien. Ne laissez jamais le taureau en liberté. C'est une bête dangereuse. Apprenez à vos enfants à parler aux chevaux avant de les approcher et à ne pas taquiner les chiens. Veillez au bon état des clôtures et réparez tout ce qui n'est pas parfait.

Le mercredi: Surveillez les échelles, les instruments aratoires, les manches de fourches et de pelles, mettez des barrières devant les endroits dangereux et veillez à la solidité de la margelle du puits.

Le jeudi: Faites en sorte que, devant votre ferme, le chemin soit toujours sûr. Elaguez et même abattez les arbres qui manquent la route devant un tournant et ceux qui nuisent à l'entrée de votre cour. Obéissez aux signaux des passages à niveaux et exigez de votre famille et de votre personnel qu'ils en fassent autant.

Le vendredi: Si vous ne leur apprenez pas tout de suite à s'en servir, tenez les enfants loin des machines agricoles et même des simples instruments, tels que les faux, les coupe-racines, etc. Ayez une bonne ampoule dans les remises et hangars. Ne graissez jamais une machine pendant qu'elle fonctionne.

Le samedi: Faites le compte rendu de tout ce que vous avez vérifié sur votre propriété. Vous verrez que votre travail a été efficace et utile.

2074 — N'importe quelle fillette trouvera cette petite robe adorable. Faites-la de taffetas uni et employez du taffetas quadrille pour la garniture. C'est la toilette idéale pour les réceptions de jeunes. Tailles: 10 à 20, 36 à 40.

Le patron coûte 40c. Envoyez votre commande au journal "Le Droit", en ayant soin d'indiquer le numéro, la grandeur désirée, votre nom et votre adresse au complet, ou d'envoyer un bon de poste. Adressez ainsi: Service des patrons Peerless, 368, rue Dalhousie, Ottawa.

MAINTENANT
OUI
MAINTENANT
C'est le bon temps !
Faites
REMODELER
REFAÇONNER
RETOUCHER
votre manteau de fourrure

Et voici pourquoi . . . Notre personnel doit s'occuper à quelques chose pendant la morte saison . . . Vous pouvez faire remodeler, refaçonner et retoucher votre manteau pour la modique somme de 15 dollars. (Supplément de fourrure et d'étoffe, si besoin est, aux prix les plus bas).

LES FOURRURES ONT ÉDIFIÉ CETTE MAISON
Dworkin Furs
256 RUE RIDEAU
ÉPARGNES DE L'ATELIER À LA PORTEUSE

Sans parfum

Par Jacqueline DELANEY

La bonté est une chose, la bienveillance en est une autre. Nous connaissons tous d'excellentes personnes qui pratiquent, de la manière la plus active, l'amour du prochain. Elles donnent de grand coeur leur temps, leur argent, lorsqu'il s'agit de venir en aide à quelqu'un, et pourtant leur générosité ne procure pas autant de bonheur qu'elle devrait car ces femmes bonnes ne sont pas bienveillantes.

Il est bien certain que si elles unissaient ces deux vertus, l'effet de leurs bontés en serait multiplié.

Car il y a des personnes qui assaisonnent leurs présents et leurs gentillesses d'une recommandation désagréable ou d'une petite phrase acidulée qui enlève tout prix. Telle cette grand-mère qui, chaque fois qu'elle donne un objet fragile à l'un de ses petits-enfants, ne peut s'empêcher d'ajouter:

— Surtout, ne le casse pas, tu es si maladroit...

Il en est d'autres qui sans prétendre à mal, ne peuvent nommer quelqu'un sans immédiatement faire à son sujet une remarque sans gravité, mais désobligeante. Si cette personne n'avait qu'un défaut, ce défaut serait immédiatement souligné. Pitié donc, car qui n'en a pas toute une collection!

Tout cela sans méchanceté...

Tout cela émanant d'un coeur d'or... C'est d'autant plus dommage.

La malveillance n'est pas un défaut de l'âme, c'est plutôt un travers de l'esprit, mais cela gâche le bonheur de ceux qui vous entourent.

Nous le savons bien que nul n'est parfait... Mais chez tous, il y a de bons côtés; pourquoi ne pas les regarder de préférence?

Ne soyez pas la dame qui, chez une jeune fille, ne trouve à mentionner qu'un nez un peu de travers ou une lèvre trop forte. Ne soyez pas celle qui, dans un magnifique paysage, se laisse obséder par la pancarte qu'on peut parfaitement éviter de regarder! Comment pouvez-vous espérer procurer de pures joies à ceux que vous aimez, si vous n'en éprouvez pas vous-mêmes!

La bonté sans la bienveillance, c'est un peu comme une fleur sans parfum!

Hammond, Ont.

HAMMOND, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Conrad Lalonde sont les heureux parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Hélène-Lucie. Parrain et marraine: M. et Mme Ubald Drouin. Porteuse: Mlle Marguerite Guindon.

M. et Mme René Guindon sont les heureux parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Claire-Pauline Parrain et marraine: M. et Mme Fernand Legault. Porteuse: Mme Ronaldo Guindon.

M. et Mme Léon Bouvier annoncent à leurs parents et amis, la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Léose-Arlette. Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Bouvier. Porteuse: Mlle Fleurette Charbonneau.

M. et Mme Léo-Charles Marleau et leur fils Denis, ainsi que M. et Mme Roger Gagne étaient de passage à Cornwall, Massena, N.-Y., Malone, Valleyfield, Montréal, Sorel et Lachine, la semaine dernière.

Mme Roger Gagné et MM. Rolland et Léo-Charles Marleau visitaient l'Ile-des-Indiens, par avion, dernièrement.

M. Joseph Pariseau est de retour d'un voyage d'une dizaine de jours à Albany et à Moosonee, où il rendait visite au R. P. Jules Leguerrier.

Vous êtes toujours certains de vous procurer les verres qu'il vous faut chez . . .

IT IS EASIER TO PAY OUR WAY!
PEOPLES
CREDIT JEWELLERS LIMITED
133, RUE SPARKS
Signalez 2-2623
pour un rendez-vous

Le procédé PATTON est doux pour vos vêtements

Des vêtements propres sont plus confortables . . . cela est un fait scientifique déjà prouvé. Alors que si la chaleur vous accable, nous suggérons une visite chez Patton avec vos vêtements d'été.

"Le meilleur nettoyage à Ottawa"

Pattons LIMITED
1200, rue Wellington 8-2800

OPTOMETRISTE
ARMAND POMMIER
Spécialiste dans les prescriptions et l'ajustement des verres.
NOUS ASSUMONS LES FRAIS DES APPELS TELEPHONIQUES INTERURBAINS POUR RENDEZ-VOUS
105 CHEMIN MONTREAL — Cornwall, Ont. Tél: 395 J

POUR VOUS, MESDEMOISELLES

Jeunes filles, qui voulez vous préparer à vivre pleinement votre vie et non simplement à la gagner, l'Ecole Supérieure d'Enseignement ménager de MONTEBELLO vous ouvrira ses portes le 6 septembre prochain.

Son programme, essentiellement féminin et bien équilibré, au point de vue théorique et pratique, met en jeu toutes vos ressources morales, intellectuelles, artistiques et physiques. Il est dispensé dans un climat familial, sain et confortable qui favorise la belle humeur, l'ingéniosité et le développement de la personnalité.

Le Cours Supérieur comprend les 10e, 11e, 12e et 13e années. Outre ce cours régulier, l'Ecole ménagère offre un Cours familial aux jeunes filles sérieuses qui ont fait leur 7e année.

Jeunes filles, venez nombreuses, bénéficier de ces précieux avantages. L'air vivifiant d'une belle campagne sise entre les Laurentides et la rivière Ottawa vous assurera une vitalité favorable à vos études.

Radio Théâtre Musique

PROGRAMMES DE RADIO

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.00—Nécrologie
6.15—Radio-Journal
6.25—Intermède
6.30—Album de la chansonnette
6.45—Musique.
7.00—Forum sportif — Charlie D'Aoust.
7.30—Musique
7.45—Connaissez-vous la musique?
8.00—Club "Gaietés canadiennes"
8.30—Quatre mains.
9.00—Radio-journal
9.10—Paris a 2,000 ans.
9.30—Soiree a Québec
10.00—Musique de chambre
10.30—Nos modernes
11.00—Bonsoir les sportifs (Z. Lespérance)
11.10—Bonsoir les sportifs (G. Renaud)
11.15—Paris-soir
12.00—Nouvelles et résultats sportifs
12.05—FIN DES EMISSIONS

CKOY
1310 Kilocycles
6.00—News
6.05 Sports by Ted Root
6.10—Make Believe Ballroom
6.55—News
7.00—Make Believe Ballroom
7.30—Add Quzi
8.00—Twenty Questions
8.30—Take It From Here
9.00—George Milne's Orch.
9.30—Dance Orch.
10.00—Frank Bogart's Orch.
10.30—Saturday at the Shamrock
11.00—News.
11.10—Sports
11.15—Midnight Express
12.00—News
12.05—Say It With Music

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
6.00—Sports at Six
6.15—Silver & Crystal
7.00—Newest in News.
7.15—Silver and Crystal.
7.30—The Bachelors
8.00—Hayshakers Hoedown
9.00—News.
9.05—Rideau Capers
9.15—Lt's Dance
10.30—Lean Back & Listen
11.00—News.
11.15—Off the Record
3.00—Sign Off.

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
6.00—Pgm. Summary
6.15—CBC News
6.25—Weather Forecasts
6.30—John Sturgess
6.45—Gordon Howard
Sport Review
7.00—Jean Gregory Sings
7.15—Memo from Lake Success
7.30—Variety Band Box
8.00—Facts About Films
8.30—Ray Norris Quintet
9.00—News
9.10—The Commandors
9.30—Soirée de Québec
10.00—Chamber Music
10.30—Square Dance
11.00—Prairie Schooner
11.30—Dance Orch.
12.00—CBC News

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Chansonnettes
6.15—Radio-journal
6.25—Chronique sportive
6.30—Concert champêtre
7.30—Trois de Québec
8.00—Orch. de G. Agostini
8.30—Quatre mains
9.10—Paris a 2,000 ans
9.30—Soiree a Québec
10.00—Lower Basin Street
10.30—Max Chamitov et son orch.
11.00—Adagio
11.30—Orchestre de danse
12.00—Fin des émissions.

DIMANCHE

CKCH—OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
A.M.
9.00—Nouvelles et variétés
9.30—L'heure du concerto
10.30—Récital.
11.00—Musique
P.M.
12.00—Les ballets
1.00—Jardins pantureux, jardins fleuris.
1.15 Radio-Journal
1.25 Intermède musical.
1.30—Tableaux d'opéra
2.00—Concert populaire
3.00—Invitation à la musique
4.30—L'heure du thé.
5.30—Mélodies du studio de Londres
6.00—Nos missions sur les ondes.
6.15 Radio-Journal.
6.25 Intermède musical.
6.30—Album de la chansonnette
6.45—Musique
7.00—Album des disques Victor
7.30—Match
8.00—L'heure des vedettes
9.00—Théâtre
9.30—Les Petites Symphonies
10.00 Radio-Journal.
10.15—A votre santé
10.30—Nocturne
11.00—Bonsoir les sportifs (Z. Lespérance)
11.10—Bonsoir es sportifs (G. Renaud)
11.15—Gloire des maitres
12.00—Nouvelles
12.05—Fin des émissions

CKOY
1310 Kilocycles
A.M.
8.00—News
8.05—Light Popular Concert
8.30—Call to Worship
9.00—News
9.05—Metropolitan Tabernacle
2.30—Bethel Tabernacle
10.00—News.
10.05—First Church of Christ Scientist.
10.15—British Israel World
10.30—Voice of Prophesy
11.00—News Headlines
11.01—St. John's Anglican Church
P.M.
12.00—News
12.06—Time for ¾ Time
12.15—Four Knights.
12.30—Salvation Army.
1.00—News.
1.05—World of Sports.
1.15—Show Time
2.00—News
2.05—Show Time
2.30—Songs by Crosby
3.00—News.
3.05—Show Time
4.00—News.
4.05—On Stage.
8.00—News
8.05—World of Sports
8.15—Pipes of Melody
8.30—Tropicana
9.00—Roy Rogers Show
9.30—Steven Allen Show
10.00—Voices That Live
10.30—Hawaii Calls
11.00—The Pause that Refreshes
11.30—Gospel Tabernacle
12.00—Cavalcade of Music
12.30—Contented Hour
12.30—Flavored With Flute
1.00—News
1.15—Say It With Music
2.00—News
2.05—Say It With Music
3.00—News
3.05—Sign Off

CFRA—OTTAWA
560 Kilocycles
A.M
7.30—Morning Melodies
8.00—News.
8.05—Morning Melodies
8.30—Footlight Fancies
9.00—News.
9.05—The Sunny Spot.
10.00—Crawford at the Console
10.30—Songs for Sunday.
11.00—The Hymnary.
P.M.
12.00—News.
12.05—Music for Men
12.15—Valley Notebook
12.30—Luncheon Musical
12.45—Sunday Sports Spec
1.00—Music by Martin
1.15—Dick Haymes Show.
1.30—Wayne King
2.00—Songs you Love
2.30—Voice of Victor.
3.00—News.
3.05—Music for Memories
4.30—Featured Today
5.00—Silver & Crystal
6.00—Adventures of Maisie
6.30—News
6.35—Sunday Sports Extra
6.40—Here's Health
6.50—Interlude
7.00—Family Theatre
7.30—Pages of Melody
8.30—Community Sing Song
9.00—World Theatre
10.00—Summer Prom
11.00—News.
11.15—The Maestro Conducts.
12.00—News.
12.05—Its Monday Again.
1.30—Sign off

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
A.M
9.00—CBC News, Weather
9.05—Piano Recital.
9.30—Music of the Dance.
10.00—CBC News.
10.02—Neighbourly News & Weeklies—Weather
10.30—Recital.
11.00—Musical Program.
11.30—Concert Album.
12.00—BBC News
12.15—Canada's Pioneer Industries
12.30—The Concerto
12.59—Dom. Obs. Time Sigs
1.00—Folk Songs.
1.15—Sunday's Story
1.30—Music for Children
1.45—Heroes of Faith
2.00—News.
2.03—Capital Report.
2.30—Religious Period.
3.00—Your Invitation to Music
4.30—Church of the Air.
5.00—Music I Like
5.30—Critically Speaking
6.00—John Fisher Reports
6.15—News and Weather
6.17—Clearing Up The Weather
6.27—Regional Weather Forecast.
6.30—My Uncle Louis
7.00—National Sunday Hour
7.45—The Old Songs.
8.00—Startime.
9.00—Summer Drama
9.30—Petites symphonies
10.00—National News
10.10—Talk
10.30—Summer Strings
11.00—Winnipeg Sunday Concert
11.30—Organ Recital
12.00—CBC News.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
A.M.
9.00—Radio-journal.
9.05—Musique légère
9.30—L'Heure du concerto.
10.30—Récital
11.00—Musicale
P.M.
12.00—Les Ballets
12.59—Signal-horaire de l'Observ. d'Ottawa.
1.00—Jardins pantureux, jardins fleuris.
1.15—Radio-journal.
1.25—Intermède.
1.30—Tableaux d'opéra
2.00—Concert populaire.
3.00—Variétés
4.30—L'Heure du thé
5.30—Mélodies du studio de Londres
6.00—Musique légère
6.15—Radio-journal.
6.25—Chronique sportive.
6.30—Les plus beaux disques
7.00—Jeunesses musicales
7.15—Mélodies tziganes
7.30—Match
8.00—L'Heure des vedettes
9.00—Théâtre
9.30—Les Petites symphonies
10.00—Radiojournal.
10.15—Chronique de France.
10.30—Nocturne, dir.: Geoffrey Waddington
11.00—Adagio.
11.30—Orchestre.
12.00—Fin des émissions.

LUNDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
A.M.
7.00—Radio-Sacré-Coeur
7.15—Nouvelles à l'aube.
7.20—Réveil au chant du
7.45—Horloge musicale
8.00—Nouvelles et pronostics
8.05—Intermède et rapport de baseball
8.15—Elévations matutinales
8.30—Musique légère
9.00—Radio-journal.
9.05—Siffler en travaillant
9.55—Bulletin de nouvelles
10.00—Variétés
10.15—Chansonnettes
10.30—Casino de la chanson
10.45—Musique de l'Amérique latine
11.00—Francine Louvain.
11.15—Nos chansons
11.30—Divertissement
P.M
12.00—Bulletin de nouvelles
12.05—Musique en dinant
12.30—Les Réveil rural
1.00—Musical
1.15—Radio-journal.
1.25—Intermède.
1.30—Tante Lucie.
1.45—Chansonnettes
2.00—Musique légere.
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage.
2.45—Lettre à une Canadienne.
3.00—Les chefs-d'oeuvres de la musique
4.00—Récital de chant
4.15—Necrologie
4.30—L'heure du thé
5.00—On chante dans mon quartier
5.30—Nos disques en revue.
6.00—Menu musical.

CKOY
1310 Kilocycles
A.M.
7.00—News
7.05—Musical Clock
7.30—News
7.35—Musical Clock.
8.00—News
8.10—Sportscast
8.15—Musical Clock
8.25—Weather Strips
8.30—Musical Clock
9.00—News
9.05—All Time Hit Parade
10.00—News
10.05—Make Believe Ball room
11.00—News
11.05—Make Believe Ball room
11.30—CKOY Party Line
P.M.
12.00—News
12.05—Pick The Hits
12.30—Music Box
12.30—Around the World in News.
12.45—The Stars Sing
1.00—News
1.10—Tops in Pops
2.00—News
2.05—Music Hall
3.00—News
3.05—Music Hall
4.00—News
4.05—Club 1310
4.55—News
5.00—When a Girl Marries
5.15—Partia Faces Life
5.30—Make Believe Ballroom
6.00—News.

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
A.M
6.30—Rural Route 560.
6.00—News.
6.05—Rural Route 560.
6.30—Breakfast Jamboree.
7.00—News.
7.05—Breakfast Jamboree.
7.30—News.
7.35—Breakfast Jamboree.
8.00—News.
8.05—Sportsreel.
8.10—Breakfast Jamboree.
8.30—News.
8.40—Breakfast Jamboree
9.00—News.
9.05—The Record Club.
9.15—Memory Lane
9.30—Easy Rhythm
10.00—To the Ladies.
10.45—Know Your Canada
11.00—Fiddlers Fling.
11.55—News.
12.00—Eddy Arnold Show.
12.15—Farmer's Notebook.
12.30—News
12.35—Musical Round-up
1.00—Newest in News.
1.15—Vote and Win
1.30—Hollywood, U.S.A.
1.45—Melodies for Today
2.00—Music Mart.
2.30—Voice of Memory.
2.45—Three Quarter Time
3.00—News.
3.30—Time for Romance.
4.00—Backstage Wife
4.15—Young Widder Brown
4.30—Show Tunes
4.45—The Mail Bag
5.00—News.
5.10—Music of Romance
5.30—Who Am I ?
5.45—Superman
6.00—Sports at Six.

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
A.M
7.00—Wake Up To Music — Local
7.30—CBC News
7.35—Wake Up To Music — Local
7.55—Melody Highlight
8.00—CBC News
8.15—Devotional Period
8.30—Melody on the Move
9.00—CBC News
9.05—Musical Pgm
9.15—Breakfast Club.
9.45—Light and Lyrical
10.15—Easy Does It
10.30—Allison Grant
10.55—Musical Pgm.
10.45—Song Shop
11.00—Road of Life.
11.15—Big Sister.
11.30—Dancing Feet
11.45—Laura Ltd.
P.M
12.00—BBC News.
12.15—Aunt Lucy.
12.30—Musical Prog.
12.59—Dom. Obs. Time
1.00—CBC News.
1.15—Musical Memos
1.45—Invitation to the Waltz
2.00—Brave Voyage.
2.15—Saving Money
2.27—Women's News
2.30—Encores.
3.00—Life Can Be Beautiful
3.15—Ma Perkins.
3.30—Paper Young's
3.45—Right to Happiness.
4.00—Concert Corner
4.15—From the Classics
4.30—Bernie Braden
4.45—Strike Up the Band
5.00—Piano Contrasts.
5.15—Family Favorites
5.30—Prairie Folk
5.45—The Lone Pine Show

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
A.M.
7.00—Radio-ojurnal
7.05—L'Opéra de quat'sous
7.30—Radio-journal
7.35—L'Opéra de quat'sous
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Bulletin de nouvelles
9.05—Chansonnettes
9.30—Le P'tit train du matin
10.00—Sur nos ondes
10.15—Chansonnettes
11.00—Francine Louvain
11.15—Divertissement
P.M
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire de l'Observatoire d'Ottawa
1.00—Quelles nouvelles ?
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Chansonnettes
2.00—Grande soeur
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'Ardent Voyage.
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Les chefs-d'oeuvre de la musique
4.00—Notre pensée aux malades
4.30—L'heure du thé
5.00—Faire-part
5.15—Valses
5.30—Chansonnettes

RENEE COLONNIER

Renée Colonnier continuera ses études à Paris

Mlle Renée Colonnier, fille de feu Charles Colonnier et de Mme Colonnier, d'Ottawa, continuera pour une deuxième année ses études à Paris. Elle a appris avec joie, en effet, que Mlle Mariana Gendreau, directrice de l'Ecole des Langues modernes d'Ottawa et présidente des cercles "La Tertulia" senior et cadet, avait décidé de renouveller la bourse qui lui permettait d'étudier l'art dramatique, la phonétique et la littérature avec les maitres français.

Mlle Colonnier, dont tous se souviennent pour l'avoir entendue dans des programmes radiophoniques (entre autres "Tante Renée"), est heureuse de pouvoir continuer une deuxième année de perfectionnement et de culture. Elle a suivi les cours de phonétique à l'Institut de Phonétique de la Sorbonne et elle étudie l'art dramatique avec Maurice Escande, de la Comédie-Française et Madame Dussane, du Conservatoire de Paris.

La première fois que Maurice Escande a entendu Renée Colonnier c'était dans une fable. Il reconnut son grand talent et lui donna "Antigone" au complet à étudier.

Après une année d'études seulement, il doit la présenter à différents metteurs en scène. Nous souhaitons à Renée Colonnier tout le succès qu'elle mérite.

Un concert de musique légère

Michael Krein dirigera le prochain concert de musique légère que CKCH présentera avec le concours de la BBC, dimanche après-midi, à 5 h. 30.

Le programme se composera principalement d'extraits de *La Boutique fantasque* de Rossini. On entendra encore la *Danse bohème* de *La jolie fille de Perth*, de Bizet, *The Man I Love* de Gershwin, une sérénade de Delius et d'autres pièces.

Helmut Blume à Radio-Canada

Helmut Blume, pianiste, jouera la **sonate en la majeur** de Schubert au récital qu'il donnera à Radio-Canada, demain matin à 10h. 30. CKCH en fera la diffusion.

Helmut Blume a commencé sa carrière en Allemagne, mais il demeure au Canada depuis 1942. Il a étudié au conservatoire de Berlin avec des professeurs célèbres, dont le compositeur Paul Hindemith, et, en Angleterre, avec le pianiste hongrois Louis Kentner.

Il enseigne maintenant le piano au conservatoire de l'université McGill.

925 seulement des 17,000 diplômés en quête d'emploi

L'honorable Gregg, ministre du Travail, a déclaré que 925 seulement des 17,000 diplômés de l'année étaient encore inscrits comme postulants non placés au Service National de placement au 1er août. Plusieurs de ces derniers, d'ajouter le ministre, n'étaient pas en chômage, ayant accepté des emplois temporaires en attendant une occasion d'emploi qui leur offrirait une carrière dans la profession qu'ils ont choisie.

Le rapport indique que sur le total de 17,000 diplômés, environ 8,500 peuvent être classés dans les catégories suivantes: ceux qui entreprennent du travail post-scolaire ou entrent dans les collèges d'éducation; ceux qui entreprennent l'étude de professions telles la médecine, l'art dentaire, le droit, la théologie et les services armés; et les étudiantes qui ne se cherchent pas d'emploi. Des 8,500 autres, 2,500 environ bénéficient d'emplois qu'on leur a préparés dès avant qu'ils reçoivent leur diplômes ou se sont placés d'eux-mêmes, tandis que les 6,000 autres se sont inscrits pour emploi au Service national de placement.

En plus de la classe de finissants, environ 12,000 étudiants s'étaient inscrits au Service national de placement pour emploi d'été. Dès le 1er août, presque tous les aspirants avaient été places, bien qu'un certain nombre ne fussent pas places dans leur emploi preféré.

CKCH, ce soir...

7 h. 00—LE FORUM SPORTIF.. Enée Bordeleau, Charlie D'Aoust et Roland Bériault présenteront les vedettes du monde sportif.
7 h. 45—CONNAISSEZ-VOUS LA MUSIQUE... une émission musicale qui permet aux auditeurs de gagner cette semaine la somme de $100.00.
8 h. 00—CLUB GAIETES CANADIENNES... grand concours de musique du bon vieux temps diffusé du Centre récréatif d'Eastview.
8 h. 30—QUATRE MAINS... avec les pianistes Guy Bourassa et Pierre Beaudet.
9 h. 00—NOUVELLES.
9 h. 30—SOIREES DE QUEBEC... Un programme qui vous parvient directement de Québec et met les danses et les chants de folklore canadien à l'honneur.
11 h. 00—BONSOIR LES SPORTIFS... avec Zotique Lespérance et Gérald Renaud.
11 h. 15—PARIS-SOIR... les derniers succès de la chansonnette française.
12 h. 00—NOUVELLES... dernier bulletin de la soirée... résultats sportifs et pronostics de la température.

"demain..."

10 h. 30—RECITAL... Helmut Blume, pianiste.
1 h. 15—RADIO-JOURNAL... nouvelles locales, nationales et mondiales.
7 h. 30—MATCH... une nouvelle équipe de spécialistes tentera de déloger les gagnants du match de la semaine dernière.
8 h. 00—L'HEURE DES VEDETTES... Un violoniste et chef d'orchestre, Jean de Rimanoczy, participera à cette émission diffusée de Vancouver.
9 h. 00—THEATRE DU DIMANCHE... Une autre pièce d'un auteur canadien avec des artistes connus.
9 h. 30—PETITES SYMPHONIES... Roland Leduc dirigera l'orchestre dans la 49e Symphonie de Haydn.
11 h. 00—BONSOIR LES SPORTIFS... propos et commentaires sur les sports par Zotique Lespérance et Gérald Renaud.
11 h. 15—GLOIRE DES MAITRES... ouvres classiques choisies dans notre discothèque par Aurèle Groulx.

"et lundi..."

7 h. 00—RADIO SACRE-COEUR... une émission de caractère religieux.
9 h. 05—SIFFLEZ EN TRAVAILLANT... un programme varié de chansonnettes françaises et américaines, de mélodies musettes et sud-américaines.
11 h. 15—NOS CHANSONS... extraits du folklore canadien.
12 h. 30—LE REVEIL RURAL... conférence sur des sujets agricoles.
2 h. 30—L'ARDENT VOYAGE... l'histoire de Madeleine Brillant, une jeune institutrice qui en dépit de lourdes responsabilités, continue courageusement l'ardent voyage de la vie.
5 h. 00—ON CHANTE DANS MON QUARTIER... une émission composée de chansonnettes françaises interprétées par les grandes vedettes de la chanson.

Le Théâtre national du Palais de Chaillot

Par René DELANGE

(S.I.F.) — L'idée d'un grand théâtre national populaire a longtemps tenté les hommes de bonne volonté qui échouèrent devant les difficultés à combattre.

Il fallut un metteur en scène de la taille de Firmin Gémier pour réaliser enfin ce projet. Nommé directeur du Théâtre du Trocadéro, le 20 novembre 1920, Firmin Gémier s'adjoignit M. Alfred Fourtier en 1928. En l'inaugurant, il prononça ces mots d'une vérité forte:

"L'Art ne doit pas se réserver pour une partie, pour une coterie, pour une élite. L'Art, sous forme de théâtre, doit servir d'intermédiaire entre les différents courants de la pensée nationale pour les confondre dans une même émotion, dans un enthousiasme unanime. Le Théâtre est un agent de fraternité."

Firmin Gémier réalisa ainsi le voeu de Michelet qui avait exhorté les auteurs à s'inspirer du peuple et à travailler pour lui, et qui prétendait que du succès de cette entreprise dépendait l'avenir des Arts de la Scène.

L'Exposition internationale de 1937, si elle fit disparaitre le vieux Trocadéro, ne supprima pas le Théâtre national populaire. Celui-ci reprit son essor dans le cadre du Palais de Chaillot. M. Paul Abram en fut nommé directeur le 15 novembre 1936.

L'immense salle du Palais de Chaillot qui représente un volume de 19,000 mètres cubes, longue de 41 mètres sur 30 de large, qui contient 3,000 places pareillement confortables et d'où la visibilité est également parfaite, a été parée de trois couleurs: rouge, brun et émaillé d'or patiné du plus heureux effet. Devant elle, la scène, cube volumineux de 8,400 mètres, présente, avec ses 18 m. 50 sur 8 m. 60 d'ouverture, le plus large cadre des théâtres européens.

L'installation acoustique est d'une conception entièrement nouvelle. Ajoutons que, depuis février 1949, on peut utiliser l'installation de sonorisation ultra-moderne du Théâtre, qui permet aux artistes de jouer sans forcer la voix, comme dans la plus réduite des salles du Boulevard.

Le Théâtre national du Palais de Chaillot a l'heureuse fortune de posséder, avec l'ancien orgue de Cavaillé-Coll, reconstruit par Gonzalez, un des plus beaux instruments de concert qui soient, doté de 14 combinaisons ajustables par jeu et de toute la série des accouplements possibles, tant à l'unisson qu'à l'octave aiguë ou grave, et disposant de 80 jeux. Ce véritable monument, dans un local au lointain de la scene, roule sa masse de près de 100 tonnes jusqu'au proscenium et pour les concerts s'encastre dans le cadre.

Le Théâtre possède également sa cabine pour les projections cinématographiques.

L'activité du Théâtre national populaire fut interrompue du fait des hostilités, puis reprise sous la direction de Pierre Aldebert, l'animateur des grandes mises en scènes de plein air, des réalisations d'**Horace** et de **Britannicus** en plein forum de Rome, et de la représentation magistrale du "Vrai Mystère de la Passion" sur le parvis Notre-Dame à Paris, dont on a pu dire qu'elle marquait une date dans l'histoire du théâtre contemporain.

Avant tout, Pierre Aldebert a tenu à ce que la Jeunesse des Ecoles pût considérer ce Théâtre comme son théâtre, où sont données, chaque jeudi en matinée, à des prix extrêmement bas, les pièces classiques les plus représentatives du génie français. Il n'a pas nede l'activite artistique: comédies, spectacles lyriques, spectacles de danse, concerts, récitals d'orgue, cinéma, figurent au programme du Théâtre. En ce qui concerne le cinéma, le Palais de Chaillot a profité de l'occasion fournie par le cinquantenaire du cinéma pour rendre plus attrayantes les séances, tout en ne perdant pas de vue le but éducatif qu'elles se proposent. A cet effet, tout au long de l'année, de présentation en présentation, il a été tracé un tableau des principales étapes parcourues par le cinéma, depuis les images naïves des premiers films muets ou les balbutiements du dessin animé jusqu'aux productions modernes, en passant par ce que l'on peut déjà appeler "les classiques de l'écran". Là sont projetées les oeuvres muettes ou sonores qui, par leur caractère, ont marqué une date dans son hisotire.

Mais il ne suffisait pas que le peuple vint au Théâtre national du Palais de Chaillot, il fallait encore que le Théâtre national du Palais de Chaillot allât au peuple. Un effort suivi de décentralisation a porté et porte encore aux quatre coins de la France, dans la périphérie de Paris et aussi à l'étranger, les plus belles oeuvres du répertoire français.

Toute cette activité, au cours de la dernière saison, s'est traduite par un total de 170 représentations données au Théâtre national du Palais de Chaillot, 83 spectacles différents, 29 classiques, 37 comédies, 16 comédies avec musique, 7 représentations lyriques, 24 concerts symphoniques, 7 récitals d'orgue, 26 séances de cinéma, 11 spectacles de danse, une séance sonate piano et violon, une séance chorale, un récital de piano.

Au cours de cette même saison, de nombreux galas furent donnés au Théâtre national du Palais de Chaillot, dont plusieurs récitals avec les grands virtuoses de classe internationale que sont: Braïlowski, Ménuhin, Rubinstein, Gigli, Heifetz, Malcuzinsky, etc...

Et l'on reste confondu de savoir qu'en dix ans, quarante-sept oeuvres nouvelles ont vu le jour au Palais de Chaillot, parmi lesquelles il convient de citer des pièces de Romain Rolland, d'Henri Ghéon, de René Bruyez, de Gabriel Boissy, qui ne sont pas des auteurs de seconde zone.

gligé pour cela les autres branches

Ainsi survit l'idéal des premiers animateurs et se continue en amplifiant l'essor qu'ils ont su imprimer. Les résultats sont des garanties de l'efficacité des moyens et des possibilités du Théâtre national du Palais de Chaillot.

A l'Heure du Concerto

Voici le programme de "L'Heure du Concerto", diffusée par le Poste CKCH, dimanche matin à 9 h. 30:

Concerto en la mineur... Dvorak
(Pour piano et orchestre)
Interprète: Yehudi Menuhin; orchestre de la Société des Concerts du Conservatoire de Paris; direction, Georges Enesco.
Variations Symphoniques, César Franck
(Pour piano et enchestre)
Interprète: Alfred Cortot; orchestre philharmonique de Londres; direction, Sir Landon Ronald.

Ken McAdam au Concert Agostini

Giuseppe Agostini consacrera à la musique anglaise le prochain concert qu'il dirigera à CKCH, ce soir à 8 heures. Ken McAdam, ténor, sera le soliste.

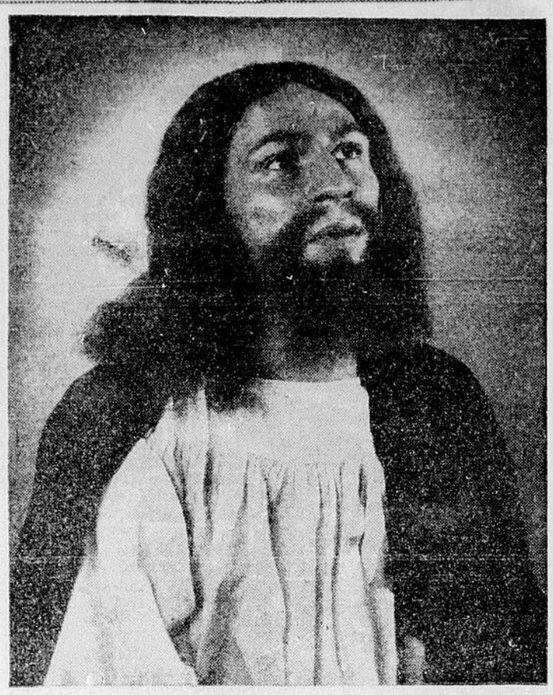
L'orchestre jouera une suite sur des airs de folklore et des oeuvres d'Eric Coats et d'Edward German.

Ken McAdam, qui a été la vedette de plusieurs émissions des réseaux anglais de Radio-Canada, chantera une mélodie très populaire de Roger Quilter: **Now Sleeps the Crimson Petals**, une chanson de Noel Coward: **Someday I'll Find You** et deux airs de folklore: **Drink to Me Only With Thine Eyes** et **Lord Random.**

Récital du carillonneur, demain soir

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell, carillonneur du Dominion, à la Tour de la Paix, demain soir, de 9 à 10 heures:

Fantaisie pour carillon, J. A. Maassen
Adagio sostenuto (Sonate au Clair de Lune) L. van Beethoven
Chants religieux:
(a) Lead Kindly Light, J. B. Dykes
(b) O Salutaris..... A. Neumark
(c) Come, ye faithful, J. Neander
Le roi s'amuse—passe-pied L. Delibes
Pièce jouée sur demande
Sonate en la majeur, P. D. Paradisi
Vivace — Tocatta
La Golondrina..... N. Serradell
Venetian Suite..... E. Nevin
Dawn — Gondoliers — Venetian Ballad — Good Night.



Le Christ de "La Passion de Notre-Seigneur", un spectacle grandiose que "Les Compagnons" présentent avec un succès retentissant, tous les samedis et dimanches d'août, jusqu'à la mi-septembre, à l'aréna de Saint-Laurent, à Montréal.

Les Compagnons présentent "La Passion de Notre-Seigneur"

Depuis samedi dernier, Les Compagnons présentent à l'aréna de Saint-Laurent, Montréal, à l'occasion de l'Année sainte, "La Passion de Notre-Seigneur" d'après un texte établi par le R. P. André Legault, c.s.c., docteur en Etudes bibliques. Les deux premières représentations, c'est-à-dire, celles de samedi et dimanche, obtinrent un énorme succès tant auprès du public que de la critique qui s'est exprimée ainsi: "Une représentation magistrale et émouvante de la vie du Christ, "La Passion de Notre-Seigneur" fut présentée par Les Compagnons samedi soir dernier".

"Les rôles de "La Passion" sont superbement tenus. Le rôle du Christ, toujours si périlleux, est rempli avec ce que nous appelerions cette qualité de présence distante, neutre parfois, mais constamment dans le caractère unique et sublime du personnage. Les autres personnages bien connus appuient solidement le personnage central et le drame se déroule sans heurt, sans faiblesse, depuis son origine jusqu'à la fin."

"Le succès de cette soirée de théâtre chrétien a été complet et les prochaines représentations de "La Passion" devraient attirer un vaste public."

"Encore une fois Robert Prévost a gagné la partie et triomphé de tous les obstacles qu'offraient les quinze changements de décors. Les costumes, très justes et extraordinairement vivants, ont fait grande impression. De son côté, le P. Legault a réussi une mise en scène en tout conforme à l'esprit du texte."

Les représentations de "La Passions" se continueront tous les samedis et dimanches du mois d'août jusqu'à la mi-septembre.

JOHN FISHER

au micro
LUNDI
6 h. 45 à 7 h. p.m.
— de —
l'Exposition du Canada Central
Parc Lansdowne, Ottawa
Poste de radio CBO
Ecoutez ce commentateur réputé par tout le pays qui vous donnera ses impressions de l'"EXPO"

Service spécial d'autobus pour l'Exposition

Durant la période de l'Exposition d'Ottawa, du lundi 21 AOUT, au samedi 28 août inclusivement, à partir de 9 h. du matin, l'Ottawa Transportation Commission assurera un service d'autobus direct de l'hôtel des postes, sur les rues Elgin et Sparks, jusqu'à l'entrée du terrain de l'Exposition par la Cinquième avenue.

Pour le retour les voyageurs voudront bien suivre les affiches de direction OTC et se rendre au TERMINUS DES AUTOBUS, SUR LE TERRAIN DE L'EXPOSITION, à la CINQUIEME AVENUE et la RUE O'CONNOR où des autobus attendront pour vous transporter EN VILLE et à la suite des représentations d'après-midi et du soir devant la grande tribune, il y aura des autobus au TERMINUS DES AUTOBUS via l'AVENUE CARLING jusqu'au WEST END.

Prix de passages réguliers et privilèges de correspondances

Ottawa Transportation Commission

Service d'autobus de Long Island
DIMANCHE, LE 20 AOUT
Les autobus partent de l'angle des rues Bank et Grove
à 10.30 a.m. et 2 p.m.
Aller-retour
Adultes 75c Enfants 50c
Retour — Départ de Long Island à 6 h. p.m.
La Commission se réserve le droit de canceller l'un ou l'autre de ces voyages à cause de la température inclémente ou l'insuffisance de voyageurs.
Ottawa Transportation Commission

ECOUTEZ LES
Chansons en commun
DE PEOPLES CREDIT JEWELLERS
ET LE CONCERT EN PLEIN AIR
diffusés du SUNNYSIDE BANDSHELL à Toronto

ART HALLMAN et son orchestre
MARILYN KENT jolie chanteuse
JOE MURPHY maitre de cérémonies
Dimanche
CFRA — 560 sur votre cadran

Il est plus facile de payer à notre façon
Les plus grands bijoutiers à crédit du Commonwealth britannique.
COMPTANT A CREDIT
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED
Magasins et succursales d'un océan à l'autre.
139, RUE SPARKS

Heure des vedettes

Un violoniste et chef d'orchestre que l'on entend souvent à Radio-Canada, Jean de Rimanoczy, participera à la prochaine *Heure des Vedettes* qui sera diffusée de Vancouver, à CKCH, dimanche soir, à 8 heures.

Une autre interprète réputée, Frances Marr, jouera le premier mouvement du *Concerto de piano en do majeur* de Shostakovich. On entendra encore le choeur Sherwood Robson, Nicholas Fiore, flûtiste, et Pat Morgan qui chantera des refrains populaires.

John Avison dirige l'orchestre de Radio-Canada à cette heure de variété.

SYMPHONIE DE HAYDN A CKCH, DIMANCHE

La quarante-neuvième symphonie de Haydn sera au programme du prochain concert des *Petites Symphonies* que l'on entendra à CKCH, dimanche soir, à 9 h. 30.

Cette symphonie, que l'on a surnommée *La Passione*, a été écrite en 1773, alors que Haydn était depuis longtemps maitre de chapelle au château d'Esterhaz. Lui-même nous a dit que ce fut l'époque la plus libre et la plus heureuse de sa vie.

Roland Leduc dirige toujours ces concerts du réseau français qui sont aussi transmis dans les autres provinces par le réseau trans-canada, et aux Etats-Unis, par le réseau Mutual.

Carnet du cinéma

AU FORUM SPORTIF

LE CHAMPION DE GOLF GASTON COUILLARD AU NOMBRE DES VEDETTES A CKCH, A 7 H.

Gaston Couillard, qui a défendu avec succès le trophée Eugène Aubry, emblème du grand championnat de golf à l'Institut Canadien-Français, sera au nombre des vedettes qui parleront de 7 h. à 7 h. 30, ce soir, au poste CKCH.

Les autres invités du Forum sportif Brading sont Bruce Cummings, sensationnelle recrue des Rough-Riders au football, le golfeur Wilfrid Gauthier, vainqueur de l'Omnium de l'Institut, le directeur athlétique Denis Harbic, de l'Université d'Ottawa, Royal Régimbald, Eugène Fournel et Lucien Belley du club Marquette, de Hull (fers à cheval).

"Mermoz" et "Par la fenêtre" à l'affiche au Cinéma de Paris

A l'intention des cinéphiles, voici quelques notes sur les deux films français qui passent, cette semaine, à l'écran du Cinéma de Paris, "Mermoz" et "Par la fenêtre":

"PAR LA FENETRE"

SCENARIO: Pilou, jeune paysan du Calvados, arrive à Paris pour tenter de retrouver sa "payse", Yvette Bourguébus, qui est partie depuis six ans. Après avoir essayé bien des métiers, il devient peintre en bâtiment et doit refaire la façade d'un immeuble. Tout en faisant son travail, il est amené à s'occuper de ce qui se passe chez les différents locataires de l'immeuble. Ses interventions dans la vie privée de chacun déclenchent des incendies du plus haut comique. Finalement, après bien des aventures pittoresques, et quand, désespéré, il s'apprête à retourner dans sa Normandie natale, il retrouve enfin sa "payse" Yvette, et tout heureux rentre avec elle en son pays.

REALISATION: Maintenant on tourne "des films Bourvil" comme on tournait "des films Fernandel". La radio, le music-hall et le cinéma ont consacré en quelques années ce comique bien particulier qui a fait de la bêtise apparente corrigée de finauderie un infaillible et définitif système à faire rire. Bourvil utilise la recette la plus simple: faire s'esclaffer le spectateur le plus simple, fier de participer à la satire du snobisme, de la prétention, de l'argent. De jour en jour, Bourvil prend une telle emprise sur les foules qu'il n'est plus possible de nier l'efficacité de son système et la valeur évidente de son comique. "Par la fenêtre" est un film conçu spécialement pour lui. L'idée du scénario est excellente. Songez à ce que peut faire Bourvil, en peintre de bâtiment, maniant son échafaudage d'étage en étage, se mêlant à tout ce qui se passe dans l'immeuble, intervenant, pérorant, accusant, défendant, gesticulant . . . Un point de départ qui ne pouvait que produire le succès le plus assuré. Les admirateurs de Bourvil ne seront pas déçus.

INTERPRETATION: Le comédien Bourvil qui nous visitait il y a quelques semaines revient, grâce à "Par la fenêtre". Inutile de dire qu'il est devenu le favori des foules. A ses côtés, des vedettes de premier choix, dont la piquante Suzy Délair qui crée avec charme le rôle de la "payse" Yvette; Mona Dol, très drôle; Alerme, constamment lui-même; Jacques Baumer, un excellent comédien; Michèle Philippe toujours jolie; Yvette Andreyor et Armontel, très fantaisistes. Ce film révèle une nouvelle jeune vedette, Janine Miller, un visage dont on gardera le souvenir, une grande jeune fille lumineuse et éclatante de charme et de beauté.

"MERMOZ"

SCENARIO: Depuis l'enfance, Mermoz n'avait eu qu'un rêve: celui de devenir le ciel. Il devint le ciel, en suivant la route ordinaire des hommes: la Misère, la Lutte et la Mort. Il était beau, il était aimé. Il n'aima que deux fois: sa mère et l'Infini. Et d'abord il crut pouvoir sacrifier l'infini à sa mère. En 1922, Jean MERMOZ, pilote de l'air à Palmyre, démissionne. Avant d'entrer dans l'histoire, il est ce chômeur à carrure d'athlète, ce pousseur de portes. Pour vivre, il copie des adresses. Un jour, il n'en peut plus. Il écrit à toutes les firmes d'aviation. Une seule réponse — des lignes Latécoères —il s'envole. Dès lors, c'est la trombe de l'homme-oiseau à peine retenu par ses chefs, par les montagnes, par les ciels déchaînés. Il échappe à Daurat, le chef-pilote, à Bouilloux-Lafont, le constructeur. On le suit à son éclair entre deux nuages, entre deux soleils. Rien ne peut le retenir sur la terre que le DEVOIR. Alors, il s'engage dans les bureaux et dans les chiffres et il dépasse toujours ce qu'on attend de lui. Mais, quand il repart, quelle trouée dans l'horizon! Seul sur son avion à un moteur, sans rien à bord pour le guider, il crée les vols de nuit, comble les déserts, rapproche les villes par miracle, ouvre les lignes postales d'Amérique du Sud. Il attire à son altitude ses camarades, leur distribue ses conquêtes comme un roi. Son grand rire habite le songe des hommes. Pour la France, il franchit la Cordillère des Andes. Pour la France, il franchit l'Océan. Il revient en France inconnu. En France, l'Aéropostale est morte; pour la ressusciter, il se bat. Contre ses ennemis: l'intérêt, l'argent, il se bat à coups d'idéal. Et toujours ses compagnons, qui n'espèrent qu'en lui, suivent ses batailles accrochés à ses ailes. Il se bat pour l'Avenir. Enfin, de nouveau, il s'envole. Il rouvre la route de lumière. Il remonte "chez lui", à sa place. Il accumule les victoires. Modeste, il est célèbre. Timide, il est adoré. La France, crie enfin son nom: "MERMOZ ! MERMOZ !" Alors il peut mourir. En 1936, pour la 27ième fois, Jean MERMOZ s'envole de Dakar à destination de Natal. La France angoissée attend des nouvelles . . . Mermoz ne revint pas . . . A 35 ans, il est devenu le Ciel . . . l'Archange . . .

MORALE: Le film expose sobrement et de façon émouvante l'éblouissante carrière du grand aviateur. Il nous le montre entre 1924 et 1936, date de sa mort, à Paris, à Casablanca, à Dakar, au Brésil, en Argentine, au Chili, au cours de ses héroïques randonnées, pour mettre au point la ligne aérienne France-Amérique du Sud. Technique sobre.

Festival de Venise

VENISE (AFP) — Le onzième festival international du Cinéma de Venise commencera dimanche avec la projection de "Cendrillon", dessin animé américain de Walt Disney.

M. Guido Gonella, ministre italien de l'Education nationale, représentera le gouvernement à cette manifestation.

L'Australie prête à une unification

PARIS (A.F.P.) — La radio australienne annonce que M. McBride, ministre de la Défense par intérim, a déclaré aujourd'hui que le gouvernement de Canberra est prêt, si les chefs militaires donnent leur accord, à ouvrir des négociations en vue de la formation d'une force armée commune du Commonwealth britannique pour la Corée.

Le ministre a précisé que cette question devrait être discutée à l'échelle gouvernementale entre la Grande-Bretagne, l'Australie et la Nouvelle-Zélande.

Bien que l'Australie ait des conditions à poser, a-t-il ajouté, celles-ci ne concerneront nullement le poste de commandement de cette force armée commune.

Amos, Qué.

AMOS, Qué. (Spécial) — M. et Mme M. Périard, d'Amos, accompagnés de Mlles Huguette et Jacqueline Servant et Rita Ouellette sont revenus d'un voyage de deux semaines en Gaspésie et au Lac-Saint-Jean.

Un meurtrier inconnu, victime d'un fléau, menace de contaminer toute une ville. C'est le devoir d'un officier du Service de Santé, dont le bonheur et celui de son épouse Barbara Bel Geddes sont menacés, de dépister le dangereux criminel. Tel est le thème du film "Panic in the Streets", qui met également en vedette Paul Douglas, présentement à l'affiche au cinéma Odéon.

Grand concours de danses carrées; l'Ordre de Bon Temps à l'Exposition

Epreuves finales au Colisée, le 2 décembre — Démonstration durant la semaine de l'Exposition

Sous les auspices du club Soroptimist d'Ottawa, il y aura un grand concours de danses carrées, au Colisée du parc Lansdowne, le 2 décembre prochain. Les premières épreuves se tiendront dans les principaux districts de l'Est ontarien et les vainqueurs se rencontreront en finales à Ottawa, au début de décembre.

Le club Soroptimist organise ce concours en collaboration avec l'Ottawa Valley Recreation Directors Association. Les groupes intéressés pourront s'inscrire au parc Lansdowne, durant la semaine de l'Exposition, au pavillon du poste CFRA.

Chaque soir de l'Exposition, le poste CFRA présentera un programme de danses carrées d'une heure, avec le concours de l'Ordre du Bon Temps Ottawa-Hull. Une partie de ce programme sera diffusée directement du parc Lansdowne.

Huit couples de l'Ordre de Bon Temps prendront part à la démonstration. Ils danseront des rondes de folklore et des sets canadiens, français et anglais, avec accompagnement d'orchestre. La démonstration aura lieu sur le plancher de danse en plein air, de 8 h. à 9 heures.

Les épreuves pour le concours de danses carrées se tiendront dans les centres récréatifs de la ville et des districts environnants. Les participants se diviseront en trois groupes, suivant l'âge: en-dessous de 18 ans, 18 à 40 ans, et au-dessus de 40 ans. Chaque groupe pourra gagner un trophée dans sa propre catégorie. Un trophée sera également accordé au meilleur "câleur".

Une des organisatrices du concours est Mlle Florence M. Cross et l'institutrice pour la démonstration, Mme Marjorie Lee. Les membres du comité en charge du concours sont: Mme Evelyn Cross, le Dr Doris Plewes, Mme Frank Ryan, Mme Albert Sénécal et Mme Douglas B. Blair.

Travaux effectués à Kapuskasing, Ont.

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — Les travaux de construction du nouveau garage de la Spruce Motors a nécessité l'excavation à l'angle des rues Riverside et Byng, afin de pouvoir installer le système d'aqueduc dans ce garage.

Les dormants et les lisses du chemin de fer qui autrefois servait pour la ligne de Smoky-Falls ont été enlevés dans cette partie de la ville; la rue de la traverse du chemin de fer a été nivelée.

Un camion citerne contenant 8,300 gallons d'asphalte, vient d'arriver. Les employés de la ville seront occupés d'ici au froid à balayer, sabler et asphalter les rues qui ne sont encore que gravelées.

Nouveau tarif

La brigade des incendies vient de décider que le tarif des appels du feu sera augmenté de $25. Dorénavant, il en coûtera $100 au lieu de $75.

Délégués

Le chef de la police, M. G. Walsh a été autorisé à assister au congrès annuelle des chefs de police canadiens, qui se tiendra à Saskatoon, en septembre prochain.

Le chef de brigade des incendies, M. Secord Robinson, second vice-président de l'Association des pompiers du Canada, prendra part au congrès des pompiers qui aura lieu cette année à Vancouver, en septembre prochain.

Gradué

Le jeune cadet F. Vitotas Kunce vient d'être gradué de l'école du C.A.R.C. de Summerside, I.-P.-E.

Il s'est enrôlé dans le C.A.R.C. en septembre dernier; il continuera son entraînement à l'école de l'Armement de l'Air, à Trenton, Ont.

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge,
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec

B-317

LA PROVIDENCE

On est parfois fort surpris de constater comment un homme en état d'ivresse se tire d'une très mauvaise aventure sans de trop graves conséquences. On explique alors simplement la chose en disant: "Il y a une Providence qui prend soin des malheureux!"

On dirait que même au bridge la Providence prend sous son égide ceux à qui le Créateur a donné un tempérament enthousiaste et téméraire, et éloigne d'eux les catastrophes.

La main suivante nous en fournit un exemple:

Donneur Ouest
Tous vulnérables

	♠ A-5-4-3 ♥ 3 ♦ A-5-4 ♣ A-D-6-4-2	
♠ A-R-V-4-2 ♥ R-D-10-3 ♦ ♣ V-10-9-3	O	E ♠ V-10-8-6 ♥ 10-9-7-6 ♦ 9-8-7-6 ♣ 7
	S ♠ R-D-9-7-2 ♥ D-8-5 ♦ V-2 ♣ R-8-5	

Ouest	Nord	Est	Sud
1—coeur	contre	passe	1—pique (1)
2—carreaux	4—piques (2)	passe	3—piques (3)
passe	passe	contre (4)	passe
passe	passe		

(1) Sud possédant une bonne suite majeure et de belles valeurs, devait déclarer 2-piques, la réponse 1-pique pouvant être faite avec une main pratiquement nulle.

(2) Sauf son singleton à coeur, Nord n'a rien de plus que ce qu'il a promis par son contre d'appel. Il devait se contenter de redéclarer 2-piques.

(3) "S'il est possible de réaliser 4-piques, alors que je n'ai pratiquement rien promis, la force de main permettra certainement de réaliser deux levées de plus" s'est dit Sud.

(4) Les contres de ce genre aident beaucoup plus le déclarant qu'ils sont profitables à leur auteur, car ils constituent un avertissement sur le partage des atouts.

N.B.—En somme, cette main n'est pas présentée comme modèle d'enchères!

Entame: roi de coeur.

Devant la menace des coupes, Ouest change au roi de carreau que Nord prend de son as. Le contre de pénalité d'Est fait présumer la possession de quatre atouts. Comme sur l'as d'atout, Ouest ne peut fournir, la situation se présente avec une grande clarté. Le trois de pique est couvert par le dix d'Est et le déclarant après avoir pris de sa dame, fait couper son huit de coeur. En appelant le cinq d'atout, Sud retire le huit et le valet d'Est. Un petit trèfle est joué vers l'as et quand le déclarant reprend la main par le roi de trèfle, Est ne pouvant fournir, le partage de la suite est révélé. Cependant le déclarant a pleine confiance de réaliser son contrat, car par le jeu de ses cartes, Ouest a indiqué posséder l'as de coeur et la dame de carreau et comme la surveillance des trèfles exige deux cartes, le dernier atout de Sud force Ouest a abandonner le roi de coeur, ou la dame de carreau ou un trèfle; il préfère jeter son roi de coeur. Le déclarant en encaissant sa dame de coeur, de nouveau coince Ouest qui doit abandonner sa dame de carreau ou un trèfle. Comme Ouest jette sa dame de carreau, le déclarant encaisse son valet de carreau et l'as de trèfle gagne la dernière levée.

La Providence est venue au secours des joueurs enthousiastes, car le coinçage ne fut possible que grâce à la coopération de Ouest. Si celui-ci au lieu d'attaquer de son roi de coeur avait plutôt préféré le roi de carreau, par aucun moyen le déclarant n'aurait pu éviter la perte de deux levées.

NOEL DUCHESNE

A L'AFFICHE

Panic In The Streets

"Panic in the Streets"

Le titre du nouveau film à l'Odéon est un peu trompeur car ce n'est pas l'histoire d'une panique, mais des efforts de la police et du département de santé pour empêcher la propagation de la peste dans la ville de New Orleans et ainsi d'éviter la publicité qui pourrait bien causer l'affolement de la population.

Le flim a été tourné dans la ville même, et il est remarquable par l'authenticité de l'atmosphère qu'il crée. Le réalisateur, Elia Kazan, est d'ailleurs un des pionniers de la nouvelle école réaliste à Hollywood. Il a le don d'obtenir des interprétations naturelles de ses acteurs, et il préfère l'amateur, qui joue le rôle de lui-même, au professionnel venu du studio. Presque toutes les petites gens dans ce film ont été trouvées par Kazan dans les rues et les cafés de New Orleans. Le scénario contribue beaucoup pour obtenir cet effet de naturel: les remarques semblent spontanées, les conversations sont interrompues, superposées, laissées et reprises.

Le héros du film n'est pas un acteur; c'est, pour ainsi dire, la maladie de la peste. C'est pourquoi on doit regretter quelques scènes entre Richard Widmark et sa femme, scènes qui tentent de glorifier son rôle d'officier médical et qui n'ont aucune place dans le film. Pour le reste du temps, cependant, on concentre notre attention sur la tâche de retracer les porteurs du terrible germe. On va dans les stations de police, sur les quais, dans des vieux appartements, refuges de la canaille et dans des cafés sales où pianotent quelques fervents du jazz, l'unique musique de scène du film.

Un défaut technique: la photographie de nuit est trop noire et il est quelquefois difficile de voir ce qui se passe. Le grand défaut artistique de l'oeuvre est de n'avoir pas assez exploité l'intérêt dramatique des locations. Dans **Night and the City**, par exemple, un escalier devient un gouffre dans lequel se précipite la poursuite, une ruelle étroite prend l'aspect d'une prison. Ici la prise de vue et la composition de l'image n'apportent pas d'autre appui que celui d'un arrière plan réaliste. Comparez la chasse excitante dans les égouts de Vienne dans **The Third Man**, avec celle dans l'entrepôt de café dans **Panic in the Streets**, qui est interminable et enchevêtrée dans son excès d'ingéniosité.

G. L. C.

HORAIRE DU CINÉMA

AUTO-SKY — "The Dalton Gang" (1) et "Call of the Forest" (1). Première représentation à 8 h. 45.

CINEMA DE PARIS — "Mermoz" (1) 1.40 - 5.04 - 8.28. "Par la fenêtre" (2) 3.21 - 6.45 - 10.09. Dern. représentation à 8 h. 08.

CAPITOL — "The Furies" (3) 1.06 - 3.10 - 5.14 - 7.18 - 9.22. Dern. représentation à 9 h. 15.

CARTIER — "Call of the Wild" (1) 1.21 - 4.14 - 7.07 - 10.00. "Ichabod and Mr. Toad" (1) 12.30 - 2.50-5.52 - 8.45. Dernière représentation à 8 h 28.

CENTRE — "Underground Guerillas" (7) 1.45 - 4.25 - 7.05 - 9.45. "Let's Get Tough" (1). 12.40 - 3.20 - 6.00 - 8.40. Dern. représentation à 8 h. 30.

FRANCAIS — "Geronimo" (1) ainsi que "Death Valley Gunfighter" (1).

GLEBE — "Uncle Silas" (7) 1.25 - 3.30 - 5.35 - 7.40 - 9.45. Dern. représentation à 9 h. 10.

MAIN ELGIN — "Shadow of a Doubt" (7) 2.30 - 6.15 - 10.00. "I've Always Loved You" (2). 12.30 - 4.15 - 8.10. Dern. représentation à 8 h.

LITTLE ELGIN — "Shadow of a Doubt" (7). 8.05. "I've Always Loved You" (2). 100.00. Dern. représentation à 8 h.

IMPERIAL — "Apache Chief (1) et "West of Wyoming" (1).

LAURIER — "Project X" (2) 1.00 - 3.45 - 6.29 - 9.13 "The Kid from Denver" (1) 2.00 - 4.45 - 7.29 - 10.13.

LINDEN — "The Dude Goes West" (1) 1.40 - 5.10 - 8.30. "Neptune's Daughter" (3). 3.05 - 6.35 - 9.50. Dern. représentation à 8 h. 10.

MONTCALM — "Take One False Step" (12) 1.17 - 5.27 - 6.37 - 9.50. "Tune Clipper" (1) 3.10 - 5.20 - 8.33. Dern. représentation à 8 h. 33.

NELSON — "A Ticket to Tomahawk" (1) 3.45 - 7.00 - 10.20. "Daughter of Rosie O'Grady" (2). 2.00 - 5.15 - 8.35. Dern. représentation à 8 h. 35.

ODEON — "Panic in the Streets" (3) 12.00 - 1.10 - 3.15 - 5.20 - 7.25. Dern. représentation à 9 h.

RIDEAU — "Johnny Holiday" (2) 1.15 - 4.10 - 7.05 - 10.00 "Tyrant of the Sea", (1). 2.50 - 5.40 - 8.35. Dern. représentation à 8 h. 55.

SOMERSET — "Bazdad" (2) 3.05 - 6.40 - 10.00. "Angel and the Badman" (1). 1.20 - 4.55 - 8.15. Dern. représentation à 8 h. 05.

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui suivent le titre des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales, mais aux habitués des salles publiques.

Ces cotes morales sont tirées de plusieurs sources, en particulier de la Legion of Decency des Etats-Unis et du Répertoire français. On sait que ces deux organes représentent officiellement l'épiscopat de France et des Etats-Unis.

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4, classent ainsi:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
* Film recommandé pour sa valeur artistique.
• Film dont nous n'avons pas encore la cotation.

BASELINE ROAD - PRESCOTT HIGHWAY PHONE 9-6328 AUTO-SKY DRIVE IN THEATRE

— CE SOIR —
"AFRICA SCREAMS"
Abbott & Costello

- Toujours un dessin animé en couleurs
- Kiosque de rafraichissements
- Enfants de moins de 12 ans, à titre gratuit
- 2 spectacles chaque soir — beau temps, mauvais temps

Dernière représentation à 10 h. 45

CENTURY AT BOTH THEATRES NELSON
WELLINGTON NEAR HOLLAND RIDEAU AND NELSON STS.
• AUJOURD'HUI •
AUX DEUX THEATRES!
TICKET TO TOMAHAWK (Tech)
avec DAN DAILEY et ANNE BAXTER
AUSSI
AU CENTURY "SECRET GARDEN" avec MARGARET O'BRIEN
AU NELSON "DAUGHTER OF ROSIE O'GRADY" avec JUNE HAVER

LAURIER SALLE CLIMATISEE
Dimanche — Lundi — Mardi — 20-21-22 août
"WALLS OF JERICHO"
Avec
CORNEL WILDE ET LINDA DARNELL
EN PROGRAMME DOUBLE
"RECKLESS MOMENT"
Avec
JAMES MASON ET JOAN BENNETT

TAXI
RICHARD-VICTORY
3-4400 - 5-4040
Chars de 5 et 7 passagers
PRIX SPECIAUX POUR MARIAGES et FUNERAILLES
SERVICE DE 24 HEURES

CARTIER Air Conditioned
—Aujourd'hui dernier jour—
"CALL OF THE WILD"
avec Clark Gable — Loretta Young
AUSSI
"ICHABOND & MR. TOAD"
En couleurs naturelles
Dimanche — lundi — mardi
"WHERE THE SIDEWALK ENDS"
Dana Andrews — Gene Tierney
AUSSI
"SONS OF NEW MEXICO"
avec Gene Autry — Gail Davis

IMPERIAL CONT. FROM 1 P.M.
"APACHE CHIEF"
Russell Hayden
Fuzzy Knight
AUSSI
"WEST of WYOMING"
John Mack Brown
BANK AT GILMOUR 2-0833

AVIS
LAKESIDE GARDENS
La danse au Lakeside Gardens sera supprimée durant toute la semaine de l'Exposition du Canada central, du 21 au 26 août inclusivement. La danse sera reprise, toutefois, mardi, jeudi, vendredi et samedi de la semaine du 28 août au 2 septembre, avec musique par l'orchestre de Cammie Howard et Shyrl Scharfe, chanteuse.
Ottawa Transportation Commission

Le comédien de l'heure, l'inimitable Bourvil, revient au Cinéma de Paris, cette semaine, dans la plus amusante de ses comédies, "Par la fenêtre". A l'affiche également, "Mermoz", l'histoire émouvante du héros de l'aviation française.

FRANCAIS 4-3129 OTTAWA
A L'AFFICHE
Preston Foster, Ellen Drew dans "GERONIMO"
DEUXIEME FILM
"DEATH VALLEY GUNFIGHTER" avec Alan Rocky Lane
EN PLUS SUJETS COURTS.

LINDEN AIR-CONDITIONED FOR YOUR COMFORT 29 BEECHWOOD — 3081
Esther Williams — Red Skelton
DANS
"NEPTUNE'S DAUGHTER"
PLUS
"THE DUDE GOES WEST"
VAISSELLE MARIGOLD

DRIVE-IN Theatre BRITANNIA ON ROUTE 17
CE SOIR
"The Gallant Blade"
Larry Parks
Marguerite Chapman
PHONE 72-2817

MONTCALM A FAMOUS PLAYERS THEATRE
Dimanche - Lundi - Mardi
COMMANDOS STRIKE AT DOWN
et
"THE INVADERS"
Dernier soir
"TAKE ONE FALSE STEP"
et
"TUNA CLIPPER"

PANIC IN THE STREETS
ODEON AIR CONDITIONED COMFORT
Starring RICHARD WIDMARK - PAUL DOUGLAS BARBARA BEL GEDDES
Directed by ELIA KAZAN - Produced by SOL C. SIEGEL

Cinéma de PARIS JUSQU'A VENDREDI
Triomphe de la Cocasserie
BOURVIL et SUZY DELAIR
par la fenêtre
EN PROGRAMME DOUBLE AVEC
...IL ÉTAIT SI GRAND QUE SON FRONT TOUCHAIT LE CIEL
MERMOZ
ROBERT HUGUES-LAMBERT
JEAN MARCHAT
LUCIEN NAT - HELENA MANSON
La vie d'un as de l'époque héroïque de l'aviation transocéanique
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1 h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4 h. 45.
Jeudi - Vendredi, 24-25 août
Reprise à 9 h. 47 du film "LES DEUX ORPHELINES"

COMMENÇANT LUNDI!!
M-G-M's SIDE STREET
DEUXIEME ATTRACTION
GIANT SMUGGLING RING CRACKED!
CUSTOMS AGENT with William EYTHE and Marjorie REYNOLDS
A COLUMBIA PICTURE
Rideau 10 CENTRAL
IN THE HEART OF DOWNTOWN OTTAWA
AVEC
FARLEY GRANGER
CATHY O'DONNELL
Dernier jour — "Johnny Holiday" • "Tyrant of the Sea"

Assises constitutionnelles, à huis clos, lundi matin

par Jean-Marie GELINAS

Deux premiers ministres provinciaux et sept procureurs generaux poseront à Ottawa, lundi, de nouveaux jalons vers la refonte de la constitution du pays. A la conférence à huis clos, présidée par M. Stuart Garson, ministre fédéral de la Justice, ils prépareront le rapport fondamental destiné aux grandes assises constitutionnelles d'octobre qui réuniront, une seconde fois, onze premiers ministres canadiens. Mais, à la réunion qui se tiendra dans la salle du comité parlementaire des chemins de fer, il n'y aura lundi matin que les deux seuls premiers ministres qui sont à la fois procureurs généraux de leurs provinces: M. Maurice Duplessis, de Québec; et M. J.-B. McNair, du Nouveau-Brunswick. Et tandis que sept provinces seront représentées par leurs procureurs généraux, une huitième province, la Saskatchewan, n'enverra que des juristes sur place à cause de la maladie du ministre qu'on avait officiellement désigné.

Chacune des dix provinces comptera dans les rangs de sa délégation un ou plusieurs experts en droit constitutionnel, parce que la conférence de la semaine prochaine portera avant tout sur les aspects techniques de la réforme de la constitution. D'ailleurs, chaque province a déjà préparé le terrain par l'envoi de mémoires secrets au président de la réunion, M. Garson. Ayant surtout un caractère préliminaire, ces documents sont plutôt sommaires et ne comptent que quelques pages à peine. Ainsi celui de Québec n'en a que cinq pour sa part. On ne saura pas toutefois la teneur exacte des dix mémoires avant les assises plénières d'octobre, mais il se peut qu'il se produise certaines indiscrétions qui jettent un jour significatif sur l'attitude de l'une l'autre des provinces sur les futurs amendements constitutionnels.

Comme à la conférence initiale de l'hiver dernier, les délégués à la réunion des procureurs généraux auront leurs bureaux dans les chambres des députés au Parlement. Quant aux chefs de délégation, premiers ministres ou procureurs généraux, ils auront leurs quartiers dans les bureaux parlementaires de divers ministres fédéraux.

A cause du nombre restreint des délégués (au plus trois ou quatre par province) on ne s'attend qu'il y ait plus de quarante participants aux délibérations de lundi. M. Duplessis sera accompagné, pour sa part, du solliciteur général de la province de Québec, M. Antoine Rivard, et de deux experts en droit constitutionnel.

Voici la liste des délégués des autres provinces:

Ontario: M. Dana Porter, procureur-général; M. C. R. Magone, son adjoint; M. L. R. McDonald.

Nouvelle-Ecosse: M. M. A. Patterson, procureur-général; M. John-A. Y. MacDonald, son adjoint.

Nouveau-Brunswick: M. J. B. McNair, premier ministre et procureur-général; M. E. B. MacLatchey, son adjoint; M. J. E. Hughes.

Manitoba: M. C. R. Smith, procureur-général; M. R. E. Moffat, M. R. M. Fisher.

Colombie britannique: M. Gordon Wismer, procureur-général; M. H. Alan MacLean, son adjoint.

Ile-du-Prince-Edouard: M. W. E. Darby, procureur-général.

Saskatchewan: le professeur F. R. Scott, le doyen F. C. Cronkite et M. J. W. W. Graham. C'est la seule province qui ne délègue pas son procureur-général.

Alberta: M. Lucien Maynard, procureur-général; M. E. J. Wilson et M. J. J. Frawley.

Terre-Neuve: M. L. R. Curtis, procureur-général.

Aux bâtiments . . .

(Suite de la première page)

tion des citoyens et piller leurs demeures.

Au juniorat, on a toutefois écarté cette possibilité, croyant plutôt que le sinistre a été allumé accidentellement.

Les dommages sont très élevés parce que ces différentes bâtisses abritaient des voitures, de la machinerie agricole et de la nourriture.

Toutefois les citoyens de Papineauville se sont portés à l'aide des RR. PP. Montfortains et leur ont prêté main-forte. On a pu ainsi, sortir des bâtisses une partie de la machinerie agricole.

Le R. P. Hamelin, qui remplace le supérieur, le R. P. Guindon, en l'absence de ce dernier, a loué le travail des citoyens de Papineauville. Sans leur prompt secours, les dommages seraient beaucoup plus élevés, tant en bâtiments qu'en équipement.

A 11h.30, plusieurs bâtisses brûlaient encore mais tout danger de conflagration avait été écarté.

"Espoir dans le . . .

(Suite de la première page)

Plus tard, les compagnies offrirent d'accorder la semaine de 44 heures sans diminution de salaire.

En terminant, M. McGuire émit le voeu que le médiateur nommé hier par le gouvernement fédéral puisse amener les deux parties à une solution satisfaisante.

A la fin de la soirée, les cheminots adoptèrent à l'unanimité une motion de confiance à l'adresse du syndicat pour la décision qu'il a prise de rejeter la dernière offre patronale; ils se sont aussi prononcés en faveur de poursuivre leurs efforts en vue de la reconnaissance de leurs demandes.

La réunion était sous la présidence de M. A.-H. Siegle, organisateur de la grève au Château Laurier.

Un accord sur . . .

(Suite de la première page)

également là où les services ferroviaires fournissent l'énergie électrique pour les hôtels, les municipalités ou les industries éloignées.

Les voyageurs qui, à 6 heures, heure locale, le 22, se trouveraient à un terminus quelconque trouveront des employés de gare pour les aider jusqu'à 10 heures le matin.

A part cela, tous les services ferroviaires, télégraphiques et des messageries cesseront complètement à 6 heures, mardi matin.

Premier entretien . . .

(Suite de la première page)

tre du Travail, M. Milton Gregg, qui invita par télégramme les chefs des syndicats et les présidents des compagnies à rencontrer M. Mackintosh, à 10 heures, ce matin, à Montréal, pour l'entretien préliminaire qui aiguillera peut-être ces délibérations suprêmes vers le compromis sauveur.

Néanmoins les préparatifs de la grève des chemins de fer continuent comme si rien n'étaient; ils cesseront à la toute dernière minute pourvu toutefois que le Dr Mackintosh réussisse dans la médiation fédérale de la onzième heure auprès des travailleurs du rail.

— Impasse, hier —

MONTREAL (P.C.) — Les négociations en vue de mettre fin à l'impasse créée par le différend du rail ont cessé pour la deuxième fois hier; les compagnies de chemins de fer se préparent à faire face à une grève nationale, fixée au 22 août.

A la suite de réunions avec les représentants de quinze syndicats internationaux et deux fraternités canadiennes, les chemins de fer et syndicats ont annoncé hier la rupture des négociations.

Les compagnies ont déclaré que "les représentants ouvriers réclament définitivement la semaine de 40 heures, à partir du 1er janvier 1951, sans réduction du salaire hebdomadaire; ils veulent aussi une augmentation de 7c. l'heure rétroactive au 16 juillet 1949".

Jeudi, les délégués de la Fraternité canadienne des employés de chemins de fer et de la Fraternité des employés des messageries ont rencontré les représentants des chemins et réclamé, en dernier lieu, la semaine de cinq jours, sans réduction du salaire hebdomadaire, et une hausse de 10c. l'heure.

L'offre finale des chemins de fer est: une obligation morale d'établir la semaine de 40 heures lorsque les conditions le permettraient, et le choix entre la semaine de 44 heures avec le même salaire ou la semaine de 48 heures avec une augmentation de 8½c. l'heure.

Commentant sur la nomination du Dr W. A. Mackintosh, de l'Université Queen's, comme médiateur fédéral, M. A. R. Mosher, chef des fraternités canadiennes, a déclaré que "rien n'a été accompli jusqu'ici; ainsi donc, nous attendrons de voir ce que le négociateur a à nous offrir". Les autres dirigeants syndicaux ont refusé de faire une déclaration à ce sujet.

Les six neutres . . .

(Suite à la page 5, col. 6)

précisions que leur apportait sir Benegal Rau que les six membres non permanents se sont réunis.

Jusqu'à présent, seule la Yougoslavie a officiellement soutenu la proposition indienne, qui n'a pas encore fait l'objet d'une résolution écrite. Cependant, la Norvège et l'Egypte ont indiqué qu'elles seraient favorables à cette proposition. Le Cuba et l'Equateur n'avaient pas encore reçu, jusqu'ici, d'instructions de leurs gouvernements.

Lundi prochain, ce sera au tour des onze membres du Conseil de Sécurité de se réunir en séance privée, sous la présidence du délégué soviétique, M. Jacob Malik, à qui revient l'initiative d'avoir convoqué cette réunion. Bien qu'il ait paru la convoquer pour discuter des questions de procédure, il n'est pas exclu que la proposition indienne y soit évoquée.

Démenti formel des sources vaticanes

CITE DU VATICAN (Reuter)— Dans les milieux autorisés, on qualifie de "fantastiques et frivoles" les rapports selon lesquels, en cas de guerre, le Vatican transporterait son siège à Québec.

"L'exemple constant de l'Eglise, dit-on, et, par-dessus, l'attitude ferme adoptée par le Pape Pie XII au cours de la dernière guerre mondiale, indiquent que le Saint-Père, évêque de Rome, n'abandonnera jamais son siège, advienne que pourra.

"Là où le Pape est se trouve le gouvernement de l'Eglise. On ne saurait imaginer que le Collège des cardinaux se réfugie à Québec et que le Pape demeure à Rome."

Les nouvelles voulant que le siège du Vatican serait transféré à Québec, en cas de guerre, avaient pris source à Washington; elles furent publiées dans un journal de Genève.

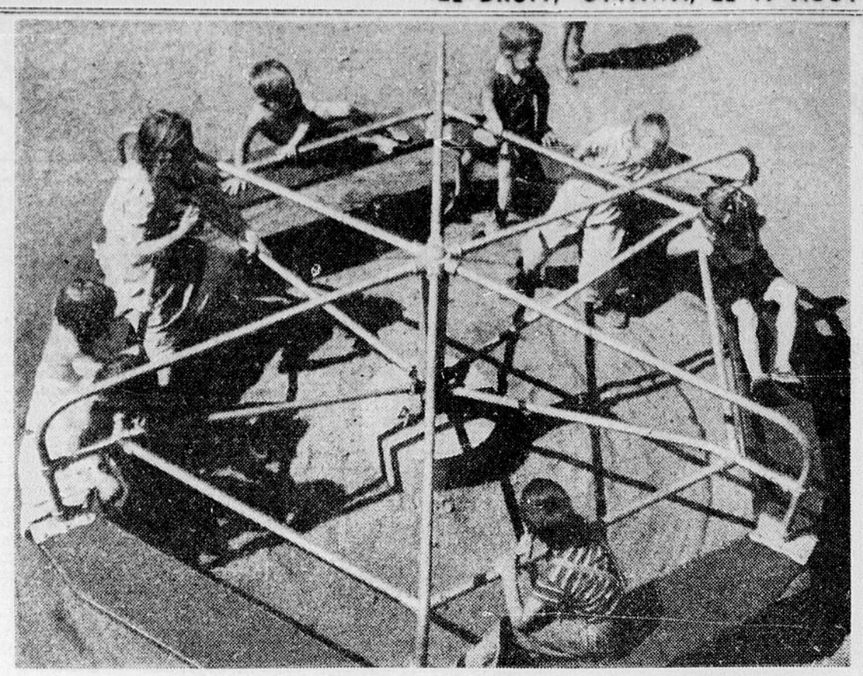
La guerre de Corée nous ouvre les yeux

WINNIPEG (P.C.) — M. L. B. Pearson, ministre des Affaires extérieures, a déclaré hier que "tout peut survenir d'un instant à l'autre" sur la scène internationale et que les nations libres doivent être prêtes à toute éventualité.

M. Pearson et son épouse se rendent, en train, à Vancouver où le ministre doit inaugurer l'exposition nationale du Pacifique.

"La guerre de Corée a servi un but, dit-il, elle a démontré clairement aux nations libres ce à quoi elles ont à faire face.

"Les Canadiens ont très bien répondu à l'enrôlement dans la force spéciale pour service en Corée ou ailleurs. J'espère que cette troupe partira pour l'Extrême Orient dès qu'elle sera prête."



L'été tire à sa fin, les vacances achèvent. Les nombreux terrains de jeux de la Capitale ferment leurs portes. Aussi, profite-t-on des derniers jours pour faire un dernier tour. Hier, c'était au tour du terrain de jeux Grange de présenter un programme spécial d'amusements et de concours, à l'occasion des derniers jours de vacances, alors que la jeunesse rivalisa d'ardeur et d'ingéniosité. (Photo "Le Droit" — par Pierre Normandin)

Un grave problème. . .

(Suite de la première page)

veau local et fera des additions à deux écoles, ce qui remettra les choses au normal. On enregistre un nombre supplémentaire de 700 élèves cette année.

Les directeurs des écoles publiques d'Ottawa s'attendent que le nombre d'inscriptions sera supérieur à celui de 13,100 enregistré l'an dernier, mais ils n'ont pas voulu dévoiler de chiffre. Quatre nouvelles écoles, représentant 34 classes, sont actuellement en voie de construction et des classes sont ajoutées à huit écoles; ces annexes représentent 23 salles. La moitié de ces classes devraient être prêtes au premier coup de cloche. Les high schools s'apprêtent à recevoir 5,600 étudiants, soit 200 de plus que l'an dernier. Une nouvelle école fut partiellement ouverte, l'an dernier, et huit classes additionnelles de cette école le seront dans le cours de l'année.

En dépit d'un hausse des inscriptions scolaires, London pourra même accommoder les enfants des écoles des faubourgs, qui sont surpeuplées. On prévoit 300 inscriptions de plus que l'an dernier; ce nombre comprend surtout des enfants pour les jardins de l'enfance. L'an dernier, à London, l'inscription dans les écoles élémentaires fut de 9,513. Deux nouvelles écoles seront apparemment prêtes pour l'ouverture de septembre.

A Timmins, 498 élèves de plus que l'an dernier se sont inscrits. L'ouverture d'une nouvelle école publique aidera à la situation, mais la plupart des écoles seront remplies à capacité. Les écoles séparées compteront 228 nouveaux élèves.

Condoléances à l'occasion de la mort de Mme W. Ryan de l'Ile-du-Calumet

ILE-DU-CALUMET, Qué. (D.N.-C.) — Voici la liste des témoignages de condoléances reçus à l'occasion de la mort de Mme Walter Ryan (née Olivine Lagarde).

GRAND-MESSES: M. Walter Ryan et sa famille, M. et Mme Marcel Lasalle, M. Rosaire Ryan, M. et Mme Hector Lasalle.

MESSES-BASSES: M. et Mme Ambrose Ryan, Mlle Kate Donnelly, M. François Lagarde, Mlles Derouin, Mme Thomas Sullivan, Mlle Minnie Cahill, MM. et Mmes E. Beauchamp, Dan Ryan, Edouard Rinn, Jean Lagarde, M. James Benoit, MM. et Mmes Roger Lasalle, Thomas Benoit, Alex Lacroix, Eugène Pigeon, Eric Sullivan, Charles Sicard, Mlle Bernadette Ryan, M. et Mme Yvon Sicard, M. Gérald Donnelly, MM. et Mmes Thomas McGee, David Campeau, Patrick Sullivan, Mlle Eliane Lasalle, M. Majella Ryan, MM. et Mmes Louis Lance, Richard Cahill, M. Léopold Ryan, les frères Ringrose, MM. et Mmes Gerald Kelly, Ernest Gauthier, Rodolphe Ryan, M. John Newberry, Mlle Theresa Derouin, MM. et Mmes Lawrence McNally, Alderic Asselin, Angus Benoit, Paul Normandeau, Leonard Shea, François Lemaire, Mme John Roach, MM. Edward et Jennings Kelly, MM. et Mmes Eric Cahill, Hector Hamelin, M. Majella Ryan, M. et Mme Henry Derouin, M. Louis Ryan, MM. et Mmes Hector Lagarde, Paul Paré, Luciano Bélisle, Mlle Reanice Sullivan (2).

FLEURS: les familles Walter Ryan et Lagarde.

TELEGRAMMES: J.-H. Lemaire et sa famille, Mlles Cécile et Albanie Ricard, M. François Ricard, tous de Val-d'Or.

CONDOLEANCES: M. Alonzo Lemaire et sa famille, Aylmer, Qué., Mlle Françoise Sicard, MM. et Mmes Georges Lamothe et famille, Daniel Ryan, Mlle Laura Bell- Ryan, Mme Angus Benoit, M. et Mme Norman Ryan, Mlle Carmen Sicard, Mme L. Bélisle, MM. et Mmes Yvon Sicard, Ambrose Ryan, Mme René Gauthier, M. Donald Ryan, M. et Mme Alex Ryan et leur fillette, Suzanne, M. Conway, MM. et Mmes Ronald Ryan, Stanley Nadeau, M. Louis Ryan, M. Cletus Nadeau, MM. et Mmes Lawrence McNally, Malcom Letts, MM. Howard et Don Letts, MM. et Mmes Alex Ryan, Patrick Sullivan, Mme Thomas Sullivan, Mlle Marie McNally, M. Aldas Hamelin, M. et Mme Roger Lasalle, M. Harrey Logan, Mme Daniel Racine, Mlle Gisèle Lasalle, M. François McGrath, Mmes Alex. Pigeon, Frank McGrath, W. J. Lamothe, Mlle Cecia Lance, Mme Gérald Lamothe, Mlles Vera Roach, Dorina Lance, Betty et Shirley Sullivan, Anna McNally, MM. et Mmes Hector Lance, Hector Lasalle, MM. Joseph McNally, James Benoit, MM. et Mmes Paul Paré, Hector Hamelin, Mlles Zita Paré, Kate Donnelly, Mme John Roach, M. et Mme Thomas McGee, Mlle Joan Roach, M. et Mme Eddie Wrinn, Mlle June Benoit, M. et Mme David Campeau, Mmes Alderic Asselin, Hector Dufault, Hector Lemaire, Mlle Minnie Cahill, M. D. Ryan, M. et Mme Eric Cahill, Mme Peter Bowie, M. et Mme D. Cahill, Mlle Ida McGee, M. Raymond Roach, les RR. SS. Agathe Saint-Jean et Marie-Marthe, S.S.M., M. et Mme Ernest Gauthier, Mlle P. Neville, Mme Joseph Derouin, MM. Edward et Jenning Derouin, Mlle Marion Derouin, MM. Willie Pigeon, Jennings Derouin, Mlle Béatrice Dumouchel, MM. Alectance Pigeault, Prosper Lemay, le R. P. Archambault, MM. et Mmes Thos. Donnelly, François Bertrand, MM. Harold Donnelly, Alexandre Bertrand, MM. et Mmes Eric Sullivan, Emmitt Kingsley, M. David Spencer, Dullion et Freda Kingsley, Mlle Judith Lasalle, MM. et Mmes H. Lasalle, Albert Dumouchel, Eugène Lasalle, M. Beauchamp, Mme James Stafford, MM. François Ladouceur, John Newberry, Robert Ricard, M. et Mme Eugène Pigeon, Mme Paul Normandeau, M. Réal Sicard, Mlle Hilda Normandeau, M. et Mme Vernus Godmère, M. John Godmère, Mme Gérald Kelly, M. Eugène Bertrand, Mme Irwin Shea, MM. et Mmes R. Lasalle, Charles Sicard, Mlles Anna Benoit, Aurore Ouellette, M. Kerth Benoit, Mlles Barbara, Helen et Phillis Benoit, MM. R. Benoit, François Lemaire, Mlle Faye Sullivan, MM. Basil et Gilles Ryan, Bill Roach.

La famille remercie toutes les personnes qui lui ont témoigné leur sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, télégrammes, soit par assistance aux funérailles ou visites à la maison.

Ce règlement de stationnement. . .

Une affaire qui a soulevé la curiosité de tout Eastview, s'est terminée, hier, devant le tribunal du magistrat Austin O'Connor, en véritable "queue de poisson".

M. Roméo Chénier, 276, chemin de Montréal, accusé d'avoir stationné son automobile illégalement, en vertu d'un nouveau règlement municipal, a été condamné à $1 et les frais . . . Il avait stationné sa voiture, rue Cody, près du chemin de Montréal, en face d'un temple protestant.

Durant près d'une demi-heure, Me Lionel Choquette, qui représentait l'accusé, a proclamé l'innocence de son client, mais le magistrat ne parvint pas à voir les circonstances du même oeil.

Songez à l'épargne, si M. Chénier s'était avoué coupable! . . .

Condamné à 5 ans de prison

MONTREAL (P.C.) — Denis Tremblay, alias Jerry Gagnon, 19 ans, a été condamné hier à cinq ans de pénitencier après s'être avoué coupable sous une accusation de vol à main armée.

Tremblay fut accusé d'avoir pointé un revolver-jouet en direction de Mervin Unger, auquel il déroba $800.

Après 43 années passées au service des chemins de fer Pacifique-Canadien, M. EUSTACHE BOILEAU, de Rigaud, vient de prendre sa retraite. A 65 ans, alors que les cheminots négocient pour la semaine de travail de 40 heures, M. Boileau se rappelle qu'à ses débuts il travaillait 10 heures par jour, six jours par semaine. (Photo "Le Droit" — par Pierre Normandin)

L'accusation de meurtre est retirée

SUDBURY — (P.C.) — Après qu'on eut retiré une accusation de meurtre portée contre elle, Mme Ellen McKay, 56 ans, fut emmenée hier dans un hôpital pour malades mentaux, à Toronto. Mme McKay avait d'abord été accusée d'avoir tué son mari, William, 56 ans, durant son sommeil; le couple se trouvait, le 4 août dernier, dans un chalet de l'île Manitoulin.

L'avocat de la défense, Me L.-A. Landreville, a déclaré que cette décision fut prise après un examen de l'accusée par des psychologues. Mme McKay avait déjà été soignée, l'hiver dernier, pour maladie mentale.

Hallébourg, Ont.

HALLEBOURG, Ont. (D.N.C.) — M. Ernest Poulin est de retour dans sa famille, après avoir été hospitalisé à Hearst, à la suite d'un accident.

M. Maurice Jacques est retourné chez ses parents, après avoir suivi des traitements à l'hôpital de Hearst.

M. Joseph-Arthur Vallée est dans un hôpital à Toronto, pour y suivre des traitements.

Mme Donat Villeneuve est en visite à Saint-Joachim-de-la-Plaine.

Mlle Cécile Poliquin est retournée à son travail, à l'hôpital de Hearst, après avoir passé ses vacances, chez ses parents, M. et Mme Félix Poliquin.

— Elections —

Le club des Jeunes Fermiers de Hallébourg a formé son conseil, cette année, comme suit: président: M. Paul Pominville; vice-président: M. Jean-Marc Lacroix; secrétaire: Mlle Rita Cloutier.

Les troupes nord-coréennes ne laissent pas beaucoup de répit aux armées des Nations Unies en Corée; les soldats yankis profitent de leur temps, entre deux batailles, pour se reposer un peu ou bien charger, comme la photo le démontre, de nouveaux obus à bord des tanks. (Photo S.N.S.)

Les funérailles de Mme A. Lachapelle à Noëlville, Ont.

NOELVILLE, Ont. (D.N.C.) — Les funérailles de Mme Aimé Lachapelle (Rita Lahaie), décédée à l'âge de 23 ans, ont eu lieu lundi dernier en l'église Saint-David.

M. l'abbé Leclerc a chanté le service, assisté de MM. les abbés Gervais, de Sudbury et G. Forest, vicaire de la paroisse, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Joseph, Hector, Gérald et Léo Lachapelle et Gaëtan-Bernard Lahaie frère de la défunte. La chorale des hommes a interprété le chant; MM. Gérard Lahaie et Emile Dupuis ont exécuté un hymne d'adieu. La R. S. Joseph-Hector touchait l'orgue.

M. l'abbé Forest a récité les dernières prières au cimetière paroissial. Les funérailles étaient sous la direction de la maison Ducharme, de Sudbury.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, son père et sa mère, M. et Mme Eudore Lahaie, de Noëlville; cinq soeurs, Mme Marguerite Destley, de Sainte-Catherine, Jacqueline, de Mattawa, Fernande, Louise et Réjeanne; un frère, Bernard, de Mattawa, Gaëtan, du Junuorat du Sacré-Coeur d'Ottawa, Louis, Eudore et Gabriel, à la maison.

Accueil du club Kiwanis à des jeunes du Kansas

Douze jeunes étudiants américains, de l'Etat de Kansas, étaient les hôtes du club Kiwanis d'Ottawa, au déjeuner hebdomadaire de ce club, hier midi, au Château Laurier.

Deux de ces visiteurs, Winnifred Myers et Peter Engler, ont donné chacun une causerie sur les relations canado-américaines. C'est d'ailleurs le travail qu'ils ont lu, qui leur a valu leur présent voyage au Canada. Cette visite se fait sous les auspices du club Kiwanis international.

Sol Max et le choeur du Kiwanis-Ottawa ont souhaité la bienvenue en musique aux étudiants d'outre-quarante-cinquième, et Harry Pullen les accueillit officiellement au nom des directeurs et des membres du club.

Mlle Myers avait intitulé sa causerie: "Une jeune fille considère la scène internationale." M. Engler a parlé des "Responsabilités d'un jeune homme dans le monde de demain".

Se trouvaient à la table d'honneur, outre le vice-président G. H. Nicholds, remplaçant le président A. H. Lieff qui est présentement en vacances; MM. Winnifred Myers, Peter Engler, Frank Eckdall, Harry Pullen, Cliff Murchison, Phil Davis, Stan Higman, Nelson Ogilvie, Fred van Veen, le Rév. J. Logan-Vencta, Bill MacSkimming, Jim Preston, Carl McMonagle, Morley Donaldson et Jack Billing.

A la table spéciale dressée pour les visiteurs, se trouvaient les jeunes Américains, qui sont sous la conduite de M. et Mme Frank Eckdall et de Mlle Adelene Fowler: Donna Sanders, Bonnie Colman, Larru Cooley, Arlen Young, Rodney Swain, James Wallace, Patricia Scott, Ferol Fell, Mona McNutt, et Rita Manson.

Quelques cadets de la Marine royale canadienne, qui ont pris part aux tournois de tir au champ Connaught, étaient également les hôtes du club Kiwanis.

La semaine prochaine, les joueurs des Rough Riders d'Ottawa seront les invités d'honneur au déjeuner du club.

Hazelwood pose sa candidature dans Welland

PORT COLBORNE (P.C.) — M. Harvey Hazelwood annonce qu'il tentera de se faire nommer candidat libéral aux élections complémentaires qui auront vraisemblablement lieu en octobre. Il s'agit de remplir le poste laissé vacant par la mort de l'ancien ministre du Travail Mitchell.

M. Hazelwood est actuellement président de l'Association libérale du comté de Welland, vice-président de l'Association libérale du Sud et de l'Association libérale d'Ontario. Il fut organisateur de M. Mitchell lors de la dernière campagne électorale fédérale.

Maxville, Ont.

MAXVILLE, Ont. — (D.N.C.) — MM. et Mmes Patsy et Arthur Séguin, de Rigaud, de même que Pat, Maurice et Normand Séguin ont rendu visite à M. Omer Séguin.

MM. et Mmes Joseph Clavette et leurs fils Richard, de Sarnia, Pat Vincent, de Brantford, et leur fillette, Diane, sont en visite à Maxville; ils doivent se rendre à Montréal.

M. Omer et Mlle Emma Séguin, M. et Mme Romé Bourdon et leurs enfants, Ghislaine et André, et M. et Mme W. Séguin ont participé à un pèlerinage à Rigaud, dimanche.

M. et Mme Tom Poole, de Toronto, ont passé la semaine chez M. et Mme Herby Bush, puis ils sont partis pour Montréal.

Mmes Siméon Villeneuve et Adélard Aubé et Mlle Dorima Aubé, de Moose Creek, et M. et Mme Dupuis, de Maxville, sont allés à Rigaud, dimanche.

MM. et Mmes Louis Rainville et Donat Marleau, Mmes Lionel Villeneuve et Adélard Aubé se sont rendus à Ottawa, à l'occasion du mariage Tessier-Chartrand.

M. George Ferguson, son fils Ingus, Mme Jim Kippen, de Minnow-Mill, et M. D. Furguson, de Vancouver, ont rendu visite à M. et Mme Herby Bush.

M. David Saint-Louis est à se construire une maison dans le village.

Les Guides

TOUJOURS PRETES!
A SERVIR!
DE NOTRE MIEUX!

Qu'il fait bon lire durant ces longues soirées tièdes! Aussi je me suis attardée à feuilleter le livre de Pellican Pacifique, "Guidisme, royaume très chrétien". Je me permets donc de vous en livrer certains passages.

"Il est cependant, dans notre monde moderne, des déserts autrement vides de vie que le Sahara ou la Banquise Polaire. Et encore, peut-on dire que le Sahara et la Banquise soient absolument déserts?

Quand on songe à certaines régions où il n'y a presque pas de vie religieuse, où le clergé trop peu nombreux est surchargé, on découvre qu'il y a un désert des âmes plus mort que les autres, car la vraie Vie en est absente."

Ici je me dois de vous rappeler les statistiques suivantes fournies par le Vatican ces jours derniers: 13,000 prêtres enlevés à leurs fidèles depuis cinq ans; de plus il est impossible d'évaluer le nombre de catholiques fervents qui ont eu à souffrir.

"Songez alors à tout ce que vous avez, vous, guides chrétiennes. Des églises proches, des couvents, des prêtres, des aumôniers, des religieuses, de cheftaines chrétiennes; votre famille chrétienne, vos relations, vos amies. Non, certes, vous n'êtes pas dans un désert spirituel.

Aussi aurez-vous à rendre compte à Dieu des "talents" qui vous sont confiés. Et que Lui répondrez-vous si vous avez méprisé ses bienfaits, ses grâces et l'aide qu'Il vous offre continuellement par les ministres de son Eglise?

Le guidisme vous aide puissamment à conserver, à augmenter et à intensifier votre vie religieuse."

Pouvons-nous nous rendre ce témoignage? Je crois qu'il est temps de faire un sérieux examen car tout dépend de nous. La méthode guide catholique peut nous transformer et à une seule condition: lui être fidèles en tout et jusqu'au bout!

EXCURSION DES C. E.

Les chefs d'équipes ont tellement aimé le camp de formation qu'elles ont voulu le faire revivre en une mémorable excursion dans l'île, propriété des Pères du Saint-Esprit. Aussi ce mercredi-là vit-on arriver de Hawkesbury, Montebello, Casselman, Ottawa et Hull, les chefs d'équipes qui étaient exactes au rendez-vous donné par la Commissaire de branche.

Le Père Bastin, O.M.I., aumônier des guides de Belgique, ainsi que l'aumônier diocésain adjoint étaient les invités du groupe.

Dans l'autobus du Transport Urbain de Hull, les guides chantèrent à qui mieux mieux les chants et les rengaines appris au dernier camp.

Une courte session précéda la préparation du diner. Chacune avait apporté les aliments nécessaires à la préparation de son repas. Quelques-unes voulaient obtenir la badge de cordon bleu.

Le groupe se sépare en équipes et l'on suit chacun une piste différente. Un questionnaire permit aux chefs d'équipes de jauger leurs capacités de chef et aussi de savoir quel point surveillé pour leur perfectionnement.

Une danse, que le bon Père Bastin enseigna à nos chefs d'équipes, fut partiellement ratée, nos chefs d'équipes étant trop lourdes...

La palabre de notre invité de Belgique nous renseigna sur les activités de nos soeurs guides d'outre-mer. Et c'était déjà le retour. Mais ce n'est qu'un au revoir.

AVIS

Nous tenons à rappeler à toutes les guides que le Magasin guide diocésain rouvrira ses portes samedi, le 26 août prochain, à l'heure habituelle, soit à trois heures.

LES GUIDES CATHOLIQUES
1, rue Stewart,
Ottawa, Ont.

Le Barreau canadien se réunira à Washington

TORONTO (P.C.) — Pour la première fois dans son histoire, l'Association du Barreau canadien tiendra sa séance annuelle à l'étranger. Elle se réunira, en effet, à Washington, du 18 au 22 septembre, conjointement avec l'Association du Barreau américain.

Le ministre de la Justice, M. Garson, et le sénateur J. W. de B. Farris, de Vancouver, sont parmi les orateurs invités; ces derniers comprennent également le procureur général des Etats-Unis, M. McGrath, le juge Birkett, de la Cour suprême de Grande-Bretagne, et Me André Toulouse, président de l'Association du Barreau de Paris.

Condamné pour vol d'habit

Le magistrat Austin O'Connor a condamné, ce matin, à un an d'emprisonnement, Daniel Hébert, 38 ans, accusé d'avoir volé un complet, plus la somme de $26, de M. Ernest Beauchamp, 266, rue Sainte-Cécile, chez qui il pensionnait.

Selon la Sûreté d'Eastview, Hébert a volé le complet et l'argent le 29 juillet, en l'absence de M. Beauchamp. Il disparut pour quelque temps et fut arrêté à son retour.

Grave accident: un garçon tué

OSHAWA (P.C.) — John Hodgson, 14 ans, a été tué hier soir lorsqu'il fut renversé par une automobile; l'accident est survenu à trois milles d'Oshawa. Un compagnon, James Hutcheon, 13 ans, est à l'hôpital; son état est grave. Bruce Jemmett, 30 ans, d'Oshawa, a été accusé d'ivresse au volant.

Une session sous peu au Manitoba

WINNIPEG (P.C.) — A cause des inondations de la rivière Rouge, il est possible que la législature du Manitoba se réunisse en session spéciale vers la fin d'octobre ou en novembre.

Un des principaux facteurs qui déterminera la date de la session sera la rapidité avec laquelle les municipalités compileront le bilan final des pertes et les progrès faits par la commission spéciale créée à la suite des inondations.

Avant la session, le gouvernement doit également mettre au point une politique d'aide aux municipalités pour leur permettre de faire face aux dépenses encourues par l'inondation.

AVIS IMPORTANT

A TOUS CEUX QUI VOYAGENT PAR CHEMINS DE FER

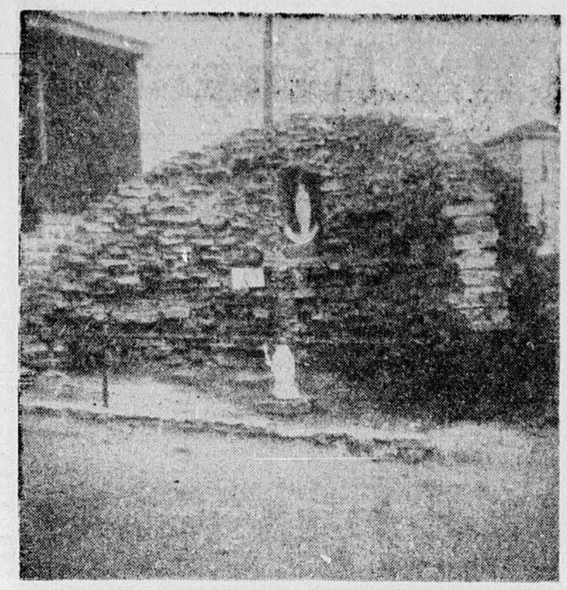
En raison de la grève qui les menace

LE CANADIEN NATIONAL
LE PACIFIQUE CANADIEN
LE CHEMIN DE FER DE NAPIERVILLE
L'ONTARIO NORTHLAND RAILWAY
LE TORONTO, HAMILTON & BUFFALO RAILWAY
LE NORTHERN ALBERTA RAILWAYS

seront peut-être dans l'obligation de suspendre leur service des trains de voyageurs après 6 h. mardi matin, le 22 août 1950. Les voyageurs feront bien de prendre les mesures nécessaires pour atteindre leur destination avant minuit le lundi 21 août 1950.

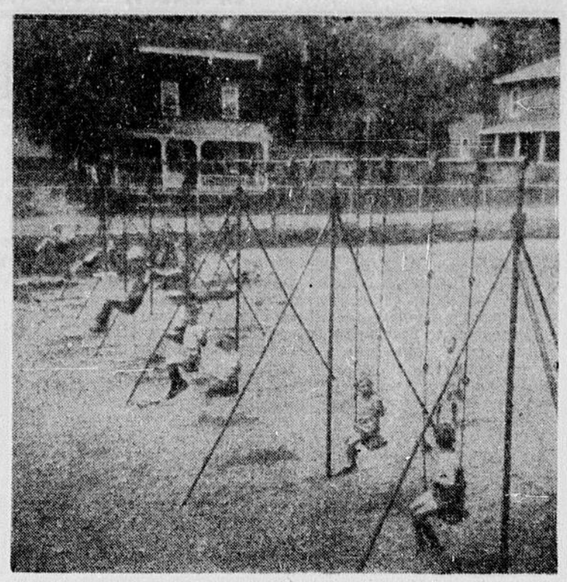
Montréal, le 16 août 1950.

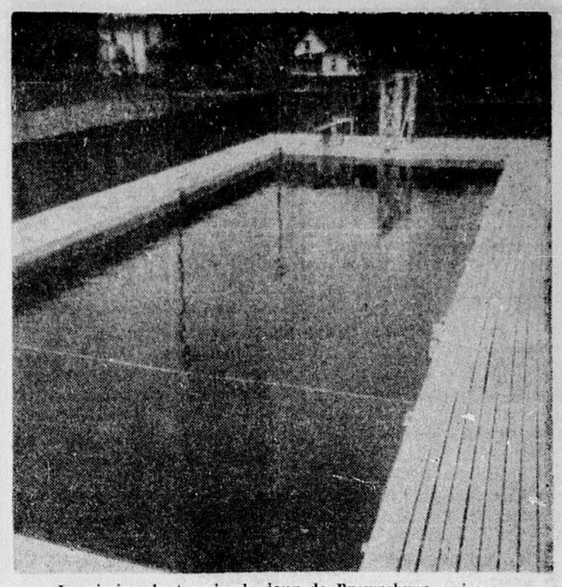
L'ASSOCIATION DES CHEMINS DE FER CANADIENS



La grotte Notre-Dame-de-Lourdes du terrain de jeux, où les enfants récitent leurs prières à chaque jour, sert également pour les rassemblements religieux à Brownsburg.

Les enfants prennent leurs ébats sur les nombreuses balançoires installées au terrain de jeux de Brownsburg. Les jeunes s'amusent sous la surveillance de gardiens compétents.





La piscine du terrain de jeux de Brownsburg, qui mesure 75 pieds par 26 pieds.

Beaucoup de vie au terrain de jeux de Brownsburg, Ont.

Chez les pioupious

— Espionnant la garnison outaouaise —

Les officiers payeurs de l'Armée n'aiment plus les photographes. C'est que la semaine dernière, au manège du carré Cartier, un volontaire pour le contingent spécial de l'Armée canadienne s'est sauvé avec $12.

L'argent a disparu au moment même où l'officier payeur était à se faire photographier avec un autre volontaire pour la guerre de Corée. Tout le monde, semble-t-il, était trop occupé à regarder le "moineau" pour surveiller l'argent.

Heureusement, on organisa un "tirage" en vitesse de sorte que le payeur photogénique n'est pas plus pauvre. Mais gare au prochain photographe qui se présentera au manège.

★ ★ ★

Cette campagne de recrutement a exigé du travail de la part du lieutenant-colonel Albert McClelland, chargé de l'unité d'administration numéro 1 et de son personnel. Certains jours, ils ont dû travailler pendant seize heures sans arrêt pour suffire à la tâche.

En passant, notons que la Capitale, qui n'a que le dixième de la population de Montréal et de Toronto, a fait sa large part pour former le contingent spécial de l'Armée canadienne. Chaque jour, une centaine d'Outaouais se sont enrôlés.

Nombre de volontaires faisaient partie, jusqu'à cette semaine, des unités de réserve de la région.

★ ★ ★

Les trois photographes du département des relations extérieures de l'Armée sont de retour à Ottawa après avoir passé les mois d'été entre les différents camps militaires à travers le Canada.

Le lieutenant Alec Dare, caméra à l'oeil, s'est promené entre les camps à Kingston, Picton, Ipperwick, Toronto et Borden. Le sergent d'état-major William Fenwick, préférant les grands espaces, a voyagé dans l'Ouest tandis que le sergent-major Gordon Jolley photographia les pioupious à Montréal, Valcartier, Saint-Jean et Longue-Pointe.

★ ★ ★

L'unité de la force active la plus dispersée est l'établissement de topographie de l'Armée du corps de génie, commandé par le liteutenant-colonel C. H. Smith, d'Ottawa.

Cette unité, qui est responsable de la production de toutes les cartes de l'Armée, a douze équipes dispersées à travers le pays. L'unité, qui comprend huit officiers et cinquante hommes en plus de deux civils et de douze étudiants en génie, est divisée entre Stephenville, Terre-Neuve, et la rivière Nahanni, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Bien que ses hommes travaillent indépendamment durant les mois d'été, le colonel Smith assure qu'il n'a aucune difficulté à se tenir en contact avec eux. En ce moment, ils travaillent à Wainwright, Alberta; Stephenville, Terre-Neuve; Dawson Creek, Colombie-Britannique; Whitehorse, Yukon; Root River, Territoires du Nord-Ouest, ainsi que le long de la route Canol.

★ ★ ★

Les membres des forces actives et de la réserve de l'Armée canadienne porteront sous peu des chemises d'une couleur gris-olivâtre au lieu de la couleur kaki précédemment employée.

De plus, l'uniforme de campagne (battle-dress) sera aussi de cette teinte.

Les nouveaux uniformes ainsi que les chemises seront émis au personnel de l'active et de la réserve aussitôt que les présents stocks d'uniformes kaki seront épuisés.

Quoique la qualité et la couleur des uniformes différeront, la coupe sera la même.

★ ★ ★

Soixante-deux étudiants en médecine servent actuellement comme internes dans les hôpitaux militaires à travers le pays. Comme officiers-cadets du C.E.O.C., ils sont affectés aux différents hôpitaux de l'Armée, depuis Whitehorse, au Yukon, jusqu'à Québec.

Représentant onze universités canadiennes, les cadets assistent les officiers médicaux de l'Armée dans le soin des patients militaires durant leurs vacances d'été. Ils retourneront à leurs universités respectives à l'automne.

★ ★ ★

L'Armée aura encore un étalage aussi varié qu'intéressant à l'exposition de la Capitale où les citoyens d'Ottawa pourront se renseigner sur les derniers développements de l'art militaire. Les ingénieurs militaires y ont même construit une digue, du genre de celle employée à Winnipeg, lors des inondations du printemps dernier.

Le dogme de l'Assomption réclamé depuis longtemps

Les premières pétitions furent envoyées dès 1849, à Rome

CITE DU VATICAN — (A.F.P.) — Le mouvement en faveur de la proclamation du dogme de l'Assomption, apparaît sous des proportions impressionnantes dans un tableau que l'*Osservatore Romano* en fait, sous la signature du R. P. Wilhelm Hentrich, de la Compagnie de Jésus, qui a fait partie de la commission chargée d'examiner les pétitions parvenues du monde entier pour la définition de ce dogme, dont la proclamation sera faite par le Pape le 1er novembre.

Le journal rappelle que les deux premières pétitions furent adressées à Pie IX, en 1849, d'une part, par l'archevêque de Malines (Belgique) et, d'autre part, par l'évêque d'Osma (Espagne.)

Depuis cette date et jusqu'en 1940, plus de deux mille pétitions parvinrent au Vatican de la part des membres de l'épiscopat, de supérieurs d'ordres religieux et de séminaires. Quatre-vingt-trois mille prêtres et religieux et huit millions de fidèles suivirent cet exemple. Après la guerre, le mouvement reprit avec un regain d'ardeur avec la participation des évêques, du clergé et des fidèles du monde entier.

Touchant les craintes de ceux qui redoutaient que la définition du dogme de l'Assomption put avoir des répercussions défavorables parmi les chrétiens non catholiques de l'Orient, ainsi que parmi les protestants, le Père Hentrich fait valoir qu'aussi bien les membres de l'épiscopat de rite oriental que les évêques catholiques anglais ont été les plus ardents à se prononcer pour la définition.

Par son encyclique "Deipare Virginis", en date du 1er mai 1946, Pie XII demanda aux évêques du monde entier de formuler leur avis sur la définition du dogme. Le Père Hentrich révèle aujourd'hui que 1,169 évêques, administrateurs ou vicaires apostoliques, ont répondu affirmativement, soit 98.2 pour 100 des membres de l'épiscopat. Vingt-deux évêques seulement ont manifesté quelques doutes.

Après avoir fait ressortir le caractère plébiscitaire de ces réponses, le Père Hentrich termine en soulignant que la proclamation du dogme aura lieu en présence d'un grand nombre d'évêques rassemblés à Rome à l'occasion du congrès marial international.

CKCH — Le Droit — Ottawa-Hull

Le Droit

Page 13

OTTAWA, LE SAMEDI 19 AOUT 1950

Cours d'arts populaires

Une centaine de jeunes gens et jeunes filles ont suivi des cours à l'Université d'Ottawa

par Thérèse L'HEUREUX

La division de l'Action sociale du ministère ontarien de l'Education présentait, cette semaine, des cours d'arts populaires, pour la quatrième année consécutive, à l'Université d'Ottawa. Une centaine de jeunes gens et jeunes filles d'Ottawa, de Hull et de la région ont suivi régulièrement les cours.

Cette année, les cours d'arts populaires ont été présentés sous un aspect nouveau. Non seulement le folklore était-il à l'honneur, mais aussi le dessin et la peinture et la radio dramatique. On a insisté sur la partie technique, puisque l'an passé, l'on a présenté les leçons surtout sous forme de cours.

Cinq professeurs compétents ont donné des cours, durant les après-midi et les soirées. C'étaient MM. Georges Lachance, de Montréal, Lionel Marleau, de Hull et Mme Claire Beaudry-Bériault, d'Ottawa, pour les chants et danses de folklore, M. Georges Ayotte, d'Ottawa, pour le dessin et la musique et M. Georges Huard, d'Ottawa, pour les cours de radio dramatique.

Il semble que les jeunes filles, pour la plupart des institutrices ou des étudiantes, aient pris part à cette semaine en nombre de beaucoup supérieur à celui des jeunes gens. C'est sans doute parce que la majorité des instituteurs et des étudiants en vacances profitent de cette période pour gagner quelques sous. Cependant, dans plusieurs milieux, les jeunes gens ne paraissent avoir qu'un faible intérêt pour le folklore, parce qu'ils ne le connaissent pas. Les meneurs de divers centres récréatifs étaient toutefois parmi les plus assidus et les plus enthousiastes.

Ottawa et Hull ont recruté le plus grand nombre d'élèves. Dans les inscriptions, on relevait aussi les noms d'élèves de Clarence Creek, L'Orignal, Saint-Pascal-Baylon, Plantagenet, Cumberland, Eastview, Rockland, Hawkesbury et Lefaivre, de l'Ontario, et de la Rivière-du-Loup et Laval-des-Rapides, du Québec.

— Le folklore —

Les chants et danses de folklore ont attiré à chaque jour et à chaque soir le groupe le plus nombreux. Mme Claire Beaudry-Bériault a d'abord initié les élèves à la musique, par des leçons générales de rythme et d'interprétation. A l'aide du solfège, du rythme et de notions fondamentales de la musique, les meneurs pourront mieux apprendre et enseigner ensuite les chants et les danses populaires.

Un spécialiste dans l'enseignement des danses carrées et des "sets canadiens", M. Georges Lachance, de Montréal, membre de l'Ordre de Bon Temps, a communiqué à ses élèves le sens du rythme des danses de chez-nous, en même temps qu'il leur en a appris les pas divers. Au début, M. Lachance a donné un cours sur l'origine, la composition, le choix et l'interprétation de la musique canadienne. Au son de la musique entraînante de "reels" et de "sets", sur disques, le professeur a démontré l'exécution de la chaîne, du "swing", de la présentation, du dos-à-dos, et des mille pas des danses du bon vieux temps. "Le secret de bien danser un "set", faisait remarquer M. Lachance à ses élèves, ne consiste pas à tourner à chaque deux mesures, mais bien à exécuter des pas et gestes difficiles avec rythme selon l'ordre de la danse."

M. Lionel Marleau, directeur régional de l'Ordre de Bon Temps, s'est occupé exclusivement du folklore proprement dit. Chants, danses et rondes puisés dans le folklore canadien et français formaient le sujet de son cours. M. Marleau s'est déclaré enchanté de l'enthousiasme de ses élèves. Environ cinquante pour cent d'entre eux possédaient déjà quelques bonnes notions de ce divertissement de société. Cependant, les commençants sont vite entrés dans l'esprit du folklore dansé et chanté.

—Dessin et peinture —

Quelque quinze personnes, parmi lesquelles on ne comptait qu'un homme, se sont vraiment intéressés au cours de dessin et de peinture que dirigeait un artiste bien connu de la Capitale, M. Georges Ayotte. L'an passé, M. Ayotte avait donné des leçons, sous la forme de causeries et de forums, sur l'initiation artistique. Cette année, la classe groupait des élèves qui pratiquent la peinture. "Ce n'était pas nécessairement un cours, a déclaré M. Ayotte, mais plutôt une équipe de peinture. Il est impossible de donner un cours complet de dessin en une semaine. Nous avons voulu surtout réveiller le goût de cet art chez les jeunes gens et jeunes filles."

A chaque soir, le professeur plaçait un sujet au milieu de la table de travail, et chaque élève le traitait en particulier; on a d'abord employé le crayon, puis la gouache. M. Ayotte corrigeait consciencieusement chaque oeuvre de ses élèves, vers la fin de la soirée.

Le cours a pris aussi parfois une tournure de forum. M. Ayotte a spécifié que ses élèves n'étaient tous que des amateurs de la peinture, mais qu'ils ont démontré une réelle compréhension artistique.

— Radio dramatique —

M. Georges Huard, annonceur et réalisateur au poste CKCH, a présenté un cours fort intéressant sur la radio dramatique. En détails, il a expliqué la fonction de chaque employé d'un poste radiophonique, la présentation des programmes et la réalisation d'un sketch. Les élèves ont appris à lire des textes d'annonces commerciales, de nouvelles et d'art dramatique sur les ondes.

Au cours d'une visite au poste CKCH, vendredi, les élèves ont enregistré sur disque un sketch de leur choix. A l'aide d'un disque de la même pièce, mais jouée par des artistes professionnels, ils ont pu critiquer eux-même leur propre interprétation.

Une grande fête, à l'Université, terminera, ce soir, cette intéressante semaine sur les arts populaires. Chaque professeur donnera des conclusions pratiques de ses cours.

En l'absence de M. Raymond Bériault, représentant bilingue de la division de l'Action sociale, M. Louis-Philippe Poirier, son adjoint, a vu à l'exécution du plan d'ensemble de la semaine.

Célébration, le 20 août, de son cinquième anniversaire

BROWNSBURG, Qué. (Spécial) — Brownsburg célébrera cette année, le 20 août prochain, un anniversaire, le 5e anniversaire de fondation du terrain de jeux. Ce n'est pas une oeuvre parfaite, mais le travail accompli ici peut servir d'exemple à plusieurs villes, qui ne réussissent pas à faire l'unité autour d'un projet qui pourrait développer l'esprit civique.

Cette célébration intéresse toute notre population. Pour les jeunes, c'est que le terrain de jeux est symbolisme de vie avec ce qu'elle offre de plus beau et de plus gai. Pour eux c'est un ensemble de jeux et d'amusements divers, qui hante leur imagination vivace. Ce sont les bains à la piscine à eau profonde, les pique-niques, les fêtes champêtres, qui les magnétisent.

Pour les hommes d'âge mûr, on apprécie cette oeuvre, parce que c'est une réalisation née de la plus intelligente et persévérante collaboration dans le but de préparer à la jeunesse qui monte, un avenir plus heureux, parce que mieux préparé. C'est au surplus la matérialisation d'un rêve apparemment irréalisable, sous la poussée d'un enthousiasme communicatif.

Pour les plus vieux, cette oeuvre réveille en eux la nostalgie des jours passés. Tous veulent s'unir dans cette célébration.

Fondation

Une oeuvre du genre de celle-ci a des origines souvent obscures, mais d'autant plus providentielles. Il est intéressant de noter que notre paroisse ne comprend que 500 familles.

Il y a en effet plus de 5 ans, le 28 janvier 1945, un groupe de citoyens se réunissait à la salle du couvent; on aime à se rappeler les noms de MM. A. Lacasse, L. Carrière, Omer Danis, C. Lacasse, G. Lefebvre, J. Lemay, A. Larose, G. Proulx, E. Lépine et M. l'abbé P. Manseau, alors nouveau vicaire. Ce groupe devait se réunir pour étudier le moyen d'aider la commission scolaire à rencontrer ses obligations, tout en complétant le matériel scolaire par des organisations. Le problème des loisirs fut vite amené sur le tapis par M. l'abbé Manseau, qui s'était occupé des terrains de jeux dans Hull. Après avoir étudié un bon moment ce dernier point, il fut décidé à l'unanimité de voir à donner à nos enfants au moins quelques loisirs. Le premier point fut l'organisation d'une patinoire. Mais tout en faisant ce travail, on envisageait le problème des vacances d'été et pour l'établissement d'un terrain de jeux, on comprit que la construction d'une piscine à eau profonde était d'une nécessité absolue, si on veut attirer et garder notre jeunesse à l'oeuvre. Le coût d'une telle réalisation et surtout le travail préparatoire, à savoir le nivellement de la cour, le creusage, pratiquement dans le roc, furent des objections graves.

Après plusieurs discussions sérieuses, on décida de procéder en organisant le travail bénévole, chacun suivant son métier, avec le slogan: "Tous ensemble pour nos jeunes". Le résultat fut magique. Avec $300 en caisse, résultat d'une partie de cartes, on entreprit une oeuvre, qui coûta plus de $15,000. Tout le travail fut bénévole, sauf là, où la machinerie fut indispensable et quelques autres travaux plus spécialisés. Le 15 avril 1945, on commençait le creusage de la piscine. Les difficultés ne manquèrent aucunement. Il fallut même creuser un égout propre à la piscine, à cause du dénivellement du terrain. Le canal nécessaire mesurait 290 pieds de long par 4 de largeur et 7 pieds de hauteur.

Chaque soir, une vingtaine de jeunes gens ou hommes venaient travailler gratuitement, chacun suivant son métier. On doit rendre hommage à M. le curé Bouchard, dans la réalisation de cette oeuvre; il prouva son appréciation par un don très substantiel de plus de $3,000, et cet encouragement ne s'est jamais démenti depuis.

En juin 1945, on coulait le ciment de la piscine, qui mesure 75 pieds de long par 26 pieds de large; la profondeur la plus grande est de 9 pieds.

Il fallait construire un local, qui servirait pour l'été et l'hiver. Ce fut une petite maison de 28 pieds par 35 pieds. Cette construction comprend une cave de plus de 6 pieds et un étage et demi. Grâce à la collaboration générale, cette construction finie papier brique ne coûta que $73 de main-d'oeuvre; c'est une sorte de record dont la population s'enorgueillit. On compléta le tout par l'installation de balançoires et autres jeux. Depuis l'an dernier, le terrain est clôturé et muni de fonciers neufs pour la plupart. On peut ainsi jouir d'un beau centre récréatif d'été, qui comprend l'hiver une patinoire très bien éclairée et une glissoire où les jeunes prennent leurs ébats.

L'entrée au terrain est gratuite, si ce n'est une contribution annuelle de 75c par famille. Les jeunes sont surveillés et amusés par des grands garçons de 9e année ou encore venant des collèges classiques et par les grandes filles du couvent, dont plusieurs sont finissantes. Il est à remarquer que ces surveillants donnent leur temps gratuitement, par pur dévouement. C'est une oeuvre idéale d'Action catholique qui produit des dévouements dignes d'admiration pour tous les parents. Chaque matin il y a une messe pour les enfants et les plus assidus sont récompensés par un pèlerinage. Ainsi organisés, plus de 12 p.c. de nos enfants assistent à la messe régulièrement chaque matin des vacances; près de 50 p.c. des enfants fréquentent le terrain de jeux régulièrement.

Travail manuel

Au cours de l'été 1948, on a introduit, grâce à l'aide de M. et Mme Joseph Goyette, une classe de travail manuel, qui fut très appréciée, si bien que ce premier pas a déterminé le gouvernement ainsi que les commissaires à instaurer des cours de travaux manuels réguliers aux écoles. Cette année, on a surtout orienté le travail spécialisé vers la culture physique, grâce à Mlle Charron, M. Jean Côté et une religieuse de Sainte-Croix, qui contribuent à rendre plus profitables les vacances de nos jeunes.

Comme l'oeuvre est essentiellement une oeuvre de préservation et de formation religieuse, il était normal que la Vierge ait son coin et c'est ainsi qu'on construisit, grâce à de généreux dons, une grotte où les enfants font la prière avant et après le terrain. La grotte sert en certaines circonstances de lieu de pèlerinage paroissial.

Pour ce qui est du budget, c'est une oeuvre qui vit de charité et les dépenses occasionnées chaque année ne sont remboursées que par des dons sollicités ou des organisations locales. A cause du dévouement ci-haut mentionnés, les dépenses sont réduites à un strict minimum, mais $1,000 de matériel passe vite de nos jours.

Si le comité d'organisation a décidé de publier ces quelques notes prises entre plusieurs, c'est afin d'être un stimulant pour tous les milieux, où l'oeuvre devrait être implantée, ou une oeuvre similaire, et qui ne nécessite que l'union d'un groupe décidé à travailler ferme envers et contre toutes les difficultés. Les bonnes volontés sont nombreuses partout, il suffit de se liguer et nous souhaitons que partout notre jeunesse voie fleurir ces oeuvres, qui constituent sa plus grande sauvegarde.

M. H.-C. Bois, grand artisan du congrès des coopérateurs

C'est demain que commenceront les assises, sous les auspices du Conseil canadien de la coopération

M. Henri-C. Bois, président du Conseil canadien de la coopération, sera l'un des principaux artisans du 4e congrès des coopérateurs de langue française, qui débutera demain matin, à l'Université d'Ottawa, pour se poursuivre jusqu'à lundi après-midi.

M. Bois, qui est docteur en sciences agronomiques, occupe le poste de gérant à la Coopérative fédérée de Québec, en plus de présider aux destinées du Conseil canadien de la coopération.

Dans l'allocution par laquelle il inaugurera le congrès, il traitera de "La coordination des forces coopératives sur le plan économique"; c'est également lui qui présentera le dernier rapport au programme, sur "La coordination des forces coopératives sur les plans national et international".

M. Bois est particulièrement désigné pour exposer ce dernier thème puisqu'en plus d'être parfaitement au courant de tout ce qui se fait au Canada sur le plan coopératif, il a encore eu l'occasion de se documenter sur les expériences d'autres pays lors du voyage qu'il a fait récemment en Europe.

M. Henri-C. Bois, D. Sc. Agr.

Au cours de ce voyage, il a assisté à Stockholm, Suède, à la session internationale annuelle de la F.I.P.A. (Fédération internationale des producteurs agricoles), à titre de délégué de la Fédération canadienne de l'agriculture. Il avait alors été chargé de s'enquérir des possibilités d'échange de certains produits agricoles.

M. Bois a aussi profiter de son voyage pour "sonder" les courants d'opinion dans les domaines économique, social et surtout coopératif. De passage à Rome, il a présenté à S.S. le pape Pie XII les hommages de tous les coopérateurs du Canada français.

Programme du congrès

Nous avons publié dans notre édition de mardi le programme détaillé du congrès; rappelons-en les grandes lignes. Une messe d'ouverture aura lieu demain, à 9h.30, en la chapelle de l'Université; l'inscription des congressistes commencera à 10h.15 à la salle académique et la séance inaugurale suivra.

Lors des séances qui auront lieu demain après-midi et lundi, on étudiera d'abord la situation générale du mouvement coopératif au Canada français, puis le problème de la coordination des forces coopératives, tant sur le plan local que régional, tant sur le plan des secteurs que sur les plans provincial, national et international. Au banquet qui aura lieu demain soir, à 6h.30, à l'Université, M. Robert Gauthier, D.Péd., directeur de l'Enseignement français en Ontario, prononcera une conférence intitulée: "La force par la coordination".

Dans les diverses sphères

En suivant un tel programme, les congressistes pourront connaître les expériences de coordination qui ont été tentées, pourrait-on dire, à tous les points de l'échelle de la coopération.

Sur le plan **local** d'abord, où tous les organismes — caisses populaires et coopératives de toutes sortes — doivent travailler dans un même esprit, dans une mutuelle compréhension, dans une sage et prudente collaboration, pour donner à chacun des coopérateurs le maximum d'éducation et de satisfaction, le maximum de services avec le minimum de risques.

Sur le plan **régional**, où se pose, sur une plus grande échelle, le même problème d'éducation coopérative en commun, voire, selon le cas, le problème de coordination des entreprises comme les caisses régionales, les coopératives de gros, etc.

Sur le plan **provincial**, la chose est plus évidente encore, étant donné la diversité des législations et des milieux. C'est ainsi que presque chaque province du Canada possède, sur le plan de l'éducation, une section du Conseil canadien de la coopération pour les gens de langue française et une section de la "Co-operative Union of Canada" pour les gens de langue anglaise. Ces organismes sont autonomes, mais ils coopèrent pourtant étroitement. Chaque province a aussi, sur le plan économique, une ou plusieurs coopératives centrales.

Sur les plans **national et international**, les conseils provinciaux d'éducation coopérative sont membres des conseils nationaux mentionnés; ces derniers sont ensuite affiliés à l'Union coopérative internationale. De même, sur le plan des entreprises, les coopératives centrales des provinces sont affiliées à la Coopérative interprovinciale et celle-ci échange des affiliations avec les coopératives nationales d'autres pays.

Quant aux rapports qui s'établissent entre les **secteurs**, ils ne sont pas tant inspirés par l'unité territoriale que par leurs besoins réciproques. Ainsi le secteur de la production agricole, très important au Canada, rejoint par ses marchés le secteur de la consommation dans les villes; le secteur de l'habitation recherche celui des caisses populaires et celui de l'assurance coopérative pour obtenir les crédits dont il a besoin, favorisant en retour, au milieu des maisons qu'il élève, l'érection d'une caisse populaire et d'un magasin coopératif, fait comprendre le besoin d'une mutuelle d'assurance-vie, etc.

De ce congrès, le mouvement coopératif qui s'étend de plus en plus dans tous les milieux français du pays, devrait prendre un nouvel essor, surtout en tirer une cohésion de plus en plus efficace.

La plupart des prêtres de la zone rouge emprisonnés

Malgré tout, les tentatives communistes semblent être vouées à l'échec

FRANCFORT (A.F.P.) — Dans un rapport présenté devant une assemblée catholique à Wiesbaden, le père jésuite Wilhelm de Vries a fait le bilan des poursuites dont l'Eglise catholique est l'objet en Europe centrale et orientale pour avoir refusé de glorifier le régime communiste.

Evaluant à 47 millions le nombre de catholiques vivant dans ces pays, le père de Vries a indiqué qu'en Bulgarie et en Roumanie, presque tous les prêtres étaient emprisonnés. En Hongrie, a-t-il dit, ce sont surtout les ordres religieux qui ont à souffrir des opérations policières. En Lithuanie, un seul évêque est encore en liberté, tandis que 1,000 à 2,000 religieux ont été tués ou déportés en Sibérie. En Tchécoslovaquie, les évêques, a poursuivi le père de Vries, sont pratiquement internés.

Le père a signalé ensuite qu'après le meurtre d'au moins 270 prêtres, la terreur ouverte avait cessé en Yugoslavie, où la lutte contre l'Eglise se poursuivait cependant.

Selon le père de Vries, la résistance des catholiques au communisme continue, notamment en Pologne, où les positions traditionnelles de l'Eglise rendent la tâche difficile au gouvernement.

D'autre part, les tentatives de provoquer une rupture de l'accord entre l'Eglise romaine et les catholiques grecs en Roumanie et en Moravie auraient échoué, ainsi que celles de réunir ces deux confessions à l'Eglise orthodoxe russe.

De même, en Tchécoslovaquie, l'Action catholique inspirée par le gouvernement, serait un fiasco.

Véritable chemin de croix pour les prêtres tchèques

CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Commentant la nouvelle loi sur l'activité du clergé qui est entrée en vigueur en Tchécoslovaquie le 1er août, la radio du Vatican déclare que cette mesure constitue un véritable chemin de croix pour les prêtres catholiques.

La radio cite tout particulièrement un paragraphe aux termes duquel des peines de prison allant jusqu'à trois ans sont prévues pour ceux qui exerceraient une activité religieuse sans le consentement des autorités.

"Si l'on songe, a dit la radio, que l'acceptation d'une fonction ou d'un bénéfice ecclésiastique sans mandat canonique tombe ipso facto sous le coup de l'excommunication, on se rend compte que cette loi crée de pénibles difficultés pour le clergé catholique tchécoslovaque."

La radio signale également d'autres paragraphes qui frappent de peines de prison les prêtres qui refusent d'admettre les fidèles à certains actes religieux, et souligne que cette mesure vise à empêcher les prêtres d'appliquer les dispositions du Saint-Office privant des sacrements les communistes militants.

"Tout cela, a conclu la radio, se prête aux interprétations les plus absurdes de la part des autorités persécutées, et l'on peut prévoir que la lutte contre l'Eglise se fera plus âpre en Tchécoslovaquie."

Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN

ALORS QUE LA SERIE MONDIALE APPROCHE

Pendant que les furieux Phillies de Philadelphie commencent à se sauver et pour ainsi dire se cacher des autres équipes de la Ligue nationale de baseball, quelle sera l'équipe, qu'ils affronteront lors de la série mondiale? Il y a bien les Tigres de Détroit, qui présentement détiennent une avance de trois parties contre les Indiens de Cleveland, les Yankees de New-York, qui remportèrent le championnat de la Ligue américaine l'année dernière, mais qui aujourd'hui bataillent avec acharnement pour se maintenir dans la première division. Ensuite, que penser des Red Sox de Boston, qui au début de la saison furent choisis par de nombreux experts pour se sauver facilement avec les honneurs de l'Américaine. Il y a cependant, les Indiens de Cleveland, à qui les experts concédèrent une faible chance au début de la saison, et qui présentement sont installés au deuxième échelon de l'Américaine. Avec l'aide des lanceurs comme Bob Lemon, Bob Feller, Steve Gromek, Jesse Flores et des cogneurs comme Luke Easter, Larry Doby, Lou Boudreau, Jim Hegan, Al Rosen et Dale Mitchell, les Indiens pourraient fort bien déjouer plusieurs pronostiques.

Oui, il ne serait pas surprenant de voir les Indiens installés en première position d'ici la fin des hostilités. Bien que les experts n'accordèrent que la cinquième position aux Indiens, l'instructeur Lou Boudreau était très confiant au début de la saison, que son équipe causerait de nombreuses surprises, et cela avant même que Luke Easter soit le premier but régulier et que Al Rosen devienne un dangereux cogneur et un sérieux aspirant au titre de meilleure recrue comme joueur de troisième but des Indiens. Nous avons donc toutes les raisons au monde de croire que les Indiens causeront des surprises d'ici la fin de la saison, bien qu'ils aient de nombreuses difficultés à diminuer l'avance des Tigres. L'équipe du Cleveland est formée de plusieurs vétérans et surtout d'excellents lanceurs, tandis que les Tigres possèdent de très jeunes joueurs, qui n'ont pas encore subi la fusillade d'une chaude bataille pour les honneurs du championnat.

Présentement, le Détroit possède une avance de trois joutes, mais cela n'est pas très significatif et il se pourrait que le nom de l'équipe qui remportera le championnat de la Ligue américaine ne soit décidé que le 30 septembre et le 1er octobre à Détroit, alors que les Tigres recevront les Indiens pour les deux dernières joutes de la saison. Si l'on en juge par les deux dernières années, alors que les champions ne furent couronnés que durant les dernières parties, on ne serait pas surpris de voir une chaude lutte jusqu'à la dernière journée de la bataille. La majeure partie des Indiens de Cleveland ont passé par ce stage, alors qu'il y a deux ans, ils durent disputer une joute aux Red Sox de Boston pour décider du championnat de l'Américaine. Cela pourra donc favoriser les Indiens advenant une situation semblable. Pour les Tigres, seulement les vétérans lanceurs Hal Newhouser et Dizzy Trout étaient avec l'équipe en 1945, alors que les Tigres remportèrent le championnat du monde en triomphant des Cubs de Chicago. Un autre lanceur, Virgil Trucks, était avec l'équipe en 1945, mais cette saison, il a été impuissant à cause d'une blessure à un bras.

Cependant, nous ne voudrions pas enlever le championnat aux Tigres, mais il faut mentionner que les Indiens livreront une lutte acharnée avant d'abandonner la bataille.

PRINCIPAUX EVENEMENTS DE LA SEMAINE

Plusieurs événements très importants dans le monde du sport se sont déroulés au courant de la semaine. D'abord, le champion poids-lourd, Ezzard Charles, qui est reconnu par l'Association Nationale de boxe dans 47 états, remporta une victoire par mise hors de combat technique contre l'aspirant Freddie Beshore. Charles, qui avait été absent depuis plus de 10 mois, ne semblait pas très sûr de lui-même à certains moments, cependant il accomplit un beau travail avec plusieurs "uppercuts" de la gauche et des directs de la droite au corps de Beshore. Charles pourra donc rencontrer Joe Louis, le 27 septembre prochain dans un combat qui aura lieu au stadium des Yankees. Tout le monde est anxieux de voir si le "Brown Bomber" pourra reprendre son titre, qu'il abandonna il y a plus de deux ans. Dans un autre combat de boxe, l'aspirant au titre mi-moyen, le boxeur cubain Kid Gavilan remporta une victoire facile contre le champion mi-moyen canadien, Johnny Greco. Ce dernier fut mis hors de combat à la sixième ronde par un solide "bolo punch" de Gavilan. La catégorie des poids moyen, offre toujours une situation fort brouillée, et l'Association Nationale de boxe a ordonné à Jake LaMotta de défendre son titre le 13 octobre prochain contre Sugar Ray Robinson, sinon on lui enlèverait son titre. LaMotta ignora cette menace et il signa un contrat pour rencontrer Laurent Dauthuille le 13 septembre à Détroit. Qu'adviendra-t-il de cette situation. . . Henry Ransom a maintenant remporté la somme de $29,048 en jouant au golf. Cette semaine, Ransom remporta les honneurs du Tam O'Shanter en réussissant un 69 pour s'assurer la somme de $11,000. Chick Harbert remporta $5,000 en terminant en deuxième place.

Programme de football pour l'année 1950

Voici le programme des différentes ligues de football du Canada. On y trouvera les dates des joutes régulières du Big Four de l'Union Ontarienne de football, ainsi que l'Union de l'Ouest de football.

UNION INTERPROVINCIALE DE RUGBY

27 août—Ottawa à Montréal.
2 sept.—Hamilton à Ottawa, Toronto à Montréal.
4 sept.—Toronto à Hamilton.
9 sept. — Montréal à Toronto, Ottawa à Hamilton.
16 sept. — Montréal à Ottawa, Hamilton à Toronto.
23 sept. — Ottawa à Toronto, Montréal à Hamilton.
30 sept.—Toronto à Ottawa.
1er oct.—Hamilton à Montréal.
7 oct.—Montréal à Ottawa, Hamilton à Toronto.
8 oct.—Ottawa à Montréal.
9 oct.—Toronto à Hamilton.
14 oct. — Toronto à Montréal, Ottawa à Hamilton.
21 oct.—Toronto à Ottawa.
22 oct.—Hamilton à Montréal.
28 oct. — Ottawa à Toronto, Montréal à Hamilton.
4 nov. — Hamilton à Ottawa, Montréal à Toronto.

UNION ONTARIENNE DE RUGBY

4 sept.—Toronto à Sarnia.
9 sept.—Windsor à Sarnia.
16 sept.—Sarnia à Windsor.
24 sept.—Toronto à Windsor.
1er oct.—Windsor à Toronto.
7 oct.—Windsor à Sarnia.
9 oct.—Sarnia à Toronto.
14 oct.—Toronto à Sarnia.
15 oct.—Toronto à Windsor.
22 oct.—Sarnia à Toronto.
28 oct.—Sarnia à Windsor.
29 oct.—Windsor à Toronto.

Une série, au total des points, sera disputée entre les première et deuxième équipe pour le titre du circuit.

UNION INTERPROVINCIALE DE RUGBY DE L'OUEST

26 août — Edmonton à Winnipeg, Calgary à Régina.
28 août — Edmonton à Régina, Calgary à Winnipeg.
1er sept.—Edmonton à Calgary, Régina à Winnipeg.
4 sept. — Calgary à Edmonton, Winnipeg à Régina.
9 sept.—Winnipeg à Edmonton, Régina à Calgary.
11 sept. — Régina à Edmonton, Winnipeg à Calgary.
16 sept.—Edmonton à Calgary, Winnipeg à Régina.
23 sept.—Calgary à Edmonton, Régina à Winnipeg.
30 sept. — Winnipeg à Edmonton, Régina à Calgary.
2 oct. — Régina à Edmonton, Winnipeg à Calgary.
7 oct.—Calgary à Winnipeg, Edmonton à Régina.
9 oct.—Edmonton à Winnipeg, Calgary à Régina.
14 oct. — Calgary à Edmonton, Winnipeg à Régina.
21 oct. — Edmonton à Calgary, Régina à Winnipeg.

Les équipes terminant en 2e et 3e positions se rencontreront le 28 octobre, et le vainqueur passera en finale contre l'équipe qui aura terminée en première place, les 4, 11 et 13 novembre.

La Boxe

NOUVELLE-ORLEANS — Lester Felton, 141¾, Détroit, et Tommy Campbell, 138, Rock Island, Ill, annule, (10).
HOLLYWOOD, Calif. — Bernard Docusen, 149, Nouvelle-Orléans, décisionne Milo Savage, 152¾, Seattle, (10).

CULTURE PHYSIQUE PRATIQUEZ A LA MAISON

COURS COMPLET (24 leçons illustrées)
LE TOUT POUR $5.00

Ecrivez à Emilien Savard,
Tél: 6-5143 — 7, rue Nicolet, HULL, QUE.

National blanchit les Ponies de Kingston

Un circuit de Brown à la 6e manche donne un verdict de 1 à 0 à Balash

★ ★ ★

KINGSTON — (P.C.) — Willard Brown, voltigeur du National d'Ottawa, frappa un circuit par-dessus la clôture du champ droit à la sixième manche pour mener le National à une victoire de 1 à 0 contre les Ponies de Kingston.

Walt Balash lança toute la joute pour les visiteurs et il remporta la victoire contre l'artilleur gaucher Bob Pray. Par cette victoire, les Nats devancent maintenant les Maples d'Ogdensburg par un pour cent. Hier soir, les Maples ne jouèrent pas à cause de la pluie. Balash donna cinq coups sûrs aux Ponies, tandis que Pray fut touché pour seulement quatre coups sûrs, dont le circuit de Brown.

Walt Balash

Ce fut un vrai duel de lanceurs et les deux équipes se distinguèrent sur la défensive. Pete Karpuk, du National, et Barney Hearn, des Ponies, furent tout particulièrement brillants au champ. Les Ponies furent menaçants à la fin de la première manche, lorsque Bill Haschak frappa un coup sûr, pour ensuite voler le deuxième but et filer au troisième, grâce à un long ballon de Scotty Tortoriello. Cependant, Barney Hearn fut retiré sur un long ballon et cela mit fin à la manche.

A la deuxième manche, alors qu'un homme était retiré, Bob Pray donna des buts sur balles à Moose Shetler et Carl Hodson, mais il retrouva son contrôle et il fit mordre la poussière à Jack Stehlin et Walt Balash. A la fin de la deuxième manche, Haschak cogna un double, il ne se rendit qu'au troisième but, grâce à deux ballons.

La victoire

Ce fut cependant à la sixième manche que l'issue de la joute fut décidée, lorsque Brown frappa un lent lancer de Pray pour envoyer la balle à plus de 400 pieds du marbre. Les visiteurs furent menaçants de nouveau à la huitième manche, alors que Mike Pontarelli frappa un long coup dans la gauche. La balle frappa le haut de la clôture et revint sur le terrain et l'arbitre Blandford n'alloua qu'un double à Pontarelli. Après ce coup de Pontarelli, Metzig reçut un but sur balles, mais Willard Brown frappa dans un double-jeu pour mettre fin au ralliement.

A la fin de la neuvième manche, Johnny Russian commit une erreur sur un dur roulant de Schindler, mais le receveur des Ponies demeura sur les buts, lorsque Joe Delock frappa un long ballon pour mettre fin à la joute. Ce soir, les Ponies et le National termineront une série de trois parties.

OTTAWA	AB	P	C	PO	A	E
Karpuk, c.c.	4	0	0	6	0	0
Pontarelli, a.c.	4	0	1	2	3	0
Metzig, 2b	3	0	1	2	1	0
Brown, c.d.	4	1	2	2	0	0
Rusian, 3 b.	4	0	0	1	3	1
Shetler, 1b.	3	0	0	7	1	0
Hodgson, c.g.	2	0	0	4	0	0
Balash, lanc.	3	0	0	0	1	0
Total	30	1	4	27	9	1
KINGSTON	AB	P	C	PO	A	E
Haschak, 1b.	4	0	2	12	0	0
Riley, c.c.	4	0	0	1	0	0
Tortoriello, c.g.	4	0	0	2	0	0
Hearn, c.d.	4	0	0	1	0	0
McLean, 3b	4	0	0	0	2	0
Schindler, rec.	4	0	1	7	1	0
Delock, 2b.	3	0	1	4	1	0
Christopher, a.c.	3	0	1	0	5	0
Pray, lanc.	3	0	0	0	0	0
Total	33	0	5	27	9	0

Points par manche
Ottawa 000 001 000—1 4 1
Kingston 000 000 000—0 5 0

Sommaire — Erreurs: Russian; points produits: Brown; deux buts: Pontarelli, Haschak; circuit: Brown; but volée: Haschak; retraits: par Pray 8, Balash 3, buts sur balles: par Pray 5, Balash 1, double-jeux: Christopher-à-Delock-à-Haschak; point mérité Ottawa 1; laissés sur les buts: Ottawa 7, Kingston 7; mauvais lancer: Pray; arbitres: Blandford et Billingeley; durée de la partie: 1.40.

Athlétiques puissants

WATERTOWN — Les Athlétiques de Watertown ne frappèrent que quatre coups sûrs contre Tom Margeit, mais ils remportèrent une victoire de 3 à 1 contre les Robins de Geneva. Bob Kunze, qui lançait malgré une grave blessure à une cheville, n'alloua que six coups sûrs aux Robins. Kunze lança toute la joute.

Points par manche
Geneva 000 001 000—1 6 0
Watertown 000 100 02x—3 4 1

Margeit et Thackston; Kunze et Abramson.

Ogdensburg inactif

OGDENSBURG — La joute entre les Maples d'Ogdensburg et les Cayugas d'Auburn fut remise à cause de la pluie et grâce à cette situation, le National d'Ottawa devance maintenant les Maples en tête de la Ligue des Frontières.

Tennis canadien

Henri Rochon et Brendan Macken doivent se rencontrer en finale

★ ★ ★

par W. R. Wheatley

QUEBEC (P.C.) — Henri Rochon et Brendan Macken, de Montréal, ont gagné leurs matches de semi-finale, dans les tournois du championnat canadien de tennis, hier, et on prévoit que la lutte sera terrible entre des deux Canadiens, aujourd'hui, alors que Rochon défendra son titre.

Rochon a accordé le troisième set de son match d'hier à son adversaire, Bill Tully, de Bronxville, N.-Y., après avoir perdu seulement cinq parties dans les deux premiers sets. Il a repris la dessus au quatrième engagement, pour l'emporter au compte final de 6-2, 6-3, 6-8, 6-2.

Macken a du batailler ferme avant d'avoir raison du Français Robert Abdesselam, 2-6, 6-2, 8-7, 6-4.

Chez les dames, la finale se disputera entre une Anglaise et une Américaine Pat Macken, soeur de Brendan, a succombé devant le jeu puissant de Doris Popple, de Spokane, Wash., après un match très serré, 9-11, 6-3, 6-4. Barbara Knapp, de Birmingham, au Royaume-Uni, est passée en finale grâce à une victoire de 6-4, 6-4, sur Gladys Heldman, de Houston, Texas, dans un match plutôt terne.

Macken, au cours du premier set, ne gagna que deux parties, mais il en profita pour étudier la stratégie d'Abdesselman. Au deuxième set, après avoir perdu trois autres parties, Macken passa à l'offensive avec assurance, devinant avec précision les placements de son adversaire.

Contre Tully, Rochon a constamment tenu le haut du pavé. Il jouait avec assurance, montait au filet plus souvent que d'habitude, et tenait sans cesse en haleine l'ancien champion de 1948. Rochon s'est emporté plusieurs fois, à la suite de ses propres erreurs, et il a envoyé deux balles par-dessus la clôture, à la grande satisfaction de la foule.

Dans les matches féminins, Mlles Popple et Macken ont attiré l'attention de la foule. Utilisant un style très semblable l'une et l'autre, les deux semi-finalistes se sont livré une lutte très serrée. La Montréalaise, au dernier set, alors que sa rivale menait par 5-1, effectua un ralliement courageux. Elle gagna trois parties successives, et avait porté le compte à égalité, 5-4, quand un coup long de Mlle Popple toucha le filet et tomba au centre du court. Mlle Macken perdit le point de matche avec un coup trop long.

En comparaison, l'autre semi-finale fut assez terne. Mlle Heldman joua constamment à la ligne de service, et Mlle Knapp, consciente de sa supériorité, ne tenta pas de forcer le jeu.

Un des matches du double masculin se révéla également une lutte acharnée. Rochon et George Robinson, de Montréal, ont eu raison d'une équipe formée d'Edgar Lanthier, de Montréal, et de Morton Stern, de Philadelphie, en cinq sets, 4-6, 3-6, 9-7, 6-4, 7-5.

Dans l'autre semi-finale, les Français Abdesselman et Jean Ducos de la Haille ont vaincu Brendan Macken et Bill Tully, grâce à leur jeu soutenu, en quatre sets, 6-2, 3-6, 6-3, 6-2.

En double féminin, Mlles Popple et Heldman ont baissé pavillon devant Mlles Isabel Troccoli, de New-York, et Carolyn Liguori, de Brooklyn, plus habituées à former équipe, au compte de 7-5, 6-2.

Pat Macken et Elaine Fildes, de Montréal, sont passées en finale en disposant de Barbara Knapp et d'Helen Sternstrom, de Montréal, au compte de 6-2, 6-8, 6-1.

LA CROSSE

Le C.A.R.C. vainc le club d'Eastview

Le C.A.R.C continue à se faire valoir, depuis son retour dans la Ligue sénior de crosse d'Ottawa. Il a vaincu, hier soir, les Lauriers d'Eastview, au cours d'une partie régulière, à l'Ile Porter, grâce à l'entrain et à l'habileté de ses nouvelles recrues. Les étoiles de l'engagement ont été G. Galipeau (2 points) et Ken. King (1) du C. A. R. C. et A. Perrier et N. Grenon, des Lauriers, chacun un point.

La première période s'est terminée par 1 à 1, grâce aux points comptés par Galipeau, du C.A.R.C., et Perrier, des Lauriers. Les deux équipes se sont trouvées de nouveau à l'égalité, à la fin de la deuxième période, après les buts réalisés par G. Galipeau, d'une part, et N. Grenon, d'autre part. King a donné la victoire à son équipe a la troisième période.

Johnson a bloqué 13 lancers, dans les filets du C.A.R.C., et Lebrun, 18 lancers, dans ceux des Lauriers.

Les équipes

C.A.R.C. — Johnson, Barkley, King, Prot, Tipett, Garand, Gregory, Anderson, Clarkson, Walker et G. Galipeau.

EASTVIEW — R. Lebrun, Marineau, M. Galipeau, Nicholson, Capello, Gravelle, Perrier, Laroche, Sévigny, A. Bélair, Joubarne et B. Gravel.

Arbitres: — Don Cocharne et M. Larkin.

Classement des équipes

	G.	P	N.	Pts
St-Anthony	13	0	2	28
National	5	5	2	12
Eastview	2	8	0	4
C.A.R.C.	1	8	2	4

Gordie Knutson acheté par le Canadien

MONTREAL (P.C.) — Frank Selke, gérant général des Canadiens de Montréal de la Ligue nationale de hockey a annoncé, hier, que les Habitants avaient acheté le joueur de centre Gordie Knutson, des Eperviers de Chicago.

Knutson, qui présentement étudie à l'Université McGill, se joignit aux jeunes Royaux de Montréal, en 1948, alors que cette équipe remporta le championnat junior du Canada. L'année dernière, Knutson s'aligna avec les Royaux, de la Ligue senior du Québec.

Les officiers du Canadien ne croient pas que Knutson retourne avec les Royaux de Montréal cette saison, puisqu'il pourra s'aligner avec les Redmen de McGill, dans la Ligue senior intercollégiale.

Selke n'a pas mentionné le prix versé pour Knutson. Cependant, le gérant-général des Habitants espère que Knutson puisse s'aligner avec les Habitants après avoir quitté l'Université McGill.

Le baseball

Position des clubs
Ligue américaine

	G	P	Moy.	GBL
Détroit	70	38	.648	—
Cleveland	70	44	.614	3
New-York	68	44	.607	4
Boston	68	48	.586	6
Washington	60	60	.455	21
Chicago	44	70	.386	29
Saint-Louis	38	70	.352	32
Philadelphie	40	74	.351	33

Ligue nationale

	G	P	Moy.	GBL
Philadelphie	69	45	.605	—
Brooklyn	60	47	.561	8½
Boston	60	50	.545	7
Saint-Louis	59	51	.536	8
New-York	57	53	.518	10
Chicago	48	62	.436	19
Cincinnati	47	62	.431	19½
Pittsburgh	40	70	.364	27

Ligue internationale

	G	P	Moy.	GBL
Rochester	81	50	.618	—
Baltimore	72	54	.571	6½
Montréal	73	57	.562	7½
Jersey City	66	59	.528	12
Springfield	65	62	.512	14
Syracuse	56	65	.463	20
Toronto	51	78	.395	29
Buffalo	45	84	.349	35

RESULTATS DE BASEBALL
Ligue américaine

New-York, 3; Philadelphie, 2.
Boston, 7; Washington, 6.
Les autres parties furent remises pour cause de pluie.

Ligue nationale

New-York, 7; Philadelphie, 4.
Brooklyn, 8; Boston, 3.
Saint-Louis, 2; Cincinnati, 1.
Pittsburgh à Chicago, partie remise.

Ligue internationale

Toronto, 5; Jersey City, 3.
Buffalo, 9; Syracuse, 2.
Rochester, 9; Springfield, 0.
Rochester, 6; Springfield, 4.
Baltimore, 4; Montréal, 3.
Baltimore, 2; Montréal, 0.

Aujourd'hui
Ligue américaine

Saint-Louis à Détroit.
New-York à Philadelphie.
Chicago à Cleveland.
Washington à Boston.

Ligue nationale

Philadelphie à New-York.
Boston à Brooklyn.
Cincinnati à Saint-Louis (S).
Pittsburgh à Chicago.

Ligue internationale

Toronto à Jersey City.
Rochester à Springfield.
Buffalo à Syracuse.
Montréal à Baltimore.

Ligue des frontières
Hier

Ottawa, 1; Kingston, 0.
Watertown, 3; Geneva, 1.
Auburn à Ogdensburgh, partie remise à cause de la pluie.

Position des clubs

	G	P	Moy.	GBL
Ottawa	59	48	.552	—
Ogdensburg	60	47	.561	—
Kingston	55	53	.509	5½
Watertown	52	55	.486	8
Geneva	50	55	.476	9
Auburn	43	63	.406	16½

Cette semaine

Ce soir — Ottawa à Kingston; Geneva à Watertown; Auburn à Ogdensburg (2).
Dimanche — Ottawa à Auburn; Watertown à Geneva; Kingston à Ogdensburg.

LIGUE COMMERCIALE

Champlain Sélect devance Lambert

L'équipe Champlain Sélect a saisi une avance d'une joute dans la finale de la Ligue ocmmerciale de Hull. En effet, le Champlain Sélect, qui avait éliminé l'équipe de la Décoration Raymond en semi-finale a remporté une victoire de 11 à 3 contre le Lambert. Cette série finale est de quatre joutes de sept et la prochaine joute aura lieu dimanche soir.

C'est à la première manche que le Champlain Sélect s'assura de la victoire en enregistrant cinq points. Pour les vainqueurs, Lucien Grenier, qui se distingua lors des semi-finales, mena l'attaque du Champlain Sélect en cognant un triple et un double en quatre apparitions au marbre. Lyle Killeen lança toute la joute pour le Champlain Sélect et ne fut touché que pour quatre coups sûrs, tandis que les vainqueurs réussirent sept coups sûrs contre le lanceur perdant Earl Melbourne. Ce dernier donna sept buts sur balles et Killeen fit mordre la poussière à quatre frappeurs. Le Lambert commit un total de neuf erreurs.

Sommaire:	P	C	S	E
Select:	510	200	3	11 7 0
Lambert:	000	010	2	3 4 9

Tournoi de balle molle

Ce sont les 2, 3, et 4 août prochains qu'aura lieu le tournoi de balle molle organisé par les Syndicats nationaux du diocèse d'Ottawa. Les équipes, qui désirent participer à ce tournoi sont priées de se hâter, car après le 25 août prochain, aucune inscription ne sera acceptée. Présentement six équipes ont été admises.

Ce tournoi aura lieu, à Wrightville où sera célébrée cette année la Fête du Travail. Le tournoi est ouvert à toutes les équipes sans considération de rang senior ou junior.

Pour toutes information, s'addresser à M. Alfred Courchesnes, 112, rue Sherbrooke, Hull, en téléphonant à 6-3055.

SERVICE DE
BRULEUR A L'HUILE
Appelez
TOBIN-EVEREDY COMPANY
477, ave Edison. Tél. 8-2525

CHARBON JEDDO HIGHLAND
★ PAS D'ESCARBILLES
★ PAS D'ARDOISE
★ PEU DE CENDRE
J. J. SHEA
356, rue Cumberland
Telephone: 4-2138

La première place est assurée à Clark; Hull bat Saint-Antoine en supplémentaire

★ ★ ★

Par Lucien RICHARD

Un ralliement de deux points dans la septième et dernière manche par la Laiterie Clark, a donné à ces dernjers une victoire serrée de 2-1 contre le Randalls Paints, dans la première joute du programme double de la ligue de balle molle senior disputée hier soir au stade de la rue Le Breton. Cette victoire assure aux Laitiers la première place dans le classement final. Dans la deuxième partie au programme, le Hull-Volant a pris une autre décision serrée après deux manches supplémentaires, pour vaincre le St-Antoine 8-7 et ainsi s'approcher d'une demi-partie de la deuxième place qu'occupe le Randalls.

La première partie entre Randalls et Clark fut serrée jusqu'à la 4e manche lorsque Faldo Tremblay frappa un coup retenu pour se rendre au premier but. Roger Bédard l'avança sur un sacrifice, puis Faldo gagna le 3e alors que Fern Gingras était retiré au premier. Tremblay était le premier joueur des deux clubs à se rendre au 3e but. Mel Craig frappa ensuite un simple en ligne du premier but pour faire compter Tremblay et le premier point de la joute. Les Laitiers attendirent jusqu'à la 7e manche pour égaliser et ensuite prendre l'avance. Avec un joueur de retiré, Johnny Carr frappa en lieu sûr et gagna le 2e but sur un mauvais lancer de Poirier. Pete Tallyhoe frappa ensuite un simple et Carr croisa le marbre pour égaliser 1-1. Fred Hughes ricocha un double et Tallyhoe se rendait au 3e. L'instructeur du Randalls recommanda à Poirier de marcher Bert Gordon et les buts furent remplis. George Cuthbertson frappa ensuite une longue hirondelle au champ gauche et Tallyhoe gagna le marbre après le retrait pour mettre le compte 2-1 en faveur des Laitiers. John Delahunty ne donna aucune chance à Randalls à leur tour au bâton et la partie se termina pour donner au grand lanceur sa 12e victoire de la saison.

Hull-Volant et St-Antoine se livrèrent également un beau duel. Les Volants menaient 6-4 au début de la 7e manche lorsque les Italiens se rallièrent pour prendre l'avance 7-6, sur trois simples, une passe et une erreur. Les Hullois égalisèrent dans la même manche sur un simple de Roger Léger, une erreur et un autre coup sûr de Bob Fortin. Finalement après deux manches extra, Hull parvint à briser l'égalité lorsque Marcel Legris se rendait au premier but sur un choix à l'intérieur. Bernie Limoges l'avança au 3e sur un simple au centre, puis Legris comptait le point victorieux lorsque Imbesi échappa le roulant de Bob Fortin et Hull l'emportait 8-7. Lucien Caron fut le lanceur gagnant alors qu'il remplaçait Gilles Laframboise au milieu de la 7e manche. Il remportait ainsi sa 12e victoire de la saison.

Première partie

Laiterie Clark: Gordon, cd; Cuthbertson, cc; Delahunty lanc.; McVeigh, 3b; Corcoran, ac; Hall, 1b; Carr, cg; Tallyhoe, 2b; Hughes, r.

Randalls Paints: Tremblay, cd; Bédard, 1b; Gingras, 3b; Craig, 2b; Provost, r.; Roger Gervais, ac; Grégoire, cc; Ray Gervais, cg; Poirier, l.

Arbitres: Larabie et Ladouceur.

Points par manche:
Laiterie Clark 000 000 2—2 7 1
Randalls Paints 000 100 0—1 3 0

Deuxième partie

St-Antoine: Blondin, r.; Imbesi, 2b et 3b; Swords, l.; Ventura 3b; F. Dinardo, cd; Strebilsky, cc et 2b; A. Dinardo, ac; Osterer, cd et cg; Nicholson, 1b; Chiarelli, cg et cc.

Hull-Volant: R. Legris, 2b; Léger, cg; M. Legris, 3b; B. Limoges, 1b; Fortin, r.; Ed. Laframboise, ac; Berniquez, cc; Lortie, cd; G. Laframboise, l.; Caron, l. (à la 7e).

Arbitres: Ladouceur au marbre et Larabie sur les buts.

Points par manche:
St-Antoine 103 000 300—7 10 3
Hull-Volant 301 020 101—8 12 2

Classement

	G	P	N	Moy.
Laiterie Clark	16	7	3	.695
Randalls	15	11	1	.577
Hull-Volant	15	12	1	.555
Brading	15	13	0	.536
Service Supplies	11	15	1	.423
Saint-Antoine	7	21	0	.250

Prochaines et dernières joutes

Lundi: Laiterie Clark vs Service Supplies; Randalls Paints vs Brading.

Mardi: Laiterie Clark vs Hull-Volant; Randalls Paints vs St-Antoine.

Mercredi: Service Supplies vs Brading; Laiterie Clark vs St-Antoine.

Vendredi: Randalls Paints vs Laiterie Clark: Hull-Volant vs Service Supplies.

Hammond défait Rockland 5-0 au tennis

ROCKLAND, Ont. — (D.N.C.) — Le club de tennis de Hammond a défait l'équipe de Rockland, au compte de 5-0, dans un tournoi disputé à Rockland.

Voici les résultats de chaque match:

Doubles, messieurs

Gilles Lavergne et J.-C. Drouin (Hammond), défont D. Chrétien et G. Saint-Denis (Rockland), 6-3.

Double, dames

Madeleine Gendron et T. Lémery (H), triomphent de M. Lafleur et R. Robert (R), 6-1.

Double mixte

Gisèle Carrière et R. Gendron (H) disposent de H. Descotes et M. Rochon (R), 6-0.

Simple, messieurs

Raymond Lalonde (H) défait G. Charron (R), 6-1.

Simples, dames

J. Lalonde (H) triomphe de Rita Lemay (R), 6-1.

VITRAGE
VITRERIE EASTERN GLASS
G. SEGUIN, prop.
Vitres de toutes sortes, miroirs, plate-glass, verre obscure, vitres d'automobiles.
Ouvrage garanti
284, Dupuis, Eastview
5-0462

* NATURE PRIMITIVE

A VOUS DE LA PROTEGER

La perdrix à queue pointue est un oiseau ressemblant à une poule, sauf qu'il est brun avec une courte queue foncée. Sa queue et son cou dénudé le distinguent de la perdrix à fraise. On la surnomme aussi "coq de Bruyère". La perdrix est un oiseau utile dans le Nord et elle mérite notre protection.

A vous d'en bénéficier

CARLING'S
THE CARLING BREWERIES LIMITED
WATERLOO, ONTARIO
† © 1945 CARLING'S D100C

Eliminatoires de la Ligue St-Jean-Baptiste

Les séries semi-finales de la Ligue de balle molle Saint-Jean-Baptiste de Wrightville se continueront demain, alors que l'équipe du Mess des Sergents du Régiment de Hull se rendra à la Pointe-Gatineau pour affronter l'équipe de l'endroit. Présentement, les Sergents possèdent une avance de deux joutes. Cette partie aura lieu demain après-midi, à 2 heures 15 minutes.

Dans un autre partie des semi-finales, l'équipe Roy's Cleaners recevra la visite de l'équipe de la salle de Billards Royale. Cette joute sera disputée à Wrightville à 6 heures 45.

Saint-Vincent bat A. L. Raymond 7-4

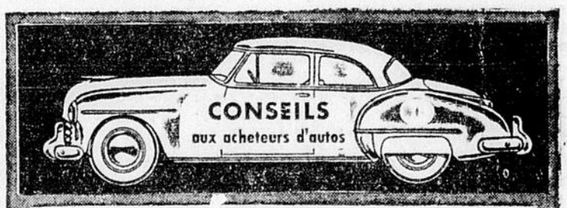
Lors d'une joute régulière de la Ligue de balle molle Sacré-Coeur, disputée hier soir, l'équipe St-Vincent-de-Paul a remporté une victoire de 7 à 4 contre le Sélect. François Simoneau lança pour les vainqueurs et il fut touché pour cinq coups sûrs, et retira huit frappeurs au bâton. Albert Groulx était au monticule des perdants. Durocher frappa un circuit et un triple.

7e victoire du Sainte-Bernadette

Lors d'une joute d'exhibition disputée au terrain Sainte-Anne, l'équipe Sainte-Bernadette a remporté une victoire de 22 à 9. C'était la septième victoire consécutive du Sainte-Bernadette. Ronald Laprade lançait pour les vainqueurs, et Jules Perron était au monticule des perdants. Roger Vaillant, Ronald Laprade et Robert Charbonneau furent les meilleurs frappeurs des vainqueurs.

Commandez votre charbon maintenant aux bas prix d'été de
Independent Coal & Lumber Co. Limited
88, rue Bank. 2-1785

Annonçant l'ouverture officielle
de
L'Académie de Quilles York
Saison 1950-51
LUNDI, LE 21 AOUT 1950, A 8 H. P.M.
Huit allées modernes, complètement remises à neuf.
Toujours les meilleures allées en ville, avec un service irréprochable.
Les ligues sont priées de faire leurs retenues, le plus tôt possible.
Taux spéciaux aux ligues pouvant jouer à 5 h. p.m. ou 10 h. 15 p.m.
75, RUE YORK. TEL: 3-0076



LES "CONDITIONS FACILES" SONT-ELLES RÉELLEMENT FACILES ?

FAITES VOUS-MÊME LE CALCUL . . . Quand vous achetez une auto à tempérament—plus les conditions sont "faciles" plus cela vous coûte cher. C'est que le crédit coûte de l'argent. Et plus vous avez de crédit plus cela vous coûte cher.

SOYEZ SAGE . . . SOYEZ ÉCONOME . . . Payez tout ce que vous pouvez comptant . . . et payez chaque mois tout ce que vous pouvez sans vous gêner.

RENSEIGNEZ-VOUS SUR LE PLAN GMAC . . . le plan qui a fait des propriétaires satisfaits de millions d'acheteurs d'automobiles.

Un service spécialisé de paiement à tempérament pour les produits General Motors suivants:
CHEVROLET • PONTIAC • OLDSMOBILE
BUICK • CADILLAC • VAUXHALL
CAMIONS CHEVROLET et GMC • FRIGIDAIRE
APPAREILS DELCO • MOTEURS DIESEL
Ainsi que les voitures usagées de toutes marques vendues par les marchands General Motors

GMAC GENERAL MOTORS PLAN
GENERAL MOTORS ACCEPTANCE CORPORATION

et le spectacle continue...

par CHARLIE DAOUST

LES MILITAIRES D'OTTAWA SERONT-ILS ADMIS DANS LE CIRCUIT "SENIOR B" DE LA QRFU ?

Le sort du second club de football d'Ottawa est actuellement entre les mains des directeurs de la Quebec Rugby Football Union. L'équipe, qui doit représenter la Marine, l'Armée et l'Aviation, a demandé son admission au président Myer Insky du circuit québecois, qui est devenu de calibre "senior B", après avoir longtemps été considéré de classe intermédiaire.

"Le major Power doit s'aboucher en fin de semaine avec M. Insky, nous apprend Don Loney, âme dirigeante du football local. Le programme de 1950 a déjà été décidé. Huit clubs en font partie. Si Ottawa et Arvida étaient acceptés, cela porterait le nombre des équipes à 10. Quant au projet Ottawa-Cornwall-Brockville, je crois qu'il faudra le remettre à l'an prochain. A cause de mon service dans la marine à Halifax, je n'ai pu mousser l'affaire. Par ailleurs, les cinq clubs de la ligue intermédiaire s'organisent rapidement sous la géniale direction du vétéran Jos. Kennesy."

Cette déclaration confirme la lettre que nous avons reçue du président Henri Gauthier, du club de football des Trois-Rivières. "Cette année, dit-il, notre ligue est classée senior B. Cela donnera plus de couleur à notre organisation. La cédule est déjà prête. Nous devons faire l'ouverture à Montréal, le 9 septembre. Quant à un match hors-concours avec un club d'Ottawa, il me faudra soumettre la proposition au coach Al Garbarino en fin de semaine. Nous ne pouvons jouer que le dimanche. Si tu as quelques bons jeunes joueurs qui aimeraient à venir aux Trois-Rivières, laisse-le moi savoir."

SUR LE PONT DES SAPEURS: — Faute d'espace, résumons les autres potins: le statisticien Lucien Richard nous rappelle que le circuit senior de balle molle entreprend sa dernière semaine régulière avant les éliminatoires... le Randall avec Roger Poirier, Roger Gervais et le lanceur Bélanger causerait-il des surprises aux laitiers Clarke, meneurs depuis le début?... Marcel Legris, avec plus de .380 au baton, est l'as individuel des frappeurs... le Hull-Volant compte sur lui et Bernard Limoges pour conserver le titre... Gene Chouinard de Perth ne manque jamais une occasion de saluer les sportsmen à Ottawa... Eléonore Lacombe, ondine montréalaise, a pris deux championnats du Canada à la natation... Len Canavan, vieux cheval de guerre des Riders, joue donc avec les Alouettes de Lew Hayman ce soir même aux Stampeders à Calgary et lundi soir aux Esquimaux à Edmonton... dans une semaine de demain, nous serons tous à Montréal pour l'ouverture régulière de la saison entre les gars de Wally Masters et les champions du Canada.

Plus de 300,000 Canadiens ont un passe-temps favori... l'Ordre de Bon Temps, sous Hélène Caron et avec l'autorisation de Lionel Marleau, sera à l'honneur durant la semaine de l'Exposition... chaque soir, de 8 h. à 9 heures, huit couples de nos jeunes artistes interpréteront les "sets" canadiens et les danses de folklore... bon voyage à Ernest Lattion, seigneur de l'hôtel Aylmer, qui doit passer quelques mois chez ses frères et soeurs en Suisse, sur les bords enchanteurs du lac Clément et qui renouvellera connaissance avec plusieurs personnalités du théâtre et de l'hôtellerie sur la Côte d'Azur et à Paris... bonne chance au golfeur François DesRivières dans la finale du club Rivermead... le grandiose tournoi interscolastique de football se déroulera les 27-28 octobre devant la vaste estrade de l'Exposition nationale à Toronto... on attend 60,000 clients en deux soirs et la recette ira à la Caisse de bienfaisance... le trophée Ted Reeve est l'enjeu... la classique cycliste Québec-Montréal se terminera angle Sherbrooke et Viau à 2 h. 30, le 27 août, avant le match inaugural du "Big Four"... Coco Jarry et Cie aimeraient assister au dénouement... Jacques (Montréal-Matin) Beauchamp conseille à Johnny Greco, brûlé à 27 ans, de remiser ses gants dans les boules à mites... félicitations et bonne chance à Ronny Leurette, athlète des Ressources et Développement économique, qui espère être admis dans la Marine... Terminons par un appel urgent à tous les sportsmen de Hull et environs: qu'ils s'enrôlent sous la glorieuse bannière du Hull-Volant, qui veut avoir 1,000 membres actifs pour organiser les fêtes du 20e anniversaire en 1952... avec un chef-recruteur comme le capitaine Roméo KO Lalonde, le Volant passera les 500 membres... boute-en-train des Lions, de la société ambulancière Saint-Jean, de la Légion et du Régiment, K.O. Lalonde trouve le temps de se dévouer pour le Hull-Volant, son premier amour... le sympathique Lucien Laroche, plombier qui conduisit Wrightville au championnat régional junior de hockey en 1940, espère s'emparer pour de bon du trophée de la ligue de ducks de Wrightville... LA TRAGEDIE DE 1950: LA MISE AU RANCART DE JOE DI MAGGIO.

Les éliminatoires de l'Association de baseball de l'Est de l'Ontario

★ ★ ★

Le président Ernie Reinberg, de l'Association de baseball de l'Est de l'Ontario, vient de nous communiquer le programme des séries éliminatoires des différentes ligues de cette association.

En voici la liste:

Pee-wee

1. Cornwall vs Cardinal: du 19 au 29 août.
2. Ottawa vs gagnant de la 1ère série: du 30 août au 8 septembre.

Bantam

1. Cardinal vs Prescott: du 17 au 26 août.
2. Ottawa vs Cornwall: du 17 au 26 août.
3. Pembroke vs Arnprior: du 17 au 26 août.
4. Vainqueur de la 1ère série vs celui de la 2e: du 27 août au 5 septembre.
5. Vainqueur de la 3e série vs celui de la 4e: du 6 au 13 septembre.

Midget

1. Pembroke vs Deep River: du 17 au 26 août.
2. Ottawa vs Cornwall: du 17 au 26 août.
3. Cardinal vs gagnant de la 2e série: du 27 août au 5 septembre.
4. Gagnant de la 3e série vs vainqueur de la 1ère: du 6 au 13 septembre.

Juvénile

1. Pembroke vs Chalk River: du 17 au 26 août.
2. Cardinal vs Ottawa: du 17 au 26 août.
3. Vainqueur de la 1ère série vs celui de la 2e: du 27 août au 9 septembre.

Junior

1. Brockville vs Cornwall: du 17 au 27 août.
2. Ottawa vs vainqueur de la 1ère série: du 28 août au 9 septembre.

Intermédiaire

L'Association de baseball de la vallée de l'Otaouais organisera indépendamment ses éliminatoires. Le vainqueur rencontrera le champion de la Ligue senior à une date qui n'est pas encore fixée.

Senior

1. Prescott vs Cardinal: du 17 au 29 août.
2. Ottawa vs gagnant de la 1ère série: du 30 août au 10 septembre.

Le lanceur Vern Bickford, as gaucher des Braves de Boston a lancé une partie parfaite (sans point ni coup sûr) contre les Dodgers de Brooklyn. Alors qu'il lançait contre les Dodgers à Boston, Bickford enregistra la première partie parfaite depuis 1948, quand Rex Barney, des Dodgers de Brooklyn, réussissait cet exploit le 9 septembre 1948. Sur cette photo, l'on voit le lanceur de 29 ans en compagnie de Earl Torgeson. Bickford ne permit qu'à seulement quatre frappeurs de se rendre sur les buts. Il donna quatre buts sur balles. Il fit face à 30 frappeurs et il blanchit les Dodgers, 7 à 0. — (Photo S.N.S.)

Phillies perdent contre les Giants, 7 - 4

Un circuit de Joe DiMaggio donne une victoire de 3 à 2 aux Yankees

Par Jack HAND,
de la Presse associée

Joe DiMaggio causera-t-il encore des surprises?

Un circuit de Joe DiMaggio, hier soir, à la neuvième manche contre les Athlétiques de Philadelphie, rappelle ses exploits de 1949. On se souvient que l'année dernière Joe DiMaggio qui était gravement blessé persista à jouer et cogna une série de circuits pour mener les Yankees de New-York au championnat de la Ligue américaine.

A date, l'instructeur Casey Stengel n'est pas satisfait de la tenu de Joe DiMaggio. Stengel était si mécontent du jeu de DiMaggio, qu'il accorda un repos d'une semaine à ce dernier. Hier soir, alors qu'il était de retour sur l'alignement et qu'il frappait en quatrième position, DiMaggio réussit un circuit qui permit aux Yanks de remporter une victoire de 3 à 2 contre les A's de Philadelphie. C'était son premier circuit et son premier point produit depuis le 30 juillet dernier.

DiMaggio ne frappa aucun coup sûr, jusqu'à la neuvième manche d'un duel serré entre Vic Raschi et Lou Brissie. Alors qu'un homme était retiré et que personne n'était sur les buts le Yankee Clipper frappa le premier lancer de Brissie par-dessus la clôture du champ gauche, soit une distance de plus de 400 pieds.

C'était une victoire très importante pour les Yankees, puisque les Tigres de Détroit et les Indiens de Cleveland ne jouèrent pas hier. Par cette victoire, les Yanks se sont rapprochés à une demi-joute de ces deux équipes.

Les Red Sox de Boston remportèrent leur sixième victoire consécutive au parc Fenway, lorsqu'ils triomphèrent des Sénateurs de Washington, 7 à 6 à la 10e manche. Bobby Doerr frappa son 21e circuit pour donner la victoire aux Red Sox. Les Sox sont maintenant six parties en arrière des Tigres. Sherry Robertson aida considérablement la cause du Washington alors qu'il frappa deux circuits. Il fit compter cinq points. Joe Dobson débuta au monticule pour les Red Sox, mais il fut remplacé par Dick Littlefield, qui ne lança que durant la 10e manche pour recevoir le crédit de la victoire.

Les Dodgers de Brooklyn se sont rapprochés des Phillies de Philadelphie en remportant une victoire de 8 à 3 contre les Braves de Boston. Pendant ce temps, les Phillies subissaient un revers de 7 à 4 contre les Giants de New-York. Le gros Jim Hearn triompha des Phils pour la deuxième fois cette semaine. L'ancien lanceur droitier des Cardinaux n'alloua que cinq coups sûrs aux Phillies, dont des circuits de Seminick et Willie Jones. Hearn n'a jamais été défait par les Phils, soit avec les Cardinaux ou avec les Giants. Contre les Phils, Hearn a remporté sept victoires et subi aucun revers. Depuis qu'il joue avec les Giants, Hearn a remporté cinq gains et il n'a subi qu'un revers. Russ Meyer fut le lanceur perdant, et il donna des circuits à Hank Thompson et Whitey Lockman. Thompson frappa son circuit avec deux coureurs sur les sentiers.

Carl Erskine conserva une partie parfaite pour les Dodgers jusqu'à la sixième manche, alors que Sam Jethroe frappa un simple. Les Braves réussirent trois points à la huitième manche et Erskine fut remplacé par Ralph Branca. A la cinquième manche, Warren Spahn fut envoyé aux douches par les Dodgers. Ils frappèrent un total de 12 coups sûrs, dont le 22e circuit de Duke Snider. Jim Russell et Billy Cox réussirent chacun trois coups sûrs pour les Dodgers.

Un simple de Red Schoendienst à la neuvième manche permit aux Cardinaux de St-Louis de remporter une victoire de 2 à 1 contre les Reds de Cincinnati. Une erreur de Grady Hatton aida les Cards.

Willie Ramsdell manqua un blanchissage, alors que deux hommes étaient retirés à la fin de la neuvième manche. Del Rice frappa un simple. Chuck Diering courut pour Rice et compta grâce à un double de Nippy Jones. Howie Pollet remplaça Max Lanier durant les deux dernières manches et il fut le lanceur victorieux. Stan Musial fut blessé durant cette joute.

Les Pirates de Pittsburgh se rallièrent pour quatre points à la première manche pour remporter une victoire de 9 à 3 contre Walt Dubiel et les Cubs de Chicago. Cliff Chambers permit neuf coups sûrs aux Cubs et il remporta sa 10e victoire. Roy Smalley frappa son 17e circuit à la neuvième manche.

LIGUE AMERICAINE

Boston	105 000 000 1—7	13	2
Washington	010 003 020—6	8	2
Sima, Singleton (4) et Evans; Dobson, Littlefield (10) et Batts.			
New-York	101 100 001—3	6	0
Philadelphie	001 000 100—2	6	0
Raschi et Berra; Brissie et Guerra.			

LIGUE NATIONALE

Philadelphie	110 002 000—4	5	3
New-York	201 030 01x—7	9	2
Meyer, Miller (5), Heintzelman (7) et Seminick; Hearn et Calderone.			
Boston	000 000 030—3	7	0
Brooklyn	002 120 21x—8	12	0
Spahn, Hogue (5), Hall (8) et W. Cooper, Crandall (7); Erskine, Mranca (9) et Campanella.			
Cincinnati	000 010 000 00—1	7	1
St-Louis	000 000 001 01—2	9	1
Ramsdell et Pramesa; Lanier, Pollet (10) et Dr. Rice, Bucha (10).			
Pittsburgh	402 000 201—9	7	0
Chambers et McCullough; W. Dubiel,			
Chicago	000 000 021—3	9	1
Schimtz (1) et Owen, Sawatski (9).			

Les lanceurs brillent lorsque les Orioles battent les Royaux deux fois

★ ★ ★

Par la Presse Associée

Les Red Wings de Rochester sont virtuellement assurés de terminer en tête de la ligue Internationale. Ce sera la première fois en dix ans que les Wings terminent en première place de l'Internationale. Alors qu'il ne reste encore que 23 joutes à disputer, les protégés de Johnny Keane possèdent une avance de six parties et demie contre les Orioles de Baltimore, qui occupent la deuxième position. En plus de cela, le programme favorise les Red Wings, puisqu'ils disputeront 17 de ces 23 dernières joutes au Stadium des Red Wings.

Hier soir, les Wings remportèrent un programme double contre les Cubs de Springfield, 9 à 0 et 6 à 4.

Les Orioles de Baltimore remportèrent aussi un programme double en renversant les Royaux de Montréal, 4 à 3 et 2 à 0. Par ce double gain, les Orioles devancent présentement les Royaux de Montréal.

Dans les autres joutes au programme, le Buffalo, conduit par Lynn Lovenguth, qui n'alloua que six coups sûrs, remporta une victoire de 9 à 3 contre le Syracuse. Les Maple Leafs de Toronto ont triomphé du Jersey-City, 5 à 3.

Dans la permière partie, Mike Schultz lança toute la joute pour le Rochester et il n'alloua que six coups sûrs aux Cubs. Dans la 2e partie, Steve Bilko frappa un circuit de plus de 400 pieds pour permettre à Johnny Wittig de remporter la victoire contre Bill Moisan.

A Baltimore, Ray Poat et Karl Drews ne permirent que 11 coups sûrs aux Royaux durant les deux joutes. Drews ne donna que deux coups sûrs pour blanchir Turk Lown et Ronnie Lee. Poat, qui lança dans la première partie, accorda sept coups sûrs aux Royaux, tandis que ses coéquipiers frappèrent neuf fois contre Tom Lasorda et El Epperly.

LIGUE INTERNATIONALE

Première partie:

Montréal	000 300 0—3	7	1
Baltimore	000 040 0—4	9	0
Lasorda, Epperly (5) et Atwell; Poat et Klutts.			

Deuxième partie:

Montréal	000 000 000—0	2	0
Baltimore	100 000 10x—2	4	3
Lown, Lee (8) et Teed; Drews et Unser.			
Buffalo	400 002 003—9	15	2
Syracuse	000 000 011—2	6	1
Lovenguth et Taiacheck; Burkhart, Sanders (7) et Burmeister.			

Première partie:

Rochester	001 310 4—9	10	0
Springfield	000 000 0—0	6	1
Schultz et Wilber; Ihde, Costello (4), Porto (6) et Peden.			

Deuxième partie:

Rochester	310 010 010—6	9	1
Springfield	200 200 000—4	10	0
Wittig et Marshall; Moisan et Burgess.			
Toronto	100 200 020—5	8	0
Jersey-City	001 000 200—3	8	0
Robertson et Heslet; West, Konikowski (9) et Watlington.			

Sport-éclair

CHARLOTTETOWN (P.C.) — M. H. M. MacDonald, de Charlottetown, détenait le seul billet gagnant d'un "daily double" qui a rapporté $1,443.30 pour $2, à un meeting de courses sous harnais. Les chevaux victorieux ont été Miss Judy Hale, à la deuxième course, et Josedale Hoosier à la troisième.

Paddy O'Connor décédé

SPRINGFIELD, Mass. (P.A.) — Patrick O'Connor, ancien receveur des ligues majeures de baseball, qui a aidé à Lou Gehrig au début de sa carrière, est décédé dans un hôpital de Springfield, à l'âge de 71 ans.

Tournoi d'escrime

VANCOUVER (P.C.) — Les tournois du championnat national d'escrime sont commencés, au centre Memorial de Vancouver-Nord. Georges Pouliot, de Montréal, défendra son titre au fleuret et au sabre. Edward Brooks, également de Montréal, défendra le championnat à l'épée de duel.

Lalonde, 6; Saint-Jean-Bte, 3

Lundi soir dernier, au carré Anglesea, une équipe de balle molle entièrement composée de Lalonde remporta une victoire de 6 à 3 contre le St-Jean-Baptiste d'Eastview. Pour les vainqueurs, Roland et Bob Lalonde se partagèrent la tâche au monticule, tandis que Léo Lalonde était derrière le marbre. Pour les perdants, Ken Morel et Joe Quinn étaient au monticule, tandis que Désormeaux était derrière le marbre.

Ken Morel et Désormeaux cognèrent chacun un circuit pour le St-Jean-Baptiste. Les frères Gerry et Bernard Lalonde, as de crosse se distinguèrent au champ pour les vainqueurs. Armand et Lucien Lalonde furent les meilleurs frappeurs des vainqueurs.

Hammond défait Wrightville dans une rencontre amicale, au tennis

HAMMOND, Ont (Spécial) — Pour la deuxième fois, le club de tennis de Hammond a rencontré les joueurs de Wrightville dans une série de cinq matches, cette fois sur son propre terrain. L'équipe locale a remporté la victoire au compte final de 4-1. A Wrightville, la semaine dernière, Hammond avait été victorieux par 3-2.

Au cours de cette rencontre amicale, la seule victoire des porte-couleurs de Wrightville est survenue dans le double masculin, alors que Roger Henri et Emille Régimbald ont triomphé de R. Normand et J. Guindon par 6-1. Le clou de la soirée a été, sans contredit le match de simple masculin, qui s'est terminé après une série de coups splendides par une victoire de Raymond Lalonde, de Hammond, sur Bernard Laflèche, au compte de 6-4, 8-6.

Pour terminer la rencontre, les juniors G. Lavergne et R. Drouin ont eu raison des étoiles de Wrightville Jean Paquette et J. Nadon, 8-6, dans un match enlevant.

Il est à souhaiter que cette rencontre amicale ne soit pas la dernière entre les clubs de la fédération de tennis des comtés de Prescott et Russell et ceux de la région d'Ottawa. Il est aussi permis d'espérer que ces séries de matches constituent le prélude à des tournois réguliers de championnat régional.

Voici les résultats de la rencontre de dimanche:

Double masculin

E. Régimbald et R. Henri (Wrightville) l'emportant sur R. Normand et J. Guindon (Hammond), 6-1.

Double féminin

M. Gendron et T. Lémery (H) triomphant de T. Tomaro et G. Desparois (W), 6-2.

Simple masculin

R. Lalonde (H) dispose de Bernard Laflèche (W), 6-4, 8-6.

Simple féminin

J. Lalonde (H) défait S. Trépanier (W), 6-2.

Double mixte

G. Carrière et R. Gendron (H) triomphant de G. Boucher et P. Massé (W), 6-4.

Deux joutes dans la Junior demain

Les éliminatoires de la Ligue de baseball junior de Hull et la région se continueront demain après-midi. Deux parties seront au programme. Dans une partie, disputée au stadium Décosse, l'équipe de la Pointe-Gatineau recevra la visite du Buckingham. Ce sera la première partie de la semi-finale. On sait que la Pointe-Gatineau a éliminé l'équipe John Collins en quart-finale, tandis que le Buckingham a facilement disposé de la Basse-Ville. Cette joute débutera à 2 heures et 15 minutes.

Dans une autre joute disputée à Wrightville, l'équipe de l'endroit tentera d'éliminer l'équipe de Gatineau-Mills. Présentement, le Wrightville possède une avance de deux joutes après avoir remporté des victoires de 10 à 9 et 10 à 4. Les vainqueurs de cette série affronteront les vainqueurs de la série Pointe-Gatineau - Buckingham.

M. Tucker, champion de golf omnium de la province d'Ontario

TORONTO (P.C.) — Le jeune Murray Tucker, de London, Ont., a remporté hier le championnat de golf omnium d'Ontario, en parcourant les 18 derniers trous pour un total de 69, soit deux coups de moins que la normale.

Son total de 215, pour les 54 trous du parcours, était d'un coup sous la normale. Cette victoire donne au champion un prix d'une valeur de $1,000.

Gordon Brydson du club Mississauga, de Toronto, a obtenu un total de 74 à la dernière ronde, pour finir à 216. Il était sur un pied d'égalité avec Dick Metz, de Virginia Beach, Virginie.

Nick Westlock, de Windsor, un amateur qui avait gagné l'année dernière, a lui aussi réussi 74 à la dernière ronde, et a fini avec un total de 217.

LONG BEACH, N.Y. — Paddy Demarco, 137½, Brooklyn, décisionne Kid Dusart, 141, Belgique. (10).

Moyenne des Nats

Voici les moyennes du National, pour les frappeurs et les lanceurs.

Au bâton

	AB	R	H	Pct
Brown	31	6	12	.387
Russian	399	71	138	.346
Karpuk	395	93	134	.339
Shetler	39	4	12	.308
Metzig	304	59	91	.300
Balash	47	4	13	.277
Wallace	79	12	21	.266
Pontarelli	249	37	66	.265
Johnson	4	1	1	.250
Bryant	82	6	20	.244
Hodson	222	18	54	.243
Kivett	228	40	54	.237
Paul	95	12	19	.224
Schwartz	127	18	24	.189
Stehlin	104	12	18	.173
Goulet	163	23	28	.172
Flanagan	60	9	10	.100
Dorisky	8	0	0	.000

Lanceurs

	IP	G	P	Pct
Bryant	160	13	6	.684
Balash	74	5	4	.556
Flanagan	188	12	10	.545
Schwartz	113	5	5	.500
Dorosky	34	2	2	.500
Johnson	10	1	1	.500
Karpuk	25	1	2	.333

Les meneurs

Par la P.A.
Ligue américaine

Au bâton — Goodman, Boston, .354.
Points — Stephens, Boston, 107.
Points produits — Stephens, Boston, 116.
Coups sûrs — Kell, Détroit, 157.
Doubles — Kell, Détroit, 33.
Triples — Woodling, New-York, et Doerr, Boston, 9.
Circuits — Rosen, Cleveland, 32.
Buts volés — Dimaggio, Boston, 12.
Retraits — Lemon, Cleveland, et Raschi et Reynolds, New-York, 117.
Lanceurs — Trout, Détroit, 10-2, .833; Lemon, Cleveland, 18-6, .750.

Ligue nationale

Au bâton — Musial, Saint-Louis, .357; Robinson, Brooklyn, .337.
Points — Torgeson, Boston, 87.
Points produits — Ennis, Philadelphie, 100.
Coups sûrs — Musial, Saint-Louis, 146.
Doubles — Musial, Saint-Louis, 36.
Triples — Ashburn, Philadelphie, 12.
Circuits — Kiner, Pittsburgh, 34.
Buts volés — Jethroe, Boston, 29.
Retraits — Spahn, Boston, 155.
Lanceurs — Hiller, Chicago, 8-2, .800; Maglie, New-York, 11-3, .786.

Les six meilleurs

Par la P.A.
Au bâton

Joueurs et clubs	P	AB	P	C	Moy.
Musial, Cadinals	107	409	78	148	.357
Goodman, Red Sox	79	305	66	108	.354
Kell, Tigers	110	448	86	157	.350
Doby, Indians	106	373	84	129	.346
Robinson, Dodg	106	398	77	134	.337
Hopp, Pirates	93	284	47	98	.333

Circuits — Ligue nationale, Kinner, Pirates, 34; Ligue américaine, Rosen, Indians, 32.
Points produits — Ennis, Phillies, 100; Ligue américaine, Stephens, Red Sox, 116.

Kivett et Goulet quittent Ottawa

Deux joueurs du National d'Ottawa ont quitté l'équipe. En effet, il s'agit du receveur Bill Kivett et du receveur et voltigeur Paul Goulet. Kivett, qui était absent depuis plusieurs semaines, s'alignera tout probablement avec les Braves de Québec dans la ligue Canado-Américaine.

Recherchez l'étiquette de main-d'oeuvre syndiquée

sur chaque vêtement TIP TOP

REMISE AU POINT DE MOTEUR

ECOUTEZ, S'IL VOUS PLAIT!

Après que nous aurons retouché votre moteur, son ronronnement sera aussi doux que celui d'un chat. Cette remise au point permettra à votre moteur de rouler, sur la grande route comme dans le trafic, dans toutes conditions comme un ressort enroulé dans la soie. Ce sera un plaisir de conduire, et une économie de gazoline. Mais — ce qu'il y a de mieux, laissez votre auto prouver les résultats de notre travail.

AUTOMOTIVE ELECTRIC SERVICE
EMILE BEAUPRÉ, prop.
REMORQUAGE JOUR et NUIT
GAZOLINE — HUILE
101, RUE KENT (angle Queen)
SIGNALEZ 2-0892
Pièces — Accessoires
SIGNALEZ 5-1303

HENRY Mack's vedette

Une autre

Ils sont arrivés!

Lamkasha

Les meilleurs

PALETOTS

A PRIX POPULAIRE AU CANADA

Choisissez votre "LAMKASHA" aujourd'hui dans notre magasin climatisé pour hommes pendant que l'assortiment est à son meilleur

CHOIX DE 10 NOUVELLES TEINTES

Bruyère pâle, farine d'avoine, Lovat, Teal, brun nouveau, bleu français, gris craie, brun moyen, brun nègre et gris moyen.

EN ATTRAYANTS MODELES NOUVEAUX

Genres enveloppant, devant croisé, lounge et poches plaquées, devant croisé à 3 boutons, devant croisé à demi-ceinture, devant droit avec manches insérées.

POUR AJUSTER TOUTES LES CORPULENCES

Toutes les tailles de 34 à 44 pour ajuster toutes les corpulences, régulières, courtes et grandes.

$55.00

PIQUE A LA MAIN

La fine texture du "LAMKASHA" provient d'un mélange expert de laine.

Achetez votre LAMKASHA au prix d'aujourd'hui.

5.00 de dépôt permettra la mise de côté de votre paletôt "LAMKASHA" jusqu'au 15 octobre. Choisissez-le maintenant. PAYEZ PLUS TARD.

Lamkasha

Profitez de votre compte budgétaire

HENRY Mack's LIMITED

Votre magasin climatisé pour hommes

(McKERRACHER-WANLESS)
Angle Rideau et Sussex. Signalez 3-4011

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

BLANCHETTE — M. et Mme Roger Blanchette (Alice Lafontaine) sont les heureux parents d'une fille, née le vendredi, 18 août, à l'Hôpital général d'Ottawa. La mère et l'enfant se portent bien. 1-192

WATERS —M. et Mme Ronald Waters, née Bernadette Guénette, sont les heureux parents d'une fille, née le 3 août, à l'hôpital du Sacré-Coeur et baptisée le 13 août sous les prénoms de Marie, Nicole, Louise. Parrain et marraine, M. et Mme Hector Guénette, grands-parents; porteuse: Mme Arthur Waters, grand'mère de l'enfant. 1-192

Fiançailles (2)

VALOIS-LEDUC — Mme Blanche LeDuc nous fait part des fiançailles de sa fille Rita avec M. Jean-Paul Valois, fils de M. et Mme Léopold Valois. Le mariage aura lieu le 9 septembre 1950, à sept heures et quinze du matin, en l'église Notre-Dame de Grâces, Hull, Québec. 2-192

Perdu-Trouvé (4)

MANTEAU d'habit en tweed, perdu de la rue Garneau à Charlevoix, Hull. Prière de retourner au chantier municipal. Récompense. 4-194

On demande (agents) (5)

BONS VENDEURS DEMANDES pour la ville de Hull. Jito vous offre l'opportunité de vous partir en affaires à votre compte en vendant à domicile, 225 produits connus, garantis, thé, café, etc. Spéciaux intéressants chaque mois. Trente jours d'essai SANS RISQUE. Jito, 5130 St-Hubert, Montréal. 5-1, 4, 8, 11, 15, 19 août

DEMANDE: Homme pour voyager régulièrement parmi consommateurs dans Ottawa. Contrat permanent avec manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. Ecrire: Rawleigh's, Dépt. ML-H-314-131 Montréal. 5-1 5, 8, 12, 15, 19, 22, 26, 29 août

POUR VENDRE à domicile nos 250 nécessités domestiques. Payons bonne commission. Catalogue illustré gratuit. Ecrivez à Dr N-A Sirois Enr., Ste-Anne-de-la-Pocatière Québec. 5-sam.

On demande (hommes) (6)

ON DEMANDE DES AIDES-GARAGISTES. A cause de l'augmentation de la vente de nos nouvelles voitures Morris et Willys, nous agrandissons nos locaux de service. Nous offrons aux hommes qualifiés de meilleures conditions de travail et salaires maxima. Adressez-vous en personne et immédiatement à Percy Carrière Automobiles, 44 Chemin Montréal. 6-300

JEUNE HOMME comme commis boucher; quelque expérience nécessaire. — Bergin's Meat Market, 265 Dalhousie. 6-192

PREPOSES à poste d'essence demandés; avec expérience de préférence ou jeune homme désireux d'apprendre. Bons gages. Sunlight, angle Booth et Duke. 6-193

GARÇON pour livraison, samedi seulement. Bicyclette fournie. — Bergin's Meat Market, 265 Dalhousie. 6-192

COMMIS payeur bilingue requis. Cours supérieur ou équivalent. Entrainement commercial de préférence. Expérience dans la préparation des listes de paye. Rapidité et exactitude dans la dactylographie. Traitement initial: $170 par mois. Ecrire: Case 126, Le Droit. 6-192

GARÇON pour livraison dans épicerie. Nous fournissons la bicyclette. Epicerie Beauchamp, 326 Saint-André, Ottawa. 6-192

Annonces Classées Rubriques

Naissances (1)
Fiançailles (2)
Mariages (3)
Perdu-Trouvé (4)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (logements) (10)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13A)
On demande (divers) (14)
A vendre (propriétés) (15)
A vendre (commerces) (16)
A vendre (fermes) (17)
A vendre (automobiles) (18)
A vendre (divers) (19)
A vendre (ou à échanger) (20)
A vendre ou à louer (21)
A louer (bureaux) (22)
A louer (logements) (23)
A louer (chambres) (24)
A louer (divers) (25)
A louer ou à échanger (26)
Chambre et pension (26A)
Villégiature (27)
Occasions d'affaires (28)
Amusements (29)
Automobiles et accessoires (30)
Transfert-camionnage (31)
Radios et accessoires (32)
Combustible (33)
Brûleurs à l'huile (34)
Fourrures (35)
Matériaux de construction (36)
Assurance (37)
Argent à prêter (38)
Auvents (39)
Personnel (40)
Cours privé (41)
Cartes d'affaires (42)
Photographes (43)
Imprimeurs (44)
Graveurs (45)
Philatélistes (46)
Orthopédistes (47)
Ostéopathes-Chiropraticiens (48)
Naturopathes (49)
Coiffeurs (50)
Cordonniers (51)
Peintres-décorateurs (52)
Nettoyeurs (53)
Serruriers (54)
Menuisiers (55)
Electriciens (56)
Ferblantiers (57)
Plombiers (58)
Plâtriers (59)
Briqueteurs (60)
Machinistes (61)
Entrepreneurs (62)
Couvreurs (63)
Réparations (64)
Tue-Vermine (65)
Poussins (66)
Avis divers (67)
Direction de funérailles (68)
Fleuristes (69)
Monuments (70)
Décès (71)
Services anniversaires (72)
Messes anniversaires (73)
In Memoriam (74)
Remerciements (74)
Médecine (75)

On demande (hommes) (6)

MENUISIER-OUVRIER avec $1,000 pour projets de construction. Permanent et très payant. Ecrire: Case 128, Le Droit. 6-192

CHAUFFEUR de camion, bilingue. S'adresser 315 Rideau. 6-192

Hommes et femmes (6B)

HOMME ou FEMME expert, préposé au "Vari-typer", préférablement bilingue. $170 à $190 par mois. Office National du Film, 9-6906. 6B-192

ADJOINT EN RECHERCHES METALLURGIQUES
UN RECENT DIPLOME en Génie Métallurgique et ayant bon cours académique, pour aider dans la recherche des méthodes de production, traitement et fabrication des métaux à base d'Uranium. Capable d'employer les outils mécaniques d'une usine ordinaire. Une connaissance générale du travail de fonderie serait en sa faveur. Salaire au début $2,640 à $2,760. Donnez tous les détails comprenant l'âge, statut marital, instruction et expérience à: — Conseil National des Recherches, Projet d'Energie Atomique, Chalk River, Ontario. Mentionnez dossier 8A. 6B-192

CHIMISTES ORGANIQUES ET PHYSIQUES
LE CONSEIL NATIONAL des Recherches requiert les services de chimistes organiques et physiques dans la synthèse des composés organiques contenant des indicateurs isotopes. Pour aider dans les recherches de l'activité catalytique dans l'oxydation de l'éthylène.
INGENIEURS CHIMISTES
Ingénieurs chimistes, pour assister dans les travaux d'installation. Identification des constituants du bitumine d'Alberta. Une occasion de publier un nouvel ouvrage. Degrés requis, au moins degré de B. sc. avec Honneurs, préférablement une Maîtrise en sciences, en Chimie ou en Génie Chimique. Salaire initial $2,400 à $3,500 selon les qualifications et l'expérience. S'adresser à l'Officier du Personnel Conseil national des Recherches, Ottawa, ou à votre Bureau national de Placement le plus rapproché. — Veuillez mentionner le dossier A.C. 4. 6B-192

GAGNEZ de l'argent à domicile, à temps complet ou partiel. Apprenez à faire des bonbons à la maison. Gagnez en apprenant. Premier outillage fourni gratuitement. Cours par correspondance. Institut National de Confiserie Enrg., station Delorimier, case 152, Montréal. 6B-j-v-s-14 oct.

CHIMISTE PHYSIQUE
CHIMISTE physique ou métallurgiste demandé pour faire des recherches fondamentales sur la préparation et les propriétés des métaux transuraniques. Préférence sera accordée au candidat avec titre de D.Ph. en chimie physique en plus d'une connaissance et de quelque expérience soit en métallurgie physique ou préparative. Un métallurgiste avec un bon fond en chimie physique et quelque expérience dans les recherches sera considéré. Salaire de début $3,500 à $4,500 suivant qualifications et expérience. Mentionnez tous les détails comprenant âge, statut marital, instruction et expérience en détail au Conseil National des Recherches, usine d'énergie atomique, Chalk River. Mentionnez dossier 8B. 6B-193

On demande (femmes) (7)

VENDEUSE EXPERIMENTEE
PLEIN TEMPS OU TEMPS PARTIEL. BON SALAIRE.
S'adresser
LUCILLE HAT SHOP
120, rue Bank. 7-193

FILLE ou femme pour machine à coudre à pouvoir. Signaler entre 6 et 7 h., 3-7131. 7-192

JEUNE FILLE comme caissière et commis pour épicerie dans Ottawa. Ecrire: Case 129, Le Droit. 7-193

VOULEZ-VOUS augmenter de 30 dollars par semaine votre revenu de travail durant cette période de vie chère — en travaillant l'après-midi ou soirées à ce nouveau plan de fournitures de maison que vous connaissez sur le bout de vos doigts. Ecrire à case 132, Le Droit. 7-197

On demande (servantes) (8)

SERVANTE aimant les enfants, bilingue, pour travail léger de maison. 56 Preston, 8-5316. 8-196

SERVANTE demandée pour 1er septembre, ouvrage général. Expérience et références exigées. S'adresser seulement par malle à Mme Philippe Cholette, 235, rue Laurier, Hull, Qué. 8-193

FILLE ou FEMME aimant les enfants, pouvant fournir références, pour ouvrage général. S'adresser: 232 Champlain, Hull ou tél: 6-5482. 8-193

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue, qualifié, pour enseigner divers grades, école de ville, cinq classes. Mentionner expérience. S'adresser à M. le curé E. Marleau, C.P. 152, Geraldton Ont. 9-300

INSTITUTRICE pour école St-Dominique de Timmins. Salaire minimum $1600. Augmentation pour expérience ou piano. Mentionner références. H. Lemieux, sec., Mattagami Heights, Timmins, Ont. 9-300

INSTITUTEUR ou institutrice demandé pour école séparée située sur route no 11. Logement disponible si désiré. Salaire selon l'échelle de la Fédération. S'adresser à Ls-Georges Fortin, sec., Gregoire's Mills, Ont. 9-300

INSTITUTRICES diplômées demandées par la Commission scolaire Sainte-Cécile-de-Masham. Mentionner expérience. S'adresser à M. Emile A. Legros, sec.-très., Sainte-Cécile-de-Masham, comté Gatineau, Qué. 9-193

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES
DEMANDES
POUR CLASSES ORDINAIRES ET SUJETS SPECIAUX
S'adresser à
COMMISSION DES ECOLES SEPAREES
a/s AIME ARVISAIS, sec.-trés.
159, rue Murray, Ottawa, Ont. 9-157

2 INSTITUTRICES pour St-Pierre-de-Wakefield; salaire $1300. S'adresser: A. Benoit, Wilson's Corner, tél: Central St-Pierre-de-Wakefield. 9-194

INSTITUTEUR ou institutrice duement qualifié, demandé pour école de Fauquier. Nous payons suivant l'échelle de l'association. Prière de s'adresser à J. A. Hervieux, sec., C.P. 159, Fauquier, Ont. 9-300

INSTITUTRICE possédant certificat de 1ère ou 2e classe de l'Université d'Ottawa, pour l'école du village de Blue Water, école moderne de 8 classes, située à un demi-mille de la ville de Sarnia. Service d'autobus le même que la ville. Salaire $1700. — H. E. Carrière, sec., Blue Water, Ont. 9-192

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour terme 1950-1951, pour grade 2. Salaire minimum $1700. S'adresser à C. Vallière, secrétaire, R.C.S.S. no 1, Black River Township, Holtyre, Ont. 9-198

INSTITUTEUR ou institutrice pour école séparée catholique no 8, Morley, environ 15 élèves, 1ère à 9e années. Salaire $2,000 avec maison fournie. Ecole située 4 milles du village. S'adresser à M. Denis Brenault, sec.-trés., Pine Wood, Ont. 9-194

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue, qualifié, demandé pour Skead, Ont., 20 milles de Sudbury. Grades 5 à 8. Salaire $2,150. Mentionner qualifications et références à A. W. Bedford, secrétaire, Skead, Ont. 9-196

2 INSTITUTRICES possédant certificat 2e classe, pour 1ère, 2e, 3e, 4e années et 5e, 6e, 7e, 8e années, pour école no 7, dans la banlieue de Cornwall, Ont. S'adresser à: Félix Rose, sec. trés., R.R. no 1, Cornwall, Ont. 9-193

On demande (logements) (10)

APPARTEMENT non meublé, une chambre à coucher et cuisine ou plus, jeune couple sans enfant. Signaler 6-4716 entre 5 h. 30 et 7 h. 10-193

APPARTEMENT ou bungalow, à Gatineau Mills, pour couple et enfant de 6 ans. Ecrire: Case 131 Le Droit. 10-193

JEUNE COUPLE demande appartement. Tél: 3-5373 après 5 h. 10-196

JEUNE COUPLE avec bébé d'un an désire immédiatement, logis de 3 ou 4 pièces ou plus. 6-1021. 10-193

On demande (emplois) (11)

COUTURIERE, spécialité: robes d'école tous genres, demande travail. 2-0037. 11-193

HOMME demande emploi comme gardien. Signaler 8-5760M. 11-192

JEUNE HOMME désire emploi comme commis dans magasin. 2-4819, chambre 18. 11-192

On demande (chambres) (12)

FEMME avec garçon de 10 ans désire 2 ou 3 chambres non meublées, Ottawa ou Eastview. Ecrire Le Droit, case 134. 12-192

On demande (divers) (13A)

ACHETONS, vendons, échangeons meubles et poêles. Georges Brousseau, 118 Parent. Tél:4-1562. 13A-300

NOLAN'S FURNITURE
ACHETERA tous vos meubles, bibelots et nécessaires de maison. Service courtois. 60, rue York. 4-8086. 13A-300

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. 4-4788. 13A-300

ESPACE DEMANDE
Avez-vous un entrepôt ou espace d'environ 30 x 40 pds aux environs des rues Dalhousie et Georges, dont vous voulez disposer?
SI OUI . . . consultez
M. GASTON QUESSY "LE DROIT"
13-A

A vendre (propriétés) (14)

AVEZ-VOUS pris la décision de vendre ou d'acheter une propriété? Consultez Eugène Picard, vendeur pour Roméo Pigeon, courtier, 127, rue Georges. Tél: 2-1221 le soir, 2-5863. 14-300

BUNGALOW neuf, filage lourd. 3-9138. 14-192

BUNGALOW dans Wrightville, nouvellement construit, cuisine moderne, garage double. 83 Chauveau, Wrightville. 14-193

A vendre (propriétés) (14)

Rue Rochester
PRES
AVE CARLING
Une maison à deux étages, imitation brique, en excellente condition. Comprend grand vivoir, salle à manger, cuisine et cuisinette d'été en bas. Trois chambres à coucher, salle de bain et porche avec moustiquaire, en haut. Climatisée, brûleur à l'huile à propulsion de surface, garage double.
Possession à l'automne
$8,500.00
GUARANTY TRUST
COMPANY OF CANADA
10, rue Metcalfe. 2-2691

BUNGALOW 6 pièces. S'adresser: 19 Cousineau, Pointe-Gatineau. 14-192

4 LOTS, caves creusées, rue Sainte-Marie, nouvelle division, Wrightville, eau et égout à l'automne. $500 chacun, comptant ou à termes. 8-0780J. 14-192

MAISON simple, 5 pièces, finie papier brique, à 38 Scott, Wrightville, $3,500. 2-9935. 14-192

MAISON duplex, belle localité, lot 66 x 80. $7,000 — $4,000 comptant; balance $50 par mois. 75 Demontigny, 6-2784. 14-194

Occupation immédiate
Maison à Eastview, réduite à $11,000. 4 chambres à coucher, grand salon, planchers de bois franc en bas et en haut; plombage en cuivre; cuisine et chambre de bain très modernes. Belle cave pour salle de jeux. $7,000 comptant.
Eug. Picard — 2-1221
Soir: 2-5863
Agent pour
ROMEO PIGEON, courtier.

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547
GATINEAU MILLS — 2 maisons contenant 5 logis et donnant un revenu de $1800 par année; environ $400 de dépenses annuelles; excellent placement, pour $10,300.
WRIGHTVILLE — Maison appartement neuve, en stuc, contenant 5 logis, dont un logis de 5 pièces libre; chauffage à l'huile; superbe placement à $25,000.
COTE-DE-SABLE — Maison double en brique, contenant 8 pièces de chaque côté; un logis libre 1er octobre. $9,000.
AYLMER, Qué. — Maison de bois, air chaud, 11 pièces dont 6 chambres à coucher, près école et église. $5,500 — $1,500 comptant.
RUE GENEST, Eastview — Bonne maison de brique de 7 pièces, système air chaud garage. $8,000.
RUE SHAKESPEARE, Eastview — Maison en blocs de cendre, 22 x 28, 6 pièces, bon sous-sol, garage double. $8,000 — $3,000 comptant. 14-300

66 LOTS à Pointe-Gatineau sur route Montréal, avec service aqueduc et égouts, centre du village, excellent service autobus, terrain élevé, tout près église et écoles, non loin nouvelle imprimerie nationale, prix $350.00 et plus. Prêts disponibles pour construction. S'adresser Ulysse Côté, 113 St-Louis sur les lieux ou tél. 3-8439. Premier rendu, premier choix. 14-5

MAISON 4 logis, rue East, Gatineau. Signaler: 421 Gatineau. 14-204

CAMP MEUBLE, bien fini, de 7 pièces, 3 chambres à coucher, avec toilette et eau courante, au Lac Simon, près grand chemin et 50 pieds du lac. Belle plage. S'adresser: L. Fortin, C.P. 216, Buckingham. Tél: 738. 14-192

ROCKLAND — Maison 10 pièces, avec jardin; peut être convertie en 2 logis. $3,000. — L. Régnier, notaire, tél: 19, Rockland, Ont. 14-193

8 CHATEAUGUAY, Hull — maison de 6 pièces; prix $2,000 comptant. Pour informations s'adresser à Mme G. Smith, 22 Augusta, Ottawa, 5-3739 ou A. Paquette, Bourget, Ont. Tél: 611. 14-192

LOTS 50 x 200, Cyrville, sur grande route. Tél: 5-9185. 14-206

LOT, rue St-Jacques, Hull. Signaler 421 Gatineau. 14-204

LOGIS 7 pièces, libre immédiatement. 7 Champlain, Deschênes. S'adresser: 17 Papineau, Hull. 14-195

PETITE EPICERIE et ferronnerie avec logis; bonne eau à la pompe, dans la maison. Bons revenus. Echangerais pour maison de 5 ou 6 pièces. H. Lachapelle, 82 Saint-Jean-Baptiste, Deschênes. 14-196

A vendre (propriétés) (14)

LOT 57 x 100, rue Jeanne d'Arc, Wrightville. 5-4240. 14-192

2 LOTS, projet Clairoux, rue Joffres, Wrightville. S'adresser: 18 Joffres, Wrightville. 14-192

10 MAISONS sur plan du gouvernement, place résidentielle, à Wrightville, près autobus. Prix: $9,500, $1,500 comptant, balance $50 par mois. Pichard et Frères, 2-6085. 14-300

MAISON neuve 2 étages, 4 pièces en haut, 3 en bas. Marcel Desjardins, Sainte-Rose-de-Lima, Qué. 14-197

MAISON 2 logis, 7 pièces chacun, rue Guigues. Prix: $7,500. Tél: 6-3801. 14-192

MAISON moderne, 7 pièces, 8 milles d'Ottawa, sur chemin du Parc Hyawatha, près chemin Montréal; lot 75 x 200 ou plus, $7,000; $3,000 comptant, balance par versements. S'adresser: Noé Marengère, Orléans (un mille à l'ouest du village). 14-192

ORLEANS — 2 maisons à vendre, une avec logis de 7 pièces, l'autre de 6 pièces, dans centre du village. 3-2834 — Arthur Lamarche. 14-193

PROPRIETE à vendre ou à acheter? Appelez Val Chénier, 2-1221 entre 9h. a.m. et 5h. p.m., agent pour Roméo Pigeon, courtier, 127 Georges. 14-300

RESIDENCES avec centre de commerce, centre de hautes écoles, centre de grandes routes et commerce avec moulange et grain. M. Charlebois, Plantagenet, Ont. 14-193

WRIGHTVILLE: Terrain 40 x 100. S'adresser: 98 Caron, Wrightville. 2-0849. 14-196

A vendre (commerce) (15)

RESTAURANT, chemin Montréal; aussi logis, bon coin commercial. Devons vendre immédiatement, raison de santé. Ecrire: Case 112, Le Droit. 15-194

RESTAURANT de campagne avec magasin de lingerie, situé au centre du village d'Alfred, sur grande route Montréal-Ottawa. Logis libre en achetant. Pour détails, s'adresser à Lionel Levac, propriétaire, Alfred, Ont. Tél: 42. 15-194

EXCELLENT COMMERCE avec petit logis, repas, "hot dogs", "hamburgs", près Cinéma Paris. Vente cause de santé. 193 Laval, Hull. 3-0221. 15-195

COMMERCE DE MEUBLES ET D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES
FAIT très fort chiffre d'affaires; profit net de $7,000 à $8,000 par année. Vente causée par appel militaire. Ecrire: Case 117, Le Droit. 15-300

MANUFACTURE de blocs de ciment, à Gatineau. Grande bâtisse, grand terrain. Renseignements Tél: Gatineau 794. 15-192

ROMEO PIGEON, Courtier
RESTAURANT "snack bar", rue Saint-Patrice, $1,700; $1,000 comptant.
NOTRE-DAME DE LA SALETTE: Magasin général, établi depuis 40 ans, 2 grands logis; population 300 familles. Prix $24,000.
VAL CHENIER
127 Georges — 9 h. à 5 h. — 2-1221 15-192

BOUCHERIE - EPICERIE
GROS CHIFFRE d'affairs, équipement moderne, revenu de logis; vente causée par maladie. Pour plus de renseignements signaler: 4-0195. 15-197

A vendre (fermes) (16)

FERME de 100 acres, bonne maison et bois debout. 15 milles d'Ottawa. 5-4098. 16-192

AU LAC BELISLE — 20 terrains de grève sur route nationale. — Jos Drolet, Val Quesnel, Co. Papineau, Qué. 16-300

TERRE 204 acres, dont 65 cultivables, équipement complet pour ferme; maison imitation brique, 12 pièces. Henry Demers, R.R. no 1, Cantley. 16-194

A vendre (automobiles) (17)

LAROCQUE AUTOMOBILE
Alfred, Ont. — Tél: 21 w
1949 OLDSMOBILE sedan, rocket, équipé.
1950 PLYMOUTH sedan, neuf.
1950 FORD sedan, neuf.
1950 CHEVROLET sedan, neuf. 17-192

1937 OLDSMOBILE, bonne condition. S'adresser: 18 Montmartre, Wrightville. 17-192

1941 BUICK sedan, équipé, bonne condition, $850. — 67 Dumas, Wrightville, après 7 heures, tél: 6-5994. 17-192

1942 DODGE sedan, excellent état, $775. Tél: 5-0913 entre 7 h. et 10 h. p.m. 17-194

A vendre (automobiles) (17)

Achetez aujourd'hui
Ne remettez pas
AUTOS Campbellisées
Les meilleures valeurs en autos usagées. Rappelez-vous que chaque voiture est méticuleusement révisée selon des normes bien définies et quand vous achetez une auto campbellisée vous avez l'assurance d'une conduite sans embarras, d'une apparence rutilante et d'une voiture que vous serez fier de posséder.

1949 FORD, deluxe tudor, chaufferette — $1,595
1949 FORD, deluxe club coupé, chaufferette — $1,595
1948 FORD, deluxe sedan, chaufferette — $1,295
1947 FORD, de commande sedan, coupé, chaufferette — $1,295
1948 STANDARD convertible — $745

CAMIONS! CAMIONS!
1948 MERCURY, 2 tonnes, châssis et cabine, 158" d'empattement — $995
1948 FORD, ½ tonne, panneau — $995
1947 MERCURY, 1 tonne, express — $895

AUBAINES SPECIALES
1947 MERCURY deluxe, coach — $775
1948 FORD, station wagon — $375
1939 FORD, ½ tonne, pickup — $250

Renseignez-vous sur notre mode de paiements faciles.
Campbell Motors
OTTAWA LIMITED
Votre dépositaire FORD et MONARCH depuis 30 ans.
265, AVE LAURIER-OUEST
2-9441 2-9441

LA PLUS GRANDE SELECTION
à OTTAWA
D'AUTOS D'OCCASION
REVISEES
ACHETEZ-EN
à des prix qui conviennent à votre bourse.
N'oubliez pas — toutes les voitures neuves sont bonnes... mais une automobile usagée vaut ce que vaut le marchand.
PERCY CARRIERE
AUTOMOBILES
Parc d'autos d'occasion
Carrefour Rideau et Charlotte
Téléphone: 3-8609

AUBAINES SPECIALES
1948 De Soto sedan
1937 Nash coupe
WAVERLEY MOTORS LTD.
180-190 Driveway près du cercle de l'avenue Pretoria
2-2755

1939 MAPLE LEAF, camion 3 tonnes, 6 pneus neufs, moteur neuf, plateforme 16 pds. $500. 30 Ivy, New Edinburgh, Ottawa. 17-194

NASH 1940 sedan radio, chaufferette, peinture neuve, 5 pneus neufs; licence Québec 1950, $675. 2, chemin d'Aylmer, 3-0282. 17-192

A vendre (automobiles) (17)

OTTAWA CAR MARKET
570, rue Rideau. 3-0905
1948 CHEVROLET Fleetline
1947 CHEVROLET coach.
1947 CHEVROLET sedan.
1946 CHEVROLET sedan.
1946 CHEVROLET ½-tonne livraison.
1942 CHEVROLET coupé (deux).
1941 CHEVROLET sedan.
1940 STUDEBAKER Champion sedan
1939 CHEVROLET coach.
1939 PLYMOUTH sedan.
1938 CHEVROLET coach.
1938 FORD coach.
1937 FORD panneau.
1935 FORD coupé.
1930 ESSEX sedan.
1931 FORD coach.
OUVERT LE SOIR JUSQU'A 9 H. 17

SANS BLAGUE!
NOUS AVONS DE
NOUVELLES VOITURES 1950
que nous sommes en mesure de livrer immédiatement
Vous arrivez à pied — vous partez en voiture
NOUS VOUS ACCORDERONS LES MEILLEURS RABAIS SUR VOTRE VOITURE
1950 FORDS
1950 CHEVROLETS
1950 PONTIACS
1950 PLYMOUTHS
1950 MONARCHS
1950 MERCURYS
1950 JAVELINS de fabrication anglaise
1950 SINGER, sedan, 4 portières
1950 SINGER, 4 places, sports, transformables, $1,495
($100 plus bas que le prix de liste)
$495 à compte, 2 années pour payer le solde
GENRES ET COULEURS AU CHOIX
aussi
LE MEILLEUR CHOIX
de
BONNES AUTOS D'OCCASION
AUX PLUS BAS PRIX
ET
A DES FACILITES DE PAIEMENT TRES AVANTAGEUSES
BUDGET MOTOR SALES
"LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION"
1306, Wellington, angle Warren
Tél. 8-1852
684, Bank, entre Clemow et Carling. Tél. 5-6895
17

VERIFIEZ AVEC REUBEN'S pour spéciaux de tous les jours
1947 PLYMOUTH coach, spécial de luxe, comme neuf, licence Québec 1950, $560 en accompte.
1948 HILLMAN sedan, très propre à l'intérieur et à l'extérieur; licence Québec 1950. $425 en accompte.
1942 CHEVROLET sedan, très très propre; pneus neufs, moteur parfait; deux à choisir; licence Québec 1950. $360 en accompte.
1941 CHEVROLET sedan, radio et chaufferette; licence Québec 1950; aussi propre qu'un neuf. $360 en accompte.
1941 DODGE sedan, exceptionnellement propre. $360 en accompte.
1940 CHEVROLET 4 portes, très très propre. $300 en accompte.
1940 CHEVROLET coach, capitonnage, moteur et carrosserie comme neufs; licence Québec 1950. $320 en accompte.
1940 DODGE sedan; ne le manquez pas; il est très propre; licence Québec 1950. $300 en accompte.
SPECIAUX D'AUJOURD'HUI
1941 STUDEBAKER sedan; très bon marché à $495.
1941 CHEVROLET 4 portes. Ne le manquez pas à $450 plein prix.
1937 GRAHAM coupé; pourquoi le manqueriez-vous? Licence de Québec 1950. Prix de vente: $295.
1930 BUICK 4 portes sedan, 6 cylindres, licence Québec 1950; très très propre. $165 plein prix.
OUVERT le soir jusqu'à 9 h. 30.
REUBEN'S AUTO SALES
450½, rue Rideau Tél: 5-2055
Comptant, Echange, Conditions faciles. 17-300

AUTOBUS - AUTOBUS
AUTOBUS 1940 Superior de 25 places, équipé de 3 chaufferettes, freins à air, portes automatiques, mécanisme ne pouvant être amélioré; juste ce qu'il faut pour petite ville ou route scolaire. Auriez-vous cru possible d'acheter un autobus au prix d'une "station wagon"? Seulement $800 comme premier versement. Percy Carrière Automobiles, angle Rideau et Charlotte, 3-8609. 17-300

1936 PONTIAC coach, en parfaite condition, très propre. Après 6 h., 101½ Dumas, Wrightville. 17-193

FINANCES et assurances des automobiles. ROMEO PIGEON, 127, rue Georges, 2-1221. 17-300

DODGE 1942 sedan, en bonne condition, $600 ou meilleure offre. 204, rue Boteller. 17-193

1950 MONARCH neuf, prix liste. Cliff Poulin, Campbell Motors, 2-9441. 17-300

A vendre (automobiles) (17)

1937 FORD sedan, très bonne condition. 43 Saint-Jacques, Hull. 17-192

1949 AUSTIN A40 sedan, marron, chaufferette, bas millage; licence Québec. $1275. Accepterais plus vieux modèle en paiement. 6-2365 17-195

1937 DODGE, bonne condition. Tél: 2-2198. 17-193

1936 NASH, très propre intérieur et extérieur; pneus neufs. 2-6938. 17-192

1936 STUDEBAKER, 2 portes, coach avec valise, radio, chaufferette, bonne condition 2-0790 ou 69 Beechwood, Ottawa. 17-193

STUDEBAKER 1937 coupé, 5 pneus, équipé, en bon état 4-9701 après 7 h. 30. 17-193

Dentiste (78)

DR F. D. BRUNET dentiste. 294, Chemin Montréal, Eastview. Tél: 3-8610. 78-220

Cartes professionnelles (79)

PAUL RAYMOND, avocat, 129, rue Principale, Hull. Tél: 2-3563. Gatineau: 320. 79-300

GEORGES LESSARD, notaire Edifice Farley, 119 Hôtel-de-Ville, Hull. 6-5238.

Medecin (80)

Dr PIERRE BEGIN, 93, rue Maisonneuve, Hull. Médecine générale. Spécialité: Poumons, coeur, rayons-X. Tél. 3-3043.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-est. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél. 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladie de coeur, pression de sang. 200 Metcalfe. Tél. 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél. 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe. Medico-Dental Bld. Tél: 5-4407.

Dr De HAITRE, 161, Stewart. Spécialités: chirurgie, maladies de femmes. Voies urinaires, sang. Rendez-vous: 2-4, 7-8. 4-1244.

Dr FRANCOIS COTE. Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél. 5-1284.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél. 2-2802.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau. Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél. 3-9162.

Dr ROLLAND GAGNE, M.D., L.M.C.C. Médecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations: 1 à 3 h. et 7 à 8 h. p.m. 545 ave King-Edward. Tél. 4-2338.

Dr P.-E. LABELLE, 4 Montclair. Médecine générale, chirurgie, maternité. Rayons-X. Bureau: 2 à 4 h.; 7 à 8½ h. Tél: 3-8236.

Dr J.-M. LAFRAMBOISE, M.B., M.D., M.C. Médecin et chirurgien. 692, rue Saint-Patrice. Consultations: 1 à 3 et 6 à 8 h. p.m. Examen. Rayons-X sur rendez-vous. Tél. 4-2636.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux, nez, gorge, oreilles. Bureau: 2 à 6, 8 à 9. Pour rendez-vous appeler 3-4144 après 2h. — 192 Principale. Edifice Dr Perras, Hull.

Dr J.-L. LAMY, 211, rue Stewart. Spécialité: chirurgie générale. Consultations sur rendez-vous: 2 à 4 h. Tél. 3-7026.

Dr ALFRED La ROCQUE, 418, rue Rideau. Spécialité: chirurgie. Tél. 3-9454. Consultations sur rendez-vous.

Dr J. ANTONIO LECOURS, 538, King Edward. — Tél: 4-1622. Spécialité... chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél. 2-6754. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, médecine générale. Spécialités: maladies pulmonaires et radiographie. 11, rue Front, Hull. Pour rendez-vous, tél. 3-3614 à Ottawa, 135, Gloucester, de 2h. à 4h. et de 7h. à 8h. Tél. 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M., O.C. Médecine, maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous; 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél. 5-2414.

Dr J.-L. ROSSIGNOL, 178, ave Laurier-est. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous — Tél. 4-0705.

Dr ROGER ROULEAU — Médecine générale. Bureau: 10-11 a.m., 2-4, 7-8 p.m. Tél: 3-1322. Rés. 3-7875 — 294 chemin Montréal. 80-300

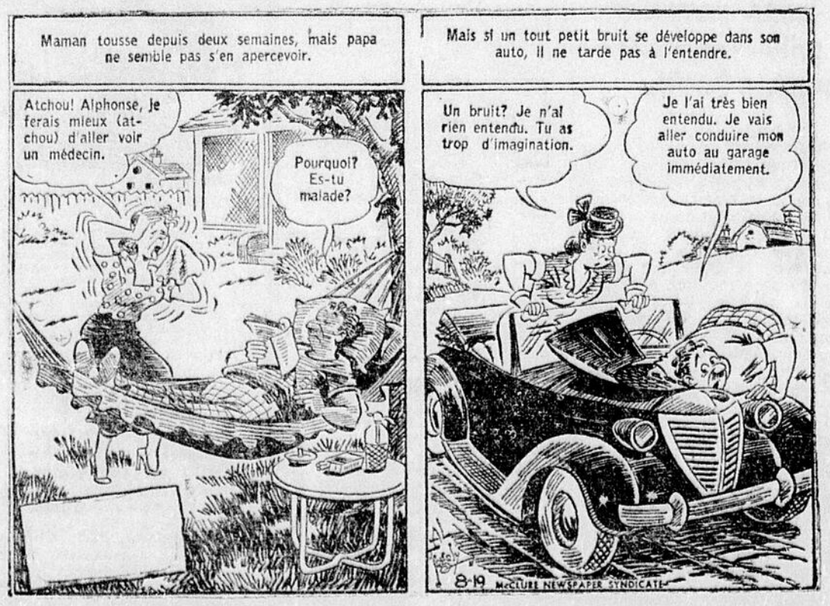
Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél. 2-5537.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialité: Médecine - Physiothérapie — Sur rendez-vous. Tél. 3-4101.

Dr R.-E. VALIN, 165, ave Laurier-est. Spécialité: chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél. 4-0337.

Dr HORACE VIAU, 467, rue Rideau. Spécialité: maladies des enfants exclusivement. Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél. 4-2240.

L'envers de la médaille . . .



Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

1930 PLYMOUTH, très propre, moteur très bonne condition. 98 St-Hyacinthe, Hull, 3-7297. 17-193

MAURICE MOTORS
832 Bank 5-9567
Toutes nos voitures sont entièrement garanties

1947 CHRYSLER Windsor, sedan, t.s.f., chaufferette, dégivreurs, pneus à bandes blanches, pare-soleil et transmission "prestomatic". Propriétaire: un particulier, $1,500.
1947 CHEVROLET Fleetmaster, sedan, conduite particulière, peu de roulage, habillé, $1,350.
1947 CHEVROLET, coach, couleur beige, un vrai bijou, immaculé. $1,325.
1941 CHEVROLET, 5-places, coupé club, très bonne voiture.
1942 PLYMOUTH, coupé club, spécial, immaculé. $795.
1941 CHEVROLET, coach, très bon état, auto familiale. $750.
1941 PLYMOUTH, 5-places, coupé club, un seul propriétaire. $695.
1941 CHEVROLET, sedan, très propre.
1940 CHEVROLET sedan, un seul propriétaire, immaculé.
1940 FORD, 5-places, coupé opéra, une des voitures les plus propres en ville.
1940 FORD, coach, pneus flambant neufs, carrosserie et rembourrage tels des neufs.
1938 DODGE, sedan, excellent état.
1936 CHEVROLET sedan, standard, tel un neuf.
1935 DODGE, sedan, bon état. $125.
1934 FORD, sedan moteur, carrosserie, pneus tel que neufs. $175.
1932 CHEVROLET coach, pneus neufs, bon moteur, roule bien. $110.

Beaucoup d'autres voitures à votre choix . . . comptant ou à crédit.
Ouvert le soir. 77-300

A vendre (divers) (18)

AUX INTERESSES seulement, moteur "General Electric" ¼ force, en parfaite condition; aubaine. S'adresser: 121 Parent, app. 5, Ottawa, de 7 h. à 8 h. soir. 18-192

AUVENTS, toile, drapeaux, grosse toile. Lawrence Mfg., 12, rue York Tél: 4-2081. 18-300

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BEATTY neuf, pour balance paiements. 71 Laval, Hull. Tél: 4-4540 18-J.N.O.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	0.25	0.60	0.90
11	0.28	0.66	0.99
12	0.30	0.72	1.08
13	0.33	0.78	1.17
14	0.35	0.84	1.26
15	0.38	0.90	1.35
16	0.40	0.96	1.44
17	0.43	1.02	1.53
18	0.45	1.08	1.62
19	0.48	1.14	1.71
20	0.50	1.20	1.80

Pour obtenir le tarif "comptant", il faut que l'argent accompagne la commande, excepté dans le cas d'un client qui renouvelle une annonce dont le prix a été soldé au moment de la commande originale, ce client peut alors jouir du même tarif si remise est faite dans les neuf jours.

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $ c. %, Occasionnelle ..... la ligne 7c etc. comme des mots entiers et l'adresse au casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBITE

Deux fois le tarif comptant sujet à un escompte de 50% pour paiement dans les neuf jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion 1.00
Insertions subséquentes 0.75
In memoriam, 50 mots 1.00
Le mot additionnel 3

Annonces légales en 6 points: fédérales, provinciales, municipales ou autres, la ligne 18c
Classées en caractère-étalage minimum 20 lignes,
25 insertions ..... la ligne 6c
Titre spécial hors liste 20c
Pour faire suivre réponses au casier 10c
L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.
Le Droit se réserve le droit de refuser, sans avis, toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

HEURES DE FERMETURE

pour les annonces classées

Edition du jour — 10.30 a.m. tous les jours excepté le samedi, à 9 heures a.m.

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 6 h. p.m.
appelez
3-4066

A vendre (divers) (18)

- Armoires de cuisine
- Tables de plastique
- Comptoirs
- Posage d'arborite dans cuisine et chambre de bain
- Travail d'experts

ROY et FRERES Ltée
116, rue Lois, Hull. Tél. 4-5433 18-300

BRIQUE D'ISOLEMENT
TOUS MATERIAUX EN ASBESTE ET EN LIEGE AGGLOMERE
INSULATION PRODUCTS
CLIFF HIND, prop.
51, AVE CHAMBERLAIN
2-0334

BOUCHERS, RESTAURATEURS, HOTELIERS, voyez notre assortiment complet d'accessoires, tels que trancheurs et hache-viande, balances, coutellerie, peleuses à patates; machines à patates frites. York Butchers' Supply, 349 rue Dalhousie, 4-4517. 18-300

BOIS USAGE — 1", 2"x7", 2"x6", 2"x4" environ 3,000 pieds, $70; outils de forgeron, 2 enclumes, $10 et $20; souffleur no 2, $10; souffleur no 4, $20, etc. Toute offre raisonnable considérée. Prix spécial pour vente complète des outils. 5-8768 ou Buckingham 544. 18-196

BRIQUE, comme neuve, $15 le 1,000 livré; échantillons à 93 York, 5-4153. 18-196

CARROSSE de poupée. 117 Dollard, Hull. 18-192

CARROSSE de bébé presque neuf. 253 St-Laurent, Hull. 18-192

BASCULES hydrauliques, treuils, marque Wood. Beauchamp Auto Bodies, Hurdman's Bridge, Ottawa, 3-6024. 18-J.N.O.

CHASSIS neufs comprenant cadres, fenêtres intérieures et extérieures vitrées, avec moustiquaires en cuivre. Aubaine, tant qu'il y en aura. Dupuis Motor Sales, Rockland, Ont. 18-108

COURROIES-V et poulies-V simples ou multiples, fabriquées de toutes les largeurs; livraison immédiate. M. Zagerman et Cie Ltée, chemin Bayview, Ottawa. 8-5204. 18-300

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage. Tél: 2-3105. 18-300

CAISSES ENREGISTREUSES reconditionnées, balances, peleuses à patates, trancheurs de viande, hacheurs de viande, réfrigérateurs, coutellerie, vaisselle. Ottawa Store Equipment, 240, rue Bank, 2-0121. 18-300

- Tours South Bend
- Scies à bras radial
- Fraiseuse
- Moteurs

The A. R. WILLIAMS
Machinery Co., Limited
281-A, Chemin Richmond
Tél. 72-3405
(18)

DIVAN STUDIO avec 2 fauteuils, machine à laver "Connor", radio combiné avec table, cabinet à porcelaine, table de salle à manger. 5-5496 après 4 heures. 18-192

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. — Powis Brothers, 2-9407 18-J.N.O

FOURNAISE à l'huile, modèle cabinet, 5-2302. 18-192

FOURNAISES e cave "Beach", air chaud ou sans tuyau (pipeless). 276, Boul. Saint Joseph, 2-6609. 18-196

FOURNAISE "Quaker", bonne condition. 6-5107. 18-193

GLACIERES "Frost King" $49 et plus. Colonial Furniture Co., le plus grand magasin de meubles à Ottawa, 403 Bank (angle Waverly), 6-2371. 18-300

GLACIERE Thermo "Connor", 6 pieds cubes, en parfaite condition, $35. O. Laporte, Rockland. 18-192

LITS usagés, sommiers, matelas, meubles, poêles, glacières. Silver's Furniture, 47 William. 18-300

EXTRA SPECIAL
QUANTITE LIMITEE
Aspiro - nettoyeurs
$39.95
$3.95 A COMPTE
$1 PAR SEMAINE
Pas de commandes téléphoniques — Pas de vente contre remboursement.

WOODHOUSE
CO. LIMITED
194, rue Rideau, Ottawa
18

LIT d'enfant, bois émaillé, radio cabinet, parfaite condition. 6-4737 18-193

MACHINES V-Master, pour faire cigarettes et papiers chez Irvine's angle Rideau et Sussex. 18-300

MANTEAU et veston d'habit bleu marine pour garçon 16 à 17 ans. 41, Saint-Jean-Baptiste, Hull. — 2-7648. 18-192

MANTEAU de chat sauvage, petite pointure. 4-2795 entre 6 h. et 7 h. 30. 18-192

RADIO Marconi neuf, modèle de table. Signaler 6-4015. 18-193

A vendre (divers) (18)

EQUIPEMENTS D'ENTREPRENEURS

Grues — Treuils — Moufles
Vérins — Câbles
Moufles à câbles — Agrafes
Poulies — Corde et moufles à corde — Enclume — Tarières

BROUETTES
CHARIOTS BASCULANTS
A CIMENT
BETONNIERES

M. ZAGERMAN
COMPANY LTD.
Chemin Bayview. 8-5204
18

MOBILIER de chambre à coucher 6 morceaux; ensemble de cuisine, 5 morceaux. 2-2774. 18-193

NOUVEAU carrosse bleu, 6 mois d'usage, comme neuf. Radio-combiné jouant 10 disques automatiquement, avec table. Aussi radio RCA Victor modèle de table. Meilleure offre. Tél. 2-4302. 18-194

MOBILIERS de cuisine chromés, 5 morceaux, de couleurs assorties, $59 en montant. Saslove's Furniture, 590 Bank, 2-0897. 18-300

POELE électrique "Findlay", 3 éléments; 2 baignoires. 4-8401. 18-193

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer; toutes marques Eug. Roy, 149 Principale, Hull. Tél: 2-0809. 18-300

MOTOCYCLETTE "Norton", modèle 1949, 500 c.c., en parfaite condition. 121 Saint-Henri, Hull, tél: 4-7592. 18-193

LES PLUS HAUTS PRIX alloués pour vos vieux meubles. Vos meubles usagés seront acceptés comme paiement partiel sur des nouveaux. Johnson Furniture Store, 381, rue Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank): bas loyer, bas prix. 5-5115. 18-300

MOTEURS Diesel à gazoline, 291 St-Rédempteur, Hull. Tél: 2-5269.

BON POELE usagé $40. H. R. Paquin, 80 Dupont Hull. 18-300

POELE démonstrateur, réduit de $50. Tél: 4-4540. 18-300

POELE électrique, 2 ronds et fourneau, fillage lourd, bonne condition, $40. 6-3062. 18-193

POELE électrique "Hot Point", 3 ronds; 2 brûleurs à l'huile avec serpentin; 2 habits 34-36. Le tout en parfaite condition. 3-7103. 18-194

JOLIE petite maison pour fillette, complète, y compris galerie et carré de sable, ainsi qu'une assurance feu de $150 pour 3 ans. 203 Hannah, Eastview, 4-2709. 18-203

REFRIGERATEURS électriques, fournaises et poêles de tous genres; aussi poêles à gaz, radios, à termes. J. A. Cholette. 3-2854. 18-300

RADIO sur pattes, bonne condition, bon marché. Après 6 h., 190 Kent, Hull. 18-193

SABLE, gravier, terre noire. 77 St-Florent, 5-8261. 18-208

SPORT RUNABOUT en planches d'acajou solide, stores de fenêtres en "V", phares, accessoires, moteur de marine à 4 cylindres, comme neuf. Ketchum's Boat House. 4-0656. 18-sam.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
(de toutes sortes)
M. ZAGERMAN & CO. LTD.
Chemin Bayview, Ottawa.
8-5204

STORES vénitiens, bois blanc choisi ou tringle d'acier faites sur mesures. Prompte livraison. Estimé gratuit. Tél. 5-4339. 18-14 nov.-1 an

REFRIGERATEUR "WINDSOR"— 7 pieds cubes, $349; livraison immédiate; garantie 5 ans. Lessiveuse "Connor" usagée, moteur comme neuf, $90 — Léo Lavigne et Cie Ltée, 278, rue Dalhousie. 18-300

TRES JOLIE ROBE blanche de mariée, en satin et dentelle, taille 16 ans. 6-5146. 18-195

TRACTEURS McCormick Deering toutes les grosseurs; aussi nouveaux modèles Massey-Harris no 44, entièrement équipés. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél. 2-3943. 18-300

USINE D'ENERGIE ELECTRIQUE 5,000 watts, 4 cylindres, refroidissement à l'eau Hobart Bros. Contrôle éloigné, comme neuf, à bon marché. 4-6636. 18-sam. 300

VISITEZ le plus grand magasin d'échange à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut. Johnson Furniture Store, 381, rue Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank) 5-5115. 18-300

A vendre (ou à échanger) (19)

BUNGALOW 7 pièces, avec 6 acres de terre, dans village Embrun. Vendrais ou échangerais pour petit commerce dans un village ou près de la ville — Léo Hébert, Embrun, Ont. 19-188, 190, 192

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Specialistes en déménagements transoceaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Ferme le samedi. — W. Sparks & Son. — Tél: 8-0301.

A vendre ou à louer (20)

ROBES DE MARIEES et de soirée à louer ou à vendre. Tél. 4-7016. 20-300

A VENDRE OU A LOUER: Camp très bien situé à Deschênes, près de l'eau, avec 2 chambres à coucher, grandes vérandas, électricité et service d'autobus. S'adresser à 232 Champlain, Hull, ou tél. 6-5482 après 6 heures seulement. 20-194

A louer (bureaux) (21)

BUREAU A LOUER

Dans l'édifice Gauvin, 10 Leduc, Hull, près de la rue Principale. A l'épreuve du feu.

Signaler: 2-7893
21-194

A louer (logements) (22)

NOUVELLE MAISON DE CAMPAGNE
PRESQUE FINIE, 1er septembre — 6 milles du centre de la ville, près de la rivière, 5 pièces et grand sous-sol, salle de jeux, garage, fournaise à l'huile, air climatisé, filage lourd et poêle électrique. Cabinets, réfrigérateur, plomberie. 5 minutes de l'autobus. $125 par mois. 4-6636. 22-193

COTE DE MAISON, 8 pièces, 5 chambres à coucher; système et réservoir air chaud; garage. Bail si désiré. Dans Côte-de-Sable. Famille d'adultes. Ecrire: Case 127, Le Droit. 22-192

DUPLEX — 4 pièces, chauffé, entrée privée, Blvd Saint-Joseph, Wrightville. $75.00 par mois. Occupation 1er octobre. Ecrire case 133, Le Droit. 22-194

LOGIS 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé; couple sobre sans enfant. $68. — 55 McLeod, 3-8473. 22-192

LOGIS (en haut) 3 pièces, chambre de bain privée, balcon; éclairé, partiellement chauffé. $45; libre 1er septembre, dans famille tranquille, pour couple sans enfant. 32 Rose, Ottawa. 22-193

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, éclairé, réfrigérateur. $75 par mois. 6-3895 ou 460 McArthur, Ottawa. 22-192

CHAMBRE à coucher et salon meublés, chauffés, éclairés; usage de la cuisine et téléphone. Autobus et tramway à un coin. Tél: 3-8869. 22-192

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE meublée, privilège de cuisine. 60A Gagnon, Hull. 2-8792 23-195

CHAMBRE pour demoiselle, près rue Principale, Hull, eau chaude. 2-8674. 23-194

CHAMBRE, 2 hommes de préférence, ou couple sans enfant. — 55 Laval, 3-4504. 23-192

CHAMBRE meublée, pour monsieur sobre et distingué; eau chaude, usage du téléphone. 123 York. 23-192

CHAMBRE et cuisinette. Signaler 6-5351. 23-192

CHAMBRE meublée dans Hull. Tél: 2-4687. 23-192

CHAMBRE avec eau chaude, à Hull. 4-5560 après 5 h. 23-192

CHAMBRE pour couple sans enfant; privilège de cuisine. — 15½ Guertin, Hull. 23-192

CHAMBRE récemment décorée. S'adresser le soir, 186 Maisonneuve, 4-9634. 23-193

2 CHAMBRES meublées dans Hull. 3-4129. 23-196

CHAMBRE meublée pour couple ou fille; privilèges. 101 Frontenac, Hull (2e étage). 23-193

A louer (divers) (24)

ROBES mantes, voiles, sandales de mariée, fille d'honneur, soirée aussi Tuxedo à louer. 163 Bolton. Tél. 5-5505. 24

MACHINES à coudre portatives, électriques "Singer" à la semaine ou au mois. Cie Singer, 195 Rideau, 4-0392. 24-185

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour jeunes filles. 5-3847. 26-192

Villégiature (26A)

LAC DES PLAGES — A familles seulement, 40 chalets, semaine, avec ou sans électricité. Ecrire: Roland Pilon, Lac des Plages ou téléphoner 3 sonnez 2. 26A-203

AUBERGE MATHE
Lac St-Pierre-de-Wakefield
Téléphone 40
CHAMBRE et PENSION dans auberge ou cabine. Aussi chambres, cabines et chalet avec permission de cuisine; électricité, eau courante, matelas à ressorts; $12, $15 et $25 par semaine. Endroit idéal pour pique niques privés, etc. — "Cocktail lounge" et danse tous les soirs. 26A-201

AU LAC BELISLE — Chalet avec commodités de ville, chaloupe, belle plage, semaine. Jos Drolet, Val Quesnel, Co Papineau, Qué. 26A-300

LAC SIMON — Camps et pension, $18 par semaine; matelas à ressorts, eau courante, toilettes dans les chalets, excellente cuisine, chaloupes, belle plage. Eusèbe Pilon, Chénéville, P.Q. 26A-200

CAMP A LOUER à plage Desjardins, Luskville; fin du mois ou fin de semaine. 2-9358. 26A-196

CAMPS à louer ou à vendre. East-Templeton, 10 milles de Hull, autobus à la porte. S'adresser: 60 Frontenac, Hull. 26A-193

Villégiature (26A)

LUSKVILLE, camp meublé à louer à la semaine. 3-7603. 26A-193

AU VIEUX PIN — situé sur le petit lac Simon, belle plage, excellente cuisine, taux raisonnables. Pour réservations: Agence de Voyages Dufour, 2-1183. 26A-mer., sam.

Occasions d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. — L. Titley, tél. 3-1547. 27-300

Automobiles & accessoires (29)

ROULEMENT à billes ou rouleau (Ball and Roller Bearing) General Bearing Service, 96 Queen-ouest, 8-1342. 29-1 mai 48

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins, 2-7393. 29

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-J.N.O.

Carosserie à bascule de camions
(Dump body Hoists)
TREUILS (Winches)
PIECES DE RECHANGE
Beauchamp Auto Bodies
Distributeur Wood
Hurdman's Bridge, Ottawa.
Tél. 3-6024

Pièces et Service d'Autos Ford
POUR TOUS LES MODELES
Nous avons un assortiment complet de véritables
PIECES
pour tous les produits Ford Marchands Ford - Monarch
DEPUIS 28 ANS
Campbell Motors
OTTAWA LIMITED
180, rue Slater. 2-9443
(29)

FAITES SIMONISER VOTRE AUTO
et protégez-vous contre une dépense coûteuse de repeinturage.
CABELDU MOTORS LTD.
Angle Sparks et Lyon. 5-4325
(29)

Motocyclettes (29A)

MOTOCYCLETTES B.S.A., l'unique marque connue de l'univers entier, à partir de 125CC à 650CC $277.50 en montant. V. F. Clost Indian-James, B.S.A., A.J.S., Vincent H.R.D., distributeurs exclusifs pour Ottawa et le district. 392 chemin Richmond. 72-4940. 29A-300

Transfert-camionnage (30)

DANIS le déménageur — Transport local et longue distance; déménagement, entrepôt chauffé et à l'épreuve du feu, empaquetage et expédition de meubles ou autres articles. — 129 Montcalm, Hull. 3-0070; soir 6-5389. 30-359-49

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: 5-7101. 30-J.N.O.

Radios & accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC, 432, rue Rideau, 5-4044. Service très moderne, ouvrage garanti. 31-316

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank, 4-6292. 31-J.N.O.

REPARATIONS DE RADIO à domicile par expert. C. Tremblay. 4-3840. 31-264-49

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. Monarch Radio, 39 Mosgrove, 5-4113. 31-300

Combustible (32)

A.B.C. — Scieur de bois. Tél: 5-6118 32-300

A.B.C. WOODYARD
SLABS mélangés, corde $7.00; coupés, $8.50; ½ corde coupée, $4.75; gros voyage, $2.75. Tél: 5-6118. 32-300

A.B.C. — bois franc la corde, $15; gros voyage, $5. Slabs de bois franc, $13; coupées, $15; gros voyage, $4.50. Tél: 5-6118. 32-300

ALARY MAURICE — Bois de toutes sortes, en quantités désirées. Tél: 3-6934. 32-300

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou, 258, Maisonneuve, Hull. Tél: 2-8334. 32-300

LAMBERT: Tél: 2-6965. Bois sec, coupé le voyage $3 $4.50, $5.50. Bois franc 4 pieds, bois mou. 32-300

MONETTE, scieurs de bois. Tél: 2-9814. 32-192

Combustible (32)

SLABS de bois franc, $13 la corde; au voyage de 4 cordes, $11; slabs de bois mou, $6.50. C. Lévesque, 347 Montcalm. Tél: 2-3223. 32-192

J.-P. LAFONTAINE
113, St-Laurent — Hull
SLABS de bois mou, $7 la corde, coupés, $9. Voyage coupé, $3. Voyage 4 cordes, $24. Tél: 5-4848 32-54-50

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. 2-5219 33-300-49

AVEZ-VOUS BESOIN de réservoirs à l'huile? Signalez 3-9765 ou 3-5816. Alie Machine Shop. 33-300

BRULEURS à l'huile "mèche" silent glow automatic — aussi fournaises. Service garanti. R. Henri, 219 John, Eastview, 6-2773. 33-300

Matériaux de construction (35)

BLOCS DE CHEMINEES
EMPLOYEZ les blocs "inter-locking" pour vos cheminées. Moins coûteux, moins d'ouvrage. Consultez-nous pour vos blocs à murs. Nous avons aussi des blocs de 8 po. et 10 po., imitation de pierre. Tél: 5-8797. 35-300

Personnel (39)

SATISFACTION GARANTIE. Travail de luxe à la Buanderie Domestic. Tél: 8-7780. 39-J.N.O.

LECONS: piano, guitare, violon, banjo. $1 par mois. 2-0132. 39-216

POTTER'S KOLD KAPS soulagent immédiatement ce fâcheux mal de tête. Pourquoi souffrir? Se vend dans toutes lse pharmacies. 39-192

Cours privés (40)

PREMIERE ANNEE seulement — préparation à la première communion. — S'adresser: Mme V. Clermont, 29½ Garneau, Hull, 3-4868. 40-193

Cartes d'affaires (41)

ED. WEINER, prêteur sur gages: aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-246-48

MOUSTIQUAIRES
MOUSTIQUAIRES sur mesures. Chassis, montures, armoires de cuisine. — The Mike Ozarko Co. Tél: 4-2008. 41-277

Ouvrage en Feuilles Métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS Ltd.
262, rue Slater — Tél. 2-1536
Nous donnons un prompt service

1888-1948 — La Compagnie Thuna approche 60 années de succès dans les herbages et les traitements pour plusieurs maux humains. Signalez ou écrivez à 368, rue Bank. Pour renseignements: 2-6388 41-J.N.O

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières. Aubaines machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Sunstrad à vendre et à louer. — Underwood Limited, 203, rue Queen, 2-3531. 41A-J.N.O.

LOUEZ OU ACHETEZ la nouvelle dactylotype portative personnelle Remington. Performance de grosse machine, facilité portative. — Remington Rand Ltd., 164 Laurier-ouest, Ottawa; tél. 5-1471. 41A-300

Photographes (42)

CHAMPLAIN MARCIL — Mariages, banquets, enfants, etc. 296 Crichton, tél: 6-2569. 42-300

STUDIO RICHARD
MARIAGES, banquets, portraits enfants photographiés à domicile. 76 Dupont. Tél: 2-5491. 42-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS: faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. — Cartes de Noël. — 224, rue Sparks. Tél: 2-2335. 43-296

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photogravures, électrogravures plan par pression directe et stéréotypie, 118, rue Slater, 6-2355. 44

Chirurgiens-pédicures (46)

JOSEPH LADELPHA, D. S. C. — Rayons-X, orthopédie physiothérapie, toutes maladies des pieds. 150 Metcalfe. 5-6904. 46

J.-M. MAILHOT, D.S.C., maux de pieds, arches tombées, entorses, cors, ongles incarnés. 54 Rideau. Tél. 5-0971. 46-300

Naturopathes (48)

POUR VOTRE SANTE
CONSULTEZ le spécialiste J.-U Du Pont, N.D., diplômé et licencié en Naturopathie (système de traitement sans medecine et sans chirurgie). NOUVELLE ADRESSE: 488 Wilbrod (coin Charlotte) Ottawa. Tél. 4-8266. 48-sam.

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC, entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 5, rue Fontaine et 56, rue Dupont, Hull. Tél: 5-5252. 55-J.N.O.

GASTON DOMPIERRE — Entrepreneur électricien. Installation et réparations de tous genres. 81 rue Wright. Tél: 5-3280. 55-300

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien, 55, rue Papineau, Hull. Tél: 5-2603. 55-J.N.O.

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques industriels ou domestiques. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706 55-300-49

R. G. MENARD
Entrepreneur électricien
INSTALLATION, réparations, estimation gratuite. 57 Champlain. Tél. 4-5194. 55-300

GEORGE MAYO & Co., entrepreneurs électriciens. Nous faisons tous genres de filage électrique. Service de réparations rapide. Tout travail garanti. 229 Hawthorne, Ottawa-Est, tél: 5-4512. 55-300

TECHNO ELECTRIQUE — Entrepreneurs électriciens — Ontario-Québec. Ouvrage garanti. 5-8592 ou 2-3248. 55-272

Entrepreneurs (61)

BASTIEN ELECTRIC — entrepreneurs électriciens — réparations d'appareils électriques, spécialistes radios et moteurs. Nos prix sont très modérés. — 295 Champlain, Hull. Tél: 4-7096. 61-300

ENTREPRENEUR GENERAL
SPECIALITE: ciment, ouvrage de charpente, agencement complet de paysages. Pas de travail trop gros ou trop petit, partout.
EDGAR ARTELLE.
182 Forward Tél: 8-5864 61-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron, réparations, imitation de brique J.-O. Gervais, 5-1261. 62-346-49

Réparations (63)

ATTENTION: Réparations de moulins à laver de tous genres; 28 ans d'expérience et ouvrage garanti. — D. Bélair, 86 Delorimier 4-1401. 63-J.N.O.

DACTYLOTYPES à vendre, réparées et louées. Prix spécial d'étudiants, louées pour trois mois $10.50 — W. B. Dymond, 24 ave Stevens, Eastview. Tél: 3-6412. 63-J.N.O.

LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Coffield, Easy, Simplicity. Ouvrage garanti — Hammond's Service, 184 Murray, 4-3379. 63-300

MEILLEURES TOITURES
OUVRAGES - REPARATIONS
Goudron - Gravier - Asphalte
Etc.
Construites par
J.-H. MEILLEUR
238, Montcalm, HULL — 2-1356
Le soir: 4-0474
TOLE DANS TOUTES SES BRANCHES

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connor & Son Limited, 119 Queen-ouest. — Tél: 5-1826 - 7. 63-J.N.O.

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritables pièces Singer. Estimations gratuites, 126 Sparks, 3-1129. 63-300

LAVEUSES ET REPASSEUSES REPAREES
Par des représentants autorisés de Coffield, Easy, Simplicity.
OUVRAGE GARANTI
HAMMOND'S SERVICE
J. HAMMOND, Prop.
184, rue Murray. Tél. 4-3379

BEATTY WASHER STORE
NOTRE NOUVEAU MAGASIN est prêt à vous servir à 205 RIDEAU. Lessiveuses Beatty à l'électricité et à la gazoline. — repasseuses Beatty et notre réputé aspiro-nettoyeur Beatty; radios, etc. Tél: 3-6234. 63-J.N.O.

A GOULET: Réparations et peinturage de carrosses d'enfants et de poupées roues, etc. Livraison gratuite. 437 Bank. 5-1158. 63-201

Tue-Vermine (64)

PESTROY — L'exterminateur qui tue tout. Sûr et efficace. Garanti réussir en tout temps, en tout endroit 288 Booth D. Leblanc, représentant, 8-2568. 64-300

Animaux (65A)

CULTIVATEURS ATTENTION! — Nous allons chercher gratuitement les animaux de ferme infirmes ou morts. Téléphoner en renversant les charges: 3-7102 Ottawa. 65A-228

PONEY SHETLAND
AVEC selle "western". $175. De 7 h. à 10 h. p.m., 5-0913. 65A-194

Chiens — Animaux choyés (65B)

CHIENS races populaires à vendre. Service complet de vétérinaire. Radmore's Animal Clinic, 531 Rideau, 5-7341. 65B-300

Monuments (69)

BANCHINI - ST-MARTIN Enr. — Le plus beau choix de monuments religieux avec statues telles que de saint Joseph, Sacré-Coeur, sainte Thérèse, sainte Madeleine et petits anges. Réductions spéciales. 359 Maisonneuve, coin Reboul, Hull. 5-4931. 69-300

J. P. LAURIN vous offre le plus grand choix de monuments faits de matériaux supérieurs et à prix reconnus les moins élevés. Demandez notre catalogue. 103, rue Georges, Ottawa. Tél: 4-0417. 69-300

J. D. AMBROISE
VENDEUR AUTORISE DU FAMEUX GRANITE
"Rock of Ages"

vous offre un choix de 200 monuments de durée infinie à des prix grandement réduits. Vous ne pourrez trouver meilleure qualité et travail à des prix plus bas.

Une visite à mon atelier, le plus complet à Ottawa et Hull, ne manquera pas de vous convaincre.
J'ai un compresseur portatif qui me permet de faire les gravures et les réparations au cimetière même sans déménager le monument.

Acheteurs de l'extérieur écrivez pour notre liste de prix.

OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

375, chemin Montréal
3-7235

A l'occasion des cérémonies de cimetière qui auront lieu bientôt BANCHINI ET ST-MARTIN Enrg. vous offrent le plus beau choix de monuments religieux à une très grande réduction.

Venez vous convaincre que nos dessins sur monuments sont supérieurs à ailleurs.

Clients en dehors, écrivez pour prix.

Service prompt.

BANCHINI & ST-MARTIN Enrg.
359, rue Maisonneuve
(coin Reboul)
En face du Transport Urbain de Hull
Tél: 5-4931
69-186

Décès (70)

CHARETTE — Décédée subitement à sa demeure, Rockland-Est, Ont., le vendredi, 18 août 1950, à l'âge de 43 ans, Armosa Gravelle, épouse de Ferdinand Charette. Elle repose aux salons funéraires Brunet et Fils, 157 Laurier, Rockland, Ont. Funérailles mardi, le 22 août, à 8 h. 45 a.m., pour l'église Sainte-Trinité, pour service à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-193

DUBIEN — Decédée le jeudi, 17 août 1950, à sa demeure, Masson, Qué., Marie Brazeau, épouse de feu Delphis Dubien, à l'âge de 86 ans. La dépouille mortelle reposait à la demeure de sa fille Mme William Baskin, d'où eut lieu le départ du cortège, le samedi, 19 août, à 9 h. 15 a.m., pour service en l'église Notre-Dame-des-Neiges, à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: H. Cadieux, 87, Principale, Buckingham. 70-192

GAUTHIER — Jeudi, le 17 août 1950, dans un hôpital local, est décédé Arthur Gauthier, à l'âge de 63 ans, autrefois de Mattachewan. La dépouille mortelle a reposé aux salons funéraires Emond Boul. Saint-Joseph. Le départ du cortège funèbre a eu lieu samedi, le 19 août, à 7 h. 40 a.m., pour l'église St-Joseph où le service fut chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière du Très Saint-Rédempteur. 70-192

HANDY — Décédée subitement à sa demeure, 11 Rideau Gate, à Ottawa, le vendredi 18 août 1950, à l'âge de 41 ans, Béatrice Emond, épouse de J. Albert Handy. Les funérailles auront lieu lundi le 21 août à 7.45 h. a.m. des salons funéraires Gauthier, 259 Saint-Partice, pour service à la Basilique à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-192

MICHAUD — A sa résidence, 154 Leduc, samedi le 19 août 1950, est décédé à l'âge de 65 ans, 4 mois, Joseph Michaud, époux de Lydia Rivard. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Beauchamp, 171 Saint-Laurent, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 45 lundi, le 21 août, pour service à l'église Saint-Rédempteur à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-192

(Suite à la page 18)

Nécrologie

M. J.-A. Montreuil

M. Joseph-Antonio Montreuil, demeurant à l'angle des rues Beach et Nepean, à Woodroffe, est décédé vendredi soir, dans un hôpital local, après une longue maladie; il était âgé de 54 ans.

Pendant plusieurs années, il avait été le représentant local de la compagnie d'assurances Sun Life. M. Montreuil avait fait partie de la prévôté durant deux ans, au cours de la dernière Grande Guerre.

Né à Sainte-Anne-de-la-Pérade, Qué., il demeurait à Ottawa depuis une trentaine d'années. Il était le fils de feu M. et Mme Ovila Montreuil. En 1921, il avait épousé à Ottawa, Mariette Tissot, qui lui survit.

Outre son épouse, lui survivent deux fils: Robert et Jean, d'Ottawa; une fille: Mme Arthur Blanchette (Marcelle), à l'ambassade canadienne à Mexico; deux frères: Yves et Léo, de Sainte-Anne-de-la-Pérade, et une soeur: Mme Lorenzo Rousseau, de Plessisville, Qué.

Les funérailles auront lieu mardi matin, à 7 h. 45, des salons Horace Racine et Robert, 260, rue Besserer, pour l'église du Sacré-Coeur; le service y sera chanté à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

Décès
(70)

MONTREUIL — Décédé dans un hôpital local, le vendredi, 18 août 1950, Joseph Antonio Montreuil, époux bien-aimé de Mariette Tissot, à l'âge de 54 ans. Funérailles des salons mortuaires Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, le mardi, 22 août, à 7 h. 45 a.m., pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-193

MAINVILLE — Décédée à sa demeure, 141, rue Broad, Ottawa, jeudi, le 17 août 1950, à l'âge de 70 ans, Rose-Anna Fex, épouse de Victor Mainville. Funérailles lundi, le 21 août, à 8 h. a.m., des salons funéraires Gauthier, 733 Somerset-ouest pour service à l'église Saint-Jean-Baptiste à 8 h. 15. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-192

SEGUIN — Décédé à sa demeure, Thurso, Qué., le 17 août 1950, à l'âge de 83 ans et 2 mois, Séraphin Séguin, époux de feu Brigitte Laframboise. Les funérailles ont eu lieu samedi à 11 h. a.m. en l'église Saint-Jean L'Evangéliste de Thurso. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: J.-Bruno Villeneuve, de Thurso, Qué. 70-192

THIBAULT — A sa résidence, 44 Papineau, samedi le 19 août 1950, est décédé à l'âge de 48 ans, Xavier Thibault, époux d'Alice Desmarais. La dépouille mortelle est exposée à sa résidence, 44 Papineau, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 40 mardi, le 22 août, pour service à l'église Saint-Rédempteur à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Direction: maison Beauchamp, 171 St-Laurent, Hull. 70-193

Souvenirs mortuaires
(70A)

CARTES avec ou sans portraits. Cartes de remerciements. Cartes imprimées ou gravées pour toute occasion. — Aussi vaste choix de monuments livrés partout au Canada. Demandez mon catalogue. J.-P. Laurin, 103, rue Georges. Tél: 4-0417. 70A-300

Remerciements
(74)

LABRECQUE — A nos nombreux parents et amis d'Ottawa et d'ailleurs ainsi qu'à nos dévoués voisins, nous désirons témoigner notre plus vive reconnaissance pour les nombreux messages de sympathie, offrandes de prières et de fleurs et pour le dévouement désintéressé qu'ils ont manifesté lors de la perte d'un mari et d'un père bien-aimé. Nous remercions tout spécialement M. l'abbé W. Scantland pour son inlassable zèle; la Bell Téléphone Co., le poste de radio CFRA, de même que la police municipale et provinciale pour les efforts qu'ils ont faits afin de nous venir en aide. — Mme Napoléon Labrecque et la famille. 74-192

REMILLARD — M. Amédée Rémillard et sa soeur, Mme Eva Corbeil, désirent remercier bien sincèrement parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de leur frère, Henri, soit par des offrandes de messes, des tributs floraux, des télégrammes, des bouquets spirituels, des visites ou assistance aux funérailles. Un merci spécial à Monseigneur J. H. Touchette, qui assistait aux funérailles et aux révérendes Soeurs Grises de la Croix dont des représentantes se sont rendues au salon mortuaire et ont assisté aux funérailles. 74-192

REMERCIEMENT spécial à saint Jude, pour faveur obtenue. — J. Robinson. 74-192

TREMBLAY — M. Rosario Whissell et son épouse, née Marie-Ange Desjardins, et leur fils, Florian, autrefois de Hull, désirent remercier sincèrement tous ceux qui leur ont manifesté des sympathies lors du récent deuil cruel qui les frappa, à la mort de leur fille bien-aimée, Marguerite, épouse de René Tremblay, de Timmins, survenue le 24 juillet. 74-192

Dernier hommage à Rodrigue Dewar, de Vankleek Hill

VANKLEEK HILL, Ont. (D.N.C.) — Un grand nombre de parents et amis assistaient mercredi matin aux funérailles de Rodrigue Dewar, décédé à la suite d'un accident d'automobile.

Le service fut chanté par M. le curé T.-J. Deschamps. Mlle F. Saucier touchait l'orgue et M. Emilien Charland dirigeait le chant. Les porteurs étaient les cousins et amis du défunt: MM. Léo, Patrice et Lionel Duval, E. Cadieux, B. Séguin et F. Dewar.

Outre son père et sa mère, M. et Mme Rodrigue Dewar (née Aldéna Duval), il laisse dans le deuil ses grands-parents, M. et Mme Stevens Duval et Mme Emma Dawar; deux frères: Norman, de Kilmar, et Hervé; deux soeurs: Mme Ronald Duval (Noëlla) et Viola.

Les funérailles étaient sous la direction des maisons Desforges, de Grenville et Berthiaume, de Hawkesbury. M. le curé Deschamps et M. l'abbé Desjardins ont récité les prières, au cimetière paroissial.

L'accident qui causa la mort du jeune homme survint dans la nuit de samedi à dimanche, à un mille du pont Perley, sur la route qui longe le canal Carillon. L'automobile capota dans un fossé.

Les trois autres occupants: René Duval, au volant, A. Lacroix et E. Cousineau s'en tirèrent pratiquement indemnes, mais le jeune Dewar fut projeté à 30 pieds. Il est mort dimanche matin, à l'hôpital de Hawkesbury, sans avoir repris connaissance.

Funérailles

M. ALFRED TESSIER

Un grand nombre de parents et d'amis ont rendu un dernier hommage, ce matin, à M. Alfred Tessier, de Détroit, décédé à Hull, mercredi, à l'âge de 57 ans, après une courte maladie. Le défunt, ancien citoyen de cette ville, était en visite chez des parents.

Le R. P. Bernier fit la levée du corps à 8 heures, en l'église Notre-Dame. Le R. P. curé A. Bastien chanta le service assisté des RR. PP. A. Goyer et O. Ménard. Ce dernier se rendit au cimetière Notre-Dame pour réciter les dernières prières.

M. ARTHUR GAUTHIER

D'imposantes funérailles ont été faites ce matin, à M. Arthur Gauthier, décédé jeudi, dans un hôpital local, à l'âge de 63 ans. Le cortège quitta les salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph, à 7 h. 40. Le service a été chanté en l'église Saint-Joseph, à 8 heures, par le chanoine Rodrigue Glaude qui fit également la levée du corps.

M. l'abbé Henri Fairfield se rendit au cimetière du Très-Saint-Rédempteur, pour réciter les dernières prières.

M. F. LAROCQUE

En l'église Notre-Dame-de-Grâces fut chanté à 7 h. 15, ce matin, le service de M. Ferdina Larocque, décédé jeudi, à l'âge de 84 ans. Le cortège quitta la résidence de la fille du défunt, Mme Napoléon Gagnon, 35, rue Pilon, à 7 heures.

Le R. P. O. Ménard fit la bénédiction du corps et le R. P. Bernier chanta le service. M. l'abbé Hector Séguin récita les dernières prières, au cimetière Notre-Dame-de-Grâces.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Gauthier.

On aurait arrêté le meurtried de Layng

TORONTO (P.C.) — La police de Toronto a appris qu'un individu avait été arrêté à Los Angeles et qu'il serait l'assassin d'Alfred Layng, de Toronto, qui fut tué alors qu'il tentait de faire rater un hold-up.

La police de Toronto a déclaré: "L'individu en question est détenu pour nous. Nous désirons l'interroger."

On sait que Layng fut abattu d'une balle le 30 juillet 1949 alors qu'il tentait d'arrêter un individu en train de commettre un vol chez Loblaw.

VENTE DE TERRAINS POUR LES TAXES PAR LE TRESORIER

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que la liste des terrains dans la cité d'Ottawa, en vente pour arrérages de taxes, ainsi que taux et montants dus à titre de taxes, jusqu'au 31e jour de décembre 1949, a été préparée; que copies d'icelle peuvent être obtenues à mon bureau dans l'édifice Transportation en la cité d'Ottawa, et que ladite liste a été publiée dans la Gazette d'Ontario le 1er jour de juillet 1950, et que, à défaut de paiement desdites taxes et taux et montants payables comme taxes et frais, lesdits terrains seront vendus par encan public, à la Salle de Lecture de la bibliothèque Publique Carnegie dans la cité d'Ottawa, le mercredi, 11e jour d'octobre 1950, à dix heures de l'avant-midi.

C. P. GORDON,
Trésorier de la ville.

Daté à Ottawa, le 10 juillet 1950.

PARTIES et ACCESSOIRES

Véritables parties d'autos Chrysler

Dodge — DeSoto — Plymouth

Chrysler — Dodge — Fargo

S'il s'agit de pièces et d'accessoires, voyez-nous pour du bon service.

OTTAWA MOTOR SALES LIMITED

(Dépositaires d'autos Dodge — DeSoto — Camions Dodge)

Ventes — Pièces — Service — Remorquage

860, RUE BANK. Tél. 5-1881

Numéros téléphoniques du soir

Service, 5-2806 Pièces, 5-3638 Ventes, 5-5700

M. Félix Quenneville, qui est dangereusement malade, recevait récemment la visite de ses soeurs et nièces religieuses. A cette occasion, M. Quenneville eut la force de se lever afin de prendre une photographie en compagnie de son épouse et des religieuses. De gauche à droite, au premier rang: la Rév. Soeur Lumina, âgée de 81 ans, qui avait célébré son 60e anniversaire de vie religieuse, la journée même, à Montréal; M. Quenneville; son frère, Evangéliste; au deuxième rang: la R.S. Marie-Anne; Mme Quenneville (Alma Lalonde) et la R.M. Joseph-Henri. (Photo A. Lamoureux)

Le monde du tennis

★ ★ ★

Par Bernard LEFEBVRE

Henri Rochon et Brendan Macken ont eu de la difficulté à éliminer les joueurs américains et français qui cherchaient à obtenir le championnat canadien de tennis, sur les courts du club des Employés civils, à Québec. Mais au moins, la finale sera disputée entre les deux membres de l'équipe canadienne des tournois de la coupe Davis.

Chez les dames, le Canada s'est montré plus faible, puisque c'est Mlle Barbara Knapp et Mlle Doris Popple, la première de nationalité britannique et la seconde, Américaine qui se rencontreront en finale.

Parmi les représentants d'Ottawa, aucun n'a dépassé la ronde du quart-finale. Cela prouve qu'il y a beaucoup à faire, dans la région, au point de vue tennis, en particulier chez les juniors, et plus spécialement encore chez les fillettes.

De la distinction, s.v.p.

Un incident très regrettable s'est produit à Québec, au cours des tournois du championnat canadien de tennis. Paul Tanguay, un spectateur du match entre Bill Tully et Jean-Paul Turgeon, en quart-finale du simple masculin, s'est battu à coups de poing contre des policiers qui tentaient de l'expulser du terrain du club des Employés civils, devant le Parlement provincial. Tanguay s'était mêlé de juger lui-même la validité de certains coups, et l'arbitre Paul Tremblay avait demandé son expulsion.

Nous croyons que le tennis est avant tout un sport propre et distingué, et que les querelles y sont un signe de très mauvaise éducation. Nous souscrivons entièrement à l'opinion exprimée par un spectateur américain: "On n'a jamais vu cela au tennis. Ca ressemble à une partie de baseball à Brooklyn."

La menace des vétérans

A Brookline, Mass., où se déroulent les tournois de double des Etats-Unis, Harry Hopman, capitaine non-participant de l'équipe australienne de la coupe Davis, et le vétéran Seymour Greenberg un autre vétéran de Chicago, ont surpris tout le monde en éliminant les meilleures équipes du tournoi.

Ils ont commencé par vaincre Dick Savitt et Sid Schwartz, préclassés quatrièmes, 6-4, 6-4, 6-4. Ils ont ensuite triomphé du Suédois Aake Eliason et d'Earl Cochell, 6-3, 3-6, 7-5, 7-5. Enfin, les ont défait, en quart-finale, Mervyn Rose et George Worthington, d'Australie, sous un soleil brûlant, 7-9, 15-13, 2-6, 6-3, 6-4.

Les Australiens au Canada

L'équipe australienne des tournois de la coupe Davis reviendra au Canada mais cette fois dans l'Ouest. Les as des Antipodes joueront des matches d'exhibition, à Vancouver, probablement le 21 septembre, afin de défrayer leurs dépenses de voyage.

Toujours l'Australie

Les joueurs australiens qui affronteront l'équipe américaine dans les tournois de dernière ronde pour la possession de la coupe Davis, viennent d'être nommés. Ce sont: Jack Bromwich, Frank Sedgman, Ken McGregor et George Worthington. Ils feront face à Ted Schroeder, Gardnar Mulloy, Bill Talbert et Tom Brown.

Chasse aux canards le 14 septembre

La chasse aux canards et aux oies sauvages s'ouvrira le 14 septembre, dans le nord de l'Ontario, et le 7 octobre, dans le sud de la province, a révélé hier le ministère provincial des Terres et Forêts.

La limite de canards, cette année, est de sept, dont un seul canard des bois. Aucun chasseur ne pourra avoir en sa possession, à la fois, plus de 14 oiseaux. La limite pour les oies a été fixée à cinq. Il ne sera pas permis d'en avoir plus de 10 en sa possession. La limite pour la saison est de 25.

Voici d'autres restrictions imposées par le ministère: bécasse, huit, 16, en sa possession; foulque noire et râles, 25 par jour.

Employés au poste malgré la grève

TORONTO — (P.C.) — M. J. Johnson, gérant de l'hôtel Royal York, et M. Emmanuel Schofield, représentant international de la "Hotel, Restaurant and Bartenders Union", ont déclaré ce matin qu'une entente avait été conclue en vertu de laquelle les employés de l'hôtel, en dépit de la grève du rail si elle est déclenchée, resteront au travail.

A. Wood, d'Ottawa devient instructeur

TOLEDO, Ohio. — (P.A.) — Alexander Wood, 41 ans, d'Ottawa, ancien gardien de buts professionnel, a été nommé hier soir instructeur des Buckeyes de Toledo, dans la Ligue internationale de hockey.

Wood a commencé sa carrière en 1931, à Cleveland, et il a joué successivement pour Philadelphie, Buffalo, New Haven, Minneapolis et Saint-Louis, avant de prendre sa retraite en 1943.

Défi du club Buckingham

BUCKINGHAM — (D.N.C.) — Le club de baseball "bantam" de Buckingham lance un défi à n'importe quel club de la région. Cette joute amicale serait disputée à Buckingham. Ce défi est lancé en particulier aux amateurs de Hull, Gatineau, Sainte-Rose et Thurso. Signalez en tout temps, 2898, Buckingham.

Nominations chez les Oblats de langue anglaise

Le T.R.P. Joseph Birch, provincial des Oblats de langue anglaise du Canada, révélé hier qu'un troisième mandat venait d'être accordé au T.R.P. L.K. Poupore, O.M.I., recteur du collège St-Patrice. Il a aussi annoncé quelques nominations et permutations importantes.

Ainsi, le T.R.P. Birch a annoncé la nomination des RR. PP. Farrell E. Banim, O.M.I., et Thomas Mitchell, O.M.I., aux postes de vice-recteurs. Ils succèdent aux RR. PP. L.A. Cormican, O.M.I., et P.E. Miller, O.M.I.

De plus, le provincial a révélé que le T.R.P. Paul Monahan, O.M.I., curé de l'église St-Joseph, demeurerait à ce poste pour un troisième mandat de trois ans.

Nouvelle maison provinciale

La nouvelle maison provinciale des Oblats de langue anglaise, 443, avenue Daly, sera dirigée par le T.R.P. A.W. Hall, O.M.I., assisté des RR. PP. L.P. Devine et H. Dunlop, O.M.I. Le T.R.P. Hall continuera quand même à remplir les fonctions d'économe provincial des Oblats de langue anglaise.

L'ouverture officielle de la nouvelle maison aura lieu dimanche après-midi, sous la présidence d'honneur du T.R.P. Michael O'Ryan, O.M.I., assistant général de la congrégation, qui arrivera à Montréal samedi matin.

On ne pourrait plus transporter des maisons dans les rues

Les autorités municipales sont à considérer sérieusement l'institution d'un règlement défendant qu'on transporte, à l'aide de tracteurs, des maisons ou chalets dans les rues de la Capitale.

La question s'est affirmée particulièrement importante jeudi dernier, lorsqu'un petit "bungalow", tiré à destination de Hull, s'immobilisa à l'extrémité sud du pont Chaudière.

Le "voyage" de l'habitation en question commença à 7h. 30 jeudi matin, lorsqu'un groupe d'ouvriers l'enlevèrent de son emplacement, à Hog's Back, et commencèrent la hasardeuse randonnée. Ils atteignirent le pont Chaudière trois heures plus tard et entreprirent la traversée.

Tout marcha littéralement "sur des roulettes" jusqu'à ce qu'on rencontre, au-dessus de l'extrémité sud du pont, des tiges d'acier trop basses pour permettre à la maison de continuer le voyage. On dut rebrousser chemin et traverser la rivière par le pont Champlain, de sorte que la maison n'arriva à destination que six heures après son départ.

"Je suis d'avis que le fait de transporter des maisons ou chalets à travers les rues de la ville constitue un danger véritable, sans compter les inconvénients dont les automobilistes et piétons sont victimes, a déclaré l'inspecteur James Callaghan, de la Sûreté d'Ottawa. Je suis définitivement opposé à cette pratique et j'espère qu'on fera quelque chose."

Funérailles

Mme J. Mercier

Les funérailles de Mme Juliennne Beauregard-Mercier, décédée mardi à l'âge de 83 ans, ont eu lieu vendredi matin. La défunte était l'épouse en premières noces de feu Alexandre Beauregard, et, en secondes noces, de feu Armand Mercier.

Un long cortège a quitté la demeure de sa fille, Mme Henri Paul, 54, rue Louisa, pour se rendre en l'église Saint-Jean-Baptiste, à 7h.45. Le R.P. R.-M. Dauphinais, o.p., a fait la levée du corps et a chanté le service.

Au cimetière Notre-Dame, le R.P. R. Laframboise a récité les dernières prières. Les funérailles étaient sous la direction de la maison W.-LJ. Landreville.

Mme A. Nadon

Un service funèbre a été chanté vendredi matin, en l'église Saint-Jean-Baptiste, pour le repos de l'âme de Mme Alexina Laprade-Nadon, décédée mercredi, à l'âge de 88 ans.

Le départ du cortège funèbre s'est effectué des salons W.-J. Landreville, 578, rue Somerset-ouest, pour l'église où le service a été chanté à 8h.45. Le R.P. V. Nadeau, o.p., a fait la levée du corps et a officié au service.

L'inhumation s'est faite au cimetière Sainte-Rose-de-Lima, où le R.P. J. Lehouillier, o.p., a récité les dernières oraisons.

Sainte-Anne-de-Prescott

SAINTE-ANNE-DE-PRESCOTT, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Hubert Trudel et leurs enfants, de Montréal, visitaient M. Arsidas Leroux, dimanche.

Mlle Alexina Charlebois était de passage dans sa famille, à Hammond, ces jours derniers.

MM. et Mmes Victor Bélair et H. Dubé et leurs enfants, Lorraine et Pierre, M. et Mme Bruno Lanthier et leurs enfants, Claire et Gilbert, Mlles Laura Touchette et Aurore Bélair visitaient dimanche des parents à Cornwall.

M. et Mme Omer Roy et leur bébé, Monique, passent leurs vacances chez M. et Mme Célestin Roy.

Mme N. Marcotte et son fils, de Montréal, passent quelques jours chez M. et Mme V. Bélair.

M. Arcade Lortie, de Verdun, visite ses nombreux parents de Sainte-Anne.

M. Rolland Bélair était de passage à Montréal, cette semaine.

Mlle Laura Touchette est retourné à Montréal, après deux semaines de vacances chez ses nombreux parents de Sainte-Anne.

Kapuskasing, Ont.

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — Mme Alphonse Routhier, âgée de 70 ans, de Shawinigan-Falls, Qué., et mère de MM. Aimé et Lionel Routhier, de Kapuskasing, accompagnée de ses deux filles et de leurs époux, MM. et Mmes Edgard et Maurice Moisan, sont partis après une visite d'une semaine. Durant leur séjour, ils ont visité les endroits les plus pittoresques de la région. Le trajet s'est effectué en auto.

M. et Mme Ernest Routhier, de Timmins, étaient de passage à Kapuskasing, à cette occasion.

M. et Mme William Kelly, leur fille, Dorothée, et Mlle Suzanne Poulin sont partis pour une quinzaine de jours à Boston, Mass. Ils visiteront New-York, Montréal et Ottawa.

MM. Lorne et William Cadieux, accompagnés de M. Jack Allen, ont passé une fin de semaine à Timmins.

Trois championnats

MONTREAL (P.C.) — Jerry McNamee, de Vancouver, a remporté trois championnats canadiens au cours des tournois omnium de nage, à la piscine du Natatorium de Verdun.

Il a gagné la course de 100 verges, nage libre, classe junior, en 1:07.3 minute; la course de 200 verges, nage libre, en 2:10.1 minutes; et finalement il a participé à la victoire de l'équipe du Vancouver Amateur Swimming Club, dans la course à relais de 300 verges.

L'équipe a nagé la distance en 3:27 minutes.

Une accusation d'homicide involontaire vient d'être portée contre Lorne Hawes, 21 ans, d'Oakville, Ont., par suite du décès tragique de Gordon Titus, 36 ans, également d'Oakville, père de quatre enfants. On trouva ce dernier gisant sur le plancher d'un café de Milton, près d'Oakville; il succomba quelques secondes plus tard. La mort a été attribuée à une hémorragie causée par les coups que Titus reçut au cours d'une bataille. (Photo S.N.S.)

L'offensive nord-coréenne sur Taegu a été repoussée

La Corée du Nord a reçu un avertissement selon lequel on bombarderait dix de ses villes les plus importantes

TOKIO (A.F.P.) — Les forces des Nations Unies au cours des dernières 24 heures ont repoussé l'offensive nord-coréenne sur Taegu, bastion de la résistance des Nations en Corée.

Les forces américaines, qui ont attaqué hier avec succès au nord de Taegu les communistes avançant sur la route de Tabudong à Taegu, ont subi dans la nuit deux contre-attaques nord-coréennes.

La première, déclenchée à l'aide de 5 tanks à minuit, fut repoussée. La seconde contre-attaque nord-coréenne qui eut lieu aujourd'hui à 'aube a subi le même sort.

Les Nord-Coréens organisaient et concentraient leurs forces pour déclencher une troisième contre-attaque, lorsque l'artillerie américaine, entrant en action, a établi un barrage de feu d'une telle intensité que la tentative communiste a avorté. Deux des cinq tanks ennemis engagés dans la première contre-attaque auraient été détruits—deux autres auraient été endommagés et il ne resterait plus guère aux communistes qu'un seul tank dans ce secteur.

Les brillants succès au nord de Taegu ont été obtenus comme on sait par le 27ème régiment de la 25ème division d'infanterie américaine, envoyé en toute hâte hier au secours des Sud-Coréens débordés par les assauts communistes.

Cependant, de très importantes forces communistes sont signalées sur le flanc gauche de la 15ème division nord-coréenne (qui a attaqué au nord de Taegu). Il s'agit de 10 à douze mille hommes qui descendent d'Indong, localité située à 7 milles au nord de Waegwan et sur la rive est de la Naktong. Mais les positions américaines sont solides et la route menant à Taegu semble fermement tenue.

TOKIO (P.A.) — La Corée du Nord a reçu aujourd'hui l'avertissement sévère selon lequel dix de ses plus importantes villes sont sur le point d'être bambardées.

Cet avertissement a été donné sous la forme de feuillet qui exhortent la population civile à évacuer ces villes au plus tôt si elle veut échapper à la colère croissante de la puissance aérienne alliée.

"Hâtez-vous, dit le feuillet, éloignez-vous de cibles militaires."

Ces feuillets ont été échappés d'avions survolant dix des plus grandes villes de la Corée du Nord où se trouvent des usines de munitions, des centres ferroviaires, des dépôts d'approvisionnements et des systèmes de communication.

Les lacs du Grand Ours, des Esclaves et le lac Winnipeg ont chacun une superficie supérieure à celle du lac Ontario. (Quick Canadian Facts).

Arrêt de certains trains américains

NEW YORK — (A.F.P.) — La station centrale de chemins de fer de New York annonce que ses services "via" le Canada cesseront si la menace de grève des unions canadiennes ne s'est pas apaisée lundi prochain.

En effet, l'Union canadienne des chemins de fer prévoit un arrêt du travail pour mardi matin, qui est cependant sujet à être remis à 30 jours plus tard, sur demande du gouvernement.

VENTE DE FOURRURES D'AOUT, MAINTENANT

Renfrew Furs Limited

SEULEMENT UN MAGASIN A
156, rue Rideau 2 - 4207

VOITURES FORD fabriquées en Angleterre

Elles sont si faciles à conduire—si simples à mettre en stationnement—si dociles dans la circulation! Et—quelle économie d'essence (*jusqu'à 40 milles au gallon*)! A tout égard, les nouvelles *Prefect* ou *Anglia* sont *les moins chères au Canada* et leurs *frais d'emploi* sont *incroyablement modiques*. D'un océan à l'autre, *1100 vendeurs autorisés de Ford-Canada* offrent un "service" irréprochable . . . Des milliers de Canadiens se félicitent de ce moyen de transport qui leur coûte si peu . . . joignez-vous à eux! Achetez une Prefect-4 portières ou une Anglia-2 portières, fabriquées par Ford en Angleterre.

LE SEDAN-4 PORTIÈRES PREFECT

Voyez-les, conduisez-les . . . vous serez tout gagné. Et renseignez-vous auprès d'un de nos vendeurs autorisés sur la modicité du premier versement.

LES VOITURES NEUVES LES MOINS CHÈRES AU CANADA

JUSQU'À 40 MILLES AU GALLON!

"SERVICE" D'UN OCÉAN À L'AUTRE

PRIX (livraison dans cette localité):

LE SEDAN-4 PORTIÈRES PREFECT
Capitonnage cuir, facultatif, moyennant léger supplément.
$1279
ESSENCE ET PERMIS EN PLUS
Versement initial: $426 seulement

LE SEDAN-2 PORTIÈRES Anglia
La moins chère des voitures de fabrication anglaise. Confort pour toute la famille—et performance exceptionnelle.
$1194
ESSENCE ET PERMIS EN PLUS
Versement initial: $398 seulement

Ford MONARCH — 1100 VENDEURS AUTORISÉS D'UN OCÉAN À L'AUTRE — DÉPOSITAIRES FORD-MONARCH • MERCURY-LINCOLN-METEOR — MERCURY LINCOLN Meteor

Marchand autorisé pour autos MERCURY, LINCOLN, METEOR pour Ottawa et la région
GARLAND & RITCHIE LIMITED
Véritables pièces et accessoires Ford pour tous les produits Ford
DUKE ET RUE QUEEN OUEST — 5-4321

Marchand autorisé pour autos MERCURY, LINCOLN, METEOR POUR Hull et la région
BLONDIN MOTORS
Vente et service
Véritables pièces et accessoires Ford pour tous les produits Ford
198, RUE MONTCALM — TEL: 3-6297

Au contact de la nature

Le maskinongé, en abondance

L'Ontario, l'un des meilleurs endroits au monde pour propager le maskinongé, vient de semer sa plus importante récolte. De son établissement de pisciculture, au lac Deer, près de Peterboro, le ministère des Terres et Forêts a transposé plus de 3,000,000 de fretins et plus de 25,000 maskinongés de six mois.

La valeur économique de cette semence est difficile à calculer. Mais les touristes et même les citoyens de la province dépensent de fortes sommes pour la pêche au maskinongé.

Très recherchée, cette espèce est aussi très difficile à élever dans les établissements de pisciculture. Canibal vorace, le maskinongé passe ses premiers douze jours à se nourrir à même le sac à oeuf dont il est sorti. Mais dès qu'il est capable de se déplacer, il cherche une pâture vivante. Le maskinongé, semble-t-il, a toujours faim. Il n'est pas rare de prendre un maskinongé qui pèse 35 livres, dans les eaux de la province, et on en a même pêché un qui pesait 60 livres et demie.

* * *

Il y aura deux saisons de chasse au faisan, cette année, sur l'île Pelee.

Le ministère des Terres et Forêts d'Ontario a pris cette décision, après avoir consulté le conseil de l'île, pour éviter la menace que constitue une surabondance de faisans pour les récoltes de l'île. En effet, le faisan est en surabondance, cette année, et plusieurs fermiers ont porté plainte.

Une enquête du ministère a révélé que le nombre de faisans que peut contenir l'île Pelee, sans nuire aux récoltes, ne dépasse guère les 10,000.

Cette année, la chasse au faisan dans ce sanctuaire sera permise les 23 et 24 octobre ainsi que les 27 et 28 du même mois. Chaque année, nombre de touristes se rendent sur l'île, dans les Grands lacs, pour chasser cet oiseau.

On a suggéré une limite de 11 oiseaux par chasseur, dont pas plus de 8 mâles. On pourra abattre trois femelles, les deux premiers jours et sept les deux autres jours.

* * *

Combien de personnes savent qu'il est possible d'obtenir, des établissements de pisciculture du gouvernement ontarien, des poissons pour peupler leurs lacs? La seule condition que l'on pose, c'est que les lacs ainsi peuplés soient ouverts au public.

Dorénavant, il faudra adresser sa demande avant le 1er mars si on veut que cette opération ait lieu l'année même Toute demande faite après cette date ne sera prise en considération que l'année suivante. Cette décision a été prise à cause du nombre toujours croissant de personnes qui veulent repeupler leurs lacs et rivières.

Il y a dix ans, le ministère des Terres et Forêts d'Ontario recevait en moyenne 4,000 demandes par an. Maintenant, il en reçoit plus de 6,000.

Il faut s'adresser, pour ce service, au forestier du district où se trouve le cours d'eau.

TARTARIN.

Cette chronique hebdomadaire est commanditée par

STADE ENRG REG'D

ARTICLES DE SPORT

5, rue LAVAL, HULL — Tel: 5-8334

Le monde financier

La récolte de blé pour 1950 est estimée à 544 millions de boisseaux

Le récolte de blé au Canada pour 1950 est estimée à 544 millions de boisseaux. Si ces prédictions se réalisent, la récolte de blé sera alors la troisième en importance dans l'histoire du pays, n'étant dépassée que par celles des années 1928 et 1942, qui étaient respectivement de 567 et 557 millions de boisseaux. Par ailleurs, la production moyenne des cinq années de 1945 à 1949 n'était que de 366 millions de boisseaux, tandis que celle des dix années de 1940 à 1949 était de 394 millions. La superficie totale ensemencée de blé au Canada cette année (27 millions d'acres) est inférieure à la superficie sans précédent de 28,700,000 acres de 1940; toutefois, le rendement moyen estimatif de 20.1 boisseaux est bien supérieur à la moyenne à long terme de 16 boisseaux par acre.

Dans les Prairies, le rendement de blé prévu se chiffre par 509 millions de boisseaux, soit 172 millions de plus que l'an dernier. Le rendement moyen en blé ctete année sera probablement de 19.7 boisseaux par acre ensemencée dans les Prairies, soit 23.5 boisseaux par acre au Manitoba, 20.1 en Saskatchewan et 17.8 en Alberta. Le rendement estimatif en Saskatchewan s'élève à 326 millions de boisseaux; en Alberta à 127 millions; au Manitoba à 56 millions. La récolte de blé dans l'Ouest, surtout en Alberta, et dans une moindre mesure, en Saskatchewan et au Manitoba, contient une proportion relativement faible de blé d'hiver. Vu la difficulté d'obtenir des données pour une estimation séparée du rendement du blé d'hiver, il a fallu compter tout le blé de l'Ouest sous la rubrique "blé de printemps" dans le présent rapport.

La production de blé dans le reste du pays est estimée à 35 millions de boisseaux. L'Ontario compte produire 30,100,000 boisseaux, soit la plus grande partie de la production canadienne sans compter celle des Prairies. Toute la production ontarienne, sauf 1,300,000 boisseaux, consiste en blé d'hiver qui donnera probablement une moyenne de 31 boisseaux par acre.

La production d'avoine en 1950 est estimée à 433 millions de boisseaux, soit 115 millions de plus qu'en 1949. Toutes les provinces, sauf la Nouvelle-Ecosse et la Colombie-Britannique, participent à l'augmentation, qui est le plus marquée en Saskatchewan et en Alberta. La production estimative de l'année courante est inférieure à celle des neuf années antérieures, mais elle se compare favorablement à la moyenne de 1945-1949 (342 millions) et à celle de 1940-1949 (403 millions).

Le chiffre estimatif (184 millions de boisseaux) de la récolte de seigle en 1950 dépasse de plus de la moitié le chiffre passablement maigre de celle de l'an dernier. La production prévue cette année est supérieure à celle de 1949 dans toutes les provinces sauf la Nouvelle-Ecosse; les provinces des Prairies répondent pour la plus grande partie de l'augmentation. Si les prévisions se réalisent, le récolte d'orge en 1950 sera la quatrième des plus grandes récoltes du pays, n'étant inférieure qu'à celles des années de guerre 1942-1944. La production moyenne de 1945-1949 est de 145 millions de boisseaux et celle de 1940-1949 de 161 millions.

La récolte de seigle en 1950, estimée à 15,400,000 boisseaux, dépassent de moitié celle de 1949 (10,000,000); la Saskatchewan et l'Alberta répondent pour la plus grande partie de l'augmentation. La superficie totale du seigle cette année est légèrement moindre que celle de 1949, mais le rendement prévu à l'acre est d'environ 5 boisseaux plus considérable. La récolte de seigle, si elle atteint le chiffre prévu, sera la huitième en importance dans les annales du pays et se comparera favorablement à la moyenne de 1945-1949 et celle de 1940-1949 qui sont un peu inférieures à 13 millions de boisseaux.

L'acroissement de la superficie de la graine de lin ainsi que du rendement à l'acre, selon les prévisions, valent une augmentation considérable de la récolte de lin en 1950 fixée actuellement à 5,200,000 boisseaux. La récolte de 1949 a été de 2,300,000 boisseaux seulement. L'augmentation a lieu surtout au Manitoba et en Saskatchewan. La production prévue en 1950 (5,200,000 boisseaux n'est pas des plus fortes et s'inscrit bien au-dessous des moyennes quinquennale et décennale de 9,300, quennale et décennale de 9,300,000 et 9,800,000 boisseaux.

La température de nombreuses régions du pays a été défavorable à la croissance du foin et du trèfle cette année et l'hiver a fait force ravages dans certaines provinces de l'Est. La production estimative est fixée à 11,500,000 tonnes seulement, soit un peu au-dessous de la faible récolte de 1949. Si la récolte est réellement aussi petite qu'on le prévoit actuellement, elle sera la plus légère depuis 1934 et sera bien inférieure aux moyennes quinquennale et décennale de 15,300,000 et 15,200,000 tonnes. La récolte de luzerne est meilleure qu'on ne prévoyait et la première coupe est fixée à 2,300,000 tonnes contre 1,900,000 en 1949.

La récolte estimative de pommes de terre est fixée à 54,500,000 quintaux, soit 1 million de plus que l'an dernier. La diminution dans l'Ile du Prince-Edouard, au Nouveau-Brunswick et en Colombie-Britannique est plus que neutralisée par une augmentation dans les autres provinces. La production moyenne de 1945-1949 est de 47,600,000 quintaux et celle de 1940-1949, de 45,500,000 quintaux.

Prix des produits

POMMES DE TERRE

N.-B. no 1, $1.50-$2;10 livres, 25c; I. P.-E. no 1, $1.65-$2; 10 livres, 24c-25c.

OEUFS

Caisses gratuites: A-gros, 53c; A-moyens: 51c; A-poulettes: 39c-40c; B, 35c; C, 26c-28c. Arrivages: 858 caisses.

BEURRE

Arrivages courants: Beurre du Québec pasteurisé no 1, 52¼c; Prix du gros: Québec pasteurisé no 1 frais, 53¼cc, no 2, 52¾c. Beurre de première qualité, 52¾c-53c.

FROMAGE

Arrivages courants de fromage: Blanc de Québec, 27 9/16c; d'Ontario, 26 11/16c-26 15/16c; coloré d'Ontario, 32⅛c-34 1/16c. Prix de gros, blanc de Québec, 28c; blanc d'Ontario, 28c. Arrivage: 5,777 boites.

Marché d'Ottawa

Voici la prix des différents produits à 9 heures ca matin:

VIANDES	
Boeuf	35c-39c
Veau	35c-40c
Porc	34c-37c
Agneau	55c-60c
Mouton	25c-30c
Volaille vivante	
Poules	$1.50-$2.25
Poulettes	$1.25-$1.50
Coqs	$1.25-$1.75
Canards	$2
Volaille apprêtée	
Poulets	55c
Poules	50c
A griller	55c
Poulets du printemps	55c
Oeufs	
Extra-gros	65c
A-gros	60c
A-moyens	55c
A-Poulettes	50c
Légumes	
Oignons à marinade, la pinte	40c
6 pintes	$2
Oignons rouges, 3 liv.	25c
Blé d'Inde, la douz.	25c
Aubergine, chacune	50c
Cantaloupe	30c
Radis, 3 pqts	10c
Piment rouge	5c
Céleri local, le pqt.	20c
Cornichons "Gherkins" 6 pintes	50c
"Dills" 6 pintes	$1
Pois, la livre	7c
Rhubarbe, le paquet	5c
Persil, le paquet	10c
Concombres 2 pour	5c
Carottes	5c
Choux	10c
Betteraves, le paquet	5c
Laitue, en pomme	5c
Anis, le paquet	5c
Brocoli, le paquet	10c-15c
Chou-fleur	10c-15c
Fèves à beurre la livre	5c
Piment vert 2 pour	15c
Patates, 6 pintes	30c-35c
Tomates roses, 2 pintes	45c
6 pintes	$1.25
Tomates rouges, 2 pintes	40c
6 pintes	$1
11 pintes	$2
FLEURS	
Pensées, le paquet	35c
Pois de senteur, le paquet	35c
Narcisses, le paquet	35c
Paquets mélangés	75c
Geraniums, plant	50c
Gueules-de-loup, le paquet	35c
FRUITS	
Bleuets, 6 pintes	$2
11 pintes	$3.50
Prunes rouges, 6 pintes	$1.25
Pommes "Duchesse", 6 pintes	75c
"Crimson Beauty", 6 pintes	85c
Cerises, 6 pintes	$1.50

CONGRÈS À LÉVIS
CINQUANTENAIRE
1900 1950
CAISSES POPULAIRES DESJARDINS
24 au 27 AOÛT 1950
VIVE L'ÉPARGNE

NOUS ACHETONS
tous genres de véhicules pour
MISE EN PIECES
TELEPHONEZ-NOUS
et
NOUS IRONS LE CHERCHER
S & S AUTO PARTS
Angle des rues WELLINGTON et PRESTON
Tél 8-0316

Les grains

WINNIPEG (P.C.) — Les prix de l'avoine et de l'orge ont fluctué étroitement, sur le marché des grains de Winnipeg, ce matin. Les offres étaient modérées et bien absorbées.

Il y avait quelques demandes américaines pour le seigle, dans les premières transactions.

Les prix à 11 heures ce matin:

AVOINE: oct., sans changement à 84⅜B; déc., ¼ plus basse à 77⅞; mai, sans changement à 79A.
ORGE: oct., ⅝ plus haute à $1.24⅛; déc., sans changement à $1.17½; mai, ¼ plus basse à $1.17⅝.

SEIGLE: oct., sans changement à $1.43⅜B; déc., ¼ plus bas à inchangé à $1.43B; mai, ⅜ plus haut à $1.47⅜B.
LIN: non ouvert.

CHICAGO (P.A.) — Un léger volume d'achats a fait monter les futurs de la nouvelle récolte de maïs, à l'ouverture du Board of Trade de Chicago aujourd'hui. Le blé a légèrement baissé.

Le blé s'est ouvert d'inchangé à ⅝ plus bas, septembre $2.24½-⅜. Le maïs était de ⅞ plus bas à ⅜ plus haut, septembre $1.51¾-½. L'avoine était de ⅛ plus basse à ¼ plus haute, septembre 76⅛, et la fève soya était d'inchangée à ¾ plus haute, novembre $2.41 à $2.40¾.

Il est accusé d'un meurtre

SARNIA, Ont. (P.C.) — James Walter Clarke, 25 ans, de Point Edward, a été aujourd'hui accusé de meurtre, à la suite de la mort de sa fiancée.

La victime, Florence Helen Anderson, 23 ans, est morte lundi soir à l'hôpital, 24 heures après avoir été blessée au cours d'une querelle.

Equipement de ferme
MASSEY-HARRIS
Pieces de rechange
en assortiment
McCoy Industries Ltd.
Ci-devant
O'Brien Farm Industries
46, rue Murray. Tél. 6-3703

BRULEUR
"Brock Automatic"
Installé exclusivement par
OTTAWA FUEL OIL LTD.
127, rue Georges - Ottawa
Tél. 5-4551 et 3-8861
CONTRAT D'HUILE GARANTI

EMPRUNTEZ SUR VOTRE AUTO à
TRANS CANADA CREDIT
CORPORATION

Il suffit de votre signature pour emprunter rapidement jusqu'à $2,500 sur votre auto ou votre camion.

Si vous êtes employé d'une façon permanente dans la région d'Ottawa et voulez vous procurer une nouvelle voiture ou réaliser un emprunt, un conseiller courtois de Trans Canada vous viendra en aide avec la somme nécessaire.

N'oubliez pas que les prêts au-dessous de $1,000, consentis aux emprunteurs agréés, comportent une assurance-vie gratuite. Advenant le décès de l'emprunteur, le prêt est remboursé par une importante compagnie d'assurance canadienne. Les taux sont raisonnables sur tous les prêts de la Trans Canada Credit. Entrevues privées.

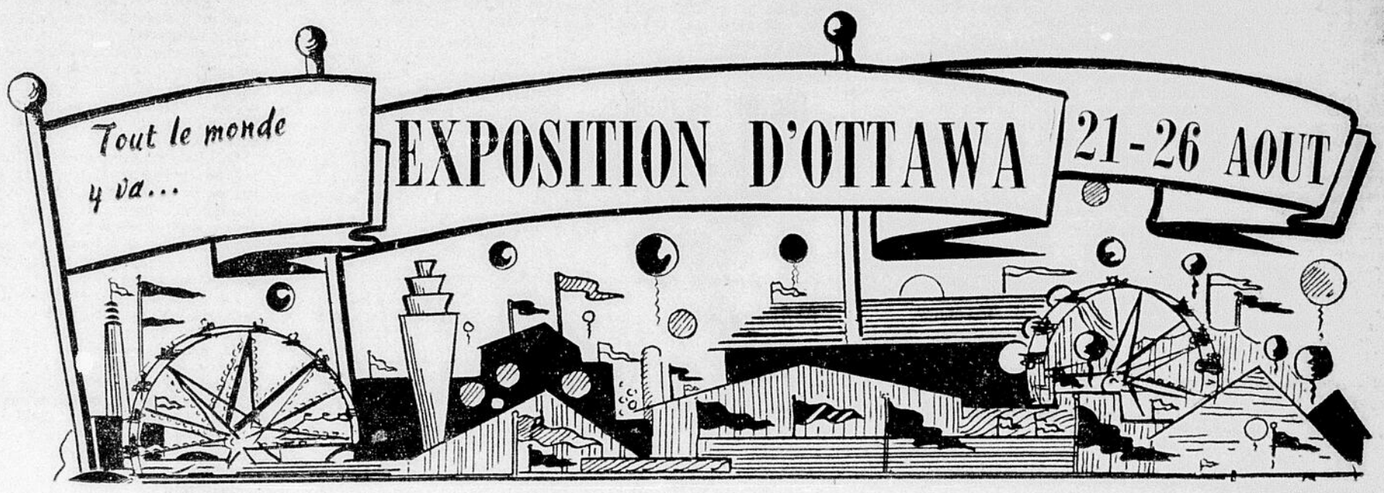
Arrangements spéciaux pour des emprunts plus considérables.

Rendez-nous visite à notre bureau ou téléphonez-nous.

101, EDIFICE PLAZA. 45, RUE RIDEAU
SIGNALEZ 5-7180

Une compagnie entièrement canadienne avec succursales d'un océan à l'autre
Trans Canada Credit
CORPORATION LIMITED
AGENT DEMANDE VITE ACCORDE

Tout le monde y va...
EXPOSITION D'OTTAWA 21-26 AOUT



COMMENCANT LUNDI... L'Expo plus considérable, plus intéressante, plus excitante que jamais auparavant
et présentant ces attractions-vedettes
★ TEX BENEKE et sa "musique à la façon Miller"
Jouant pour vous tous les jours de 5 à 6 h. p.m. sur l'estrade à fanfares et de 9 h. à 12 h. (minuit) au pavillon de danse.

ACHETEZ VOS BILLETS D'AVANCE MAINTENANT
Seuls les détenteurs de BILLETS D'AVANCE sont éligibles à participer aux grands prix comprenant (3) automobiles et autres marchandises.

★ LES "FOLLIES" DE GEORGE HAMID DEVANT LA GRANDE TRIBUNE
Représentations après-midi et soirées
★ LE PLUS GRAND MIDWAY DU MONDE
★ DES ACRES D'EXHIBITS, SPECTACLES ET ATTRACTIONS

Ne manquez pas de voir ces émotionnantes attractions devant la grande tribune

LA TROUPE TRISKA . . . artistes suprêmes sur fils élevés. BOB PARRY, roi de la pantomime, comédie et acrobatie sur tremplin. Paul et Paulette . . . artistes talentueux sur le tremplin. OLDFIELD ET WARE . . . les comédiens les plus loufoques sur la scène. EDNA ET LEON . . . Captivant numéro d'équilibre adagio. LES CHAMBERTYS . . . Gymnastique aérienne des plus audacieuses. CONCHITA . . . la merveille à la mâchoire de fer. LES CHIENS DE SYLVIA . . . Des experts de la race canine qui vous épateront. Les LOOF RIO'S . . . Aucun autre numéro est aussi dangereux . . . défiant toutes les règles de la gravité. FAMILLE ZOPPE ZAVATTA . . . Equitation sans selle et acrobatie. SCOTTY BURBANK . . . l'orchestre d'un seul homme. MACK, RUSS ET OWEN . . . un succès en comédie partout. LES SINGES ENTRAINES DE IRA WATKINS . . . singes qui sont presque humains. LES CINQ ERICKSONS sauts et acrobatie sensationnels. GERMAINE . . . et sa présentation équestrienne. LES FRERES SHERIDAN . . . sur le fil argenté. TROUPE ROSSINI . . . ART MATHUES ET ERIC BARD . . . MARC ET SYLVIE ET LES GRACIEUSES DANSEUSES DES "FOLLIES" DEVANT LA TRIBUNE PRINCIPALE.

ACHETEZ VOS BILLETS RESERVES MAINTENANT POUR L'ATTRACTION DEVANT LA GRANDE TRIBUNE ET LE SPECTACLE DE CHEVAUX

Les billets pour le spectacle devant la grande tribune en vente au COLISEE et chez ORME'S LTD.
PAS DE RETENUE PAR TELEPHONE, S.V.P.

SPECTACLE DE CHEVAUX
Soirées de lundi au vendredi inclusivement.

JOUR INTERNATIONAL - MERCREDI, 23 AOUT
LESLIE M. FROST, premier ministre de l'Ontario — souhaitant la bienvenue à — THOMAS E. DEWEY gouverneur de l'Etat de New-York

Tout le monde y va... EXPOSITION D'OTTAWA 21-26 AOUT

Ouverture de l'exposition, lundi matin

La première journee va être consacrée aux enfants

A 9 heures, lundi matin, au parc Lansdowne

C'est lundi, à 9 heures, que les portes du parc Lansdowne s'ouvriront pour révéler à la Capitale les étalages et les amusements de la 57e exposition annuelle.

La première journée est toujours réservée aux enfants. Comme par le passé, ils seront admis gratuitement et, de plus, recevront quelque 400 prix que distribueront les directeurs de l'exposition. Ils n'auront pas, toutefois, à faire la queue leu leu, aux portes, car les billets chanceux seront distribués sur le terrain même, au cours de la matinée.

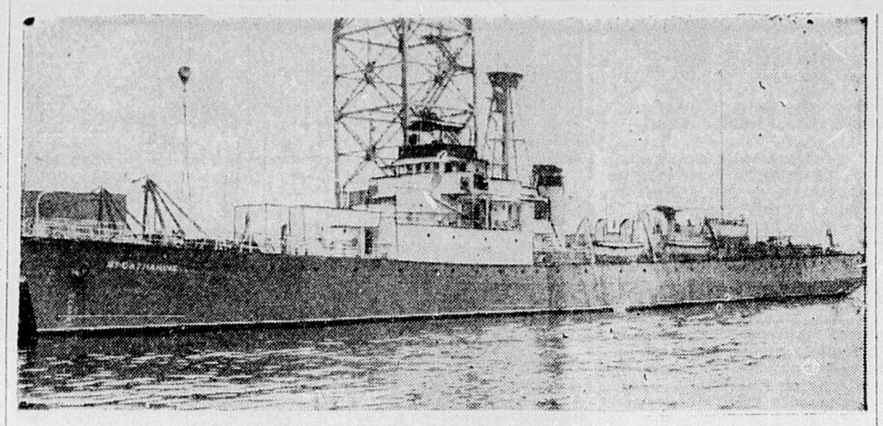
En attendant l'heure où, lundi, toute la jeunesse de la Capitale convergera vers ses portes, l'Expo est à mettre la dernière main à sa toilette.

Des équipes de menuisiers sont déjà à l'oeuvre, édifiant les kiosques d'où, lundi matin, s'élèvera l'odeur alléchante des "hamburgers" et des "hot dogs".

Le parc Lansdowne, le terrain de l'exposition de la Capitale, s'apprête à jouer son vrai rôle.

Voici l'intéressant programme de l'exposition, le lundi, 21 août, à l'occasion de la journée des enfants.

10h. a.m. — Edifices ouverts au public.
Colisée, concours de volailles.
Estrade des concerts, concours de toutous.
12h.30 p.m. — Ouverture officielle de la 57e exposition annuelle par le colonel Thomas L. Kennedy, ministre ontarien de l'Agriculture.
Colisée, concours pour les jeunes fermiers.
2h.15 — Spectacle George A. Hamid.
2h.30 — Démonstration culinaire par les écoliers au premier étage de la grande tribune.
3h.00 — Démonstration de travaux par les écoliers, au premier étage de la grande tribune.
3h.45 — Fanfare du C.A.R.C., estrade des concerts.
5h.00 — Orchestre de Tex Beneke, estrade des concerts.
6h.30 — John Fisher donne ses impressions de la 57e exposition. Programme radiodiffusé, du terrain même, par Radio-Canada.
6h.45 — Fanfare du C.A.R.C., estrade des concerts.
7h.00 — Démonstration de travaux par les écoliers, au premier étage de la grande tribune.
7h.15 — Démonstration culinaire par les écoliers, au premier étage de la grande tribune.
7h.30 — Spectacle équestre, dans le Colisée.
7h.45 — Parade des jeunes, par comtés, devant la grande tribune.
8h.00 — Spectacle Georges A. Hamid.
9h.00 — Danse, aux sons de l'orchestre de Tex Beneke, sur la plate-forme érigée près de l'édifice Général.
10h.00 — Feu d'artifice.



La frégate Sainte-Catherine quittera Halifax, d'ici un mois, vers la côte est où elle servira de navire météorologique du Ministère des Transports. Le vaisseau a été rénové récemment à Sorel et ensuite, à Halifax. Le capitaine J. P. Sleight, qui la commanda durant la dernière guerre, en assumera le poste d'officier commandant. — (Photo P.C.)

L'Association d'Education

Souscription de $420.21 de Saint-Isidore-de-Prescott

M. le curé J.-A. Séguin, chanoine, la Société Saint-Jean-Baptiste, et les écoles de Saint-Isidore-de-Prescott ont fourni un effort magnifique en faisant parvenir leur contribution de $420.21 à l'Association d'Education. M. R. Landry, secrétaire de la Saint-Jean-Baptiste, nous envoie une somme de $256.70 que les membres de sa société ont collaboré à percevoir dans la paroisse. Lors de sa visite paroissiale, M. le chanoine Séguin a sollicité ses paroissiens et une somme de $153.75 est venue s'ajouter au montant déjà perçu. Les écoles ont ajouté leur quote-part. Il est impossible de ne pas être ému de constater l'effort concerté que nos compatriotes de Saint-Isidore manifestent par ce beau geste. Aux organisateurs, aux solliciteurs, aux donateurs, aux représentants des organisations, au clergé, nous disons merci mille fois. Saint-Isidore manifeste d'une façon tangible qu'elle ne veut pas voir l'oeuvre de l'Association péricliter.

Les élèves de l'école du Village (primaire), par Sr Saint-Claude, S.S.C.J. $ 6.50
Les élèves de l'école du Village (secondaire), par Sr Saint-Claude, S.S.C.J. $ 1.50
Les élèves de l'école publique no 9, par Mme Edmond Couture, institutrice $ 0.76
Souscription paroissiale (non détaillée), organisée par la Société Saint-Jean-Baptiste du 40e anniversaire, par M. R. Landry, secrétaire $256.70
Souscription paroissiale faite au cours de la visite paroissiale, de M. le chanoine J.-A. Séguin, curé 153.75

(Détails de la souscription de $153.75)

A souscrit $10.00: M. Ernest Laframboise.
Ont souscrit $5.00: MM. Oscar Lamoureux et Neil Laframboise, M. le chanoine J.-A. Séguin, curé.
A souscrit $2.00: M. R. Landry.
Ont souscrit $1.00: Mme Joseph Lanthier, M. Arthur Saint-Denis, M. Roland Bourdon, M. Hervé Saint-Denis, Mme Joseph Renaud, M. Ovila Bourgon, M. Olivier Ranger, M. Philippe Lamoureux, M. Claude Lalonde, Mme Amédée Léger, M. Raoul Séguin, Mme Théophile Faubert, M. Antoine Faubert, M. René Beauchesne, M. Léo Racine, M. Arsène Bourdon, M. Arsène Pilon, M. René Fournier, M. Léonide Faubert, Mme Charles Faubert, M. Ernest Leduc, M. Emilien Faubert, M. Edmond Leduc, M. Léo Levac, M. Ls-Joseph Leduc, M. Lucien Laviolette, M. Lucien Leduc, M. Félix Quenneville, M. Albert Quenneville, M. Bruno Clément, M. Eugène Longtin, M. Olivier Longtin, M. Isaïe Castonguay, M. Léodore Filion, M. Ernest Gagné, M. Delphis Villeneuve, M. O.M. Gratton, M. Rémi Lamarche, M. Emile Rouleau, M. Frédéric Rouleau, M. Léo Faubert, M. Joseph Grenier, M. Réal Legault, M. Gérard Legault, M. Philippe Ranger, M. Rémi Bergevin, M. Polydore Trudeau, M. Sylvio Lalonde, M. Ovila Bourgon, M. Ivanhoe Séguin, M. William Chaloup, M. Henri Ranger, M. Léon Bergevin, M. Joseph Faubert, M. Willie Lalonde, M. Joseph Lamoureux, M. Roger Ménard, M. Joseph Fournier, Mme Urgel Dumas, M. l'abbé Joseph Roy, vicaire, M. Albert Bourgon, M. Alban Lamoureux, M. Donat Marleau, M. Lucien Gauthier, M. Donatus Parent, Dr Roger Rouleau, M. Gonzague Lalande, M. William Longtin, M. Wilfrid Simard, M. Lucien Marchand, M. Xiste Sabourin, M. Gérard Schnob, M. Philias Thibeault, M. Armand Lamoureux, M. Edouard Cyr, M. Réal Gagné, Mme Edmond Couture.

Souscriptions de moins de $1.00: $50.75.

Le premier ministre LOUIS SAINT-LAURENT sera le conférencier invité au banquet de clôture du Congrès international des Caisses populaires Desjardins, qui aura lieu à Lévis, du 24 au 27 août.

La question de la diminution de nos édiles à Ottawa revient sur le tapis

La dernière séance du conseil municipal, alors que l'on mit plus de trois heures à discuter de l'emplacement de l'hôtel de ville quoiqu'il en eût été question à maintes reprises auparavant, a remis en relief la suggestion de différents groupements civiques en faveur d'un conseil municipal réduit.

La ligue des propriétaires de la Capitale, la Chambre de commerce et le Board of Trade, entre autres, se sont prononcés en faveur d'une telle réduction dans le nombre de conseillers.

La ville d'Ottawa est actuellement gouvernée par un maire, quatre commissaires et non moins de 28 échevins. Chaque problème posée à une séance du conseil, chaque motion, voit la plupart de ces édiles prendre parole pour éterniser la question.

L'initiative d'une réduction dans le nombre d'édiles émanera des organismes cités ci-haut.

Quoique la plupart des échevins s'accordent pour dire que le conseil municipal, tel que constitué à l'heure actuelle, est trop volumineux, races sont ceux qui oseront proposer un réduction de leur nombre. Ce serait commettre un suicide politique.

De source sûre, **Le Droit**, a appris aujourd'hui que certains organismes civiques, groupant des hommes d'affaires, des propriétaires et des citoyens bien-pensants, demanderont bientôt à la Commission des Affaires municipales de trancher la question et d'émonder le conseil.

La Commission pourrait adopter un règlement limitant le nombre des échevins à un par quartier ou encore, à deux ou même trois par quartier mais en réduisant de façon draconnienne le nombre des quartiers.

L'échevin Charles Saint-Germain, pour un préférerait réduire le nombre des quartiers à six en dotant chaque quartier de trois échevins. Par ailleurs, certains échevins, surtout parmi les plus anciens et ceux qui jouissent d'une popularité sans borne, préféreraient ne voir qu'un échevin par quartier tout en conservant le nombre actuel d'échevins.

L'approche des élections accorde encore plus d'actualité à ces suggestions mais il semble bien qu'en décembre les citoyens de la Capitale devront encore élire 28 échevins.

La Chambre de commerce a nommé un comité spécial, chargé d'étudier le problème. Toutefois, ce comité ne présentera par son rapport avant l'automne et il sera trop tard pour demander à la Commission des Affaires municipales d'enquêter à son tour.

La ligue des propriétaires d'Ottawa est fortement en faveur d'une réduction du nombre d'échevins mais, à date, on n'a pas agi dans ce sens.

Par ailleurs, il se pourrait que la Commission des Affaires municipales demandent aux électeurs eux-mêmes de trancher ce problème par un plébiscite qui ne laisserait plus de doutes sur les désirs des citoyens.

Tué par la foudre

ST. CATHARINES (P.C.) — Dudley Steel, 21 ans, de St. Catharines, a été tué jeudi soir par la foudre; il se trouvait alors à son chalet d'été près de Fort Dalhousie, Ont.

Pique-nique annuel, hier, des femmes de ménage

Quelque 200 membres de l'Association des femmes de ménage du gouvernement et leurs enfants ont pris part à leur pique-nique annuel tenu vendredi après-midi au Light House, près d'Osgoode.

Le groupe a quitté Ottawa à midi et demi à bord de cinq autobus spéciaux, et n'est revenu dans la Capitale que fort avant dans la nuit.

Le pique-nique avait été organisé par un comité spécial sous la direction de Mme D.A. Purcell, secrétaire-organisatrice. Les autres membres du comité sont Mmes R. Boucher, vice-président; A. Cameron, secrétaire assistante; E. Landry, trésorière; E. Burns, trésorière assistante et L. Legault, ancienne présidente.

Au cours de la journée, on donna des billets graduits pour la crème glacée et les liqueurs douces.

L'orchestre des Ottawa Melody Boys fit les frais de la musique. Mlle Anita Trudel et M. Jack Mermmen, guitaristes et chanteurs, interprétèrent quelques numéros de leur répertoire.

M. Henri Rhéaume, président de l'Association du Service civil d'Ottawa, représentaient cette association, en compagnie de M. W. Mackenzie Hall, secrétaire, et de Mlle Ida Gifford.

Parmi les personalités de marque qui ont assisté au pique-nique, on notait Mme Hall, le commissaire et Mme Daniel McCann et le commissaire Paul Tardif.

Le prix de présence, gagné par Mme I. Clairmont, avait été tiré par le commissaire Tardif.

Les membres de l'Association consacrèrent l'après-midi à la natation ou au canotage. Toutes se sont bien amusées.

Condamnés à deux ans

NORTH BAY (P.C.) — Georges Bissonnette, 21 ans, et Joseph Lamure, 17 ans, ont été condamnés hier à deux ans de pénitencier pour vol d'automobile. John Lépine, 17 ans, purgera une peine de deux ans moins un jour dans une ferme industrielle.

Autre demande en faveur de la Humane Society

Le maire E.-A. Bourque n'a pas du tout l'intention de gérer un chenil.

Aussi, le Bureau des commissaires insistera encore une fois auprès du conseil municipal, pour que la "Humane Society" obtienne une partie du terrain appartenant à la ville, chemin Bayview, pour y établir un nouvel abri pour les chiens errants.

Lors d'une séance récente du conseil, les échevins refusèrent d'accéder à la demande de cette société, déclarant que nombre de contribuables des environs s'étaient opposés à l'établissement d'un tel abri près de leurs demeures.

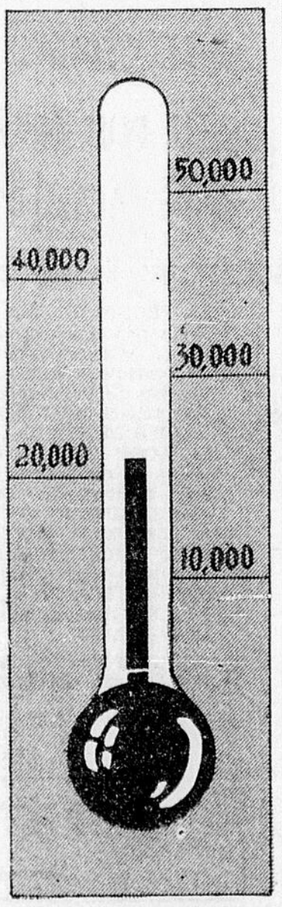
Carte en main, le maire a souligné que l'endroit proposé pour un tel abri est plutôt éloigné des demeures. Il a ajouté que des cartes seront distribués aux échevins pour qu'ils puissent se rendre compte par eux-mêmes.

Il a ajouté qu'il espérait que le conseil renverse sa décision, à la prochaine séance.

Faute de terrain pour son abri, la société serait forcée d'abandonner son aide aux chiens et chats errants et la ville se verrait dans l'obligation de tenir elle-même un chenil.

Une macabre découverte

NIAGARA FALLS (N.Y.) (P.A.) — Le cadavre d'une inconnue a été trouvé, hier, entre deux pierres, sur la rive de la rivière Niagara, en aval des chutes. Le corps était amputé de la tête, des deux bras et d'une jambe.



La semaine du 13 au 19 août a rapporté la somme de $5,115 dans la campagne de souscriptions organisée à l'occasion du 40e anniversaire de la fondation de l'Association d'Education d'Ontario et de l'Oeuvre des Bourses scolaires. Le total s'élève maintenant à $23,000. Il faudra que les paroisses de l'extérieur se dépêchent à nous faire parvenir leurs contributions, car l'objectif est encore éloigné.

Mme Albert Handy est décédée hier à l'âge de 41 ans

Mme Albert Handy, née Béatrice Emond, épouse du surintendant du ministère des Travaux publics à Rideau Hall, est décédée à sa demeure, 11, Rideau Gate, le vendredi, 18 août. Elle était âgée de 41 ans.

Mme Handy naquit à Iron Mountain, Michigan, le 3 août 1909, du mariage d'Alfred Emond et d'Alexina Clavelle, décédés. Elle gradua au couvent du Sacré-Coeur. Paroisienne de la Basilique, elle demeurait à Ottawa depuis 40 ans. Elle épousa, en 1942, Albert Handy, qui lui survit. La défunte était la belle-soeur de M. Edouard Handy, ancien secrétaire du regretté premier ministre du pays, le très honorable William Lyon Mackenzie King.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, quatre soeurs: Mme William Racicot, d'Ottawa, Mme Martin Swanson, de Chicago, Mme Joseph David, d'Ottawa et Mme Rodolphe Rondeau, d'Ottawa; une tante: Mme H.-C. Brodeur, d'Ottawa et un oncle: M. Georges Clavelle, de San-Francisco.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, d'où s'effectuera le départ du cortège funèbre à 7 h. 45, le lundi 21 août, pour la Basilique où le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

M. ROBERT GAUTHIER, D.Péd., directeur de l'Enseignement français en Ontario, sera le conférencier invité lors du banquet des coopérateurs de langue française, à l'Université d'Ottawa, dimanche soir prochain. Sa conférence, qui a pour titre: "La force par la coordination", sera radiodiffusée par le poste CKCH au cours de la soirée. Il sera remercié par M. Jean-Jacques Tremblay, secrétaire-gérant de l'Union Saint-Joseph du Canada et président de l'Union des mutuelles-vie françaises d'Amérique.

Fin tragique des recherches dans l'Ouest

VANCOUVER (P.C.) — Le fleuve Fraser a rejeté hier sur le rivage un cadavre décomposé. La découverte, faite à New-Westminster, met fin à une recherche, qui durait depuis quatorze mois en vue de retrouver l'assassin de deux femmes.

La police croit que le corps est celui d'Ivor Johnson, 69, ans, qui le 23 juin 1949, tua Mme Marie Lindberg, veuve de 66 ans, et Mme George Barrett, 54 ans, mère de trois enfants, dans un moment de folie.

Un pathologiste qui examina le cadavre retrouvé déclara que la mort remonte à à peu près un an.

Décès de l'ancien inspecteur Fraser

L'ancien inspecteur John Fraser, de la Gendarmerie Royale, est décédé vendredi à sa demeure, chemin Bowesville, à l'âge de 68 ans. Natif d'Angleterre, il avait fait du service dans l'armée britannique, aux Indes et en Afrique du Sud. Il était venu demeurer au Canada, au Sault-Sainte-Marie, en 1911. Membre de la police fédérale depuis 1912, il avait été promu au rang d'inspecteur en 1918. Il avait pris sa retraite en 1943, et il vivait depuis chemin Bowesville, près de Hog's Back, où il était bien connu. Les funérailles auront lieu samedi après-midi, aux salons Hulse and Playfair.

Un garçonnet de 8 ans se noie dans la rivière Nation

CASSELMAN, Ont. (D.N.C.) — Jean-Jacques Charlebois, 8 ans, fils de M. et Mme Israël Charlebois, de Casselman, mais qui demeurait depuis deux ans chez son oncle, M. Ovila Forget, d'Eaglesham, Alberta, s'est noyé, mercredi matin, dans la rivière Nation.

Accompagné de trois de ses frères et soeurs, il s'amusait, au moyen d'un radeau, à traverser la rivière près du pont du chemin de fer. Alors qu'ils n'étaient qu'à une faible distance de la rive, le radeau chavira et tous furent précipités à l'eau. Trois des enfants parvinrent à se rendre au bord, à la nage, mais le jeune Jean-Jacques, qui ne savait pas nager, coula à pic dans une dizaine de pieds d'eau.

Dès que l'alerte fut donnée, des recherches furent entreprises sous la direction de l'agent B. Polnicky, de Casselman. Vers 9 heures du soir, M. F. Quesnel parvint à repérer le cadavre. Celui-ci fut aussitôt transporté à la morgue Brazeau et Quesnel, où le coroner du district rendit un verdict de mort accidentelle.

Autre appel à la conscription par la Légion canadienne

Les préparatifs pour la défense du Canada vont être scrutés de près par deux importants organismes, dans un avenir rapproché, et l'un de ces organismes, la Légion canadienne, renouvellera tout probablement son appel à la conscription.

Le ministère de la Défense nationale est opposé à la conscription, en temps de paix, mais certains membres du Cabinet seraient en faveur d'une telle mesure.

Si la campagne de recrutement pour l'Armée active et les unités de réserve n'apporte pas de résultats satisfaisants, il est fort probable que ce brûlant sujet revienne sur le tapis. D'ici là, toutefois, rien n'indique que le gouvernement canadien va changer d'idée.

Le congrès biennal de la Légion canadienne, porte-parole des milliers d'anciens combattants, aura lieu à Winnipeg, en septembre. On s'attend que les légionnaires renouvellent leur demande pour la conscription et même qu'ils donnent leur opinion sur d'autres matières touchant la défense.

Au début d'octobre, un autre organisme important, l'Association canadienne pour les préparatifs industriels, se réunira à Montréal et l'on s'attend qu'elle discute des projets du gouvernement pour armer le Canada et ses alliés.

Les légionnaires devaient se réunir en mai mais les inondations, à Winnipeg, ont retardé leurs congrès. La guerre de Corée, survenant entre temps, a jeté une nouvelle lumière sur les délibérations de cet organisme d'anciens combattants.

Lors de son dernier congrès, à Ottawa, la Légion canadienne s'était prononcée en faveur de la conscription de la jeunesse canadienne dans les unités de réserve.

Les funérailles ont eu lieu samedi matin, en l'église Sainte-Euphémie, de Casselman.

CKCH LE DROIT OTTAWA HULL 940 KILOCYCLES — 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:
NUAGEUX et FRAIS
MAXIMUM (aujourd'hui) 65

Ottawa et la région: Nuageux, avec averses légères ici et là jusqu'au début de la soirée. Frais. Demain: Nuageux et frais.

Dawson, 45, 75; Prince-Rupert, 50, 77; Prince-George, 38, 73; Vancouver, 56, 78; Victoria, 54, 73; Kamloops, ..., 88; Penticton, 59, 81; Jasper, 45, 70; Edmonton, 36, 56; Calgary, 45, 52; Lethbridge, 52, 58; Medicine Hat, 52, 57; Yellowknife, 36, 66; Prince-Albert, 44, 58; Saskatoon, 44, 56; Regina, 47, 56; Winnipeg, 42, 66; Port-Churchill, 40, 49; Port-Arthur, 34, 64; Sault-Ste-Marie, 41, 67; White River, 29, 68; Kapuskasing, 32, 63; North Bay, 39, 62; Muskoka Airport, 49, 67; Huntsville, 46, 67; London, 60, 71; Toronto, 63, 69; OTTAWA, 53, 67; Montréal, 64, 70; Québec, 64, 72; Saint-Jean, 55, 60; Moncton, 54, 82; Halifax, 60, 75; Charlottetown, 61, ...; Sydney, 61, 81; Yarmouth, 57, 70; Saint-Jean, T.-N., 54, 75.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR
(5 h. à 8 h. p.m.—Le samedi 1 h. à 4 h.)
ABONNEMENTS .....
DISTRIBUTION (à domicile) 3-4067

C. R. LAFRENIERE & FILS
OPTOMETRISTES
HEURES D'ETE durant juin, juillet et août
FERME TOUTE LA JOURNEE LES LUNDIS
OUVERT LE SAMEDI JUSQU'A 5.00 P.M.
99, rue RIDEAU — TEL: 4-3215 — RES: 6-3096

Navire danois pour la Corée

COPENHAGUE (A.F.P.) — Le gouvernement danois a informé M. Trygve Lie que le Danemark propose de mettre à la disposition de l'O.N.U. le **Jutlandia**, navire de 13,000 tonnes. Une fois transformé en navire-hôpital, le **Jutlandia** pourrait recevoir deux cents lits.

La proposition danoise signale enfin que le gouvernement de Copenhague fournirait lui-même le personnel nécessaire et règlerait tous les frais résultant de l'utilisation du navire par les Nations Unies.

AUGUSTE MARTINEAU
ARCHITECTE
200, rue Bay — Ottawa
Tél. 6-3664

LA GALERIE NATIONALE DU CANADA
Les directeurs de la Galerie Nationale annonce l'ouverture de l'exposition ambulante de la Société canadienne des arts graphiques. Ouverte tous les jours de la semaine, de 10 h. du matin à 5 h. du soir les dimanches, de 2 h. à 5 h. p.m.

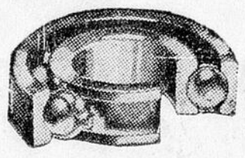
Nettoyage de qualité
• COSTUMES
• HABITS
• ROBES
(Unies)
• PARDESSUS
(Unis)
65c
Comptant et à emporter
PROSPERITY CLEANERS LIMITED
1232, Wellington, 8-1768
233, Rideau 4-2212

Jacques L'Heureux, C.G.A., C.P.A.,
Comptable Public Licencié,
Licencié en sciences Sociales,
Economiques et Politiques.
Bureau: 4-1441 — 77, rue Albert, Ottawa.
Résidence: 4-2284 — 81, ave Sweetland, Ottawa.

OUVERT DIMANCHE
De midi à 9 h. a.m. 4-2725
PHARMACIE
O'SULLIVAN
Angle Friel et Rideau

OPTOMETRISTES
A. M. Bélanger, R.O. G. M. Bélanger, B.A., R.O.
Examens de la vue sur rendez-vous
Fermé toute la journée le samedi, durant juin, juillet et août.
45, rue Rideau, Suite 301-302 — Téléphone: 3-4346

Narcisse Lacourcière
C.A., B.A., L.Ph., M.Com., R.I.A.
Comptable agréé
(Chartered Accountant)
OTTAWA, 45, rue Rideau.
HULL, P. Q., 208, Principale. Tél: 2-2283
KAPUSKASING, Edifice Dupont.



GENERAL BEARING SERVICE
Tél. 8-1342 ou 8-1343
96, rue Queen, ouest

Jean-Maurice Mailhot, D.S.C.
Spécialiste pour les pieds
Heures du bureau
9 à 12 h. a.m., 1 h. 30 à 6 h. p.m.
Aussi CONSULTATION PAR RENDEZ-VOUS
54, rue Rideau. Tél. 5-0971

GROTTE DE LOURDES D'EASTVIEW
DIMANCHE, 20 AOUT
11 heures: Paroisse St-Joseph de Montréal.
3 H. P.M. HEURE MARIALE GENERALE
La Grotte peut recevoir des pèlerinages tous les jours.
POUR RENSEIGNEMENTS SIGNALEZ 3-9561

Dr Henri Bourque
Spécialité
MALADIE DES ENFANTS
Medico-Dental Building
150 Metcalfe, Ottawa
Tél. 6-2624

AVIS
DURANT LES MOIS D'ETE (juillet et août)
LE BUREAU DE
R. J. BASTIEN
Optométriste
SERA OUVERT JUSQU'A 5 H. LE SAMEDI ET SERA FERME TOUTE LA JOURNEE, LE LUNDI.

Bureau fermé toute la journée le samedi durant juin, juillet et août
ULRIC ST-AMOUR, Optométriste
EXAMEN DE LA VUE
46, rue Rideau, Ottawa Tél. 3-4505

Dr Roger Rouleau
MEDECINE GENERALE
294 CHEMIN MONTREAL — EASTVIEW
Signalez: bureau, 3-1322 — résidence, 3-7875
HEURES de BUREAU: 10 à 11 h. a.m., 2 à 4 h. p.m., 7 à 8 h. p.m.